EDICION EN 3 SECCIONES

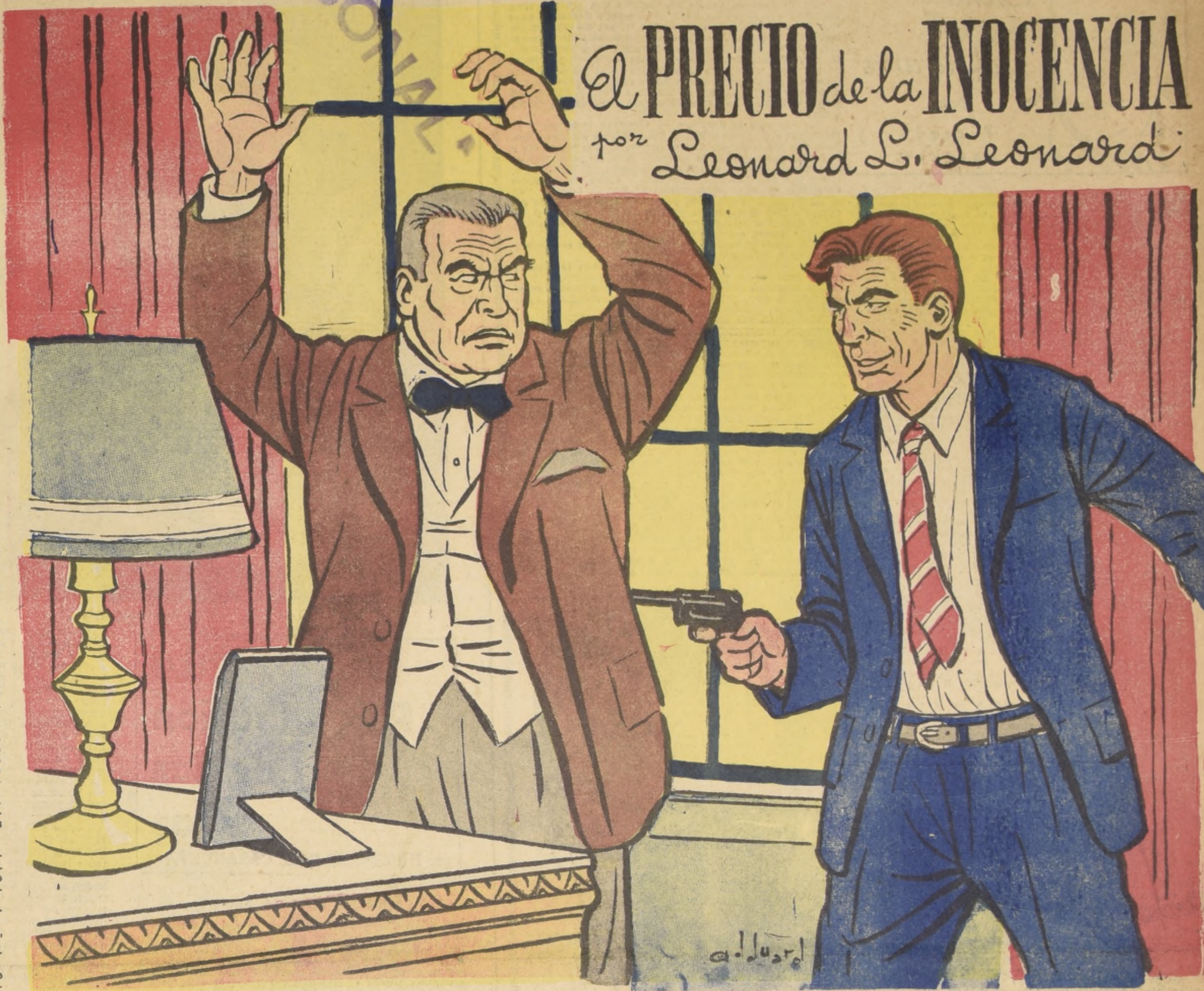
LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1960 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 15.663

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El PRECIO de la INOCENCIA

por Leonard L. Leonard



EL GOBERNADOR Hunniwell sacó a relucir su más amable sonrisa, y acompañó al visitante a la puerta, dándole una calurosa palmada en la espalda. Otro minuto más, y aquello habría sido un empujón, porque el gobernador deseaba ir a su casa cuanto antes. La jornada había sido dura: asuntos relacionados con su reelección vinieron a sumarse a la rutina ordinaria. Y aquella noche debía perorar, en obsequio a la Liga del Mejor Gobierno. El gobernador se preguntaba si valía la pena tanto esfuerzo.

Tomó el sombrero, y apretó un botón, que hizo deslizarse suavemente en el despacho a su guapa secretaria.

—Miss Lovett —dijo el gobernador—, aquí le pongo punto final al día. Puede usted retirarse, si gusta.

—¿Y qué hacemos con el señor Joe Kane? —interrogó ella—. Ha estado esperando toda la tarde.

El gobernador lanzó una maldición a sotto voce, pero colocó de nuevo el sombrero en la percha.

—¿Quién demonios es Joe Kane?

—El mecánico de automóviles de Millburg, que acaba de salir de la penitenciaría estatal —respondió Miss Lovett—. El que cumplió cinco años de condena, por un robo de auto que no cometió.

El gobernador Hunniwell asintió con la cabeza, al establecer la relación entre el hombre y el caso. Recordó la llamada telefónica, por larga distancia, que le hizo el Procurador del distrito de Jefferson County, pidiéndole que viera a Kane personalmente, con objeto de suavizar las cosas y ahorrarles muchas molestias a los que intervinieron en su causa. Deslizó sus dedos por la hirsuta cabellera gris, con el ademán que acostumbraba en las tribunas, y no pensó nada bueno de aquellos señores que le espetaban tan difícil tarea. Como siempre, a él le tocaba resolver las cuestiones más embrolladas.

—Confío en que esta vez tendrán preso al verdadero ladrón —dijo en tono de reproche, mientras alisaba de nuevo sus cabellos.

Y luego recordó. El culpable había confesado el delito, poco antes de fallecer, tranquilamente, en su lecho.

—¡Bien! Haga pasar al tal Kane, y le haré entrega de su perdón —dijo a la muchacha—. Y no hace falta que usted se quede. Puede retirarse.

La puerta se cerró tras la secretaria, al mismo tiempo que el reloj marcaba las 6 y 45. La mansión ejecutiva estaba a aquella hora tan desierta y silenciosa como el mausoleo que le sirvió de modelo.

No tardó en abrirse de nuevo la puerta, lentamente, y aparecer en el umbral la figura de Joe Kane. Avanzó hacia la mesa del gobernador, haciendo mil arrugas en su traje nuevo, de ordinaria tela, que albergaba, con amplitud de espacio, su escuálida persona.

—¿Quería usted verme, señor gobernador? —inquirió con un ronco gruñido. Sus ojos recorrieron los cuadros que llenaban las paredes.

—¡Por supuesto!

Había adoptado su postura más gubernamental, haciendo brotar amabilidad de un oculto manantial. Se puso en pie, para tender una mano al visitante.

—Tome asiento, señor Kane. ¿Quiere un puro?

Después de encendidos ambos puros, Joe se apoyó en el respaldo de la silla. Hunniwell carraspeó, y empezó a hablar.

—Señor Kane —dijo, con el mismo tono que empleaba al poner una primera piedra—, se ha cometido con usted una terrible injusticia. Se le ha acusado de un crimen que no cometió. Y, hallado culpable de aquel delito, ha pasado usted cinco años en la penitenciaría del Estado. Cinco años de su vida, que nadie podrá restituirle.

El hombrecillo había seguido las palabras del gobernador con grave atención. En aquel punto interrumpió:

—No fueron cinco años exactamente los que pasé en la cárcel. Tan sólo cuatro años, once meses y trece días. Llevé la cuenta. El tal Sellers —el otro tipo— confesó precisamente dieciocho días antes de terminarse mi sentencia.

El gobernador lanzó una aguda mirada al visitante, pero su rostro afectaba una absoluta seriedad. Después de un instante, Hunniwell prosiguió:

—El destino le ha dado a usted un golpe muy cruel Pero quiero que sepa que este magnánimo Estado se encuentra dispuesto a devolverle todo lo que ha perdido. Tengo aquí...

Registrando en la desordenada pila de papeles que se amontonaba en la mesa, el gobernador encontró al fin lo que buscaba.

—Tengo aquí su perdón, absoluto e incondicional. Como gobernador del Estado, me complazco en restituirle su ciudadanía, su derecho al voto, y lo más importante de todo —hizo una pausa, para producir mejor efecto— su buen nombre.

Kane tomó los papeles que le alargaban, leyó unas líneas precipitadamente, y luego inquirió:

—¿Quiere usted decirme con esto, que todo ha quedado como si yo no hubiera estado nunca preso?

—Sí. Como si nunca hubiera estado preso —asintió Hunniwell, indulgentemente.

—¡Qué bueno! Nada más que...

—Naturalmente que yo comprendo bien que hay cosas que un perdón no puede devolverle. Cosas que todo el oro del mundo no podría restituirle.

Joe consideró la cuestión.

—Tiene usted razón, gobernador —dijo gravemente.

—Pero, después de todo, los molinos de los dioses muelen con lentitud... pero muelen mejor. Piense en los millares de casos que deben ser examinados y juzgados cada año. Después de todo, es comprensible que se cometa un error de vez en cuando.

Detrás de una nube de humo, la víctima de las circunstancias asentía, agradablemente.

—Tuve suerte, en efecto —confesó, después de que el gobernador manifestó su alegría porque al fin había triunfado la justicia en el caso.

Hunniwell miraba con sospecha a su interlocutor, como en busca de algún indicio de sarcasmo.

—Espero que esta experiencia no lo convertirá en un amargado, Kane.

—¡Oh, no! —protestó Joe.

Vaciló un momento, antes de seguir hablando.

—Pero hay algo que... ¿no le parece a usted que debieron haberme concedido algún tiempo libre, por buena conducta?

Hunniwell ojeó el reporte confidencial que le habían entregado junto con el perdón. Entonces comprendió porqué la oficina de parole (la libertad condicional) no había querido considerar a Joe.

—Su expediente de prisión no ha sido muy satisfactorio —dijo, reprochándolo suavemente.

—Quizás no, gobernador —admitió Joe—. Pero, ¿que quiere usted? Nunca tuve allí el incentivo para portarme bien. Empezaremos porque no había cometido ningún delito, y aquel no era mi sitio.

El gobernador Hunniwell empezó a sentirse incómodo.

—Le diré a usted lo que voy a hacer, Kane —dijo, vivamente—. El Estado se ha portado muy mal con usted y creo que hay que compensarlo de alguna manera. Voy a hacer que uno de mis amigos en el Congreso presente un proyecto de ley, dándole una jugosa indemnización por los años que estuvo usted preso.

Joe sonrió.

—¡Magnífico! ¿Cuándo recibiré el dinero?

Hunniwell plegó sus cejas y se meció en la silla. Explicó pacientemente que el Congreso no volvería a reunirse aquel año. Al siguiente, considerarían el asunto. Por supuesto, tendría que pasar algún tiempo antes que le tocara su turno al caso de Joe. Dos años, poco más o menos, tardaría Joe en recibir fondos.

—¡Dos años! —El rostro de Joe ensombreció—. ¿Cuánto me darán?

La respuesta fue tan enfática y tan evasiva como una promesa de campaña electoral. El gobernador afirmó que haría todo lo posible para que la cantidad fuese considerable. Todo dependía de las elecciones. Si era reelecto, cosa de la que estaba casi seguro, prometía apoyar a Joe con todas sus fuerzas y conseguirle una indemnización a su gusto.

Y aquello hizo a Hunniwell recordar algo importante.

—Le agradecería que procurara hablar lo menos posible de este pequeño... incidente. Estoy en medio de mi campaña y uno de los diarios de la oposición se encuentra investigando las condiciones en los penales. No creo que encuentre nada censurable, pero si tiene conocimiento de su caso podrían darle una interpretación torcida y perjudicar mi reputación.

Joe se apresuró a asegurarle al gobernador que no tenía la menor intención de perjudicarlo.

—Muchas gracias, amigo mío —exclamó jovial el gobernador, tomando el sombrero.

—Pero... ¿no cree usted que dos años es mucho esperar, para que el Congreso me dé ese dinero? —preguntó Joe—. Después de todo, me va a ser un poco difícil conseguir empleo.

—No se apure. Yo podré obtenerle uno; en el departamento de caminos, por ejemplo —dijo el gobernador.

Joe movió su cabeza, dubitativamente.

—Un buen empleo, al aire libre, trabajando en la construcción de carreteras —añadió, impaciente, el gobernador—. Después de todo, hay que contentarse con algo.

—Pero esa clase de trabajo es, precisamente, la que hacía en la prisión —explicó Joe—, y, francamente, no le veo futuro.

Mentalmente, el gobernador repasó otros departamentos donde podría darle colocación a Joe. Todos los empleos a su disposición estaban ocupados por partidarios suyos, que ayudaban a su campaña.

—Joe, de momento, no me acude a la cabeza ninguna otra cosa. Considere que esto no es responsabilidad personal del gobernador. Sin embargo, a pesar de todo, estoy dotado de la mejor voluntad para ayudarlo. Si usted puede sugerir forma en la que sea posible complacerlo, dentro de lo razonable, por supuesto, yo...

—Sí, gobernador; hay una forma —dijo Joe—. Lo he estado meditando durante mucho tiempo, y he llegado a la conclusión de que el Estado me debe una sola cosa.

—¿Qué cosa?

—Un robo —fue la respuesta.

Lo dijo con la misma tranquilidad con que hubiera pedido una cerilla.

La cara de Hunniwell se contrajo, en un atónito signo de interrogación.

—¿Un qué? —preguntó.

—Un robo —repitió, pacientemente, el hombrecillo—. Ya pagué el precio legal por uno, ¿no es así? Pues bien; yo nunca he cometido semejante robo, y es por ello que se me debe. Todo lo que tiene usted que hacer es volver la cara hacia otro lado, mientras yo me apropio de lo que me pertenece.

—¿Volver la cara... hacia el otro lado? ¿Y si lo detienen? —inquirió.

Volveré a la prisión, para cumplir los dieciocho días que me faltaron.

—Los dieciocho días —repitió el gobernador, mecánicamente.

De repente, se percató de cuán absurda era la petición de Joe.

—¡Eso es una estúpida locura! —exclamó—. ¿Se da usted cuenta de que está pidiendo al Jefe del Ejecutivo del Estado que cometa una felonía?

Joe agitó la cabeza con energía.

—¡Oh, no! Sólo pido justicia. Ojo por ojo; diente por diente. Un robo por otro, que ya fue pagado.

Los aires pontificales del gobernador empezaron a desmoronarse. Adhiriéndose, desesperadamente, a la lógica, trató de convencer a Joe.

—Pero, eso es imposible. Es demasiado... fantástico. Supongamos que en el intento priva usted a alguien de los ahorros de toda su vida... o de la vida misma. En tal caso, un ser inocente sufrirá una injusticia, del mismo modo que usted la sufrió.

—Todo esto está igualmente meditado —le aseguró Joe al gobernador—. Le prometo que no perjudicaré a inocente alguno.

—De cualquier manera, no puedo otorgar mi consentimiento a un acto delictuoso como el que usted se propone realizar.

Aturdido y molesto, el gobernador se puso de pie y avanzó hacia la puerta. Pero Joe se le adelantó, cerrándole el paso.

—Me parece que no acaba usted de comprender —dijo—. No estoy solicitando su permiso. Todo lo que quiero es... que levante las manos.

Incrédulo, el gobernador se detuvo; luego trató de echar a un lado al imprudente, pero sintió en su vientre la dureza de un anticuado revólver. Débilmente, se alejó retrocediendo.

—Pero... usted no puede hacer tal cosa. ¡Y a mí!

Kane rió, compasivamente.

—Señor mío, así me sentía yo hace cinco años, cuando me condenaron a prisión. Pero mantenga las manos en alto. No quiero perjudicar a ningún inocente.

—Como quiera, pero, por favor, no me apunte con ese revólver —murmuró el gobernador—. Tome usted mi cartera.

Indiferente, Joe la tomó con su mano izquierda, sacó los billetes y la dejó caer al suelo. No le llevó mucho tiempo contar el dinero con los dedos de la misma mano. Miró al gobernador con repugnancia.

—¡Doce cochinos dólares! Por cinco años. El Estado me debe más.

Empujando al gobernador con el arma, lo obligó a replegarse contra la pared y a volverse de cara hacia ella. Luego le buscó en los bolsillos. El dorso del cuello de Hunniwell se tornó rojo vivo.

—¡Pagará usted por este desacato, señor mío —gritó.

La presión del arma sobre su espalda le hizo bajar el tono, pero continuó en voz baja.

—Lo condenarán a veinte años. Y esta vez no habrá error. Antes de diez minutos, la policía del Estado emprenderá su persecución. Los llamaré yo mismo, y si no pueden apresarlo, llamaré a la guardia nacional.

Se detuvo, al oír un silbido de sorpresa, de labios de Joe. Del bolsillo interior del saco de Hunniwell, extrajo un grueso paquete de billetes de banco, todavía nuevos, y salpicados de ceros.

—¡Vaya un rollo! Apuesto a que no hay aquí menos de veinte mil dólares.

—Hay veinticinco mil —dijo el gobernador, ardiendo de ira—. Y no me pertenecen. De modo que vale más que me los vaya devolviendo, si no quiere buscarse un lío serio.

—¿A quién pertenecen? —inquirió Joe.

El gobernador Hunniwell vaciló.

—Es una contribución para mi campaña —dijo, finalmente.

Joe repasó los billetes con el pulgar. Y, sin decir palabra, los fue distribuyendo en pequeños grupos por los distintos bolsillos de su ropa.

—Su empleo produce diez mil dólares al año —dijo—. Alguien debe de tener mucho empeño en que usted lo conserve, para emplear veinticinco mil dólares en su campaña. Malo que no le dieran un cheque. Quería mantener en secreto el regalito, ¿eh?

El gobernador tuvo un último arranque de dignidad.

—Lo que hacen mis amigos no es asunto de usted.

Joe palmoteó la espalda del gobernador.

—Puede usted confiar en mí. No diré una palabra de esto a nadie —dijo, marchando hacia la puerta.

Ordenó al gobernador que no se moviera del sitio durante cinco minutos, recalcando su mandato con una advertencia. Antes de cerrar tras sí la puerta, Joe Kane abandonó su estado de tensión.

—Muchas gracias por su amigable interés en mi caso, señor gobernador —dijo en voz alta.

Durante cuarenta segundos, el silencio de la mansión del Gobierno fue violado solamente por la respiración dificultosa del gobernador Hunniwell. Luego, después de una prudente mirada a la puerta, avanzó de puntillas hacia el teléfono, y lo asió torpemente.

—¡Bueno! ¡Operador! —susurró roncamente—. Comuníqueme con Pedro, el portero. ¡Pronto, pronto! Me acaban de... ¡Bueno! ¿Es Pedro? Habla el gobernador. Me acaban de asaltar... ¡Sí! El ladrón salió de mi oficina hace unos segundos. ¿Ha pasado por allí? ¿Nadie? Magnífico. Deténgalo a cualquier costo. Detenga a todo el mundo. ¿Qué si me robó mucho? ¡Ya lo creo que sí!...

El gobernador se detuvo. Veinticinco mil dólares. Pedro y Kane dándose de tiros en la escalinata del palacio del Gobierno. Titulares en los diarios. Y en los de la oposición... Y tratar luego de explicarles cómo es que fue desposeído de veinticinco mil dólares, precisamente dos semanas antes de las elecciones.

La voz de Pedro llamaba ansiosamente, del otro lado de la línea. Hunniwell le contestó al fin:

—Déjelo ya, Pedro. Es probable que haya salido por la puerta lateral. No; no haga nada por detenerlo. Ya le explicaré luego. Olvide esta conversación.

La puerta se abrió de golpe. El gobernador Hunniwell, lentamente, ponía el receptor en el aparato. Joe Kane se hallaba parado en el umbral, con una sonrisa de excusa.

—Siento molestarlo de nuevo —dijo—. Olvidé algo.

Se aproximó a la mesa, buscó entre los papeles, y, una vez hallado el que quería, lo tomó y se puso en marcha.

—¿Qué... qué se lleva usted ahora? —inquirió el gobernador.

—Mi perdón —respondió Joe.

Y cerró tras sí la puerta.

L. L. L.

DESDE PARIS.—

Por Sobre Todo, los Santos son de Carne y Huesos

Por ANTOINE LAFONT

(De nuestros servicios exclusivos)

ENTRE EL CUMULO de libros que las prensas de París arrojan cada día a la voracidad de los lectores, uno particularmente ha llamado nuestra atención más que ninguna novela o florilegio de ensayos: se trata de un volumen patrocinado por las Ediciones Casterman, del que es autor un fraile franciscano, el Padre Moretti, grafólogo de reputación universal, en el que a través de su ciencia o arte grafológico analiza la personalidad de diversos santos venerados por la Iglesia y saca de su análisis conclusiones humanas, demasiado humanas, de esos seres canonizados, incluso del propio fundador de su orden, el venerable San Francisco de Asís, que no sale mejor parado que los otros.

Muchas personas piadosas que conocieron el manuscrito de "Copie non conforme", que tal es el título de la obra, creyeron ver en ella una especie de sacrilegio; pero lo cierto es que el Vaticano, después de un severo examen, no ha puesto inconveniente a su publicación, aunque es cierto que la retrasó bastantes años, entendiendo, sin duda, que un santo no es un ser exento de tentaciones y defectos humanos —si no los tuviese, escaso sería su mérito—, sino un hombre sujeto a tentaciones y defectos, pero que sabe vencerlos mediante la gracia de Dios. Con arreglo a este criterio, ¿qué importa que a través de su escritura nos revele el Padre Girolamo Moretti el lado flaco de los santos, si a pesar de ese lado flaco pudieron alcanzar la santidad? ¿No es eso un aliciente y un estímulo para todo cristiano que se siente flaco también?

La historia de este libro comenzó hace cuarenta y tanto años en los medios vaticanos. El historiador eclesiástico Monseñor Clementi, conocedor de las altas dotes del Padre Moretti como grafólogo, le entregó un día una preciosa carta autógrafa de San José de Copertino, que acaba de ser nombrado patrono de los aviadores, para que la analizase, deduciendo de la escritura el carácter del santo. Con entera objetividad lo hizo el Padre Moretti, y he aquí que, desolado, llegó a la conclusión de que los rasgos dominantes en San José de Copertino eran gran debilidad de carácter y vehemente deseo de venganza. El pobre fraile grafólogo estuvo a punto de abandonar la grafología, pero cuando sometió su dictamen a Monseñor Clementi, este gran hagiólogo le dijo: "Su análisis corresponde enteramente a la realidad, pues sabemos a ciencia cierta que la vida de ese santo fue toda ella una constante lucha contra esos dos graves defectos de su naturaleza".

Y no sólo Monseñor Clementi aprobó el análisis grafológico del Padre Moretti, sino que interpuso toda su influencia con el Papa a fin de que se le permitiese proseguir sus estudios y, más tarde, publicar su obra, cuya traducción ahora al francés está produciendo una verdadera revolución entre la gente eclesiástica.

He aquí, sintetizados, algunos juicios relativos a varios santos, a través de su escritura:

San Francisco de Asís: Cualidad saliente, la coquetería espiritual, anhelo de "presentar buena figura". Voluntad de hacer el bien al prójimo, pero al mismo tiempo atención al propio interés y, en el fondo, escaso espíritu de verdadera humildad ¡Quién lo diría del que hasta ahora hemos tenido por dechado de esta virtud!

Santa Teresa de Lisieux: Si no hubiese nacido y se hubiese educado en el seno de una familia acomodada y cristiana, hubiese sido una "midinette" o un maniquí de la alta costura. La salvó de ello la religiosidad de su hogar, que desvió esas tendencias hacia una senda espiritual.

San Ignacio de Loyola: Propensión al mando y a la dictadura, a te-

(PASA A LA PAG. CUATRO)



SAN FRANCISCO DE ASIS: su grafólogo le atribuye coquetería espiritual.

LOS PENITENCIALES, por Humberto Díaz Casanueva (Carucci, Roma, 1960).
EL CORAZON ESCRITO, por Rosamel del Valle (Edic. J. H. Matera, B. Aires, 1960).



Crónica Literaria por Ricardo Latcham

A MEDIDA que avanza en el tiempo y en su oficio, Díaz Casanueva no cesa de perseguir la simplicidad en su técnica. Los que confunden la versificación con la poesía pura pueden dejar este libro reciente, impreso con pulcritud por el editor Carucci, de Roma. Desde su iniciación juvenil, representada por **"El Aventurero de Saba"**, colocó una nota distinta en un período que, a falta de más cabal definimiento, se llamó de vanguardia. Su crítico y amigo Rosamel del Valle, dice en su valioso libro **"La Violencia Creadora"** que ninguna preceptiva poética lo acompaña, ninguna resonancia convencional lo perturba ni nada de premunirse de los atributos considerados necesarios para el pase reglamentario de lo que se da en llamar tradición poética o simplemente subordinación por subordinación. En un tiempo en que dominaba el juego de la metáfora y un imaginismo desenfrenado, Díaz Casanueva se apartó del peligroso sendero y cultivó su aislamiento. No siempre se recuerda a propósito de su obra que es un poeta bien dotado filosóficamente hasta el punto de conseguir una condensación estricta de su mundo de representaciones.

En **"Los Penitenciales"** sigue obsesionándolo la idea de la muerte y busca la afinidad con los seres al perseguir "los ecos prisioneros". En un proceso continuo surge su insólita belleza descarnada, su canto alejado de concesiones y una sugestión salmística que desconcierta.

Se pretende en nuestra época despojar a la poesía de su esencia inmortal y comprometerla en perecederas empresas terrenales. El reinado de la consigna y del mito ideológico amenazan el reino de la libertad y sus maravillosos dominios. Nadie pretende que el poeta se desvincule de la realidad o se constituya en un ser aparte de su ámbito humano. Lo importante son la fidelidad y el decoro, que brotan en Díaz Casanueva como incitación continua a la exigencia. Por eso rehuye lo meramente formalístico y la sensualidad externa, a pesar de sus logros de lenguaje tan sutiles.

El poeta mismo guía cuando dice: "Para la poesía, el hombre siempre está en estado potencial; y las imágenes místicas y símbolos que el poeta logra en la lucha alucinada y lúcida entre el pensamiento y el sueño, el amor y la muerte, el ser cotidiano y la totalidad maravillosa de sus posibilidades, pueden destilar evidencias que lo ayuden a reconquistarse y reconquistar la belleza del mundo y la comunión con sus semejantes".

Es más explícito Díaz Casanueva cuando, al referirse a la palabra, expresa lo siguiente: "En ti los mundos inventados voy cavando".

Uno de los significados positivos de la poesía de Díaz Casanueva es su constante preocupación por el tiempo. Se palpa constantemente en **"Los Penitenciales"** tal obsesión, cómo lucha contra su servidumbre. "El año secreto no está en el tiempo — No sé si la muerte deja que — por mí pase — el año eterno. — "Corre el agua llorosa hacia — el olvido — mas, la piedra pensante — la retarda. — Es tan triste morir — sin que me expliquen — el rumbo de las aves ciegas — la cansada semejanza que me invade — la infinita madurez del fruto vano. "Todo en el tiempo ha sido — ante — Antes ha sido ya después — Todo polvo vuelve a ser una escultura".

"Tengo que esperar que resucite — el día de los días — el tiempo de la noche — el tiempo del día".

"Otro día sólo rebasa el tiempo. — Sólo un día endurecido como un témpano del sol".

Se podrían multiplicar las citas, a través de un movimiento rítmico que desmenuza el aspecto temporal de las cosas. Siempre que el poeta afronta la muerte su pensamiento se exhibe cargado de una angustiosa experiencia.

"¿Torno si muero al fondo donde puedo seguir siendo ninguno — como si nada hubiera sucedido?" Resulta así nítido el proceso de interiorización de la poesía de Díaz Casanueva, distinto en su estructura a la mayoría de nuestros líricos, pero, como otros, sumergido en el trasfondo de un mundo psíquico trascendente. "Los Penitenciales" franquea una zona de misterio casi abisal exhibiendo a la vez dos planos de un desvelo que repercute en un deseo de pervivencia, por encima de lo aparencial. La pasión poética vive en Díaz Casanueva como una tensión casi impulsiva, aunque otras veces muestra un ángulo liberador insertado en el verbo dinámico y suelto de trabas.

Dentro de la generación a que pertenece Díaz Casanueva, aunque cinco años mayor, Rosamel del Valle se inicia poéticamente con **"Mirador"** (1926). Desde entonces ha mantenido lo que superficialmente aparece como línea hermética, sin desviarse ni comprometerse. En su reciente volumen, **"El Corazón Escrito"**, publicado en Buenos Aires, revela facetas nuevas y una madurez obtenida después de larga y heroica vocación.

Es un caso digno de atención. Ha vivido muchos años en los Estados Unidos, donde trabaja en un cargo ajeno a los menesteres líricos. No es, en ningún caso, un modelo de desarraigo a su tierra, sino de ausencia nutrida por el recuerdo. Su credo poético lo resume en las frases que copio tomadas de un volumen de crítica publicado en 1959: "En poesía, como en todo, es pues necesario el ejercicio de la experiencia, el profundo ejercicio del saber ver y sentir la mirada de las cosas que nos rodean a toda hora".

En **El Corazón Escrito** se descubre una profusa vena nocturna que se desliza desde el **"Pequeño Concierto para una Extranjera"** hasta el magnífico **"Canto del Cuerpo sin Sombra"**. El poeta interroga e interpreta, sacando resonancias del tema inmortalizado por Novalis y otros líricos. "Pero para librarme de temores la noche —dice— me permite dormir sobre una piedra animada por todas las correspondencias y semejanzas y tan ardiente como las palabras encadenadas que a menudo se niegan a abrir la puerta del jardín solitario y en derrumbe a cada hora dentro de mí mismo".

Lo nocturno se despliega en atrevidas imágenes y es un motivo frecuente en todo el libro. Véanse algunos ejemplos: "El hilo silencioso de una música — Que me sujeta a la noche desplegada de tu cuerpo". "Una luz para contemplar el cielo por donde vienes en la noche que será mi noche y que mañana será tu noche". "Visión del ciempiés encendido en los jardines cultivados por la noche". "En el jardín de la noche total y en el majestuoso vacío del cuerpo". "No sé quién me conduce de la mano en el retorno, pero una noche rejuvenecida viene a mi encuentro, la noche amada como la muerte".

"Oh, adorada parte de la noche que en mí continúa y prueba de la mágica unidad de mi ser".

"Sobre todo ahora que una noche asediada se desliza paso a paso por las primeras arrugas de mi cuerpo".

En el poema **"Esplendor"**, de gran significación en el conjunto, se dice: "Abierta está la noche, visitantes, sombras, pájaros, plantas, flores ruidosas".

No se crea que semejante nocturnidad constituya sólo un residuo romántico, porque en Rosamel del Valle se exaltan otros temas mágicos, derivados de su ardiente comunión con el universo. Así expresa, a menudo, su fuerza comunicativa, su gozoso descubrimiento de imágenes y una música interior que traspasa los versículos. La riqueza y la originalidad confieren un valioso destino al poema **"Canto del Cuerpo sin Sombra"**, de rara perfección en el panorama de nuestra poesía contemporánea. "Fiel a un principio y a un sueño, fiel a la carne nostálgica, fiel a la vida aún en la hora de los huesos que se deshacen".

Se pulsa la contradictoria sensación que experimenta el poeta ante la diversidad de la vida. No siempre es la muerte que flota en las visiones, sino una presencia jubilosa junto a la vida desbordada. El patetismo anterior de Rosamel del Valle, su actitud ante la desintegración del ser, parece culminar en este mensaje terrestre y fecundo ofrecido en **El Corazón Escrito**, donde la alta materia poética se confunde con el testimonio de una vida intensamente meditativa y silenciosa. La ausencia de Rosamel del Valle le ha permitido pensar con atrevimiento sobre el mundo en torno, y traspasar sus intuiciones en un amplio y profundo registro poemático. Desde Nueva York, pero siempre preocupado de Chile, ha podido revelarse y alcanzar



■ HUMBERTO DIAZ CASANUEVA

el verdadero conocimiento de su personalidad, compleja elaboración interior que Jung denominó la "autificación" o "realización de sí mismo". Es lo que se acumula en **El Corazón Escrito**, aparecido a los treinta y cuatro años de su primera obra poética.

Montevideo, octubre de 1960.



El Baco Caravaggio

La Peregrinación de las Uvas

por HUMBERTO DIAZ CASANUEVA

(ESPECIAL PARA LA NACION)

EN ESTE TIEMPO de uvas, Baco es sólo un resplandor anónimo, una divinidad sepulta en cada uno de nosotros que saca la cabeza animado por el otoño naciente y se divierte en grande. El sol, aunque no se ha enlutado como en el norte de Europa, lanza un brillo frío. Turistas retrasados buscan el otro lado del Tíber, pero los pequeños restaurantes populares ya han retirado sus mesas al aire libre, porque las señoras sienten en sus hombros el filo de la brisa nocturna. Las uvas italianas irrumpen en todas partes, y aunque no son tan sabrosas como las chilenas, me comunican la dulzura vital, la energía concentrada de la tierra.

Voy a Marino, un pueblo en las cercanías de Roma, en donde se celebra la "sagra", la feria de la uva. Puertas y balcones están cargados de racimos, y la gente, como en los corsos, en vez de flores, se arroja uvas. Pasan niñas echando chispas, bandas de música, vendedores de zarandajas. En las esquinas se ofrece lechón adobado y de trecho en trecho hay cantinas improvisadas para saborear el vinillo blanco de la región, que se toma como agua, pero que engaña. Un artesano graba con su buril mi nombre en un vaso. Sin ultimarse en borracheras, el pueblo rememora las milenarias escenas báquicas, los misterios de la tierra, que son los misterios de la muerte y la resurrección. Los romanos, debajo de su catolicismo, conservan un inextinguible rescoldo pagano.

Por la superposición de imágenes a que me tiene acostumbrado la poesía moderna, mezclo en mi memoria a Quilicura y al Baco de Velázquez, más que al de Caravaggio. Pequeña romana, ¿me perdonas este silencio súbito, esta nostalgia que lanzo como un anillo de humo entre las risas ávidas? Veo en Quilicura a Isaías Cabezón tocando un solo de trompeta sin necesidad de instrumento; a Quiterio Chávez bailando cueca con la Aurora, y a Juvencio Valle recitando: "Arbol del agua verde/ lámpara de agua pura/ boca de cardo en llamas/ que muerde si saluda". Todo consumido por un sol absoluto y por una noche de grandes zumbidos.

Más allá o más adentro, el Baco Del Caravaggio, de una nobleza lánguida y triste, demasiado divino, demasiado solitario, sin el vigor de aquel de Velázquez, que no está fuera de la tierra, sino que en medio de la vida, entre el fauno de los sueños desatados y los alegres y rudos bebedores. El Baco italiano tiene algo de apolíneo. Pero acaso Baco (Dionisio) y Apolo, ¿no son los dos extremos del alma humana? El hombre abandonado al frenesí irracional como el hombre congelado por la calma apolínea, no alcanzan a imponer la verdad de su presencia. Y esto vale tanto para la vida como para el arte.

Pero tengo que ahuyentar mis pensamientos porque se acerca el momento sagrado, el "milagro" de Marino. Así como en el día de San Genaro se produce la licuación de la sangre coagulada del santo, mientras los napolitanos gesticulan y lloran, así también todas las fuentes de Marino, en vez de agua, comienzan a manar copiosamente vino. ¡Maravilla del vino que canta en la calle como si se abrieran las heridas del Baco agonizante! Hundo mi vaso grabado en la fuente y bebo un chorro de juventud eterna. Siento la envidia de mis compañeros de Quilicura. Luego, me convidan a comer "pollo a la Satanás", que sirven con llamas y lleno de pimienta, y que es preciso aplacar con el vino marinense.

A cada experiencia demasiado intensa corresponde en la Roma Eterna un símbolo de mármol o de bronce. Me dejo conducir por uvas ocultas, jugos que derrama el alma dormida, y camino por la Vía Nomentana, bordeada de vetustos árboles, camino a sabiendas de que el suelo está hueco como un reino de topos y de que abajo se alarga la Roma subterránea. Así llego a este maravilloso conjunto arquitectónico formado por Santa Inés y Santa Constanza. Penetro en una de las catacumbas más impresionantes de Roma, como buscando las raíces de una viña abisal. El guía me pone entre los dedos una velita y desciendo, como descendía un cristiano con su lámpara de arcilla, por helados escalones, me deslizo apenas entre los muros estrechos, ahuecados por los nichos, como encías desdentadas. A derecha e izquierda se alargan las callejas de los muertos. Aquí no hay frescos, sólo tumbas llenas de huellas, negrura, soledad. El guía me muestra un pedazo de alabastro antiguo que sirvió de lápida. A través del alabastro se mueve un busto de sombra.

Salgo a la luz, respiro sol, y atravieso un jardín salvaje, en que el verde se ha acumulado como si quisiera vencer la tiniebla de la catacumba. Roma es una constante lucha entre el misticismo y el naturalismo, el reino invisible y la tierra triunfal. Así mantiene su esplendor. Entro, un poco sonámbulo, en el Mausoleo de Santa Constanza. En realidad, nadie sabe por qué es virgen y santa la hija del Emperador Constantino, que tenía fama de disoluta. A mediados del siglo IV se hizo construir su propio mausoleo. En el siglo XVII todavía se afirmaba que había sido un templo dedicado a Baco, y seguramente por ello se destruyó la mayor parte de los mosaicos. Estuvo a punto de desaparecer uno de los ejemplares más conmovedores de la transición del arte pagano al arte cristiano. Por aquel tiempo, un grupo de artistas holandeses se posesionó del mausoleo. Cuando se celebraba la admisión de un nuevo miembro, corría el vino y, al alba, las últimas libaciones se hacían encima del sarcófago en que se creía estaba enterrado Baco. Clemente XI prohibió estas ceremonias.

El Mausoleo de Santa Constanza es circular; un corro de dobles columnas abraza el espacio interior, extraordinariamente encendido por la luz que desciende de la cúpula. Entre las columnas y el muro circundante queda el deambulatorio más sombreado y cubierto por arcadas llenas de mosaicos que se salvaron, aunque sufrieron restauraciones. El orden clásico favorece la inundación de la luz. Todo es calmo, alegre y sereno. En la evolución del arte cristiano, la luz se va amortiguando y se la substituye por el oro, luz interna y sólida. El oro triunfa en las iglesias de Roma. Después del oro viene la sombra, las ventanas se apagan, la luz de la cúpula se torna sobrenatural, y en la combustión de los vitrales el fuego y la sombra se casan para producir el misterio.

Aquí se equilibra el fondo pagano con el mensaje cristiano. En los mosaicos de las arcadas, la decoración es caprichosa y refinada, helenística. Vuelan los pájaros entre las viñas, en donde vendimian niños desnudos. Hay carros cargados de uvas conducidos por asnos, cuernos de la abundancia, rosales, ánforas, amorcillos. En el centro, sobre un fondo blanco, se destaca un busto de mujer. Quiero creer que es la misteriosa hija de Constantino, ansiosa de su propia resurrección. La uva entre los romanos era un símbolo funerario.

Más abajo, en el muro circular, están los mosaicos cristianos. Cristo está de pie sobre la montaña mística de donde brotan los ríos del Paraíso; está entregando la Ley a Pedro y Pablo. Profetas y apóstoles alargan sus figuras hieráticas, abren desmesuradamente sus ojos absortos, ostentan sus vestiduras rígidas. Al impresionismo pagano se opone el expresionismo cristiano primitivo. Palmas y corderos anuncian la nueva simbología. El contraste es de una belleza tal, que el ojo no encuentra discordancias, sino metamorfosis, formas que pugnan en un tiempo en que el hombre buscaba un nuevo sentido para su existencia.

Pero la viña siempre se salva. La viña fue desde el comienzo uno de los elementos fundamentales del arte cristiano. Figura en el Antiguo Testamento y en los Evangelios. "Yo soy la verdadera viña —dice Cristo—, soy la cepa y vosotros, las ramas". El vino es su sangre. Simboliza el sacrificio y la vida eterna, aquella que buscaba la hija del Emperador. Tal vez esa niña romana que en medio de la gente enardecida me arrojó un puñado de uvas era Constanza. Se desvaneció a causa de mi incredulidad. Pero sus ojos resplandecen en el mosaico como uvas eternamente vendimiadas en la muerte. El camino de las uvas es el camino de los símbolos: desde el interior de la tierra llega al corazón del hombre para que exprima el vino de la vida.

Roma, octubre de 1960.

Relato de Gregorio el Samario

Por GERMAN ARCINIEGAS

(De nuestros servicios exclusivos)

HACE AÑOS, cuando Gregorio llegó a Bogotá, ninguno de nosotros había visto el mar. El hablaba poco, y al sentarse en las sillas del café tenía ese aire de los que o se han sentado en los barriles del puerto, o en los taburetes de cuero que se recuestan contra las paredes en las casas de las haciendas. Sabía fumar la pipa como un viejo marino, y era bueno. Tenía nuestros mismos años y, sin embargo, su bondad nos resultaba paternal. Nosotros éramos nada cuerdos, bastante apretados, y nos reuníamos en el Café Windsor, donde el aire estaba hecho de humo de cigarrillo. Cuando pasaban los criados —Abril se llamaba el más popular, y nos parecía por esto salido de una Sonata de Valle Inclán—, cuando pasaban los criados el humo se arremolinaba.

Y un día aunque haya viento
contrario, y tempestad,
¡qué diablos, largo el trapo
para siempre jamás!

Pero no: Gregorio —se llamaba Gregorio Aragón— jamás nos dejaría para siempre, aunque estaba en Bogotá como esperando el barco. Se nos antojaba que Gregorio podría irse cualquier día a correr mares como Pierre Loti, como Joseph Conrad. Estos eran nuestros marinos más familiares. Ahora que Gregorio se ha ido definitivamente —pero ya han pasado del tiempo en que nos vimos la primera vez cuarenta años—, leo el catálogo de sus islas:

¿Será en las islas — de Cabo Verde
o en Curazao — o en Trinidad?
¿Canela fina — será en Ceilán?
¿En la celeste — Formosa Oblicua?
¿Será en Samoa — o en Juan Fernández?

Así era. Gregorio llevaba un mapa en la frente, y por eso a veces le veíamos arrugas. Un mapa viejo, y por eso tenía la piel tostada. Y, naturalmente, remotas las miradas. Pero nos sonreía con malicia pueril, como el sabio que ha convertido todos los pecados en un juego de banderitas de colores. Creo que de todos los de la tertulia fui yo quien primero conoció el mar: lo conocí cuando tenía veinte años. León de Greiff, que era el gran Maestro de nuestra mesa redonda, vino a ver el mar pasados los cuarenta. León llevaba la carga tremenda de unos abuelitos nórdicos. Su memoria vagaba por Estocolmo de sus mayores, y no había visto el mar. Gregorio, cuando llegó de Santa Marta —era samario—, le enseñó, y nos enseñó a todos, los secretos de la bahía en un librito, "Rincones del Mar", que fue para nuestros ojos un deslumbramiento. León escribió entonces la "Balada del Mar no visto", que estaba dedicada a Gregorio Castañeda Aragón:

No he visto el mar.
Mis ojos
—vigías horadantes, fantásticas luciérnagas;
mis ojos avizores entre la noche; dueños
de la estrellada comba;
de los astrales mundos;
mis ojos errabundos
familiares del hórrido vértigo del abismo;
mis ojos acerados de viking, oteantes;
mis ojos vagabundos
no han visto el mar...

Ninguno de nosotros lo había visto, y todos nos acercábamos o a Gregorio Castañeda, que nos traía el mar de nuestro litoral caribe, o a Carlos Pellicer, porque Carlos vivió con nosotros por aquellos años y traía frescas las páginas de "Colores en el Mar", donde las aguas de Acapulco saltaban como mariposas de Muzo.

En fin, Gregorio acaba de morir. Lo he sabido tarde, leyendo periódicos atrasados. Gregorio se nos había perdido de vista. Se había ido a los mares de Loti, de Conrad. A veces publicaba un libro, "libro" como él decía, y que era un cuaderno. Unos se publicaron en Barranquilla, otros en Tokio; la "Orquesta Negra", en Barcelona; los "Mástiles al Sol", en Costa Rica. En 1947, un "García de Toledo", en Belén de Pará, y en 1959, las "Islas Flotantes", en los Cuadernos de la Revista del Atlántico, en Barranquilla. Siempre, a donde lo llevaba el viento. Si se recogen hoy —algún día tendrán que recogerse— todos sus cuadernos, y se hace un libro, se hará uno de los libros más bellos de la poesía colombiana.

Plácido día sin fatiga
en que cabalgo sobre el viento...
En la arteria, la linfa quieta.
Flotar,
flotar,
flotar,
flotar.
Tal un madero en agua quieta.
No medir anchura de mar
ni suspirar ansia secreta.
Sólo
pasar,
pasar,
pasar.

En los versos de Gregorio había algo de esa pereza suya que hizo de él un hombre deliciosamente tranquilo. Tranquilo, como hoy que ya no es, desde aquellos días remotos, ¡qué diablos que sean ya tan remotos!, del Café Windsor, en la Bogotá que vemos a distancia flotando entre el humo de su pipa.— (ALA)

CONTRAPUNTO

Por ULISES

DOÑA SARA Jarpa Gana de Laso ha publicado, con una portada en blanco y negro de Iván Lamberg, un breve relato de 40 páginas, sobre "La monja Alférez", la famosa española Catalina de Erauso, hija de don Miguel de Erauso, veterano de la guerra de Flandes, cuyo voto a la Virgen de Atocha, para curar de sus heridas, fue dar sus hijos a la guerra y sus hijas al servicio de Dios. Hija única, entre hermanos varones, Catalina huye del convento y actúa en América igual y mejor que un hombre valeroso. Sus aventuras han sido una y mil veces narradas, incluso por el genial cronista peruano Ricardo Palma. Doña Sara Jarpa deshace el tejido de la historia fabulosa, coge el hilo y vuelve a tejerlo. Lo hace con amenidad y entusiasmo, de modo conciso, apto para las mentes menos iniciadas en los recursos literarios, sin descuidar tampoco, a pesar de lo sorpresivo de las aventuras, la moral y las buenas creencias. "La hora del "Angelus" fue el minuto que escogió Catalina de Erauso para escabullirse de entre sus compañeras y escapar al fondo del jardín. Ahí se acomodó los hábitos, simulando pantalones, lo cual le daba mayor soltura. Dejó la "toca" en tierra como recuerdo, y escaló el muro, dando un gran salto al exterior. Rió feliz y respiró aliviada. Era una mujer valiente. Pero este acto acusa cierto desequilibrio moral, porque no pensó en los peligros a que se exponía su extrema juventud, y ante todo, la forma en que abandonaba la casa de Dios".

• * •

• EN LAS COLECCIONES "Hacia", de Andrés Sabella, vienen poemas de dos poetas que además fueron buenos odontólogos, María Tagle y Armando Blin, ambos fallecidos. El segundo se formó en la incisiva plática de Max Jara y no desarrolló, en verdad, toda la posibilidad de su talento. De María Tagle escribe Andrés Sabella: "Vivió entre clínicas y libros, ignorando las joyas que se desprendían de su ternura. Entró a la vida y salió de ella en puntillas, temerosa de provocar a los dioses que la soñaban".

• * •

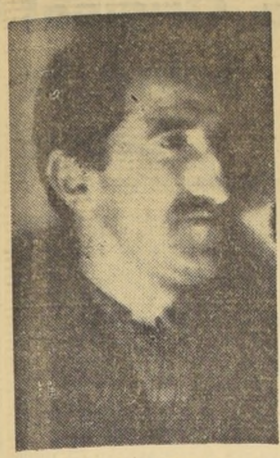
• "ENEMIGA DEL SOL" es el cuarto libro de poesía de Alfonso Gómez Líbano. Doce años de conocida labor poética acusan una depuración, cierta soltura en el compás de la estrofa, libre, antes más isócrona y lisa, cuyo riesgo es todavía el prosaísmo, el descenso de la tensión poética. "Abandóname un día, — déjame en medio de los médanos podridos, — ayúdame a perder la sensación — de ser el fundador de tus mejillas, — el minúsculo guardián de tus pestañas, — el pesado puñal que te desangra — y recorta cabelleras al son del humo lleno, — y trasmite la pena de alejarme a cada rato".

• * •

• EL ESCRITOR George Arnaud ha sido condenado por el Tribunal de París a dos años de cárcel. Arnaud es autor, entre otras obras de "El salario del miedo", novela que dio el tema a la película del mismo nombre. Su condena se funda en que se negó a delatar los pormenores de la conferencia de prensa celebrada por Henri Jeanson, acusado de propiciar ayuda a los rebeldes argelinos.

El Grabador Viterbo Sepúlveda y la Poesía

Por VICTOR CARVACHO



EL GRABADOR, Viterbo Sepúlveda.

LA CREACION artística surge de los fondos más diversos y contradictorios. Por lo que hace a los pintores, grabadores, escultores y demás casi no existe regla. Cada creador tiene las que le son privativas. Cuando Gauguin se sentía extenuado, con la imaginación en blanco, se reanimaba con sólo poner sobre la tela una mancha roja. Tomaba vigor su fantasía y volaba alto y distante hasta llegar a sus paraísos de adánico sabor. Van Gogh, recluido en la clínica, encerrado en su cuarto, lejos del sol que le incendiaba tanto los campos de Provenza como el cerebro, podía componer una tela con sólo sus zapatos o con una palmatoria con vela encendida puesta en una silla desvencijada. Kandinsky descubrió la realidad de sus musicales transportes y abrió la vía de los actuales abstractos por una casualidad. Al volver de una sesión de trabajo en el campo pudo contemplar una de sus obras al revés. Perdía ésta el sentido que le daba el tema y tomaba otros puramente fantásticos. Una nueva realidad espiritual sustituía a la otra. Toda su obra posterior no es sino el intento por encarnarla, hacerla visible. Así llegó, no sólo a pintar lo nunca antes visto, sino a formular toda una posición audaz para la creación artística contenida en la obra que tituló "De lo espiritual en el arte".

La norma general, por lo menos en los pintores, tiene dos puntos de apoyo: la naturaleza y los elementos pictóricos puros. Los figurativos hacen de la primera su Biblia. Los abstractos la tienen en la segunda. La excepción la proporcionan aquellos artistas del campo de las artes visuales que se apoyan en estímulos proporcionados por otras artes: la música, el teatro, el ballet, la poesía y demás.

AHORA TENEMOS en el Ministerio de Educación el caso de un joven grabador que se apoya en la poesía o en el pensamiento poético. Se trata de Viterbo Sepúlveda. Profesor de grabado en la Escuela de Artes Aplicadas y artista gráfico de diversa intención. En la exposición que presenta hay varias series de obras. Una la titula Del ojo a la raíz. Y no es arbitrario. La denominación explica el método. Sobre una frase poética de Ludwig Zeller pone en acción su fantasía. Al modo de los superrealistas elimina todo control consciente. Deja que "desde la raíz" surjan las órdenes que concluyen sobre sus obedientes manos. Trazan éstas sobre el albo papel Ingres unas líneas muy limpias, sin correcciones, sin vacilación ni temor. Configuran cuerpos, visiones de inmensos desnudos, monstruos y un repertorio de símbolos. Demás está decir que, a poco que se contemple, se puede reconocer que la "raíz" de todo es el erotismo. La sustancia impura se sublima por la forma gráfica. La belleza formal lo absuelve de la audacia de impudicia.

Otra serie es la Oda a la pareja. Son treinta láminas sobre texto de Neruda. Hay en ellas simplicidad ilustrativa y clásica evocación en las estilizaciones.

Un poema de Ludwig Zeller ha sido objeto de una empresa de largo aliento. Cada estrofa ha sido grabada en unas letras que son toda una novedad tipográfica. Desafían la capacidad para descifrar del que lee. Bailan. Son unas letras ilusionistas que escamotean la servidumbre pacífica que siempre las ha distinguido. Logran su intento porque el lector se decide, por fin, sólo a contemplar y a no leer. Si el poema queda en la penumbra salen a luz los primores gráficos de Viterbo Sepúlveda. Nos da, entonces, las visiones más finas, construidas con delicadas líneas semiocultas entre escurrimientos de tintas. Todo se sugiere y nada se define demasiado. Se adivina, sí, que por allí anduvo un geniecillo que revolvió algo del humor de Klee y el paganismo gráfico de Picasso. Todo muy mínimo, casi miniaturas. Para verlas de cerca y con recogimiento. El artífice medieval que duerme en Sepúlveda despertó con estos trabajos. Hizo un empaste digno del Duque de Berry. Las tapas combinan la textura perfumada del cuero con los broncos reflejos del cobre repujado más la ornamentación de realce que le dan las piedras duras engastadas.

La exposición contiene otros trabajos menos primorosos. Las litografías, por ejemplo. Son buenos ejercicios de composición y técnica. El autor dice mucho menos con ellos que con lo reseñado antes. Pero eso poco importa. Está encontrando demasiado campo para moverse con independencia. Ya sabrá aplicarse a sus voces más personales.



● COMPOSICION, litografía de Viterbo Sepúlveda.

Valores Nuevos en la Poesía Chilena

Por EMILIO MOHOR

CON PROLOGO de Ernesto Barrera, la Sociedad de Escritores de Valparaíso (SEV) nos entrega "ALIANZA", racimo de poemas que nos trae la brisa marina y el pensamiento nunca desdeñado de sus doce antologados.

Representa el esfuerzo mancomunado de su presidente y asociados, como un homenaje de la SEV al Sesquicentenario de nuestra Independencia.

Es grato sopesar este ingente esfuerzo de los miembros de la SEV, que encauza sus actividades al conocimiento de nuevos valores, que permanecerían en el anonimato, si no fuera por tan laudable iniciativa.

Es la alianza de almas afines en esperanzas y que desprenden, a través de sus ideas, la resina suave de sus sentimientos.

Estos poetas van guiados por un espíritu común de superación, algunos de ellos ya laureados; otros, en cambio, emergen con modestia del anonimato, exhalando la fragancia de sus primeros versos.

En verdad se ha dicho que Chile es tierra de poetas y, una vez más, se confirma en "ALIANZA" que no es otra cosa que un canto de subjetividad y objetividad plasmado entre la cordillera y el mar.

Primero emerge de sus páginas:

Juan Francisco Araya, porteño galardonado por la SEV en 1959. Se aprecia en su obra poética fluidez en la expresión y claridad en la forma, cuando nos describe a la niña del pelo de aromo:

Cuando todo tiene la tristeza — de los árboles de invierno — y cada cosa muestra su sonrisa — de blanco petrificado, — tú emerges, — cabecita rubia, — cabellera abundante, — boca jugosa apta a la carcajada — y al beso...

Aída Burr, maestra, santiaguina; su voz es de protesta y su verso posee la difícil simplicidad, que sólo se consigue con una acendrada madurez del pensamiento. Ha publicado Rosa de Afecto.

En su poema "Esas manos toscas" nos entrega su venero:

No escondas tus manos mujer laboriosa, — son ásperas, toscas, de uñas gastadas, — pero eso, ¿qué importa? — Hacen maravillas esas manos toscas, — amasan el pan, preparan la sopa, — remiendan, cosen y lavan la ropa.

El poema continúa con una candorosa descripción de efectos y lo rubrica con:

Admiro esas manos que hacen primores, — aunque sean rudas, — aunque sean toscas, — y pienso en las otras... — tan blancas y hermosas — de uñas brillantes que parecen rosas. — ¡Destinos diversos — y no hay otra cosa!

Raquel Cereceda, porteña, laureada por la SEV en 1959; la muerte fue a su encuentro en el verano de este año que corre, llevándose un espíritu lleno de emociones en la flor de su juventud y, privándonos tempranamente de beber del río de sus sentimientos y como un anticipo a su desaparecimiento nos lega: Morir y no morir:

Yo volveré a la tierra. Rediviva — ha de caer de nuevo la simiente — y caerá en el surco convertida — en árbol, una flor o alguna fuente. — No me puedo morir enteramente. — He de dejar mi voz y la estatura — de este dolor forjado lentamente — en el rojo crisol de la amargura. — Fecundará la tierra de armonía — esta sangre que hoy corre en mis arterias, — y ha de brotar un eco día a día — del barro terrenal de mi materia. — Bandera de mi llanto que flamea, — yo canto en esta pena que me encierra — y seguiré cantando hasta que sea — sólo un montón de cal bajo la tierra. — No le temo al morir, porque la vida — es río de fluir eternamente, — del rojo manantial de mis heridas — ha de seguir manando vehemente. — Extasis de este sueño me mantiene, — dormida estoy y aguardo me despierte — el hálito de Dios que orne mis sienes — con la aureola quemante de la muerte.

Se aprecia belleza estética perdurable en su verso. Praxiteles dijo: "La Belleza es Eterna", y estos pensamientos de Raquel Cereceda son bellos y, por ende, serán eternos. Hay en toda su obra un fluir de tristeza y un halo de eternidad. Y a decir verdad, como ella lo dijo, nos ha dejado como herencia su voz y su estatura.

Alicia Enríquez, nacida en Concepción, es maestra y publicó en 1958 "Nuevo Método de Disciplina", ponderable ensayo pedagógico que arrastró consigo agrias controversias. Poetisa de alto vuelo, no sólo en la poesía ha vertido su río de emociones, sino que también lo ha hecho en otros climas del sentimiento; ha deambulado por los caminos del cuento, novela y teatro. Ha sido laureada varias veces en certámenes literarios. Su cuento "Perversas Intenciones" fue premiado en el Festival de Verano, celebrado en Valparaíso este año.



● EMILIO MOHOR

Versátil, e iconoclasta a veces, la poesía de Alicia Enríquez tiene un sabor acerbo y se adentra en el alma, dejándola estática entre la vida y la muerte. Sus poemas son hondos en sentimientos y acentuada protesta de impotencia. Roza la profundidad de la poesía khayyamiana y hay algo de Mahfud Massis en su desdén y rebeldía. En ocasiones, aflora en ella el amargor rebelde de la poesía de Gabriela Mistral, pero no exenta de una dulzura inefable.

Su Réquiem para el hermano inútil, que consta de tres elegías y un réquiem final es digno de aparecer en la antología universal más exigente. Probaremos el veneno dulce de su angustia en un fragmento de su "Réquiem", cuando dice:

"Jueves falleció Celín". — En la escalera, entrecortado pregón de la desgracia, — esperaba yo otra muerte, hermano mío, — otra simplemente, no la tuya. — Ni derecho a morir te concedimos. Ni a vivir. — De insignificante etiquetamos — en los marcos humanos tu apostura. Un inútil, — siempre un vago, — en la esquina alisando las crines — blancas del tiempo.

... ...

"Murió Celín el jueves". Cuánto tiempo atrás — ya estabas muerto. Un vago, una sombra, un nadie. — Recojo yo tu herencia, hermano mío; tus zapatos, tu hambre, — tu larga sombra blanca, tu cansancio. Y tu muerte. Eras alfa, — yo omega, tú lo sabes: una inútil, entre versos y papeles, — entre sueños, entre nada. Será un jueves. — Deshojando mis heridas por la calle.

Sergio Escobar, porteño, cuentista y poeta. En 1959 obtuvo el Primer Premio de Poesía en el concurso de la SEV. Es lástima que no se haya incluido en esta antología que comento, su "Chile, Largo Canto", publicado por "El Mercurio" de Valparaíso, de gran belleza y contenido.

Su poesía es un fantástico caleidoscopio imaginativo y en "Lucidez" nos brinda:

"¿Escribes?" (oyó decir) "¿Callado escribes?". — Azotada comercialmente — por luminosos avisos — la noche — espiaba — el brillo de los vehículos, modificaba sombras. — "Escribo qué. Preguntas y preguntas. — Escribo que nadie responde nunca. — Escribo que he empequeñecido tanto — que algún día — (será mi noche) — alguien — me llevará — prendido — en la solapa".

Eleazar Ferrada, porteño; su obra se encuentra diseminada en diarios y revistas. Premiado en varias ocasiones en concursos literarios. Hay parte de su obra en "20 Poetas de Valparaíso". Es un vagabundo ávido de senderos artísticos. Va buscando su Ego, en su expresión, cuando dice en "Hombre":

Sobre el frágil planeta que se amarra — a la inmensa parábola del Cosmos, — Hombre estás como yo, como están todos — los hijos de mujer...

Su canto se desliza claro como el viento, advierte y condena y en síntesis es una imploración de Paz, y dice en otros versos:

Y así hasta aquí has llegado, — y al vislumbrar el porvenir que llega, — te encuentras de repente, — contemplando pequeños dioses muertos, — altares derrumbados — y altiva arquitectura de ciudades — que la fuerza del átomo amenaza — convertir en cenizas...

Ricardo Hurtado, porteño, maestro, poeta y cuentista. Fue antologado en "20 Poetas de Valparaíso" y también en "10 Cuentistas de Valparaíso". Maneja con soltura y gracia candorosa, el romance. Su pie ha hollado con inteligencia los senderos de la novela, cuento y poesía. Su obra "Siempre queda una esperanza" fue premiada en un concurso, en la ciudad más austral de Chile. Se aprecia en su obra la influencia ejercida por el vate español Federico García Lorca, cuando dice en su "Romance de la Misa de Once":

Esperaba, largo rato, — que salieras, para verte. — El calor daba a la calle — pulso agitado de fiebre. — Era domingo en el cielo — y en las ropas de las gentes. — Las campanas de la iglesia, — con voces claras y alegres, — llamaron a misa de once — a remisos feligreses. — El reloj abrió en la torre — una pupila celeste.

Luis Mizón, porteño, estudia leyes y pedagogía, todavía adolescente, su poesía es clara y diáfana, como son claros y diáfanos sus pensamientos. Es el canto del joven que contempla la vida con dulce mirada y que va preguntando su origen, cuando dice:

Raíces de mi alma — frente al viento oscuro. — Resuena en mi corazón — un lamento sin épocas. — Fosforece en la noche — un camino de estrellas. — Y, ardiendo bajo el cielo — pregunto por mi origen.

Ennio Moltedo, viñamarino, su primera obra "Cuidadores", fue seleccionada en 1959 para ser incluida en las Ediciones Alerce, que patrocina la Universidad de Chile. Tuvo un éxito rápido y rotundo. Su poesía es armoniosa, pero hermética, penetrando sólo en los espíritus de exquisita sensibilidad. Sigue los pasos de Pedro Prado en su prosa poética y así nos habla en "Mantelería":

"Mantelería es un mantel o una isla. Como en sueños, deseamos reponer los días con bautizos alegres. Cubramos la hilandería con cajas dulces, provoquemos los aromas domésticos con delgados panes perfumados. Un mantel o una isla donde perduren nuestros más mínimos recortes: el dibujo del tranvía, las iniciales en la caja de fósforos, la fotografía escolar, ovalada, prendida en la cortina de las garzas. Toda la diadema familiar al comedor que espera que su puerta abran y penetren, un día antes del festejo, los brazos aromáticos".

Mario Olea, santiaguino, profesor. Su obra está inédita. Su poesía es versátil no definida; no obstante, abandona los lugares comunes, que son tan habituales en una pléyade de poetas y dice en "Prolongación":

Yo soy mi propia prolongación, — soy el salto inmenso y felino — que no he podido dar, — porque cuando estoy en la tierra, — los pies los tengo atados — y no me dejan saltar.

Emperó, su poesía es promisoria y puede esperarse de él el encauce de su percepción estética hacia el lecho seguro de sus sentimientos.

Justo Uribe nació en Lebu, galardonado por la SEV en 1959, sus creaciones se encuentran dispersas en diarios y revistas. Su poesía no se aparta de los viejos moldes. Su verbo corre limpio y tranquilo y así dice en "Serenidad":

La serena canción — se ha diluido, sobre mi corazón como en un lago; — y, bordeando el sendero, — han renacido todas — las flores — que cortó mi mano.

Olga Villanueva, porteña, maestra licenciada en Periodismo. Su obra poética obtuvo un premio en el Concurso Helvecia en 1959; colabora en periódicos de Uruguay, Venezuela y del país. Su voz emocionada se ha volcado en la prosa poética y canta a su suelo natal:

"Sujeta bien mis velas, puerto de ensueño, tómalas con tus manos de jarcia y de mástil. Quiero anclar mi barco celeste, cansada de navegar por mares secretos, quiero anclar en tu rada de emoción con mi espiga de versos y mi alto corazón porteño".

Y, al terminar de leer este libro que me trajo Valparaíso, quedan en mi espíritu pasiones y sentimientos encontrados; brisa marina que me refresca el rostro y revuelve mis cabellos; algo de amargor en el alma y dulzura en las palabras.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

* DESDE LA LUMBRE, por Fernando de la Lastra (Ediciones del Grupo Fuego, Santiago).— Tercer libro de este poeta, que ha encontrado su propio acento y trata de hacerlo cada vez más simple e íntimo. En "Retorno al aire" y "39 poemas" ha ido afinando la voz, que ahora, en "Desde la lumbre", aparece más segura y expresa con fina nitidez las inquietudes y los deseos. Estamos frente a un poeta que, silencioso, se asombra ante el espectáculo siempre renovado del mundo y se pregunta, de continuo, qué espíritu lo ordena. Dice, de pronto: "¿Cuándo, viento, en qué sílaba pura — se inició tu historia transparente?" El principio y el fin de las cosas le desasosiegan. Ahí está la fuente de su poesía.

o—o—o0O0o—o—o

*** LA CAMPANA, por Iris Murdoch (Editorial del Nuevo Extremo).— Agilmente traducida por el joven novelista chileno José Manuel Vergara, el autor de "Daniel y los leones dorados", esta obra revela a nuestro público uno de los nombres más importantes y celebrados de la literatura británica actual. Iris Murdoch es, incuestionablemente, una novelista de alto rango. Desarrolla en "La Campana" un tema difícil, que ha tentado a muchos buenos autores y ha solido extraviarlos; pero aquí lo tenemos plenamente dominado, con fuerza, finura, amenidad. Se trata de cómo el mal entra en los sentimientos y los instintos de algunos seres destinados, al parecer, a mantenerlo aherrojado, y de cómo impone sus oscuras normas, a pesar de la más tenaz resistencia. Es éste uno de esos libros que se apoderan de la atención del lector y demuestran la sobresaliente calidad de un novelista.**

o—o—o0O0o—o—o

* POESIAS, de Rainer María Rilke (Nascimento).— Se reedita esta edición bilingüe en que Yolando Pino reúne muchos de los más admirables poemas del gran lírico checo. La versión está hecha con precisión y hondo conocimiento no sólo del lenguaje del poeta, sino —lo que es más notable— de su espíritu. No dudamos de que esta espléndida obra seguirá teniendo la amable acogida que muy explicablemente se merece.

o—o—o0O0o—o—o

ü EL ESPACIO TOPOLOGICO DE LAS FUNCIONES HOLOMORFAS EN UN DOMINIO DEL PLANO COMPLEJO, por Gonzalo Reyes (Memoria de prueba para optar al grado de licenciado en filosofía con mención en matemáticas. Universidad de Chile).— No se trata de una obra literaria, como enseguida se advierte. Estas páginas constituyen un brillante trabajo de matemáticas puras. Se divide en 2 partes: 1), varias definiciones de funciones holomorfas y demostración de su equivalencia; 2), después de definir el espacio topológico en general, se hace su aplicación a las funciones holomorfas. En síntesis, un estudio prolijo, llamado a interesar vivamente a los cultores de tan compleja disciplina científica.

o—o—o0O0o—o—o

* COBRE, por Gonzalo Drago (Zig Zag, Santiago).— Se esperaba con verdadera avidez —no es exagerado decirlo— una segunda edición de esta gran obra, que pinta magistralmente una etapa de la vida de los obreros de las minas de cobre. A su aparición (escasos ejemplares, pronto agotados), los dos mejores críticos nacionales la celebraron sin reservas. Alone manifestó que Gonzalo Drago pertenece a la línea, tan firme, de Baldomero Lillo. Ricardo Latcham aseguró que este libro "enriquece, con un emocionante aporte, los temas del relato nacional". Tan valiosos pareceres han coincidido con el del público, que espontáneamente acoge a este escritor con una cordialidad muy visible. Gonzalo Drago es un escritor recio que observa agudamente la vida y la refleja —honrado y certero— en estas páginas, que son a menudo sobrecogedoras.

o—o—o0O0o—o—o

*** PHILOSOPHY FOR PLEASURE, por Héctor Hawton (A Premier Book, New York).— Muchos lectores cultos suelen detenerse ante los estudios filosóficos, temerosos de perderse en un bosque demasiado denso y oscuro. En este volumen encuentran, con meridiana claridad, un camino que les conduce al verdadero conocimiento de lo que es la filosofía, su historia, la relación existente entre los diversos sistemas, sin que el autor emplee una terminología sólo para iniciados. En realidad, como lo indica el título de la obra, en estas páginas se siente un auténtico agrado frente a las grandes interrogaciones y las sutiles respuestas de los más grandes pensadores. Deseamos muy de veras que algún editor nuestro se interese por este libro, tan inteligentemente organizado y escrito.**

HERNAN DEL SOLAR

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

UNA FARSA QUE TERMINA MAL

Por HERNAN LAVIN CERDA

CAMILO JOSE CELA fue el primer novelista de postguerra que, en 1942, con la publicación de "La familia de Pascual Duarte", quebró una larga pausa en la literatura española. Al término de la segunda guerra mundial, Carmen Laforet obtuvo el Premio Nadal por su novela "Nada"; la autora fue calificada de "caso único dentro de la categoría de lo excepcional. "La Colmena", otra obra, agregó un nuevo eslabón a la sutil cadena de Cela, cuyos encajes del lenguaje brillan en "Pabellón de Reposo" y "Nuevo retablo de don Cristobita". Carmen Laforet siguió escribiendo y, a la vuelta del tiempo, surgió "La isla y los demonios", donde Marta, joven muchacha, padece mil y un sufrimientos en una casona plagada de inexistentes fantasmas, con crujidos de puertas y extrañas luces. "Los demonios están en todas partes del mundo. Se meten en el corazón de todos los hombres".

Camilo José Cela y Carmen Laforet fueron los iniciadores de un movimiento literario que, dentro y fuera de la península, nace y se desarrolla paulatinamente.

"El Jarama", de Rafael Sánchez Ferlosio —premio Nadal en 1956—, es, quizá, la obra más representativa de la generación actual de España. Como en "Nuevas Amistades", de García Hortelano, presenta un grupo de jóvenes madrileños a través de insulsos diálogos. Juventud sin esperanza que gasta sus energías en distracciones no sanas. Amorfía y descaracterización.

Aparte de Sánchez Ferlosio, otras figuras integran esta pléyade de literatos que trabajan sin detenerse, con imaginación y técnicas disímiles, metamorfoseando las vivencias. Plumas del verso y la prosa se disputan, mes a mes, un número increíble de premios. Y eso hay que destacarlo: la proliferación de galardones literarios en España cohíbe el hálito. José Angel Valente y sus poemas, Armando López Salinas, Ana María Matute (Premio Nacional de Literatura española), Elena Quiroga, Juan Sebastián Arbó, José María Gironella, Miguel Delibes, entre los que más se conocen, toman parte en el mayor número de concursos. Existe verdadero interés por buscar otros derroteros que vigoricen a la novelística. Se hacen intentos y experimentaciones en forma y concepto. Muchos persiguen una objetividad narrativa. Cada escritor mezcla fórmulas en su propio laboratorio mental. Cada uno labora en lo suyo y en los encuentros de escritores o en los coloquios internacionales de literatura, se reúnen para discutir problemas y analizar tendencias.

El novelista Juan Goytisolo dice bien, en su ensayo "Problemas de la Novela", cuando asegura que el género novelesco nunca estará cercano al cadalso, sino que, muy por el contrario, se abrirán nuevos horizontes, cada vez más amplios, para todos aquellos que, con ideales y buenos deseos, se esmeren en renovar el rumbo de la novela.

Goytisolo, que nació en Barcelona en 1931, destacó a los 22 años con "Juegos de Manos", traducida a más de diez idiomas. "Duelo en el Paraíso" —visión de niños sobre los horrores de la guerra civil española— y "Fiestas", precedieron a la publicación de "El Circo": una "farsa que acaba mal", según palabras de su autor.

"El Circo" vive en 246 páginas que llevan el sello de la Editorial Destino, de Barcelona. La novela, dividida en cuadros que podrían ser representados en el cine, transcurre en el pueblecito de Las Caldas, ribereño a la costa catalana. Es el día de la festividad del santo patrón y los habitantes del pueblo, del tabernero al sacerdote, no perderán la ocasión para celebrar, a su manera, la festividad. Narración fácil, diálogos y pensamientos o recuerdos que retornan, entre comillas, a la conciencia de algunos personajes. El pintor Utah recuerda una conversación con su padre: "Había apurado el coñac de un trago y entornó los ojos de nuevo. Sin poderlo evitar, su pensamiento recayó en la conversación del mediodía en el despacho de su padre: "Diez mil. Lo justo para pagar las deudas". "Ya he dicho que no voy a soltarte nada". "Ocho mil. Mi última cifra". "Ni ocho mil, ni ocho reales". Y cómo él había tratado de enternecerle con la salud de Luz Divina, "Cuántas veces tengo que repetirte —le soltó— que se me importa una higa esa niña que no he visto nunca y que ni siquiera está bautizada". ¡Inmundo bruto! Ya le enseñaría a tener modales".



● JUAN GOYTISOLO

Todo esto configura estampas fotográficas que por un rodeo, desde diversos frentes, tratan de hilar cabos hasta llegar, a medida que se avecina el desdoblamiento del nudo, a un final armónico donde nada sobre ni falte. No se sigue una continuidad lógica en el avance del relato. Estamos en Madrid y, de improviso, oímos la conversación entre dos solteronas de Las Caldas. El autor pierde algunos puntos de este entretejido. El asunto, que da materialidad a la novela, recién aparece atrás; demasiado lejos. Es difícil acomodar las piezas. Goytisolo, si no como un maestro, sale del "empastelamiento" con astucia. Pero, en el camino, el escritor deja actitudes, rasgos, fisonomías de un variado muestrario de personajes. No hay predilección por algunos y están presentados, objetivamente, tras la licencia de sus acciones. Como existe tal variedad de sujetos en la obra, sería engorroso, aunque no inútil, la caracterización acabada de quienes hacen posible el rodaje de este "Circo". No se llega hasta allí, pero, si se mide, surge una pauta de ello.

Elisa, en Las Caldas —así comienza el relato—, recibe un telegrama de Utah, su marido, que se halla en Madrid con el deseo de conseguir algún dinero para escapar de la pésima situación en que se encuentran él, su esposa y su hija Luz Divina. El telegrama dice: "Peligroso asesino avanza hacia Las Caldas. Abrazos.— UTAH". Elisa, llena de estupor, queda totalmente confundida con las palabras de su marido. ¿Sería una jugarreta o un indicio de que los negocios tampoco marchaban bien en la capital? Ahí estuvo el circo, la farsa. Lo cierto es que en ningún párrafo de la obra se menciona aquella extraña misiva.

Se abre allí un largo paréntesis novelesco. Decae el ritmo en varios pasajes. Mucho espacio para escenas que confunden. La carnada está lanzada, pero el pez tarda muchísimo en picar. Atila, un "gachí" joven y fanfarrón, enamora a Juana, hija de una acomodada familia; la solterona Celia también está enamorada de Atila. Julio Alvarez, el administrador de la compañía de gas, pretende contraer matrimonio con Celia, sin ser correspondido. Un laberinto. ¿Cómo salir de él? Todo esfuerzo es inútil. Aumenta la complejidad con un crimen que a todos confunde. Más aún, si se culpa a un inocente: "Utah inclinó la cabeza, derrotado. Sus últimas esperanzas se derrumbaron de un golpe... Empuñando el revólver de juguete, se abandonó a su destino, resignado".

La farsa había terminado mal.

● **"PERO SIEMPRE** y en todo momento la vida, una e inmensa, idéntica al través de innumerables combinaciones y transformaciones, llena el universo y está continuamente renaciendo. Tú estás ansioso por saber si te levantarás de entre los muertos o no, pero ya tú te levantaste de entre los muertos cuando naciste y no te diste cuenta de ello. Sólo una vida similar a la vida de aquellos que nos rodean es vida genuina, pues una felicidad no compartida no es felicidad". ¿Quién ha dicho esto? Es una reflexión del doctor Yivago, de Boris Pasternak, obra que le atrajo su máxima nombradía y también la muerte.

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casazbellas (vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

- VACUNA CONTRA VIRUS CANCEROSOS.
- LA MAQUINA DEL JUICIO FINAL.
- CENTINELAS ANTIATOMICOS.
- PELIGROS DE LA OPERACION CESAREA.
- SAL Y METEOROS FORMAN LAS LLUVIAS.

LA SEMANA pasada, en el Centro Anticanceroso Sloan-Kettering, de Nueva York, se descubrió otro eslabón entre los virus y el cáncer humano. Un grupo de investigadores logró aislar un virus de una docena de variedades de cáncer humano que produce en los animales de laboratorio un tipo enteramente nuevo de malignidad. Los roedores infectados adquieren cabeza en forma de cúpula, cara aplanada, ojos salientes y lengua monstruosa; sus huesos son frágiles y la dentadura, anormal: (Véase grabado).

En los últimos 2 años, el Dr. Toolan ha estado inyectando este virus humano a los castores recién nacidos. Los síntomas aparecen rápidamente y, a medida que el virus canceroso pasa de los castores a otros animales, aumenta en potencia. Todos estos roedores infectados mueren a edad temprana. ¿Cómo es este virus mortífero?

Bajo el microscopio electrónico no se parece a ningún virus conocido de tumores en animales. Para analizar su naturaleza exacta se están estudiando los tejidos de pacientes cancerosos y no cancerosos, a objeto de llegar a conocer en qué forma existe el virus en el hombre, antes que le aparezca cáncer. De este modo, pronto se podrá fabricar una vacuna que termine con esta atroz y mortal plaga humana.

■ LA MAQUINA DEL JUICIO FINAL

Está equivocado todo aquel que piensa que la bomba termonuclear de hidrógeno es la última palabra en la capacidad del hombre para destruirse a sí mismo, pues el Dr. Herman Kahn, un notable físico teórico que trabaja para "Rand Corporation", la factoría super-pensante de la Fuerza Aérea norteamericana, posee los planos de la "Máquina del Juicio Final".

Según la descripción que de ella hace el Dr. Kahn, en la revista Daedalus, la máquina es un aparato subterraneo "cuya función consiste en destruir la Tierra mediante la creación de inmensas cantidades de radiactividad, acompañada de tremendos cambios climáticos". Dicha máquina va conectada a un cerebro electrónico, a una computadora relacionada con miles de antenas sensoriales e instruidas para gatillar la destrucción del mundo en el caso, por ejemplo, de que cinco bombas hidrógenas hicieran impacto en los Estados Unidos.

El Dr. Kahn no cree que alguna nación construya esta máquina del infierno, en parte por las dificultades para armarla, pero más que todo por la cercana posibilidad de llegar a un entendimiento en el desarme. Si el entendimiento no se formaliza, se establece automáticamente el actual "Pacto Suicida", que consiste en lanzarse mutuamente bombas termonucleares. Si los rusos lanzaran proyectiles intercontinentales con cabezas atómicas, los norteamericanos responderían de inmediato con armas similares. Triste es decirlo, pero ello corresponde a la política adoptada ahora por los más grandes pueblos de nuestro planeta.

■ CENTINELAS ANTIATOMICOS

En una desolada península del rincón noroccidental de Groenlandia, el helado y rocoso terreno es interrumpido por 4 gigantescas empalizadas de acero de 15 metros de altura, y más anchas que una cancha de fútbol.

La semana pasada, desde uno de los pequeños edificios cercanos se lanzaron poderosos chorros intermitentes de energía eléctrica contra las empalizadas en forma de arco que son, en realidad, antenas reflectoras para lanzar enormes ondas de radar muy por encima del Polo Norte. Entre los impulsos eléctricos, estas antenas invierten su papel y escuchan los reflejos que revelarían el lanzamiento de proyectiles intercontinentales desde el territorio ruso, situado a 4.500 kilómetros de distancia.

¿Qué obtendrá Estados Unidos con estos centinelas que cuestan un billón de dólares? A lo más, 15 minutos de notificación de un ataque soviético mediante cohetes atómicos. Justo el tiempo necesario para el despegue de los bombarderos norteamericanos listos para represalia con bombas nucleares.

Mientras tanto, las estaciones de radar quedarán pronto pasadas de moda por el próximo satélite Midas que espiará a Rusia desde el espacio, extendiendo el tiempo de notificación a media hora.

La respuesta final a los proyectiles son los proyectiles anti-proyectiles. En el verano próximo, un gigantesco proyectil Atlas se elevará desde California para ser interceptado y, si es posible, destruido a 4.500 kilómetros distante, por un proyectil especial: el Nike-Zeus. Aunque éste consiga derribar al Atlas, su porvenir es dudoso. El sistema Nike-Zeus costará 15 billones de dólares y sería incapaz de impedir la pasada a una lluvia de cohetes atómicos soviéticos. Como lo hace notar un observador en Washington: "La cuestión es saber si vale la pena gastar 15 billones de dólares para tener un sistema de antiproyectiles que ni siquiera serán capaces de actuar en forma".

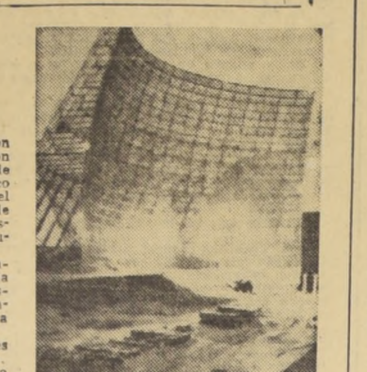
■ ¡JUSTIFIQUESE BIEN LA OPERACION CESAREA!

En las grandes ciudades modernas, entre 5 y 20 por ciento de los niños nacen mediante cirugía abdominal. Pues bien, el profesor Riva, del Hospital Walter Reed, en Washington, protesta contra la generalización de este método peligroso para la madre y el niño. "Es mucho más fácil al doctor practicar una cesárea que esperar un parto normal. Y muchas madres la ruegan, olvidando que es una peligrosa operación de alta cirugía, para ser realizada solamente cuando es absolutamente necesaria".

El nacimiento quirúrgico tiene dos desventajas, según el profesor Riva. En primer lugar no hay método seguro para estimar la edad verdadera del no nacido: El Dr. puede operar demasiado pronto, obteniendo un prematuro, más frágil y más propenso a morir. En segundo lugar, la madre con cesárea pierde más que doble cantidad de sangre, corriendo el riesgo de una trasfusión.

Su convalecencia es dificultosa, tres veces más larga en el hospital que con un parto normal. Posteriormente, suele sufrir obstrucción intestinal postoperatoria y, posiblemente, de coágulos sanguíneos que pueden caminar a los pulmones y matar.

El Dr. Riva favorece los nacimientos normales, aun para madres que han sufrido cuatro cesáreas. Siguiendo su estricta política ha cortado por mitad la proporción de estas operaciones en el "Walter Reed Hospital".



UNA DE LAS ENORMES empalizadas que emiten ondas de radar, para precaverse de un ataque súbito ruso contra los Estados Unidos.

:: SAL Y METEOROS FORMAN LAS LLUVIAS

La sal de la evaporación oceánica y el polvo de los meteoros juegan un papel en el misterioso proceso a través del cual la naturaleza convierte el vapor de agua en lluvia.

Los meteorologistas ya sabían que se necesita más que agua para formar una gota de lluvia, ya que la "semilla" de donde nace ésta es una miríada de minúsculas partículas de materia sólida esparcida a través de la atmósfera. En cada pulgada cúbica de aire flotan entre 10 mil a 100 mil de esas partículas.

Lo más importante en la formación de lluvia son los cristales de sal marina. Esta sal absorbe agua, como la absorbe en los saleros. Cada milla cúbica de aire en los vientos del mar transporta entre 5 a 50 kilos de sal, mientras los vientos tempestuosos acarrean hasta 500 o más kilos.

La mayor parte de las gotitas de vapor de agua que se condensan alrededor de un cristal flotante de sal son tan pequeñas que un millón de ellas apenas llenarían un dedal. Pero algunas crecen más grandes, porque se forman alrededor de cristales mayores. En un momento dado estas gotas crecidas comienzan a caer, impactan en otras y siguen abultándose.

Un radiofísico australiano investigando factores que afectan a la Tierra como un todo, halló una correlación entre las lluvias torrenciales y las fechas cuando la Tierra pasa regularmente a través de nubes de partículas meteóricas. Estas partículas alcanzan en tamaño, desde bolitas hasta el más finísimo polvo. Las partículas grandes se incendian como "estrellas fugaces", en tanto que las diminutas se deslizan hacia abajo entre el aire que se espesa. Cuando impactan en una nube forman las "semillas" que la convierten en lluvia.



VEANSE las deformaciones monstruosas de un pequeño roedor al cual se ha inyectado virus de cáncer humano.

Víboras Desmenuzadas Compiten con la Penicilina entre Pacientes Japoneses

Por STUART GRIFFIN, corresponsal de FNS, en el Lejano Oriente.

TOKIO (FNS.).— (De nuestros servicios exclusivos). — Ceguera nocturna, frigidez, impotencia, estómago delicado, nervios alterados por exceso de café, escalofríos inexplicables, amor no correspondido, son todos tan serios en el Japón como en cualquier otra parte. Pero Japón es un país donde existe un remedio para cada dolencia, verdadera o imaginada, aunque frecuentemente la curación es más extraña que la enfermedad.

Mientras que esta nación de talleres asiática sirve como planta-piloto para la fabricación de penicilina y estreptomicina, donde las farmacias más pequeñas venden aureomicina, terramicina, tetracina y cloromicetina, y donde los sabios e institutos de investigación analizan las causas y la forma de aliviar el cáncer, la poliomielitis, arteriosclerosis, tuberculosis y el resfriado común, existe otro Japón menos conocido en la forma de dispensarios locales de estilo propio.

Acuda a la tienda de un negociante en serpientes para adquirir remedios básicos. Frascos llenos de serpientes retorcidas vivas y muertas que miran con ojos vidriosos fijamente. Se pueden comprar horneadas, adobadas, ahumadas, secas y enlatadas en aceite como curas para todas las enfermedades. Lagartos, arañas, chinches, gusanos y hierbas son la fuente de propiedades para proporcionar la salud, pero el tónico que realmente reanima a las personas y es el más recomendado por los verdaderos farmacéuticos japoneses es la sangre de culebras y la de ciempiés mezcladas, buenas para el cansancio, estómagos con mala digestión, corazones adoloridos y mentes ofuscadas.

Píldoras, polvos, tabletas, pastillas para chupar, líquidos para hacer gárgaras, son remedios que están a la mano en todas las formas y tamaños.

"Mamushi", el áspid nativo cazado en el soleado paraje de la cima de la montaña, donde acostumbra dormir, puede ser el mejor remedio para sus dolencias. Esta serpiente puede ser reducida a polvo, horneada, hecha picadillo y convertida nuevamente en forma de "ladrillos de culebras", sin ninguna diferencia con una barra de helado del tamaño de una porción de tabaco para mascar. Letreros en caracteres "Kanji" suministran testimonios de la confianza que inspira el "mamushi"; tiendas con escamas blanquecinas en las ventanas son numerosas. Si usted lo solicita, un tendero vestido con kimono le mostrará fotografías con los autógrafos de figuras públicas muy conocidas, restablecidas con el aceite de "mamushi" con el hígado de "mamushi" o, mejor aún, con la sangre de "mamushi". Máximos luchadores, actrices, actores, hombres de Estado de edad avanzada han sido curados de sus dolencias del hígado y el estómago gracias a esta panacea.

Los Filtros del Amor nunca faltaron en la Edad Media; todavía están cocinados, ahumados y burbujeando en el sector Kanda, de Tokio; el remedio depende de la gravedad de la enfermedad del corazón. Pequeños lagartos son suficientes para menudos casos de amor no correspondido, mientras que los casos serios son tratados con fuertes mezclas de gusanitos teñidos con sangre de serpientes. Los hombres que han pasado la flor de su juventud recobran su valor después de una pocas gotas del mortal veneno del ciempiés, reducido a un tóxico de menos mortalidad, por medio de la introducción de algunas hierbas, y de una chinche o una mosca pulverizada. Antiguamente el truco era revolcarse en una cama de bambú rociada en gran cantidad con polvos de lagartijas acuáticas pulverizadas. Los modernos ahorradores de tiempo toman sus polvos en agua fría. Las mujeres suministran más clientes que los hombres. Sin embargo, los hombres dominan los terrenos afrodisíacos y reconstituyentes.

Cuando las ventas decaen, la vieja venta de peniques se pone en boga: dos culebras por el precio de una. Antiguamente los clientes caminaban por las calles con las serpientes enrolladas en el cuello y los hombros, como muestra de un hombre enfermo que va en vía de curación. Los modernos compradores con vergüenza esconden su compra en maletines, mientras que las mujeres las esconden en una tela cuadrada "fursohiki", amarrada por las cuatro puntas.

Los problemas amorosos son solucionados lo mismo que las verdaderas enfermedades. Sapos secos asados al fuego son prescritos para los resfriados del pecho; las cenizas de la oruga, para la enfermedad del sueño; polvos de ranas, para las micciones nocturnas, para molestias en el estómago; nervios saturados de nicotina, o una fuerte borrachera con vino de arroz, nada iguala los benéficos efectos de las arañas recién nacidas molidas poco a poco para que no desaparezcan todas.

POR SOBRE TODO... (De la primera página)

ñer siempre razón y no dejar que sus subalternos se justifiquen. Tendencia a vengarse de los que critican sus hechos. Energía y despotismo.

San Francisco de Sales: Su pasión dominante es la irascibilidad, y su mayor mérito, el haberla contenido.

San Juan de la Cruz: Espíritu de contradicción, tendencia a disimular las estrategias de la carne bajo el disfraz del deber, a acallar sus remordimientos con argumentaciones especiosas y sofísticas.

El Santo Cura de Ars: Facilidad para la ternura sensual. Escaso dominio de sí propio. Desorden ideológico, gran confusión de las ideas.

San Felipe de Neri: Temperamento sumamente susceptible y vindicativo. Predisposición a la crueldad psíquica, tendencia a alegrarse del mal de sus adversarios.

Y etcétera, etcétera. Gracias a que los minuciosos análisis del Padre Moretti van acompañados de oportunas notas biográficas, en las que se pone de relieve cómo esos hombres, santificados por la Iglesia Católica, supieron vencer sus inclinaciones al mal y cómo, ayudando sus esfuerzos, la gracia divina les permitió acceder a la santidad.

Acerca de esta obra, que está siendo objeto de discusiones apasionadas, hemos hablado con algunos ilustres teólogos, y, o porque ésta es la opinión dominante, o por una extraña coincidencia, todos han convenido en que, aun dando por exactas las deducciones grafológicas del Padre Moretti, no hay en esas semblanzas nada que se oponga a la santidad. "Un santo —nos dijo uno de ellos— es un hombre como los demás, con todas las tachas derivadas del pecado original, con la única diferencia de que, con la ayuda de Dios, ha podido superar la miserable naturaleza humana".

Lo que nos lleva a la conclusión consoladora de que, si de veras nos lo propusiésemos, todos podríamos ser santos.

Obra original y atrevidísima la del franciscano Padre Moretti (P. I.)

Punto de Vista Original Sobre la Lepra

Por ERNESTO MONTENEGRO

EXCLUSIVO PARA LA NACION

ES LA MEDICINA una ciencia o un arte? La pregunta parece ociosa, cuando se consideran los sorprendentes avances de la ciencia médica, en particular de la cirugía, o los hallazgos de la farmacopea, y la bioquímica. Sin embargo, yo puedo permitirme recordar que en un reciente viaje al Paraguay trabé conocimiento con el achaque, allá bien conocido como "cámara de sangre", a causa de haber tomado agua de pozo, y el mal que persistía quince días después, a pesar de la sulfa y otros nuevos medicamentos, quedó curado de golpe con un simple remedio casero: la cáscara de granada...



A. CAPDEVILA

Con este antecedente bien fresco en mi memoria, me llegó el último libro del humanista y poeta argentino Arturo Capdevila, intitulado "La Lepra", y, naturalmente, me interesó conocer lo que un escritor que no se gasta patente de médico, tendría que decir acerca del terrible mal. Mi interés fue también estimulado por el hecho de haber pasado, hace unas cuantas semanas, a tiro de piedra frente al leprosario argentino que queda en un islote del río Paraguay, cerca de Formosa. Allí penan centenares de hombres y mujeres que, en su mayoría, están condenados a permanecer segregados del trato general con las gentes que se mueven en libertad por el mundo.

¿Qué podría decirnos de nuevo acerca de la lepra un no profesional, que así arriesga su reputación de escritor por servir a una causa del más grande interés humano? Muy sencillamente esto: que si no es mucho lo que puede hacerse en favor de los leprosos, bien puede emprenderse una campaña para "prevenir" la expansión de la plaga. Si se piensa que uno de los hombres providenciales de la medicina moderna, el gran Pasteur, no era médico, y logró prevenir que el contagio de la rabia (hidrofobia) alcanzara sus últimas consecuencias, no parece ya extraño que un estudioso como Capdevila que además en su juventud inició estudios de Medicina, presente sus conclusiones acerca de las causas determinantes de la lepra.

Una de las múltiples ramas de la Medicina y la higiene modernas es la Prandología, o dietética. De su estudio empeñoso y continuado, Capdevila llegó a la conclusión de que la lepra, como tantos otros achaques que aquejan a las criaturas, humanas o no, proviene principalmente de desequilibrio en la alimentación. Según el autor, la lepra se origina en el abuso de una dieta en que concurren la carne de cerdo, pescado y la leche. Del cerdo es conocida desde la antigüedad la adversión que por su carne tuvieron los pueblos semitas, judíos y árabes. Ahora bien, razona el autor, así como el cerdo padece de triquinosis, y transmite este parásito al ser humano, la vaca que nos proporciona la leche y el queso padece a su vez la forma benigna de la viruela, que al contagiarnos, nos puede llevar a la muerte. En cuanto al pescado, que suele ser alimento casi exclusivo de isleños y costinos, se alimenta, por lo general, de los residuos que se filtran hasta el mar y los ríos, donde se descargan las cloacas de todos los litorales terrestres.

Cuando yo decía que Capdevila afinca su interés en la prevención de la lepra, debí agregar que su convicción le lleva también a sostener que en la cura del mal un cambio de alimentación que excluya o limite el uso del pescado, la carne de cerdo y la leche tendrá igualmente resultados beneficiosos para los pacientes. Al seguir los razonamientos tan persuasivos del autor, recordé por asociación de ideas una antigua noción que se me ocurriera años atrás acerca de las causas que han producido diferentes tipos raciales y diferentes culturas en Europa, Asia y América, identificándolas como las culturas del trigo, del arroz y el maíz, los cuales, alimentos básicos, más que el clima u otras influencias, pudieron determinar los caracteres psíquicos y fisionómicos de dichos pueblos.

A conclusiones semejantes ha llegado el doctor Capdevila cuando dice que la lepra se come con los alimentos que la provocan, desechando su origen microbiano. En apoyo de su afirmación cita el caso histórico del puerto noruego de Bergen, donde se produjo un tremendo brote epidémico, que iba a desaparecer para siempre, apenas cambiaron las condiciones higiénicas de la población. Otro tanto configura en el caso no menos célebre de la isla de Molokai, en la Oceanía, que debía alcanzar celebridad con la presencia de un santo misionero francés, el Padre Damián.

El libro de Capdevila está escrito con animación y colorido, a la vez que con firme línea dialéctica. Su estilo es sencillo, a fin de mantener su obra al alcance del lector corriente, y si recurre a menudo a los términos profesionales es, sin duda, para mostrar que el lenguaje técnico le es tan familiar como a cualquier médico. En su celo por alcanzar la verdad no sólo ha leído cuanto se ha escrito sobre la enfermedad, sino que, además, ha visitado todos los leprosarios de la Argentina. En todos ellos ha podido comprobar que el factor alimentación no varía del que rige en cualquier otro establecimiento hospitalario o filantrópico.

El libro cita en la introducción algunas opiniones del eminente médico y escritor español Gregorio Marañón, amigo del autor, a quien le tenía prometido un prólogo para su obra. El doctor Castex, otro prestigioso facultativo, compatriota de Capdevila, lo aplaude y estimula en comunicación reciente. Por su parte, la Universidad de Córdoba, una de las más antiguas de América, le ha llamado a regentar la Cátedra de Prandología o dietética durante el próximo año académico.

Atribuyen el Alcoholismo a las Exigencias Sociales

NUEVA YORK, N. Y.— De acuerdo con el señor W. A. Scharffenberg, director ejecutivo del National Commitee for the Prevention of Alcoholism, la mayoría de las personas ingieren bebidas alcohólicas debido a las exigencias sociales, bien sean personas mayores o jovencitos.

Por su falta de experiencia, la mayoría de los jovencitos ingieren estas bebidas porque "prefieren morir a ser diferentes".

En uno de los discursos que se pronunciaron en la Quinta Convención anual del Washington Institute of Scientific Studies for the Prevention of Alcoholism, el señor Scharffenberg informó que "el adulto normal, en las ansias de congraciarse con el anfitrión o la anfitriona para ser incluido en un grupo toma tantos cocteles como se le ofrecen".

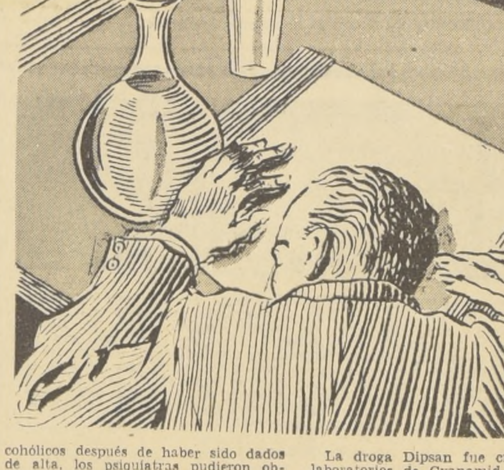
No obstante, la diferencia entre tomar una copa en un acto social y desarrollar el hábito de ingerir bebidas alcohólicas depende del individuo. De 80 millones de personas en los Estados Unidos que ingieren bebidas alcohólicas unos 4 millones son alcohólicos.

Es sabida la tradición que la persona viciosa del alcohol y bebedora en demasía ha de acabar sus días en la miseria o en la cárcel; pero hoy día este problema se ve desde un punto de vista terapéutico y los médicos opinan que el borracho es la víctima de un mal hábito y si se le brinda la ayuda adecuada puede ser curado.

Según el informe presentado en una reunión reciente de la American Psychiatric Association por los doctores Robert A. Moore y Thomas C. Murphy, del Centro Médico de la Universidad de Michigan, el primer paso para encauzar a un alcohólico es hacerle comprender que en realidad es un alcohólico y que debe darle frente a su situación como tal.

Los científicos notaron que es psicológicamente vital en el paciente seguir bebiendo para que él mismo se dé cuenta del daño que le ocasiona, ya que de otra manera no quiere reconocer que su tendencia al alcohol es un problema, y por lo tanto se niega a aceptar toda clase de ayuda.

Según el estudio que duró tres años y medio, realizado en 10 pacientes alcohólicos después de haber sido dados de alta, los psiquiatras pudieron observar que el grado de mejoramiento en cada uno de ellos estuvo íntimamente relacionado con el reconocimiento pleno, por sí mismo, de su afición a las bebidas alcohólicas.



Añadieron que cualquier tipo de ayuda tiene buen efecto en el paciente cuando éste comienza a aceptar su problema, o sea, que su aberración de negarlo disminuye.

Entre los métodos más modernos aplicados en el tratamiento del alcoholismo están las drogas, tal como el Dipsan carbimida de calcio, que crea un estado alérgico en el individuo cuando éste ingiere bebidas alcohólicas. El informe publicado en el **American Journal of Psychiatric**, por el Dr. Jackson A. Smith sobre el tratamiento de 138 alcohólicos crónicos con Dipsan, es un buen ejemplo.

Observó que la droga sensibilizó el paciente al alcohol durante la hora de administrada y fue eliminada rápidamente del cuerpo entre las 12 y las 18 horas después de haber sido tomada. No hubo evidencia alguna que el compuesto tuviera un efecto acumulativo, ni que la reacción del paciente aumentara durante cierto período de tiempo.

La droga Dipsan fue creada en los laboratorios de Cyanamid, de Canadá, Ltd., y los Laboratorios Lederle, de Cyanamid International, la pone a la disposición de otros mercados fuera de Estados Unidos y Canadá, pero sólo se puede adquirir bajo prescripción facultativa.

Los laboratoristas de Lederle advierten que sólo debe tomarse bajo la supervisión general de un médico y como parte del programa completo de rehabilitación del alcohólico.

El Autor y sus Derechos

Por GONZALO DRAGO

EL DERECHO de autor, en su forma más primitiva, tiene un precedente histórico entre los siglos XV y XVII, después de la invención de la imprenta por el renacentista Juan Gutenberg, que abrió nuevos horizontes a la industria editorial y un trascendental campo de difusión al pensamiento escrito.

No obstante, es preciso esperar el advenimiento del año 1793 para que aparezca en Francia una ley que convirtió en un principio jurídico la idea de la protección a la creación artística. El hecho, por su importancia y trascendencia, se abrió paso rápidamente en todo el mundo, y fue legalizado mediante la realización de convenciones internacionales que han suscrito la mayoría de los países de la Tierra, marcando rumbos definitivos sobre la materia.

En Chile se comenzó a aplicar el pequeño derecho de autor mediante la dictación de la Ley N.o 5.563, de fecha 10 de enero de 1935, cuyo artículo 14 obliga a "todo propietario, concesionario, arrendatario o persona que tenga en explotación cualquiera sala de espectáculos, local público o estación radiodifusora en que se presenten obras teatrales o piezas musicales de autores nacionales o extranjeros", a pagar a los autores o a sus representantes o herederos los derechos de autor correspondientes.

Para aplicar, fiscalizar y distribuir esos derechos, se fundó el "Departamento del Derecho de Autor", que desde 1948 está asimilado a la Universidad de Chile para que pueda cumplir en forma legal y expedita con sus objetivos básicos. Sería inoficioso destacar la importancia del Departamento mencionado y los beneficios otorgados a los autores y compositores chilenos y extranjeros desde su fundación, para lo que cuenta con personal especializado y equipos mecanizados que cumplen con rigurosa eficiencia las complejas labores de clasificar y distribuir los derechos a millares de artistas que figuran en sus registros.

No obstante lo expresado, y aunque resulte paradojal, el derecho de autor es un mecanismo poco conocido en el mundo de las artes y las letras. Hay autores y compositores que, por ignorancia o por desidia, no inscriben sus obras en el Registro de Propiedad Intelectual y en el Departamento del Pequeño Derecho de Autor, lesionando, en esa forma, sus propios intereses, al entregar a la libre ejecución el producto artístico de su talento.



HUMBERTO GONZALEZ

El "Departamento" a que nos referimos, preocupado del cumplimiento de su misión, ha adoptado numerosas medidas para difundir entre los autores y compositores los beneficios que les reporta el hecho de registrar oportunamente sus obras. Durante veinticinco años, el Departamento del Derecho de Autor, a cargo de don Humberto González Valenzuela, desde hace varios lustros, ha ejercido una permanente vigilancia a través de todo el país, mediante su personal de inspectores, que tienen la misión de cautelar los intereses de los artistas en cada ciudad o pueblo de Chile donde se ejecute música por medios mecanizados o conjuntos artísticos.

En la actualidad, se estudia la posibilidad de que la publicación de trabajos literarios y artículos de prensa caiga bajo la protección del "Departamento del Derecho de Autor", con el objeto de amparar a los escritores y periodistas en sus indiscutibles derechos de propiedad sobre la obra creada. No obstante, es preciso reconocer que la aplicación de una medida semejante es compleja y de difícil fiscalización por su naturaleza de pensamiento escrito, que puede ser reproducido parcial o totalmente en cualquier diario o periódico de cualquier punto del país, sin previo consentimiento del autor.

No cabe duda de que hemos avanzado mucho en materia de protección y defensa de nuestros autores y compositores, y es posible esperar que, con el transcurso del tiempo, se perfeccionen los métodos existentes, ya que nada es estático, sino que todo es susceptible de alcanzar una anhelada superación, que nos aproxime, poco a poco, a una difícil perfección.

el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos

CARTA DE PARIS:

RETORNO A ARGELIA

Por WILLIAM MILLINSHIP

● Un libro estremecedor con el drama de una guerra implacable y sin cuartel. ● ¿Quiénes son los culpables? Los colonos ricos, dice un ex coronel francés. ● Una esperanza: todavía es posible la reconciliación de europeos y musulmanes. ● Da una fórmula: "Amar la justicia tanto como nuestra propia madre"

PARIS, 12 octubre (O.F.N.S.).— Un ex coronel de la Fuerza Aérea Francesa, nacido a unos pocos kilómetros de Argel, en 1907, y cuya familia vive allí todavía, acaba de escribir lo que muchos franceses consideran el libro de la guerra de seis años en Argelia.

LA GUERRA ARGELINA, por Jules Roy, veterano de la Segunda Guerra Mundial y de Indochina, no es simplemente otro análisis político. Roy regresó a Argelia hace pocos meses, para ver lo que la guerra había hecho a los hombres y mujeres envueltos en ella. Su vida y carrera le dan un profundo conocimiento de las ideas de los oficiales del Ejército, colonos y musulmanes. Escribe acerca de todos ellos con afecto y comprensión, y su libro es la condenación más conmovedora y convincente de la guerra que ha aparecido hasta ahora.

Cuando era niño se le enseñó que "los árabes no sufren como nosotros", "no viven como nosotros", "no tienen las mismas necesidades que nosotros". Su madre temía que si jugaba con los musulmanes se llenaría de pulgas. "Fue para mí una gran sorpresa", escribe, "cuando aprendí que estos troncos de árboles eran hombres como nosotros, que reían y lloraban; que eran capaces de albergar sentimientos de amor, odio, celos y gratitud. ¿Un descubrimiento elemental? No todos mis compatriotas argelinos, que no son hombres perversos, han hecho ese descubrimiento".

Critica severamente a los colonizadores europeos que explotaron a sus trabajadores musulmanes y los empujaron hacia la rebelión en busca de la dignidad humana. Roy demuestra francamente, asimismo, que aun su hermano René y su cuñada tienen prejuicios contra los musulmanes y desprecian a los "ratoncillos", pero a René se le permite decir lo que piensa. Según él, la culpa de la guerra recae sobre los colonos ricos que, después de haber sido los causantes de la rebelión de los musulmanes, han ocultado su dinero en Francia y Suiza y han comprado seguridad con ayuda en gran escala a los rebeldes que forman el Frente de Liberación Nacional (FLN).

René cree que él, personalmente, podría llegar a un acuerdo con los rebeldes. Está listo para acordarles igualdad política y social con los europeos. "Pero", dice al FLN, "si ustedes quieren empujarnos hasta el mar, entonces eso va a tomarles mucho tiempo, porque nos defenderemos. Nacimos aquí lo mismo que ustedes, y estamos en lo nuestro, porque no le hemos robado nada a nadie".

En Argel se emplean argumentos similares para defender el principio de ala derecha de integrar Argelia con Francia; pero, dice Roy: "A lo sumo, la integración significa otorgar a los musulmanes el derecho de votar por el candidato europeo".

Roy viajó a Toudja, pequeño distrito de Argelia oriental, grandemente olvidado por los franceses hasta la llegada del Ejército en 1956. Nos da cifras que ilustran crudamente los efectos de la represión. En 1954 había 7.230 habitantes en el distrito de Toudja; ahora hay 3.800.

La población de la aldea misma es de 2.331 habitantes, y está formada por 796 mujeres, 251 hombres y 1.284 niños. La mayoría de los hombres, según informa Roy, han muerto, en el FLN, o trabajando en Francia. Los aldeanos viven en abismante pobreza. En 1954 tenían 238 cabezas de ganado, en la actualidad no hay ninguna; de 150 yuntas de bueyes, hoy queda una sóla. "No hay correo, teléfonos ni electricidad. La guerra ha arrasado con todo". Los funcionarios dijeron a Roy que 1.200 musulmanes habían sido muertos en el distrito de Toudja solamente. Otros 16 habían sido asesinados por el FLN.

Sin embargo, el Ejército francés sigue decidido a alcanzar una victoria militar. "El Ejército", escribe Roy "quiere combatir una guerra subversiva y juzgar los resultados de acuerdo con las normas convencionales. ¿Han detenido las barreras el avance de las ideas alguna vez? ¿Se detendrá el terrorismo en los alambrados de púas? Si la guerra ha de terminar, el FLN tiene también que desear que termine. De otro modo, al cabo de un siglo Francia seguirá teniendo que mantener 400.000 hombres en Argelia.

Cree, no obstante, que la reconciliación es todavía posible entre europeos y musulmanes, por lo menos hasta que los niños criados durante la guerra lleguen a la edad adulta. Cita la observación hecha por un niño musulmán que, al preguntarle un compañero de escuela qué era el campo de internación local, repuso: "Allí es donde estaremos dentro de unos pocos años".

Roy condena tanto el terrorismo como los métodos empleados por los franceses para extraer informaciones de los sospechosos. No encuentra excusa a las ejecuciones llevadas a cabo por el FLN de soldados del Servicio Nacional Francés tras un burdo remedo de juicio. Pero se siente anonadado por la miseria que provocaron la rebelión y la miseria mayor aún de la guerra, que, según dice, ha obligado a abandonar sus hogares a unos dos millones de musulmanes. Se sintió horrorizado por la situación en los campos de refugiados de Túnez, donde vio una niñita que había perdido la razón a causa de los ataques aéreos franceses contra su aldea.

Al final del libro, Jules Roy se dirige a un capitán de Ejército que le había mostrado la barrera electrificada construida a lo largo de la frontera con Túnez. "Ya no tenemos nada en común, capitán. Jamás estaré de su lado en Argelia, y, si algún día en sus andanzas descubre entre los "ratoncillos" vestidos de harapos a un bastardo de su propia raza, de estatura elevada y cabellera blanca, ése seré yo".

Roy, que era amigo íntimo del finado Albert Camus, está en desacuerdo con el gran escritor que una vez dijo que esperaba tener el valor de colocar a su madre sobre su sentido de la justicia. "No se trata de anteponer nuestra madre a la justicia", escribe Roy, "sino de amar la justicia tanto como nuestra propia madre". Al exigir negociaciones con el FLN, Roy no cree que sacrificará a su hermano René, al que defendería si los argelinos violaran más tarde sus compromisos. Francia, dice por último Roy, no debería negarse a enmendar una injusticia que clama al cielo por miedo a otra clase de injusticia que todavía no existe.

El libro de Roy, acaso sea la mejor explicación de la crisis le conciencia que la guerra argelina ha provocado en Francia.

EN MEDIO de indicios de una tempestad que se avecina, el Profesor Ludwig Erhard, Ministro de Economía de Alemania occidental, ha regresado a Bonn luego de un viaje de dos semanas por el extranjero, donde asistió a la reunión anual del Banco Mundial en Washington e inauguró una feria industrial alemana en Teherán.

DRAMATICA ENCRUCIJADA ALEMANA:

Erhard Quiere Detener al Gigante que el Mismo Creara: la Industria

Por SEBASTIAN HAFFNER

● A pesar de que hay cinco ocupaciones vacantes por cesante, ve un peligro de muerte en esta prosperidad

● La industria, a su vez, lo acusa de querer estrangularla sin causa

● La economía y los bastidores de la pelea entre Adenauer y Erhard

● Soluciones propuestas para impedir que la expansión alemana desemboque en una tremenda crisis

Se ha distanciado de los capitanes de la industria alemana en relación con puntos de política económica y, durante sus ausencia, el presidente de la Federación de Industrias Alemanas, Fritz Berg, se ha declarado en abierta rebeldía contra él. Al mismo tiempo, hay fundados motivos para pensar que sus antiguas disensiones con el Canciller Adenauer, parchadas la primavera pasada, están a punto de estallar nuevamente.

La cuestión económica se relaciona con el gran desarrollo que ha dominado la economía durante los últimos 18 meses, y que el Profesor Erhard piensa ha alcanzado proporciones amenazantes y debe ser quebrantada con medidas radicales. La industria piensa que lo que Erhard propone transformará una economía sana en deliberadamente enferma.

Los industriales pueden señalar justificadamente que los peligros que Erhard teme han mostrado hasta ahora escasos indicios de materializarse. Pese al empleo desbordante (cinco ocupaciones vacantes por cada cesante) y a los constantes excedentes de exportación, los precios se han mantenido hasta ahora notablemente estables y los aumentos de salarios, han permanecido dentro de la esfera de la productividad acrecentada. Por otra parte, es evidente que tal prosperidad



ERHARD

representa ciertos peligros inherentes para los precios y niveles de salarios.

Como contribución para disminuir el poder adquisitivo interno, la industria ha ofrecido suscribir un empréstito voluntario de 1.000 millones de marcos-D con fines de desarrollo y exportación de capitales. Esto ha sido desdeñado por Erhard como una gota de agua en un balde, y ha propuesto cambios en los impuestos y aranceles, los que, en efecto, abaratarían las importaciones alemanas en el país y encarecerían las exportaciones alemanas en el exterior, describiendo así un círculo que tendría el mismo efecto que la mayor valorización del marco-D, que el Gobierno rechaza.

Herr Berg, hablando en representación de la industria, ha atacado públicamente estos planes en términos excepcionalmente duros; serían una "catástrofe para toda la economía alemana"; en relación con la presente revaluación del circulante, llegó a emplear el vocablo "crimen". Erhard a su turno, ha acusado a los industriales de haber perdido todo sentido de la moderación y, en efecto, amenazó con el uso del garrote en vista de que sus palabras ya no eran escuchadas.

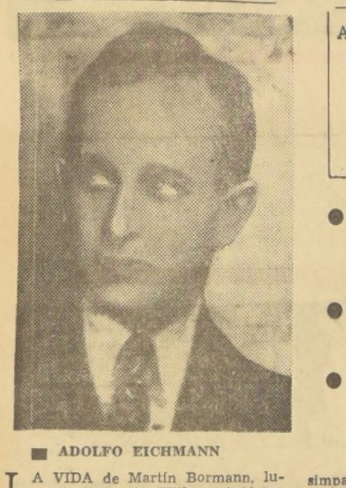
Adenauer intervino en esta controversia al recibir, en ausencia de Erhard, una delegación de connotados industriales. Se ha anunciado que otra de esas reuniones tendrá lugar y que Erhard estará presente. Pero el simple hecho de que Adenauer se haya reunido con destacados industriales antes de hablar con su propio irritado Ministro, ha dado margen a variadas apreciaciones.

En mayo de 1956, el doctor Adenauer, en una situación más o menos parecida, desautorizó públicamente a Erhard en una reunión de industriales en Colonia. También se recuerda que el año pasado Adenauer desplegó gran actividad para destruir las posibilidades de que Erhard llegara a ser el candidato del Partido Demócrata Cristiano a sucederle como Canciller. Este asunto de la sucesión, aunque se encuentra por el momento encarpetado, no está decidido en definitiva.

A través de los dos últimos meses ha mostrado inquietantes síntomas de revivir. Durante la ausencia del doctor Adenauer, que tomó sus vacaciones a fines de agosto y principios de septiembre, el Profesor Erhard, en el papel de Canciller subrogante, en dos ocasiones dio nueva munición a aquellos que, con el doctor Adenauer, sostienen que Erhard no tiene suficiente personalidad política para que se le confíen grandes responsabilidades fuera de su propia esfera económica. Una ocasión fue un discurso con expresiones desafortunadas que pronunció ante una concentración de refugiados, en las que pareció respaldar las pretensiones revisionistas de los refugiados con mucho menos reserva de la que corresponde a la política oficial alemana. En otra oportunidad, al pronunciar un discurso en Berlín, sostuvo que Berlín occidental era parte de la República Federal, lo que pareció dar la impresión de que estaba de acuerdo con Ulbricht en el sentido de que ya no existía el status de las Cuatro Potencias de Berlín.

Poco después, Erhard tuvo una reunión extraoficial en confianza con un grupo de periodistas amigos, en su residencia campestre de Baviera. Según comentarios publicados más tarde en uno o dos diarios, Erhard se desembarazó de sus malentendidos con el doctor Adenauer, y dio a entender que no le había perdonado el episodio del verano anterior, indicando que no deseaba encabezar la campaña electoral del año próximo "hombro con hombro con el doctor Adenauer". No vacilaría en dirigir su propia campaña, desligándose del Gobierno en algunos respectos. La posibilidad de que estas presuntas "filtraciones" sean inexactas no puede, por supuesto, ser excluida; no obstante, han dado motivo para muchas habladurías.

Estos antecedentes son los que dan a la disputa de Erhard con los industriales, y la intervención del doctor Adenauer, su interés más profundo. Cualesquiera que sean los puntos favorables o desfavorables del argumento económico, hay que convenir que una vez más la capacidad del Profesor Erhard como táctico en el campo político será sometida a prueba en las semanas venideras, y que el resultado de la prueba puede tener importante influencia, tanto en lo que respecta la cuestión de la eventual sucesión de Adenauer como líder demócratacristiano, como en las posibilidades que los dos grandes partidos tendrán en las elecciones del año próximo. (O. F. N. S.).



ADOLFO EICHMANN

A TODOS LOS SUPONEN EN ARGENTINA:

La Tierra de los Fantasmas del Nazismo

Por ADRIAN OLLIVIER

● Es efectivo que el peronismo le abrió la puerta a los derrotados lugartenientes de Hitler

● El caso Eichmann y el Menguale, dos eslabones de una larguísima cadena

● En Argentina hay psicosis de parecidos: a cualquier alemán lo confunden con Bormann

LA VIDA de Martín Bormann, lugarteniente de Hitler, abrió un sugestivo signo de interrogación en 1945. Fue visto por última vez en el mes de abril de ese año, cuando abandonaba el refugio de la Cancillería de Berlín poco después del presunto suicidio de Eva Braunn y Adolfo Hitler. Desde entonces se afirmó haberlo visto en la Unión Soviética, España, El Cairo y otras ciudades. El misterio sobre el paradero de Bormann cobró actualidad cuando fue capturado Adolfo Eichmann en territorio argentino.

Hasta aquí lo que se sabe. ¿Qué razón puede haber dado origen a la suposición sensacional difundida ampliamente por la prensa nacional y extranjera de que en territorio argentino —cerca de la ciudad de Buenos Aires— había sido capturado Martín Bormann?

Si bien una circunstancia concreta como fue la detención de un ciudadano alemán de características físicas parecidas a las de Martín Bormann (delgado, de su misma edad, con el brazo derecho amputado, etc.) existió, debemos buscar la causa de la confusión colectiva en una predisposición psicológica originada en la actuación turbia de algunos militares y políticos argentinas al finalizar la Segunda Guerra Mundial.

El Gobierno Constitucional del Presidente Castillo, si bien había mantenido al país en una posición neutral frente al conflicto bélico que sacudía al mundo, había demostrado ciertas simpatías por las potencias del Eje en total y abierta contradicción con el sentir del pueblo argentino que manifestaba abiertamente sus simpatías por los Aliados.

El 4 de junio de 1943, un golpe revolucionario de extrema derecha asume el poder y su apoyo manifiesto al nazismo es la característica de la política internacional asumida por el nuevo Gobierno, del que era Vicepresidente y Ministro de Guerra, Perón.

Finalizada la contienda con la derrota incondicional del nazismo, muchos de sus jerarcas buscaron asilo en la Argentina amparados por la complicidad del peronismo que detentaba el poder.

El caso Eichmann y Menguele son sólo dos eslabones de una cadena larga. Recordemos la misteriosa rendición en el año 1945 de dos submarinos alemanes (el U6 y el U2) a las autoridades argentinas, de las que nunca se supo qué o a quiénes trajeron, pues el secreto en todo lo relacionado con ellos se mantuvo en absoluto. Perón estaba en ese entonces en el poder: él podría aclarar con certeza comprometedora todos estos interrogantes. Por otra parte, la documentación secreta de la Cancillería de Berlín hallada por el Alto Comando Aliado después de la derrota del Eje, ha arrojado mucha luz sobre la política "a dos puntas" seguida por Perón. Razones de alta diplomacia por parte de los Aliados han reducido al mínimo su difusión.

Habría mucho para escribir y documentar sobre el particular. Franco hizo de España el trampolín y Perón convirtió a la Argentina en refugio de los muchos criminales de guerra que debieron pagar sus extravíos en Nuremberg.

El pueblo argentino sabe perfectamente todo esto y es la razón de que esté psicológicamente predispuesto a que un simple parecido físico sea suficiente para identificar a un criminal de guerra, uno de los muchos que sin lugar a dudas viven en la Argentina.

En esta ocasión fue víctima del error Walter Flegel a quien se confundió con Martín Bormann. Confiamos que en adelante la identificación real reemplace a la confusión y los culpables paguen sus deudas con la humanidad, y América sea tierra de paz y no paraíso de criminales políticos.— (ALA.)

Máquina Japonesa Cose Arterias y Venas

WURZBURGO (Por E. B. Impresiones de Alemania).— Con motivo de un viaje de demostración a través de toda Europa, que ha efectuado el Profesor Inokuchi para la introducción de la máquina japonesa para coser los conductos sanguíneos, despertó esta nueva construcción la atención de los especialistas alemanes. Significativa fue la opinión del catedrático numerario para cirugía de la Universidad de Wurzburgo, Profesor Werner Wachsmuth, que manifestó que los técnicos japoneses en máquinas de coser vasos sanguíneos demuestran haber aventajado claramente la similar construcción rusa. El aparato ruso fue expuesto en otoño de 1959, por el Profesor Demichow en el Congreso Internacional de Cirugía de la Universidad de Munich y despertó entonces general admiración. Llama la atención en la construcción japonesa su sencillez en comparación con el complicado instrumento ruso. Ofrece además la ventaja de requerir mucho menos espacio.

El Profesor Kiyoshi Inokuchi, de 39 años de edad, ofreció a sus colegas alemanes una disertación sobre sus propias experiencias con la "máquina de hilvanar vasos", adquirida durante los últimos cinco años. Se refirió a las mejoras introducidas hasta alcanzar el sexto modelo, a más de 150 pruebas en animales y a más de 35 operaciones de enfermos y heridos, que en un sólo caso provocaron complicaciones.

En Italia Mejora el País, Pero no las Personas

ROMA.— Hace un siglo, poco tiempo después de la creación de la monarquía constitucional de Italia, un inteligente diplomático inglés escribió que los italianos se dividen en dos categorías: los muy ricos y los muy pobres. Cien años después, esto es la verdad. La prosperidad económica que a primera vista parece que beneficia a Italia, no revela el limitado número de ciudadanos a quien beneficia. Verdaderamente existen algunos millones de seres que disfrutan de esta prosperidad; sin embargo, esta es una situación económica destinada a perecer a menos que un limitado grupo de grandes industriales y grandes propietarios de tierras, decidan detener el porcentaje de producción en algunas ramas importantes de la economía nacional.

Al lado de los "muy ricos" y de aquéllos cuya fortuna económica depende directamente de los grandes capitalistas italianos, hay por lo menos tres y medio millones de ciudadanos, que caen en la categoría de "muy pobres". El fenómeno ocurre principalmente en el sur de Italia, donde la falta casi total de industria, origina que haya sólo empleo en la agricultura, la cual permanece caracterizada por condiciones primitivas, sino feudales.

Es digno de atención que el Gobierno hizo mucho durante el período de postguerra (aunque hubiera podido hacer más), para colocar la situación económica en una condición normal y para cooperar con los otros países de la Europa continental. La superestructura creada en el siglo pasado por la dictadura fascista, fue y continúa siendo un obstáculo para los esfuerzos del Gobierno democrático. De 1945 a 1960, el Gobierno tuvo éxito en crear complejos programas de ayuda, y control parcial por el Estado, cuyos actos han estimulado la industria privada. En otras palabras, el Estado italiano participa en la libre competencia entre los grupos industriales, solamente en el petróleo y el acero. Si esta medida puede mantenerse, a pesar de la presión negativa de las grandes asociaciones, en pocos años la economía italiana podría sufrir grandes cambios, venciendo el dominio de los capitalistas retrógrados.

Actualmente, la economía no permite a la mayor parte de la población gozar de las condiciones generalmente mejoradas. Estos progresos son disfrutados solamente por el grupo privilegiado y por aquéllos que dependen, más o menos, de ese grupo. Este desequilibrio económico es el resultado del actual estado progresivo de su desarrollo. El Gobierno de Roma ha informado recientemente que las exportaciones han aumentado en un 39,5 por ciento durante los primeros seis meses de 1960, comparado con le mismo período de 1959. Una reducción de este porcentaje no se anticipa. Es necesario notar que el aumento del intercambio entre Italia y otros mercados europeos ha alcanzado una cifra de 75,4 por ciento en comparación con el año anterior. También, en comparación con los países de la zona de libre comercio europea, el porcentaje de intercambio ha aumentado notablemente en un 38 por ciento.

Podría ser un error fundamental pensar que esta magnífica situación corresponde igualmente a un mejoramiento de las condiciones económicas individuales. En 1960, los ingresos por cabeza de los ciudadanos italianos, aumentaron difícilmente a un 2 por ciento. En las regiones del sur no alcanzó el 1,5 por ciento. Permanecen desempleadas 1.500.000 personas y tres millones parcialmente empleadas, especialmente aquéllas que no tienen un trabajo estable y salarios regulares.

El cambio en la política italiana hacia la izquierda del centro, que se produjo con el Gobierno encabeadzo por el señor Fanfani, despierta la esperanza de que la situación económica de Italia sufra un igualamiento que resulte en que la mayoría de las clases trabajadoras experimenten una vida democrática por la cual han luchado. La validez de estos proyectos se refleja en las actitudes de los dos partidos socialistas italianos —uno dirigido por el señor Nenni y otro por el señor Sagarat—, hacia el nuevo Gobierno. **Ellos han acordado apoyar al Gobierno de Fanfani en la esperanza de que la oposición a las peticiones de las asociaciones y de los grandes capitalistas agrarios del sur, resulte en una política económica que pueda favorecer a las clases menos privilegiadas. Si este alentador proyecto se realiza, será el** comienzo, sin duda alguna, del desmoronamiento del más poderoso centro comunistas del mundo occidental. No se puede olvidar que la existencia del Partido Comunista italiano, constituido por más de un millón de miembros, es, principalmente, debida al desempleo y al empleo temporal.— (FNS).

Lo Breve en el Mundo

***

EN MONTANA (EE. UU.) hay una ley según la cual el vestido de alguien que baila en una taberna o bar debe pesar al menos kilo y medio.

***

EN UNA POBLACION de Florida, en una droguería el dueño fijó en el departamento de tabaco un cartel que decía: "Parad de fumar".

***

• • •

UN DIARIO de Londres ha recibido una carta de un lector preguntando en qué estación del año tiene lugar la recolección de los macarrones en Italia.

• • •

EN DINAMARCA, un músico confesó en la Corte de Justicia que dirigía una agencia matrimonial que ofreció la misma hermosa joven como posible esposa a mil ochenta y un hombres.

• • •

ANUNCIO en una librería de Nueva York:

"No nos interesa que usted lea estos libros aquí; lo que deseamos es que los lea en su casa".

• • •

LOS HABITANTES de Viena (Austria) que sufren de insomnio pueden telefonear al número 529.999, y una voz dulce y calmante les dará consejos para encontrar el sueño.

• • •

EN BOSTON (Estados Unidos), una modista se excusó de no haber enviado a una cliente un trajecito de niño que le había sido encargado, diciendo:

"Se me rompió la máquina de coser. Nunca me había ocurrido, y no me lo explico".

Compró la máquina de coser en 1920.

• • •

UN HABITANTE de Saint-Louis (Estados Unidos), ha ofrecido al Gobierno su mujer para la defensa nacional, diciendo:

"Puede oírme andar descalzo a veinte metros de distancia mientras está medio dormida. ¿Se figuran cuán rápidamente podría oír la próximidad de los aviones enemigos?".

• • •

ANUNCIOO en un diario de Chicago:

"Se ruega a la señora que ahorró 90 dólares en la lavadora eléctrica que anunció la semana pasada, que se ponga en contacto conmigo. Era el secador que mi mujer quería vender".

secador que mi mujer quería vender".

• • •

SEGUN el profesor Berewis de California, el animal más astuto e inteligente no es el zorro, ni el perro, ni el caballo, sino la hormiga.

• • •

EN UNA ESCUELA francesa, un muchacho, en su ejercicio de redacción, se refirió a los hongos de este modo:

"Los hongos crecen en lugares húmedos y lluviosos. Por esto tienen la forma de un paraguas".

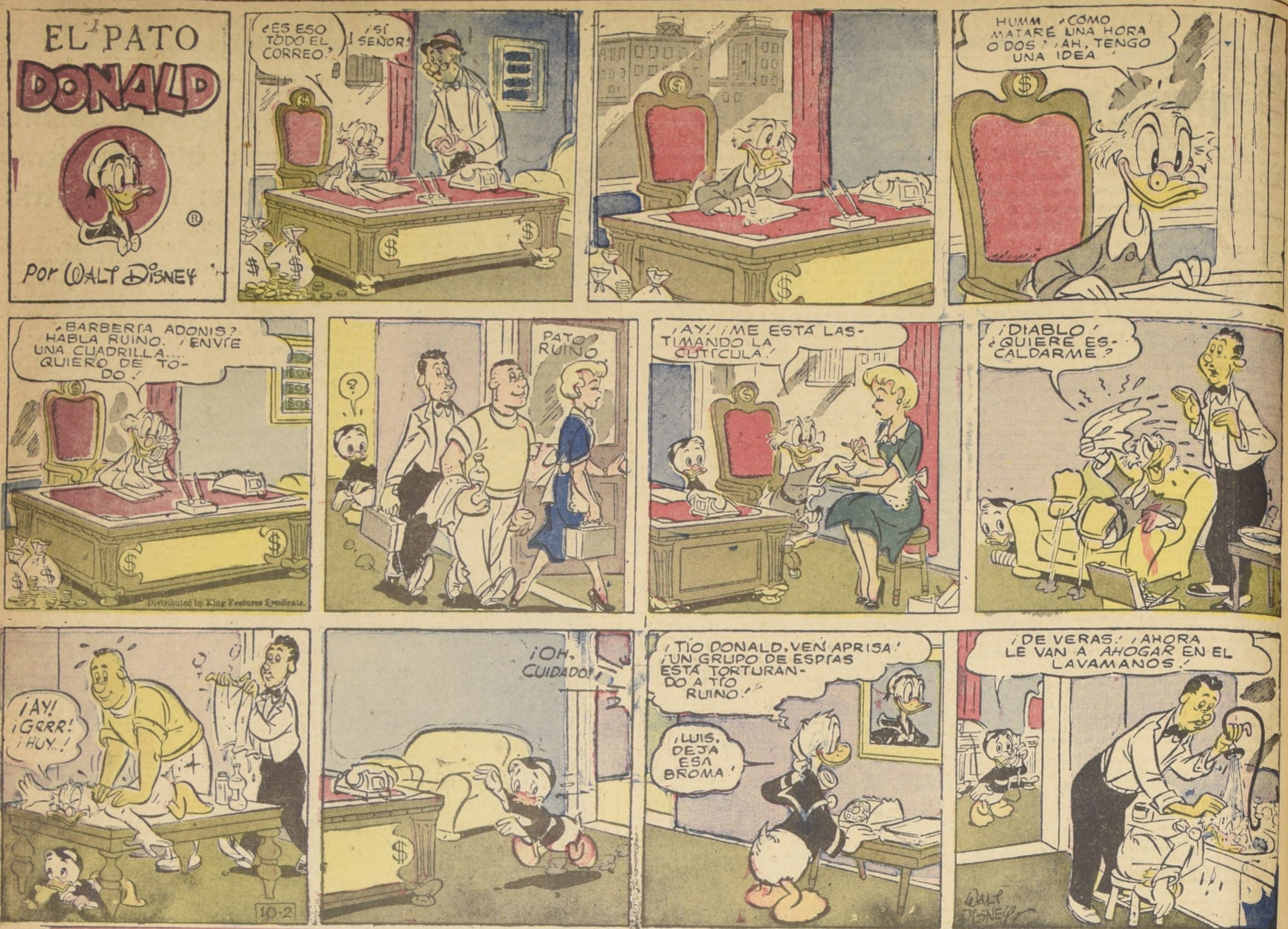
• • •

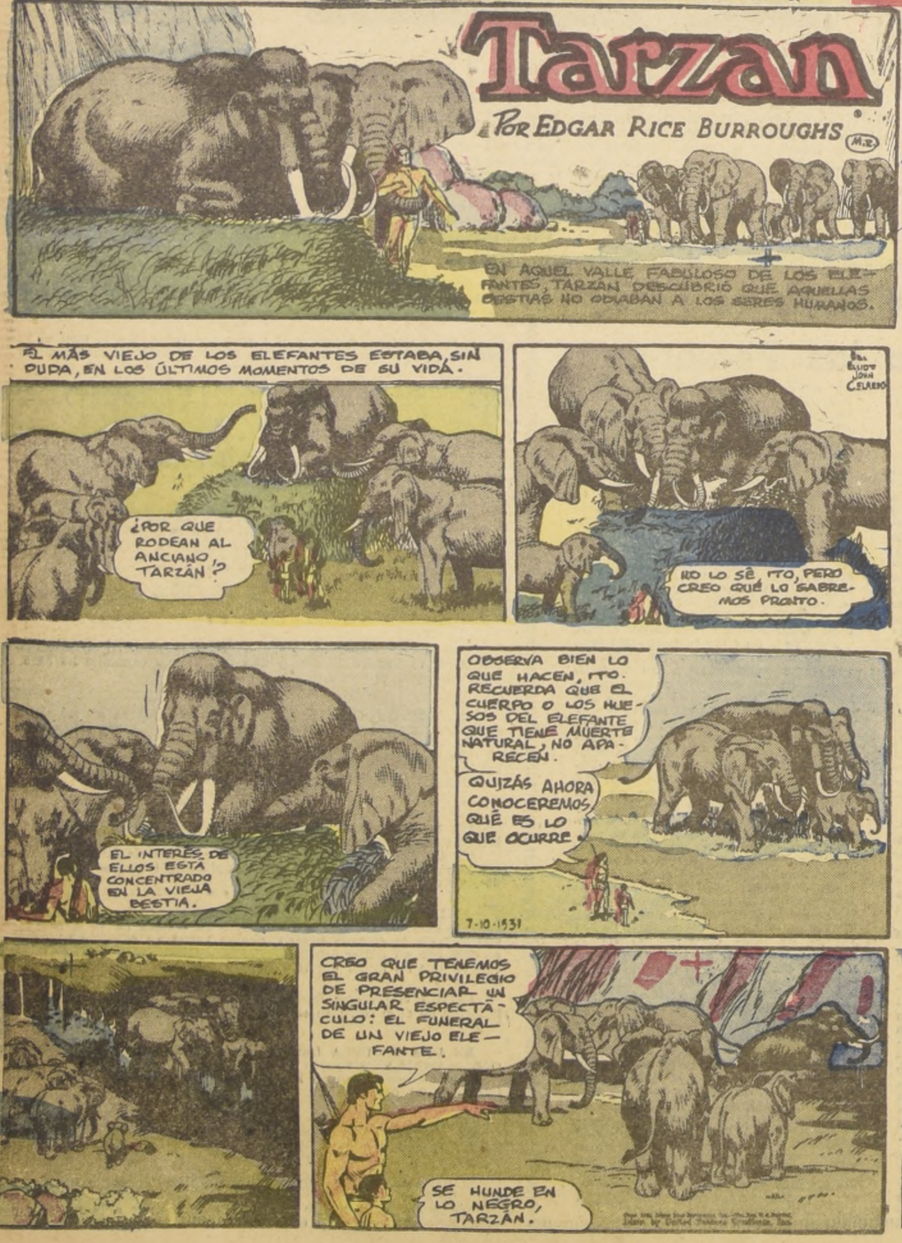
EL PORCENTAJE de mortalidad más bajo se registra en los hombres y mujeres cuyo peso es el de 10 al 20 por ciento inferior al promedio.

• • •

EL DRAMATURGO norteamericano Wilder Thornton ha dicho a propósito de la mujer:

"Me gusta hacer lo que puedo para mantener a la mujer americana —mi mortal enemigo— en excelentes condiciones para luchar".


EL PATO DONALD
Por WALT DISNEY
¿ES ESO TODO EL CORREO?
¡SÍ SEÑOR!
HUMM ¿CÓMO MATARÉ UNA HORA O DOS? ¡AH, TENGO UNA IDEA!
¿BARBERÍA ADONIS? HABLA RUINO. ¡ENVÍE UNA CUADRILLA.... QUIERO DE TODO!
Distributed by King Features Syndicate.
PATO RUINO
¡AY! ¡ME ESTÁ LASTIMANDO LA CUTÍCULA!
¡DIABLO! ¿QUIERE ESCALDARME?
¡AY! ¡GRRR! ¡HUY..!
10-2
¡OH, CUIDADO!
¡TÍO DONALD, VEN APRISA! ¡UN GRUPO DE ESPÍAS ESTÁ TORTURANDO A TÍO RUINO!
¡LUIS, DEJA ESA BROMA!
¡DE VERAS! ¡AHORA LE VAN A AHOGAR EN EL LAVAMANOS!
WALT DISNEY


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
EN AQUEL VALLE FABULOSO DE LOS ELEFANTES, TARZÁN DESCUBRIÓ QUE AQUELLAS BESTIAS NO ODIABAN A LOS SERES HUMANOS.
EL MÁS VIEJO DE LOS ELEFANTES ESTABA, SIN DUDA, EN LOS ÚLTIMOS MOMENTOS DE SU VIDA.
¿POR QUE RODEAN AL ANCIANO, TARZÁN?
NO LO SÉ, ITO, PERO CREO QUE LO SABREMOS PRONTO.
EL INTERÉS DE ELLOS ESTÁ CONCENTRADO EN LA VIEJA BESTIA.
OBSERVA BIEN LO QUE HACEN, ITO. RECUERDA QUE EL CUERPO O LOS HUESOS DEL ELEFANTE QUE TIENE MUERTE NATURAL, NO APARECEN.
QUIZÁS AHORA CONOCEREMOS QUÉ ES LO QUE OCURRE.
7-10-1931
CREO QUE TENEMOS EL GRAN PRIVILEGIO DE PRESENCIAR UN SINGULAR ESPECTÁCULO: EL FUNERAL DE UN VIEJO ELEFANTE.
SE HUNDE EN LO NEGRO, TARZÁN.


DICK TRACY
PATRULLA JUVENIL
GEMELAS
UNA COSA CURIOSA
EN EL ARCHIVO DEL F.B.I., EN LOS ESTADOS UNIDOS, HAY MÁS DE 153,000,000 HUELLAS DIGITALES Y NO HAY DOS IGUALES
YO SOY TU TÍA MALIA
Y YO SOY HALAKAHIKI
¡CUÁNTO ME ALEGRO DE HABER ENCONTRADO A MI TÍA!
Y EN LA JEFATURA DE LA POLICÍA...
SÍ, JEFE, CON ESE INFORME SOBRE LA NIÑA, TERMINA MI TRABAJO, JEFE. REGRESO HOY EN AVIÓN A HONOLULU...
¡HAKU, YO SÉ QUE EL JEFE LIU ESTÁ ORGULLOSO DE UD.! ¡FUÉ UN PLACER CONOCERLO!
BUENO, PIÑITA, PÓRTATE BIEN. SI UN DÍA NOS NECESITAS DILE A TU TÍA QUE NOS LLAME
TODO ANDA BIEN, JEFE
ME ALEGRO QUE TENGO UNA TÍA. ERES LA ÚNICA PERSONA QUE TENGO EN EL MUNDO...
¡OH, YO TE QUIERO MUCHO, TÍA!
NUNCA NOS SEPARAREMOS ¿VERDAD?
NO... NUNCA...
ESA NOCHE
¿POR QUÉ NO LLAMARÁ? DIJO QUE LLAMARÍA CUANDO SE FUERA LA POLICÍA...
YA HACE OCHO HORAS. ¿QUÉ PASARÍA?
1272

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1960

Tiempo para Santiago: Parcialmente nublado y fresco. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 18,6 grados C a las 17 horas; mínima: 10,5 grados C a las 5.35 horas.

Se acentúa baja de interés bancario para la producción

LOS BANCOS DEBERAN DESCONTAR LETRAS AL 16,5 o/o ANUAL

El Banco Central de Chile acordó dar opción al Banco del Estado y a los Bancos comerciales del país, para suscribir una emisión de 18 millones de dólares en pagarés fiscales de la ley 4.897, bajo la condición de que se comprometan a reducir la tasa de descuentos sobre las letras de producción, a un máximo de 16,5 por ciento anual, incluyendo en ese porcentaje las comisiones y cualquier otro gasto.

Para esos efectos, se entienden por letras de producción, las siguientes:

a) Las letras giradas por productores agrícolas, industriales o mineros, que provengan de las ventas de su propia producción, ya sea que correspondan a pagos o anticipos;

b) Las aceptadas por los mismos, que provengan de la adquisición de materias primas o de cualquiera clase de artículos o elementos destinados a ser consumidos o empleados directamente en sus actividades productoras, siempre que no se trate de inversiones o de adquisiciones de bienes de capital. En el caso de los agricultores, se entienden, además, las provenientes de la compra de ganado, y

c) Las aceptadas por constructores por compra de materiales de construcción para la realización de sus obras, siempre, también, que no se trate de inversiones o adquisiciones de bienes de capital.

Los Bancos que opten a dicha suscripción de pagarés fiscales están obligados a mantener descontadas "letras de producción" en una proporción no inferior de la que tenían al 25 de agosto último, fijada esta proporción en relación con el total de sus colocaciones.

El compromiso de los Bancos de descontar letras de producción, a una tasa total no mayor al 16,5 por ciento y de mantener en descuento la proporción ya indicada de letras, se entiende tomada en carácter permanente; o sea, que seguirá en vigor sin limitación de plazo, incluso una vez cancelados los pagarés fiscales que hubiere suscrito.

Tal es la información, textual, que trae consigo sobre esta materia, el Informativo de la Sociedad de Fomento Fabril, correspondiente al 17 de octubre en curso.

Lea HOY



MANIFESTACION: 20 mil policías han sido movilizados para estar atentos y prevenir cualquier disturbio en París, al anunciarse que los estudiantes y algunos sindicatos pretenden organizar una gigantesca manifestación en pro de la paz negociada en Argelia. De Gaulle se opuso al desfile, pero los organizadores insisten en su plan, que puede tener sangrientos resultados ... ... (Pág. 18)

HUNGRIA: Hoy se cumple el cuarto aniversario del heroico levantamiento del pueblo húngaro contra la dominación soviética y de la sangrienta represión realizada por las tropas rusas ... ... (Pág. 10)

"PAREDON": Sigue en plena vigencia, en Cuba, la "Ley del Paredón". Un nuevo fusilamiento fue realizado ayer y se presume que William Morgan, que fuera héroe en la campaña de Sierra Maestra, será una de las próximas víctimas del pelotón de fusileros .. (Pág. 9)

CRITICA: El órgano periodístico oficial de Yugoslavia, critica duramente a Khrushchev, debido a la negativa de éste a apoyar el plan neutralista que propiciaba una reunión en la cumbre entre Rusia y Estados Unidos ... ... (Pág. 19)

CONTRALORIA: No tendrá reajuste la Contraloría el año próximo. El Contralor emitió declaraciones rectificando erróneas afirmaciones de órganos informativos de la capital ... ... (Pág. 20)

SUR: A más de 26 mil millones alcanza la ayuda crediticia que el Banco del Estado ha prestado a la zona sur del país. Los préstamos de auxilio especiales suben de tres mil millones de pesos ... ... (Pág. 20)

MEDICINA: Más de trescientos especialistas concurren al Séptimo Congreso Panamericano de Gaestroenterología, que se inaugura hoy ... ... (Pág. 11)

Arqueólogos en busca de tesoro faraónico

EL CAIRO, 22 (UPI).— Un grupo de arqueólogos parece estar a punto de descubrir un tesoro que durante siglos escapó a la rapacidad de los ladrones de sepulcros.

Ochenta hombres están excavando en una galería descubierta bajo la tumba del faraón Seti I, construida 3.300 años atrás en Luxor, donde la antigua capital de Tebas floreció sobre la margen oeste del Nilo.

Los arqueólogos confían en hallar un tesoro.

La tumba de Seti I fue abierta por primera vez a principios del siglo XIX; pero aunque era hermosa, contenía pocos objetos de valor.

Hay señales de que ladrones estuvieron activos; pero muchos arqueólogos están convencidos de que todavía no se ha encontrado el verdadero tesoro.

El Departamento de Antigüedades de Egipto inició este verano las excavaciones para investigar mejor el misterio de la tumba de Seti.

Hace unas seis semanas hubo gran excitación. Aly Abdel Rasul, hombre de 50 años, cuya familia se dedica a la actividad de guías desde hace varias generaciones, declaró que su abuelo le había dado una información "hasta ahora desconocida" sobre la tumba.

Agregó que lo que sabía podía ser ventajoso, y para probarlo ofreció pagar el costo de las excavaciones.

Su fe parece estar justificada. Los arqueólogos descubrieron varios peldaños que conducían hacia abajo desde una galería descubierta debajo de la tumba, lo que dio firmeza a sus esperanzas. Ahora se están retirando escombros de la galería.

Cerca de la tumba de Seti se descubrió la cámara mortuoria del rey Tutankamón, en 1922, lo cual constituyó uno de los mayores descubrimientos arqueológicos del siglo.

Festejan a reina estudiantil



En el stand que la firma Mitsui Chile Ltda. levantó en la Exposición de la Quinta Normal, y que representa una pagoda japonesa, se efectuó ayer una simpática ceremonia. La señorita Ximena Fernández, reina del Centro de Derecho de la Universidad Católica, que durante los festivales estudiantiles "Demos Gracias por Chile" representó al Japón, fue recibida en dicho stand por altos personeros de dicha empresa y por el señor Gonzalo Amunátegui, importador de vehículos motorizados de la organización Mitsui. Don Miguel Tsumaki, representante de la casa central de la Mitsui en Chile, hizo entrega a la señorita Fernández de un radio a transistores marca "Toshiba". La ceremonia fue amenizada con danzas y números artísticos, realizados por damas y jóvenes integrantes del Grupo ARCA (Arte y Caridad), los cuales, ataviados con trajes típicos del Japón, contribuyeron a realzar el clima oriental que se ha dado a este stand. A continuación, se sirvió un coctel a los asistentes. EN EL GRABADO, los actores Rubén Portas, artista argentino becado en el Teatro de Ensayo, y Horacio Santelices, colocan a la Reina Estudiantil un típico sombrero de paja japonés.

Carece de base réplica del diputado Cademártori sobre leyes previsionales

La Secretaría General de Gobierno reitera y puntualiza sus declaraciones al respecto

La Secretaría General de Gobierno ha entregado, por intermedio de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, la siguiente declaración:

"La réplica del honorable diputado señor Cademártori a nuestra anterior declaración, en la que precisamos la actitud de S. E. con respecto a las leyes sobre continuidad de la previsión, no allega ningún argumento nuevo ni desvirtúa en forma alguna nuestras afirmaciones.

La verdad es que la interpretación señalada por el señor Cademártori, en cuanto a que sólo pueden recibir los beneficios previsionales las personas de modestos recursos, no revela sino su absoluta ignorancia en esta materia, ya que si fuera cierto que las leyes de previsión están inspiradas en el espíritu que él les asigna, no obligaría a todos los que perciben un sueldo a hacer imposiciones, sin discriminar en cuanto a la situación económica de éstos.

Por otra parte, las declaraciones de este parlamentario ponen de manifiesto el menguado concepto que él tiene acerca de los principios que inspiran la doctrina política de su partido."

EN LA HUELLA DE PILPILCO:

Corresponsal de Malleco ratifica sus informaciones sobre la venta del azúcar

Como hasta ahora el diario "El Siglo" no ha podido rebatir ninguna de las informaciones sobre la venta del azúcar cubano realizada por los comunistas —asunto que por lo demás se ventila ante la Justicia— salió ayer sensacionalmente con una entrevista al señor Carlos Vásquez, secretario general de la CUT de Malleco.

Vásquez dice, "Impostura, jamás me ha entrevistado LA NACION". Estas palabras hacen el título de la información de "El Siglo".

Si hay en esto una impostura es la de la de Vásquez, porque nunca, LA NACION ha dicho que lo haya entrevistado.

Respecto a otros alegatos de Vásquez, ubicamos a nuestro corresponsal en Malleco, quien nos informó:

1.o— Carlos Vásquez fue interrogado por Carabineros y de su respuesta hay constancia en la Intendencia.

2.o— En esa interrogación, Vásquez dijo que el dinero cobrado a los campesinos fue para cubrir los gastos de flete, y que para ello contaba con autorización de la directiva de la CUT.

3.o— La Intendencia le ofreció medios para trasladar la ayuda, pero el ofrecimiento fue rechazado. La razón es obvia, si lo aceptaban, después no habrían podido justificar la venta.

4.o— En cuanto a los roces con democráticos y socialistas por la venta de la ayuda, cualquiera puede comprobarlos en la zona.

Finalmente, todas estas informaciones coinciden con las que la Intendencia tiene en su poder, y de las cuales hay constancia oficial.



NUEVA YORK.— El Cardenal Francis Spellman, de Nueva York, aparece aquí junto a los candidatos presidenciales John F. Kennedy, izquierda, y el Vicepresidente Richard Nixon, cuando asistieron a una comida que se realizó en el Hotel Waldorf Astoria.— (FOTO UPI).

Cambios claves de USA en sus relaciones latinoamericanas

- El Embajador Philip Bonsal, no volverá a su cargo en La Habana, sino que será representante ante la OEA.
- Todas las modificaciones en el Cuerpo Diplomático y en las Organizaciones para América Latina tienden a reforzar el aspecto de las relaciones económicas.

WASHINGTON, 22.— (UPI).— (Por Henry Raymont).— Philip W. Bonsal no volverá a Cuba como Embajador de los Estados Unidos, según supo hoy la United Press International.

Fuentes diplomáticas responsables dijeron que el Presidente Eisenhower ha resuelto designarlo sucesor de John C. Dreier, como jefe de la representación estadounidense ante la Organización de los Estados Americanos (OEA). Dreier ha dimitido.

La medida parece indicar que, por lo menos en lo que resta su período, el actual Gobierno de los Estados Unidos, se propone responder a la intransigencia del Primer Ministro cubano Fidel Castro, no enviando un Embajador a La Habana.

Ello dejaría en enero próximo al nuevo Presidente en libertad para decidir si el estado de las relaciones cubano-estadounidenses hace deseable la medida.

Altas autoridades del Departamento de Estado, desmintieron que los cambios estén en manera alguna relacionados con las críticas de los demócratas en el sentido de que el Gobierno no ha sido bastante firme en un trato con el régimen cada vez más pro-comunista de Castro.

Bonsal fue llamado esta semana a Washington para "consultas por tiempo indefinido". El llamado se produjo poco después de que los Estados Unidos impusieron a Cuba un embargo comercial, en un franco intento de debilitar el Gobierno de Castro.

Las noticias sobre el esperado nombramiento de Bonsal llegan en un momento en que en la sección para América Latina del Departamento se han efectuado importantes cambios. La mayoría de esos cambios parecen destinados a fortalecer la política económica estadounidense en esa región.

Comenzaron poco después de que Thomas C. Mann se hizo cargo el mes pasado de la funciones de Secretario Adjunto para los asuntos interamericanos, sucediendo a Roy R. Rubottom, quien fue designado Embajador en la Argentina. Mann había sido Secretadio Adjunto para asuntos económicos.

El nombramiento de Mann coincidió con el anuncio del Presidente Eisenhower de un amplio nuevo programa para el desarrollo económico y social de América Latina.

Uno de los primeros actos de Mann, consistió en crear una nueva Subsecretaría para asuntos económicos. Milton Barall, ex Consejero Económico de la Embajada estadounidense en Madrid, fue designado para el cargo.

El asesor político de Mann, Lester Mallory, ex Embajador en Guatemala, dimitió para ingresar en el Banco de Desarrollo Interamericano.

Le sucedió en sus funciones Wymberly de R. Coerr, ex titular de la Oficina de Asuntos de la Costa Oeste de los Estados Unidos.

Otro importante funcionario del nuevo equipo de Mann, es Edwin E. Vallon; asesor económico y laboral que cuenta con años de experiencia en asuntos latinoamericanos. Se lo designó Jefe de la Oficina de Asuntos de México y El Caribe, en reemplazo de William Wieland, quien va a la Embajada en Suecia.

Vallon tendrá como subjefe a Robert A. Stevenson, que estudió economía en Harvard, y recientemente se desempeñó en el Departamento de Asuntos Cubanos.

Se cree que próximamente habrá cambios también en la Oficina de Asuntos Económicos Interamericanos.

Optimistas Kennedy y Nixon, a 2 semanas de la elección

- Ambos comandos aseguran tener ventajas entre los votantes.
- Cuadro sinóptico pre-electoral de los dos candidatos.

WASHINGTON, 22.— (UPI).— (Por Raymond Lahr).— La campaña electoral para la Presidencia entra en sus últimas dos semanas con los altos mandos de cada partido, contando a su respectivo candidato con ventaja en los Estados suficientes para conquistar la victoria en los comicios del ocho de noviembre.

Los demócratas son los que se muestran más optimistas, mayormente por ver la ventaja de su candidato, senador John Kennedy, en los nueve Estados más populosos. Una evaluación republicana autorizada es más cauta, pero presenta a su candidato, el Vicepresidente Richard Nixon, con superioridad suficiente para vencer si mantiene su presunta delantera.

Juzgando por encuestas públicas y privadas, análisis de los distritos y otros barómetros electorales, un sumario demócrata da a Kennedy 29 Estados con 381 votos electorales, a Nixon 10 Estados con 61 votos electorales, y deja 11 Estados con 95 votos en una situación demasiado indecisa.

Un resumen republicano da a Nixon ventaja en 28 Estados con 261 votos, a Kennedy en nueve con 140, y deja en duda 13 Estados con 136 votos.

Para triunfar se necesitan 269 votos electorales, es decir, la mitad más uno de los 537 votos de los 50 Estados.

Los 9 grandes Estados con los más valiosos bloques de votos electorales son: Nueva York, 45; Pensilvania y California, 32 cada uno; Illinois, 27; Ohio, 25; Texas, 24; Michigan, 20, y Massachusetts y Nueva Jersey, 16 cada uno. El sumario democrático concede a Kennedy todos estos Estados, aunque algunos demócratas tienen alguna duda sobre Pensilvania, Illinois, Texas y California.

En el resumen republicano sólo se concede a Kennedy una ventaja bastante segura en su propio Estado de Massachusetts entre esos nueve Estados. Se le concede también una leve ventaja en Nueva York, Nueva Jersey y Michigan, pero con la salvedad de que aquí puede eliminarse esa ventaja en el resto de la campaña. Y a Nixon se le da la ventaja en Pensilvania, Ohio, Illinois, Texas y California.

Los nueve Estados principales en cuestión tienen 237 de los 269 votos electorales que son necesarios, y naturalmente cada uno será objeto de toda la posible atención por ambos bandos al final de la campaña.

Tanto Kennedy como Nixon volverán a Nueva York, Pensilvania, Ohio, Illinois, Michigan y California antes del día de la votación. Nixon emprende el lunes su primer viaje en tren, de punto en punto, por Pensilvania, Ohio, Michigan e Illinois, donde hará frecuentes detenciones durante la semana.

Recorrido inaugural de Exposición de S. Fernando



Durante una hora el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, recorrió los diferentes stands de la XII Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de Colchagua, inaugurada ayer. EN EL GRABADO, se le ve a la salida del stand presentado por los Servicios dependientes de su Cartera, acompañado de Juan León Noguera, miembros de la Asamblea de Agricultores de esa provincia, y otros personeros y funcionarios.— (AMPLIA INFORMACION EN PAGINA, 11).

Ayer HOY y Mañana

● HIDROGRAFOS FRANCESES.

Cuatro hidrógrafos franceses llegarán hoy a Santiago, para colaborar con expertos chilenos en los estudios de navegabilidad del río Valdivia. Dos de ellos han sido contratados por el Gobierno chileno y dos enviados por el Gobierno de Francia.

● DONACION DE EQUIPO DE RADIO.

La Embajada de Venezuela informó ayer que han sido embarcados con destino a Chile, 16 bultos que contienen transmisores, tubos y repuestos para estaciones de radioaficionados. Este envío constituye un aporte del Radio Club de Venezuela para ser obsequiado a los radioaficionados de la zona devastada por los sismos, que perdieron sus equipos durante la catástrofe.

● RIFA DE LA CRUZ ROJA.

La Cruz Roja informó ayer que la rifa nacional, consistente en una casa prefabricada y amoblada, un juego de collar y aros de perlas finas y una motoneta, ha sido postergada para el 14 de diciembre próximo. El producto de esta rifa será destinado a los damnificados de la zona sur.

● MANIOBRAS NAVALES.

Ayer finalizaron las maniobras combinadas de guerra antisubmarina que se han estado desarrollando a la cuadra de Mejillones. En ellas han intervenido las fuerzas navales de Estados Unidos, Perú y Chile. La Fuerza Aérea ha participado con aviones B-26.

A la Hora del CIERRE

VIENE SELECCION YANQUI DE VOLEIBOL FEMENINO

El seleccionado femenino de vóleibol de Estados Unidos se presentará en Santiago, de vuelta del Campeonato Mundial de Río de Janeiro, con seguridad durante la segunda quincena de noviembre. La selección norteamericana enfrentará a la selección nacional, que se está preparando para participar en el Torneo Sudamericano de febrero próximo en Lima, Perú.

La presentación en Santiago de tan calificado conjunto se debe a las gestiones hechas por el Directorio de la Federación chilena ante los señores Harry Wilson y Al Fish, vicepresidente y secretario tesorero de la Federación de Vóleibol de EE.UU., que estuvieron de paso en Santiago, vía Río de Janeiro.

Torneo Metropolitano:

GANARON UNION, COLO COLO Y "LUIS MARAMBIO"

Reñidos encuentros ofreció la reunión efectuada anoche en el Gimnasio de la Federación en disputa del Torneo Metropolitano. Los ganadores, Unión Española, Colo Colo y Luis Marambio, resolvieron los resultados a su favor, sólo en los últimos segundos.

DESLUCIDO ENCUENTRO

Unión Española, Campeón del Torneo Santiaguino, volvió a brindar un partido deslucido, de acciones enredadas, distando mucho del cuadro pujante y rápido que ganó el título. Su mejor hombre lo tuvo la Unión, en Silva, que fuera de anotar 24 puntos hizo jugar a sus compañeros y ayudó a volcar un partido que por méritos debió pertenecer a Carabineros. Ante los jueces Alfredo Valdés y Carlos Muñoz, de regular desempeño, los cuadros formaron así: **Unión Española:** Nievas 2, García 8, Silva 24, Pidal 0, Elgueta 4, Garay 2, Sibilla 13, Torres 13, Saray 2, total 68. **Carabineros:** Hald 2, Bastías 23, Contador 24, Oyarce 6, Styles 4, Verdugo 0, Córdova 6, total 65.

COLO COLO SOBRE LA HORA

Junto con sonar el timbre que daba por finalizada la contienda, Colo Colo logró derrotar a Medicina 77 a 75 después de ir en desventaja durante casi todo el encuentro. La primera fracción terminó 38-34 favorable a los perdedores. Fue éste un partido de acciones confusas, lento y de marcación al hombre que restó lucimiento a las acciones y dio paso a los frecuentes roces entre defensores y atacantes. Al promediar los 10 minutos finales, Medicina tuvo que lamentar la salida de Broffman, Díaz, Salimanoy Ljubetic, lo que permitió a los albos equilibrar el juego y por momentos sacar ventajas en el marcador. Olmos al acertar un lanzamiento junto con el timbre finalizador de la brega, dio el triunfo a Colo Colo y motivo para acaloradas discusiones y palabras descomedidas del entrenador de Medicina hacia el juez Miranda, ya que en primera instancia el juez Carvajal había anulado el doble y previa consulta a la mesa, Miranda lo validó.

DIFICIL TRIUNFO DEL CAMPEON

En el último encuentro de la noche, Luis Marambio, Campeón Metropolitano, consiguió difícil triunfo sobre Normal por 63 a 54. Aunque la cuenta final refleja una ventaja clara para el vencedor, no lo fue así en el desarrollo de la brega. Prueba de ello es el empate a 23 puntos logrado al término de la primera fracción.

Desde la iniciación de la etapa final, se observó el mismo equilibrio en el marcador, pero a partir de los 15 minutos, Marambio encontró el camino del triunfo, no tanto por la superioridad de su básquetbol, sino más bien, por las facilidades que otorgó Normal. Este último, al abandonar la acertada marcación individual y la mejor distribución de sus hombres bajo el tablero, permitió que el ganador encontrara más expedita sus incursiones hasta el aro adversario.

En un partido difícil, el arbitraje de Benvenutto y Gacitúa, ofrecieron sobriedad y capacidad en su dirección.



El Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, se pone en comunicación con el Sur, mediante los poderosos equipos radiotransmisores inaugurados ayer, y que permiten una comunicación permanente y directa, entre el Gobierno y las autoridades de la zona devastada. EN EL GRABADO, el representante de la RCA Victor, Julio del Río, y funcionarios de la Moneda.

INAUGURADA RED DE RADIOCOMUNICACIONES ENTRE INTERIOR Y AUTORIDADES DEL SUR

● Los equipos fueron donados por la RCA para enlazar, en forma permanente, al Gobierno con la zona afectada por los sismos.

● Comprensiva y generosa contribución de la empresa destacó y agradeció el Ministro Del Río.

Minutos después del mediodía de ayer fue inaugurada oficialmente en el Ministerio del Interior una poderosa red de radiocomunicaciones instalada por la RCA, y que enlaza directamente al Gobierno con las autoridades de la zona devastada por los sismos.

Asistieron el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, quien se recibió del equipo y lo inauguró oficialmente en representación del Gobierno; el Subsecretario de esa Cartera, Jaime Silva; el Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos; personeros de la RCA, funcionarios del Interior y periodistas.

A continuación se sirvió un coctel a los asistentes.

LA CONTRIBUCION DE LA R.C.A.

El representante de la RCA, Julio del Río, señaló que esta empresa, tan unida al desarrollo de las comunicaciones en Chile, a través de la industria electrónica desde su fundación hace más de 30 años, no podía sustraerse al deber imperioso de acudir en inmediato socorro de las regiones afectadas, con los medios técnicos y humanos a su alcance. Explicó luego las características de los primeros equipos —20 modernos receptores transistorizados, donados por la Empresa y puestos a disposición de la Universidad de Concepción. Simultáneamente, se dirigieron mensajes a la filial en Nueva York, explicando la magnitud de la catástrofe chilena y la necesidad de acudir con elementos técnicos apropiados para restablecer las paralizadas comunicaciones con las zonas devastadas. Esta petición —agregó— tuvo eco inmediato, y la RCA resolvió donar cuatro equipos de radio de onda corta con sus correspondientes plantas electrógenas para conectar la capital con las ciudades de Concepción, Valdivia y Puerto Montt. Pasados los días de la emergencia, los transmisores se mantienen en pleno funcionamiento. Terminó diciendo que cumplía el alto honor de entregarlos oficialmente al Gobierno, "como un gesto de ineludible cooperación de RCA en Chile, a la magna tarea restauradora que realiza el Excmo. señor Alessandri y sus colaboradores".

HABLA EL MINISTRO

Dijo el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, en una breve improvisación:

"La desgracia que aflije al país tuvo como compensación el despertar los nobles sentimientos, tanto de los países del exterior, como del resto de los habitantes del país.

La RCA, comprendiendo la gravedad del problema del aislamiento de las provincias afectadas por el sismo con la capital de la República, ha donado este equipo de radiocomunicaciones que permitirá a las Intendencias y Gobernaciones del sur del país estar en permanente contacto con el Gobierno de la República.

En nombre del Gobierno, agradezco esta actitud comprensiva y generosa de la RCA".

Pabellón agrícola donó Embajada de Alemania

La República Federal de Alemania, como un aporte a la reconstrucción del sur de Chile, entregó a la Fundación de Instrucción Agrícola "Adolfo Matthei", de Osorno, un Pabellón de 130 metros cuadrados, que cuenta con dos piezas anexas para salas de trabajo, que se expone actualmente en la 90a. Exposición Agrícola. Este obsequio suplirá en parte las deficiencias de locales para la enseñanza agrícola, mientras se obtienen los medios para levantar el edificio donde funcionará el "Taller de Maquinaria Agrícola Experimental", totalmente destruido por los terremotos últimos.

La donación la hizo el Embajador de Alemania Federal, Hans Strack, al Rector de la Fundación, doctor Alfredo Neumann, en presencia del Consejero de la Sociedad Nacional de Agricultura, Raúl Sánchez Cerda, y personeros de la Embajada y prensa.

Extraordinario es aporte estatal para viviendas en Estados Unidos

El Estado aporta muchas veces hasta el 95 % del costo total de una construcción de viviendas, en Estados Unidos y Europa, manifestaron los miembros de la Federación Chilena de Cooperativas de Viviendas que estuvieron becados por el Punto Cuarto, durante 2 meses en aquellos países.

En general el financiamiento de las construcciones corre por cuenta del estado con créditos a largo plazo, a 40 y más años, y apenas con un cuatro y medio por ciento de interés anual. En su defecto, si el Estado no actúa directamente, puede servir de aval para quienes estén interesados en construir sus viviendas.

Así informaron los integrantes del Grupo que viajó por Estados Unidos, Inglaterra, Suecia y Holanda, a los miembros de la Federación Chilena de Cooperativas en una reunión realizada recientemente.

La delegación que viajó conociendo el trabajo de las cooperativas de construcción en otros países fueron Antonio Guasp, Octavio Vásquez, Alfredo Cornejo, Benjamín Niño, Rubén Jaramillo y Adriano Rossi.

En Estados Unidos visitó 16 estados estudiando los sistemas de trabajos de las cooperativas. En Nueva York, les llamó la atención un sistema de cooperativas de construcción vertical, levantando altos edificios de departamentos para los cooperados. Por supuesto también se construyen casas individuales.

EN LA MONEDA.-

Contraloría revisa aportes para el Sur

El Subsecretario de Interior, Jaime Silva, informó que todos los aportes que ha recibido el Gobierno para ayuda de la zona devastada son inspeccionados por la Contraloría General de la República, repartición que mantendrá la misma política en la distribución de esos recursos.

Tal informe está contenido en una nota que hizo llegar al Intendente de Talca, Jorge Escobar, para agradecerle el último aporte de la población de esa ciudad para la región damnificada, y que consiste en 1.300 escudos. La nota se refiere a todos los aportes de Talca, que alcanzan a los 30 mil escudos, en dinero y mercaderías.

Suspendido tránsito caminero: reparaciones

Durante 20 días quedará suspendido el tránsito caminero en el sector comprendido entre San José de la Mariquina-Antilhue-Los Lagos y ramales de Valdivia, según informó Interior.

Esta medida se adoptó para proceder a reparaciones en las rutas terrestres de ese sector, que han quedado seriamente afectadas por el intenso tráfico de los últimos meses. Ante esta emergencia, Ferrocarriles del Estado transportará los camiones que deban pasar por la zona en reparaciones, con un 50 por ciento de rebaja en el trasbordo.

Nueva ayuda envía el pueblo hondureño

El doctor Edgardo Alonso, presidente del Comité Hondureño de Ayuda a los Damnificados de Chile, hizo entrega ayer al Ministro del Interior de un cheque por la suma de 12 mil dólares, correspondiente al monto reunido por ese organismo.

El visitante viajó especialmente a Santiago para hacer llegar al Gobierno esta donación.

Funcionario de la OEA se despidió del Canciller

El doctor Juan Marín, actual Director de Asuntos Culturales de la Organización de Estados Americanos, OEA, celebró ayer una entrevista con el Canciller, para despedirse.

Proyecta regresar próximamente a Washington, después de permanecer una semana en esta capital.

Fondos para atender gastos en Zona Sur

Se ordenó a la Tesorería General de la República poner a disposición del Ministerio del Interior la suma de 200 mil escudos para atender a los gastos que por cualquier concepto se originen en la zona afectada por los sismos.

El decreto correspondiente fue promulgado ayer.



LINEAS AEREAS SE REUNIERON EN BAIRES.— Con la presencia de 17 empresas de aviación de doce países latinoamericanos, se efectuó en Buenos Aires la Segunda Conferencia Internacional de la Confederación Interamericana de Transportadores Aéreos. Presidió las deliberaciones el doctor Raúl Beltrán, del Perú, y se consideró un importante temario, destinado a conciliar las normas de explotación de los mercados aéreos del continente. En este torneo, LAN y Ladeco representaron a Chile. En el grabado, la directiva que timoneó la Segunda Conferencia de los Transportadores Aéreos. De pie, el doctor Beltrán.

Estudianta no vidente alegrará Navidad de los niños del Sur

Obsequiará 40 chalecas, tejidas por ella, al "Tren de Navidad". Acto se efectuará mañana en el Liceo N.o 9 de Niñas

Una alumna no vidente del tercer año del Liceo de Niñas N.o 9, Consuelo Torres, regalará 40 chalecas de lana tejidas por ella al Tren de Navidad que llevará juguetes, sorpresas y alegría a los niños de la zona damnificada. La entrega la hará en una ceremonia a efectuarse mañana, a las 15 horas, en el local del establecimiento. En la misma oportunidad las demás alumnas obsequiarán gran cantidad de juguetes.

Este hermoso y humano gesto de Consuelo Torres ha conmovido por su alto significado humano. Al respecto, la vicepresidenta del Comité Ejecutivo de la Organización Chilena de Entidades Gubernamentales Pro Naciones Unidas, Mimí Brieba de Aldunate, declaró: "ORNU sabrá avaluar en toda su magnitud la bella acción de Consuelo, cuya generosidad y nobleza de alma ha de mover a muchos, sin duda, a imitar su gesto. Tenemos fe en el éxito de nuestro Tren, al presentarse actitudes y ejemplos como éste".

INQUIETUDES DEL NIÑO CHILENO

El "Tren de Navidad", en su tarea de proporcionar alegría a los niños del sur, ha contribuido a que sus hermanos del norte se hayan encontrado a sí mismos en aspectos que tal vez les eran desconocidos. Su grandeza espiritual y su sensibilidad artística constituye, sin duda, una promesa que permite vislumbrar el éxito de una generación que avanza resuelta hacia el porvenir, expresó Mimí Brieba.

"Esto ha permitido que los adultos pudiéramos descubrir en la infancia y juventud que se forja a nuestro lado, cualidades que nos llenan de satisfacción y orgullo. Tenemos la obligación ineludible de agradecer y premiar y fortalecer con nuestro estímulo la contribución de los niños lisiados del Instituto de Rehabilitación Infantil, el gesto de Consuelo Torres, las excelentes cualidades pictóricas demostradas por los participantes del Concurso "Las Ultimas Noticias", el aporte de las alumnas del Liceo 9 y muchísimos otros", agregó Mimí Brieba.

HOMENAJE DEL ROTARY AL PROF. CLAVERIA TORRES

El lunes 24, a las 18.30 horas, en el Teatro Municipal, el Rotary Club de Santiago rendirá un justo homenaje al profesor de Historia y Geografía del Instituto Nacional, Washington Clavería Torres, personificando en él la labor de cultura que desarrolla el profesorado secundario en los medios juveniles.

La designación del profesor Clavería Torres se hizo a indicación de la Dirección de Educación Secundaria y le fue comunicada al citado profesor por Rafael Sousa Fernández, presidente de los Rotarios de Santiago.

ARTE Y CULTURA

IEM CELEBRA SUS VEINTE AÑOS DE LABOR CULTURAL

Con la apertura de una exposición de fotografía retrospectiva titulada "20 años de Extensión Musical", comienza a celebrar su vigésimo aniversario el Instituto de Extensión Musical dependiente de la Universidad de Chile.

El acto se realiza hoy a las 18.30 horas y a él se ha invitado a compositores, personalidades universitarias y periodistas. La muestra será en el hall del IEM. Agustinas esquina de Miraflores.

ALFONSO VILA INAUGURA MAÑANA

Alfonso Vila inaugura mañana a las 18 horas, su exposición de pinturas en la Sala Le Caveau, Librería Francesa, Estado 36.

ULTIMO CONCIERTO DE PRIMAVERA DE LA SINFONICA DE CHILE

Hoy a las 11 horas efectúa su último concierto popular de primavera la Orquesta Sinfónica de Chile en el Teatro Alameda.

Dirigirá la presentación el maestro Agustín Cullell que contará con la colaboración de la pianista Diana Pey y el barítono Manuel Cuadros.

El programa es el siguiente: Weber, obertura Oberón; Falabella, "La lámpara en la tierra"; Gershwin, "Rapsodia en azul", y Tschaikowsky, suite "Cascanueces". La entrada general cuesta 0,10 escudos.

MARQUES DE CUEVAS SE DESPIDE DEL BALLET CON "LA BELLA DURMIENTE"

El Marqués de Cuevas, de 75 años de edad, y empresario de la más destacada compañía de ballet de Francia, abandona la Riviera para asistir al estreno de su obra "La bella durmiente", en París, el próximo jueves. El anuncio lo hizo él mismo, quien se encuentra delicado de salud. Hace tres semanas sufrió un nuevo ataque al corazón.

"Este es mi último ballet. Le he dedicado todo: mi dinero, mi salud y mi pasión", declaró.

El estreno de esta producción basada en la obra del mismo nombre, de Tschaikowsky, en el famoso teatro Campos Elíseos, es "Mi despedida al ballet", según dijo el Marqués.

El montaje de la obra está calculado en 500 mil dólares.

Conferencias, Exposiciones, Música

HOY:

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Se encuentra nuevamente abierto al público, con nuevas salas y recientes ingresos.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.o 145.)

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos, Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

VITERBO SEPULVEDA.— Dibujos y grabados. En la Sala de Arte del Ministerio de Educación.

VIDA DE CHOPIN.— Exposición de fotografías. Instituto Chileno-Francés. Agustinas 719.

ESCENOGRAFIA BRITANICA CONTEMPORANEA.— Exposición de diseños escenográficos, vestuarios y dibujos para obras teatrales. Instituto Chileno-Británico Teatinos 307.

ROSTRO DE CHILE.— Exposición fotográfica de aspectos de la actividad nacional. Casa Central de la U. de Chile.

CIEN AÑOS DE PINTURA ARGENTINA.— Exposición de cuadros argentinos en homenaje al Sesquicentenario chileno. Museo de Bellas Artes.

LUIS ARAYA ROBLES.— Pinturas, en la Sala Previsión del Banco de Chile. (San Antonio 327).

MARIANO ORTUZAR CARIOLA.— Pinturas, en la Sala Transportes Unidos (Agustinas 1139).

JAIME GONZALEZ Y HECTOR PINO.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno Yugoslavo (San Antonio 31)

LUIS MANDIOLA.— Grabados y cerámicas, en la Sala Beaux Arts (Bandera 182)

PBRO. MANUEL VILLASECA.— Pinturas, en la Sala del Colegio Claretiano (Gran Avenida 4160). Desde hoy.

ADRIANA FRASCAROLI.— Pinturas en la Sala de Artes Libertad. (Agustinas 1022).

"TRES ESCRITORES PINTORES".— Jenaro Prieto, Manuel Magallanes Moure y Pedro Prado. Hall de Exposiciones de "El Diario Ilustrado". (Moneda 1158).

PINTURA ALEMANA DE SIGLOS XIX Y XX.— Patio de la Escuela de Bellas Artes.

XIMENA CRISTI.— Oleos en la Sala de Exposiciones de la U. de Chile. (Altos Librería Universitaria, Casa Central).

CLAUDIO DI GIROLAMO.— Pinturas en la sala del Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307). Inaugura el lunes a las 19 horas.

KURT SCHICKETANZ.— Acuarelas en la Sala Previsión del Banco de Chile. (San Antonio 327). Inaugura el lunes.

"LA ALEMANIA DE HOY VISTA POR UN CHILENO" — Conferencia —ilustrada con diapositivas— del señor Luis Arenas. Auditorio de la Biblioteca Nacional. Lunes 19 horas.

MAÑANA:

TRABAJOS DE ARQUITECTURA.— Pintura, escultura y fotografía: Inauguran en la Sala Finis Terrae de la Universidad Católica, los alumnos de Arquitectura. 19 horas.

SANTOS CHAVEZ.— Grabados y acuarelas. Inaugura en Sala Quintana. San Antonio 60.

PROXIMAMENTE:

MUSICA DE CAMARA.— Obras de Brahms. Miércoles 19.15 horas. Londres 81. Instituto Alemán de Cultura.

TRES NOVELISTAS DE AMERICA.— Ciclo de tres charlas de Fernando Alegría, en la Sala Valentín Letelier, a las 19 horas, los días 25, 27 y 28 del presente. Analizará las obras de Alejo Carpentier, Miguel Angel Asturias y Manuel Rojas.



EL NUNCIO ENTREGA EL OBSEQUIO DEL SANTO PADRE.— El Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, hizo entrega a mediodía de ayer al Intendente-Alcalde de Santiago del obsequio enviado a la ciudad por el Santo Padre, Papa Juan XXIII, con motivo de cumplirse el 150.o aniversario de la Independencia Nacional. El representante del Sumo Pontífice hizo uso de la palabra en este acto, recalcando que SS. regala a Chile "en la fecha histórica que conmemora, un crucifijo, síntesis y ampliación al mismo tiempo de la religión cristiana y de toda grandeza social estable". Luego se refirió a la personalidad del autor de la obra artística obsequiada, Alberto Gerardi, Director del Museo Scuola D'Arte di Roma, y uno de los artistas más notables de la península. Agradeciendo al Nuncio, expresó el Alcalde: "Esta obra que con tanta unción nos entregáis, y que con tanto respeto recibimos, será conservada por la Ilustre Municipalidad como un tesoro inapreciable, por el alto significado de su representación, por el dadivoso gesto de su obsequio y por su valor artístico".

HOY FINALIZA CON TORNEOS HIPICOS 90a. EXPOSICION AGRICOLA Y GANADERA

93 jinetes de Santiago, Viña del Mar y Quillota participan en estas pruebas.

Hoy será clausurada la 90a. Exposición Nacional de Ganadería e Internacional de Industrias de la Sociedad Nacional de Agricultura, después de 15 días ininterrumpidos de funcionamiento en la Quinta Normal.

Los espectáculos finales revestirán especial realce, para acentuar el lucimiento y la jerarquía que caracterizaron a este torneo, que fue número oficial de las festividades conmemorativas del Sesquicentenario.

El deporte ecuestre y la música se conjugaron para dar un marco de solemnidad a la clausura. El concurso hípico se inició ayer para finalizar hoy en la tarde, en que se disputará el premio máximo de la competencia. La música y el arte estuvieron presentes anoche en el recinto de la Quinta Normal, con la actuación del Ballet de Arte Moderno del maestro Octavio Cintolesi y la Orquesta Filarmónica que dirige Juan Mateucci. Este programa, de alta calidad artística, fue ofrecido anoche ante un numeroso público, que llenó las aposentadurías de la medialuna, que fue especialmente acondicionada para estos espectáculos.

El Ballet se presentó con las obras "Sílfides", "Redes" y "El Lobo".

CONCURSO HIPICO

El concurso hípico se inició a las 10 de la mañana en la pista central de la Exposición y se prolongó hasta avanzadas horas de la tarde. Los resultados de las pruebas fueron los siguientes:

INFANTILES.— El primer lugar fue ocupado por Carol Sibly, de la Universidad Católica. El segundo y tercero, por Ralph Dewald, del Santiago Paperchase.

DAMAS.— Primer lugar, Marilita de Allende, en "Tabaco". Segundo, María Angélica Cristi, en "Crisol", y tercero, Clemencia Sánchez, en "Mami Doo".

También se inició la primera fase de la prueba para todo competidor, venciendo el capitán Guillermo Aranda, en "Pillán". La segunda etapa se disputará en la mañana de hoy, junto con la de equipo.

Además, en la tarde se disputará la prueba máxima por el premio "Jorge Saelzer".

En este concurso hípico intervienen 93 jinetes entre civiles y militares, tanto de Santiago como de Viña del Mar y Quillota.

AÑO XLIV N.o 15.663
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.
Santiago de Chile, domingo 23 de octubre de 1960

La libertad de prensa

Con motivo de un proceso seguido en contra de algunos periodistas, por abusos de publicidad, se ha tocado a rebato llamando a defender la libertad de prensa.

Lo que está en juego no es la libertad de prensa, sino que el desenfreno de su ejercicio.

Si ha de entenderse por libertad de prensa la facultad de publicar cuanto le venga en gana a los que la escriben, tendríamos que convenir que ella sería un género de libertad que se sustrae a las necesarias regulaciones del orden social. Todo estaría entregado a la publicidad, y ni el pudor ni los sentimientos tendrían el amparo que le otorgan las necesidades de la convivencia humana.

Cae de su peso que semejante planteamiento es absurdo. Tanto, que conduciría a la atomización de la vida social. Ese género de libertad no existe ni puede existir, porque es incompatible con el hombre en sociedad.

Existe, en cambio, la libertad de prensa como un fenómeno social regido por la ley. La ley moral, desde luego, y la ley escrita, que manda, prohibe o permite.

La ley moral, en este caso, ni siquiera es ajena al egoísmo humano. "No hagas con otro —dice— lo que no quieras que hagan contigo".

La ley escrita previene y sanciona como delitos en general, las publicaciones que son constitutivas de calumnia, injuria, desacato y otros vejámenes. Si previene y sanciona los actos o expresiones verbales de tal naturaleza, ¿por qué no habría de castigarlos cuando ellos se cometen por escrito y con publicidad? Y puesto que en tales casos el daño es mayor, mayor ha de ser —y es— el rigor de la ley.

Si hubiera de mirarse a las leyes que sancionan los abusos de publicidad como atentatorias de la libertad de prensa, tendría que mirarse, también al Código Penal como atentatorio de la libertad humana.

Es que el hombre en sociedad —en cualquiera sociedad— no reconoce la libertad de delinquir, y la ley defiende al hombre en su integridad física y moral, individual y socialmente considerado.

La pretensión de practicar una libertad de prensa sin el necesario sometimiento a estas normas elementales, sólo puede inspirarse en el propósito de instaurar un poder extralegal y arbitrario o en el deseo de dar satisfacción impune a impulsos que no tienen, ni pueden tener, cabida en ninguna sociedad medianamente organizada.

La libertad de prensa existe, como existe entre nosotros, cuando los órganos de publicidad, de cualquier tendencia que ellos sean, se imprimen y circulan sin más voluntad que la de quienes los poseen, administran o escriben. No desaparece ni se la menoscaba, cuando estos mismos son sometidos al rigor de la ley por haber delinquido en su ejercicio.

La crisis moral que sufre el país tiene una expresión muy calificada en los desbordes de la prensa. Pero es evidente que aún existen reservas morales suficientes para contenerlos, reducirlos y castigarlos.

De este modo, se asegura la vigencia de la libertad de expresión en la democracia.

Una carta de Jorge Errázuriz

El señor Jorge Errázuriz Echenique acaba de declinar un homenaje de sus amigos con motivo de haber sido designado Embajador de Chile en el Perú. Las razones que aduce no pueden ser más valederas y más acordes con el temperamento de los chilenos de verdad.



JORGE ERRAZURIZ

A continuación insertamos el texto íntegro de su carta:

"Señores Hernán Videla Lira, Raúl Juliet Gómez, Gabriel González Videla, Eduardo Moore Montero, Gregorio Amunátegui Jordán, Eduardo Frei Montalva, Ulises Correa C., Pablo Aldunate Phillips, Orlando Sandoval Vargas, Eduardo Cruz Coke, Luis Valdés Larraín, Francisco Bulnes Sanfuentes, Jorge A. Prieto Letelier, Hugo Zepeda Barrios, Ladislao Errázuriz Pereira, René Silva Espejo, Joaquín Fernández Fernández, Arturo Claro Matte, Víctor Braun Page, Ignacio Urrutia de la Sotta, Jorge Prat Echaurren, Pablo Edwards Hurtado, Gonzalo Corbalán Trunbull y Rafael Valdivieso Ariztía.
Presente.

Mis distinguidos amigos.
Con profunda emoción me he impuesto de la invitación de ustedes a una manifestación en homenaje a mi persona con motivo de la honrosa designación de que he sido objeto por parte de Su Excelencia el Presidente de la República para representar a nuestro país ante el Gobierno del Perú.

Comprendo plenamente los elevados sentimientos que los han movido en este propósito, y, estoy cierto, que especialmente ellos están inspirados en el deseo no sólo de despedirme en víspera de mi partida a asumir tan elevada misión, sino que de ser el portador del mensaje de amistad y de afecto que ustedes y los amigos que representan envían al pueblo peruano. Por tales motivos, nada podría haber sido más grato para mí que aceptar tan gentil y prestigiada manifestación, tanto más cuanto que ella es auspiciada por tan numerosas y calificadas personalidades de nuestra vida nacional. Agradezco de todo corazón la iniciativa de Uds. y lamento tener que declinarla, por razones superiores que no escaparán a la comprensión y sensibilidad de ustedes. Vivimos días de duros esfuerzos, de comunes sacrificios, que todos debemos compartir. Chile ha sufrido quebrantos materiales y se está rehaciendo con el trabajo y la actitud austera de todos los sectores. Por lo tanto, no quisiera que se alterara el tácito acuerdo que subsiste en nuestro ambiente de suspender, dentro de lo posible, manifestaciones de esta naturaleza.

El solo gesto de ustedes, mis queridos amigos, constituye la mejor expresión de estímulo para el desempeño en mis nuevas y elevadas funciones, y tengan ustedes la certeza de que en el ejercicio de mi cargo no escatimaré esfuerzos por interpretar los nobles sentimientos de fraternidad hacia la nación peruana que ustedes dejaron indeleblemente señalados al haber querido realizar un acto de tanta significación para mi vida pública.

Les agradezco una vez más vuestra delicada intención y créanme que como siempre quedo de Uds. S. S. S. e invariable amigo, **Jorge Errázuriz Echenique.**"

Fracaso de la capitalización en la Previsión

En artículos anteriores nos hemos referido a lo que denominamos una reforma administrativa de la previsión, vale decir, al método de liquidar, percibir y contabilizar las imposiciones, aspecto que no mira al fondo del sistema previsional, o sea, la naturaleza y monto de los beneficios que las diversas Cajas prestan a su respectiva clientela. Ahora queremos abordar otro aspecto, que tampoco mira al fondo del problema —que reconocemos es de muy difícil solución, en razón de los derechos adquiridos y de las franquicias tan diversas que otorga una u otra institución a los gremios que, respectivamente, atiende—, sino que dice relación con la manera de financiar estos beneficios.

Es sabido que rige en Chile el sistema de capitalización, cuyo origen debe buscarse en las primeras cajas previsionales del mundo moderno, fruto de una reforma social adoptada nada menos que por un Kaiser y por Bismarck, el aristócrata Canciller de Hierro. Pero ya a raíz de la Primera Guerra Mundial quebró dicho sistema en su patria de origen. (Recordamos que allá por el año 1929 nos tocó traducir un informe de una misión de técnicos alemanes contratados por la Caja de Seguro Obrero y que ya hablaban del fracaso de la capitalización.)

La inflación chilena trajo consigo el mismo resultado que en Alemania. El empleado y el obrero cotizan (aunque sea aparentemente, costeado en parte por el patrón o el Estado) porcentajes que fluctúan entre el 108 o|o en el caso de la Caja de Carabineros; bancarios, el 58,2 o|o; Marina Mercante, el 59,8 o|o; periodistas, el 69 o|o, etc. (datos del informe de la Misión Klein Saks, publicado en agosto de 1958, pág. 37). O sea, empeñan e hipotecan toda su vida activa durante 30 o más años, para que esos dineros se disuelvan en nada, devorados por la inflación.

El informe Klein Saks sobre previsión a que aludimos (pág. 41) da por ingresos totales de las cajas e instituciones autónomas de previsión la suma de 152 mil millones de pesos (año 1956), de los cuales corresponden 7.400 millones por rentas de su capital invertido, equivalentes casi exactamente a un 5 o|o de las entradas.

Ese resultado tan pobre, en vez de mejorar, ha ido aún en descenso, como lo revela el preinforme presentado por el señor Jorge Prat al Excmo. señor Alessandri. El señor Prat, especialmente designado al efecto, ha actualizado los datos de la previsión y da para el año 1959 un ingreso total de 474.925 millones, en los cuales figura participando una renta del capital invertido, de tan sólo 17.973 millones, vale decir, el 3,85 o|o.

La renta del capital desciende, en relación inversa con la inflación, que ha hecho subir sueldos y salarios, obliga a reajustar pensiones de jubilación, en tanto que el capital acumulado se esfuma. Unos y otros factores aparecen acompañados de algunas circunstancias complementarias.

Los sueldos y salarios suben por la inflación, pero también por la expansión de la población que, en un país latinoamericano es superior que en muchos países de Europa y de la América anglosajona. Esta última circunstancia, con todo, lejos de ser desfavorable, facilita una reforma previsional, como veremos.

El reajuste de las pensiones de jubilación, obligado por este mismo ritmo inflacionario, está fuera de toda previsión, a lo menos en la forma preconcebida por el legislador y en los cálculos actuariales de financiamiento —si alguna vez existieron— que pueden haber servido de base a las leyes sociales.

Ahora bien, en cuanto a las pérdidas sufridas por el capital acumulado, ellas resultan casi totales en los préstamos individuales que se concedían a 30 o más años plazo (y que ahora, con buen acuerdo, han sido muy limitados). Se dirá que, entonces, las inversiones en edificios de renta han resultado un buen negocio; pero tampoco ha sido así, ya que los arrendatarios se han enseñoreado de ellos, se han impuesto siempre en sus luchas por mantener rentas ridículamente bajas, que deja a las Cajas propietarias como los "nudos propietarios" de que habla el derecho romano: dueños nominales, sin ventajas directas.

El sistema de la capitalización parte de la base de que para cada imponente hay que acumular un capital de cuya renta se cubrirá la jubilación. Esta base es absurda no sólo porque la inflación ha anulado la capitalización, sino porque este sistema supone que a la larga todo individuo ha de envejecer solo y aislado, como si no viviera dentro de una sociedad, que en nuestro caso es una población de más de 7.000.000, en constante aumento. En Alemania, donde, como ya lo hemos recalcado, nació la previsión moderna, un reciente informe de expertos sobre la materia condena el sistema de la capitalización con el lema sugestivo de que "los pueblos no envejecen".

El individuo no necesita, pues, capitalizar en su cuenta lo necesario para cubrir su propia jubilación, porque la sociedad debe responderle de ella. ¿No estamos acaso en el campo de las leyes sociales? Frente al jubilado aparecen de renuevo jóvenes generaciones, de suerte que el conglomerado social no sólo se mantiene, sino que aumenta. La realidad viva no se compadece con la ficticia noción de que a la larga todos los componentes de un pueblo llegarán a envejecer. El principio de la capitalización descansa en una aberración, tiene una deformada perspectiva.

En oposición al sistema imperante —y volvemos a repetir, sin que ello signifique por de pronto modificar naturaleza y monto de los beneficios— corresponde aplicar el sistema de reparto, a virtud del cual cada año se calcula lo que ha de gastarse en la previsión, para que los imponentes coticen lo estrictamente necesario. Es obvio que de esta manera puede lograrse una apreciable rebaja en los porcentajes de imposiciones, en beneficio del sector asalariado.

Y, precisamente, toca al sector asalariado meditar sobre estos problemas e ir en busca de una solución prudente de la cuestión previsional. Porque este sector se preocupa demasiado de las remuneraciones del presente, no se aflige por la inflación si ella trae reajustes, olvidando que, por otra parte y en forma de que no se percata a primera vista, esta inflación ha consumido sacrificios de largos años que han ido a parar a un sistema de previsión fracasado.

JORGE BENTJERODT B.

Embajadores que nos comprendan a fondo

Por HERNAN ROBLETO

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

MEXICO, 22. (UPI).— El exilado nicaragüense Hernán Robleto, obtuvo el primer premio por una novela en el concurso literario del Club España, que acaba de terminar.

La novela de Robleto, titulada "La brújula fija de Bernardo Rodríguez" compitió con obras de una docena de países y conquistó un premio de 25.000 pesos mexicanos y una placa de plata.

Robleto es periodista y fue editor en Managua del periódico "Flecha".

MEXICO.— La indiscutible falta de conocimiento de los problemas íntimos de la América Latina, de su psicología, ha creado esa ola de animadversión, patente en muchos de nuestros países, contra el poder de los Estados Unidos. Las circunstancias han hecho que se revele ese sentimiento hasta en forma agresiva, no sólo de palabras. Y más que el interés por el comunismo enemigo de la gran nación americana y que utiliza esas pasiones y todos los pretextos para robustecer su causa, puede asegurarse que es el resentimiento latinoamericano el que ha provocado y exacerbado en los últimos tiempos esa tensión.

Hasta hace poco, la política de los Estados Unidos se ha basado en una especie de ceguera ante los problemas sentimentales, especialmente, de nuestros países. Y somos muy sentimentales, susceptibles en extremo: si poco se pide para que el resentimiento anide en las almas, también es cierto que poco pedimos para brindar nuestras simpatías. Esa ignorancia acerca de nuestro modo de ser en nada preocupó a los directores políticos de Washington. Se atenían a nuestras miserias materiales y políticas, así como a la potencialidad económica y al desarrollo cívico de ellos. Este desprecio lo iban capitalizando los demás pueblos del hemisferio, atisbando el momento del clímax. Se necesitó del surgimiento de una potencia rival de la americana para que, sin abrazar propiamente las doctrinas exóticas que riñen con la democracia que para sí han utilizado los Estados Unidos, se alzara la voz hemisférica, exigiendo comprensión. Esa voz, en muchos casos, ha sido lamentable grito de odio infecundo.

Pongamos en el tapete el caso de Cuba. Los revolucionarios del movimiento contra Fulgencio Batista no levantaban la bandera del antiyanquismo en los largos meses de lucha armada. No hubo imprudentes declaraciones en este sentido, aun cuando se quejaran del apoyo que al dictador antillano se le concedía, abierta o disimuladamente. Ya mediando la revolución, algo advirtieron los poderosos vecinos en la lógica de los sucesos y asumieron actitudes que restaron auxilios al tirano de Cuba, como el embargo de armas y otras medidas. La mayoría de su prensa y de sus funcionarios no ocultaron su afecto por la oposición contra Batista. Y el reemplazo del Embajador de los Estados Unidos, que tanto favorecía a la dictadura, removiéndolo con Mr. Smith, fue acogido por el pueblo cubano con palmarias muestras de satisfacción. Al nuevo Embajador, M. Smith, se le hizo objeto de manifestaciones cariñosas en La Habana, y especialmente, en Santiago de Cuba que era el centro más crudo de la rebelión. Vimos fotografías de los fuertes grupos de damas y pueblo en esta última ciudad, disputándose el gusto de estrechar la mano y ovacionar al nuevo enviado de los Estados Unidos. Pero, a poco, Smith no supo ahondar en ese espíritu y no pudo identificarse con él. Si otro hubiera sido, no habrían surgido las posteriores desavenencias. Smith transitó por el camino de sus antecesores, y cuando llegó el comprensivo Bonsal, ya triunfante la revolución, no era posible borrar el resquemor.

El Departamento de Estado ha seguido una rígida regla al escuchar exclusivamente las informaciones de sus diplomáticos acreditados en el extranjero. Ha sido su fuente única, cuando existen muchas otras abiertas para el buen entendimiento. El Gobierno del país anglosajón ha cerrado los ojos y los oídos a cualquier otra expresión. Y muchos de esos representantes no han sido capaces de tomar el pulso a las situaciones que comprenden los estados de ánimo populares. Los Daniels, los Morrows, los O'Dwyers y los Hills, de México, han sido una conveniente excepción. Si Smith y los otros hubieran bajado de sus pedestales de Procónsules, otra hubiera sido la actitud del Gobierno revolucionario cubano, y no se tendría que lamentar, no sólo por parte de los Estados Unidos, sino de toda Hispanoamérica, el estado a que han llegado las cosas entre Cuba y el poder del norte. (ALA).

Aspiraciones del ciudadano común ruso

El ciudadano soviético común y corriente ya no se conforma con su gris existencia, especialmente cuando observa la regalada vida de la clase dirigente. Por ejemplo, ¿por qué él también no puede tener un departamento independiente, un refrigerador, un auto y, quizás, hasta una casa de campo? Estas legítimas aspiraciones han sido atacadas en el último tiempo por la prensa soviética como una "manifestación del espíritu pequeño burgués", destacándose particularmente en esta campaña el periodista Lijodieyev de "Literaturnaya Gazeta".

El 3 de septiembre este periódico publicó una carta anónima recibida por la dirección, en que se protestaba por "la campaña dirigida principalmente contra las propiedades pequeño burguesas del carácter del hombre". Sin mayores comentarios, se transcriben a continuación las vigorosas críticas del autor de la mencionada carta:

"Permítasenos preguntar a la dirección si ella sabe que este pequeño burgués, en verdad muchos y muchos millones de pequeños burgueses, o personas con rasgos de carácter sobre las cuales se lanza el periódico, lucharon contra la autocracia, sufrieron hambre, reconstruyeron, realizaron los planes quinquenales, soportaron la invasión de los hunos, reconstruyeron y nuevamente llevan sobre sus hombros el progreso, sin una compensación suficiente por estos titánicos esfuerzos.

Yo no sé en que línea literaria anda Lijodieyev, pero supongo que siendo él mismo un pequeño burgués... reunió una buena cantidad de dinero.

Me imagino su carácter de pequeño burgués (y de aquellos que con él hacen artículos) en la siguiente forma:

1. Una libreta de ahorros con un par de cientos de miles de rublos (un pequeño burgués tiene un salario mensual medio de 900 rublos); y luego, la aspiración a recibir, más bien atrapar, 200 mil rublos.
2. Un auto "Volga", y antes de él probablemente un "Pobieda", vendido a precio de especulación. El auto fue adquirido, evidentemente, en el mercado negro, y no en condiciones regulares.
3. Tiene su casa de campo.
4. Departamento independiente y un refrigerador ZIS con botellas refrescantes y otras.

Fuera del almacén del Elíseo, su mujer no conoce otro, y anda con relojes de oro y pendientes de brillantes.

En resumen, un idilio: departamento, casa de campo, cuenta de ahorro, costa del Mar Negro.

En cuanto a mí: yo también soy un ciudadano, un pequeño burgués según Lijodieyev, tengo ahorrados 12 mil rublos. Quiero tener un auto y una casa de campo, y creo que esto no es deshonroso. Y este fenómeno no me impidió sufrir hambre, defender la Patria y soportar sobre los hombros todos los planes quinquenales.

Ruego a la dirección, si está formada por personas inteligentes, que nos mire tal cual somos, con defectos, pero buenos en general, y no emprender campañas como en las que se ocupan, desgraciadamente, muchos órganos de prensa. Eso deja huellas desagradables.

Aleksei Lijonrarov

Dirección: cualquier casa en cualquier calle".

I. K

PINCELADAS.—

El mar...

"YO, hombre de la ciudad, aún no conozco el mar", cantaba Oscar Castro. Y Germán Arciniega cuenta que sólo se enfrentó con el océano a los 20 años, ya hecho y derecho. Yo vi un buque ardiendo, frente al Baron, cuando era muy niño. Y asocio el mar a un recuerdo de aguas rojas, de llamas pegadas al violento crepúsculo porteño. Ibamos a los muelles a ver partir los transatlánticos. ¡Qué ganas de irse, irse, a Marsella, a Lisboa, a Hamburgo, lejos, donde la imaginación infantil hallara su luz incierta!

¡El mar!

El embrujo del mar, la tentación anchamente azul, tiene ahora acicate para quienes, como el poeta, aún no conocen el mar. La Armada de Chile, en colaboración con el Instituto del Teatro, con el propósito de fomentar la producción dramática, ha resuelto abrir un certamen de obras teatrales. Deberán ser de un acto, de duración no inferior a media hora... ¿Tema? Naturalmente, el mar, o la Armada, o la Marina Mercante. Los premios son como para que uno se empeñe en que algo le cruja el meollo: viajes a la isla de Pascua. Si los autores tienen su media naranja, con ella irán. Si no, ahí estará la cordial compañía de los oficiales y "managuás", que saben historias de buques fantasmas, de naufragios, de los románticos aventureros que un día embarcaron en las naves de Josep Conrad o de Pierre Mac Orlan... ¡El mar, el mar!

Pero por sobre todo esto, que ya es bello, que ya tienta, hay algo que merece especial reconocimiento. Nuestros bravos marinos tienen inquietudes artísticas. Quieren fomentar la producción del teatro y no permanecer al margen de las zonas del espíritu.

¿Aceptan ustedes que los presente como ejemplo para muchos marinos de estos contornos de la tierra?

O. CABRERA LEYVA

Sin talento ni tino, pero prevenido...

Nadita le ha gustado al diputado Cademártori que se diga de él que no tiene "tino ni talento". Para demostrar lo contrario, ha levantado la donosa teoría de que los altos empleados de las empresas, los gerentes o administradores que gozan de rentas cuantiosas, no tienen derecho a gozar de la previsión social, y menos si son ricos.

Es un botón de muestra de la amplitud de su criterio "clasista". En el fondo, reaccionario, como buen comunista que es.

Porque si su talento le diera para más, tendría que preguntarse: ¿Y para qué se exige a los gerentes que hagan imposiciones previsionales? La ley, que es democrática y no clasista, no distingue entre empleados altos y bajos, entre gerentes y suches. Los obliga a ellos y a las empresas en que trabajan a cotizar para la previsión social, en proporción a sus rentas, asegurándoles determinados beneficios. No toma en cuenta si son ricos o no, porque eso suele ser una simple contingencia de la vida, algo que puede perderse, y que a menudo se pierde. La previsión social, en cambio, por lo menos en doctrina, pone al hombre a cubierto de tales eventualidades. Sería una seguridad absoluta, si los inflacionistas, como el señor Cademártori, no hubieran socavado su fundamento económico, hasta el punto de convertirla en una ilusión y en un engaño. Como desatino, la teoría cademartoriana resulta adecuada al talento de su autor.

Pero hay más. El diputado comunista considera inmoral que un gerente se haya acogido, en su oportunidad, a una ley de continuidad de la previsión, y sólo por el hecho de que era gerente. Dados los puntos que calza en materia de tino y de talento, este criterio no tiene nada de extraño. Pero si se considera que el señor Cademártori es diputado en ejercicio y que como tal votó la ley reciente que establece un régimen previsional para los parlamentarios y ex parlamentarios, que es el despiporre en la materia, se llega a la conclusión de que tampoco es muy fuerte en materia de moralidad. Esa ley fue vetada por el Ejecutivo e insistida por el Parlamento con el voto del señor Cademártori, que de este modo legisló para sí mismo. Las generosidades de esa ley corren de cuenta de los empleados actualmente imponentes de la Caja respectiva, y ya se las quisieran los gerentes más bien pagados. No es, por lo tanto, inmoral decretarse a sí mismo una previsión de gerente, con cargo a las imposiciones de los empleados. Para esto se conquista un sillón de diputado en "la democracia burguesa".

CRAINQUEVILLE.

LIBROS Y AUTORES:

Carlos Droguett: "Eloy"

Este es un escritor acerca del cual se habla poco. Es cierto que no publica libros ni artículos a cada rato. A veces, como si hubiera lanzado su máquina de escribir por la ventana, sin ánimo de tener otra, cualquiera puede creer (tal vez con secreta alegría) que no trabaja y deja que el tiempo le amarre los dedos, la imaginación y la voluntad. Se le olvida fácilmente. Cuando se habla de escritores chilenos contemporáneos, rara vez se le nombra. Sin embargo, ha escrito cosas de verdadera importancia, se han premiado libros suyos, no abandona un instante su oficio de escritor.

¿Cómo explicar esta actitud que procura condenarle a soledad perpetua? La explicación más simple sería ésta, indudablemente: no gusta. ¿Por qué? Se nos ocurre esta respuesta inmediata: porque no se parece a los demás, porque anda solo por tierras de todo el mundo y no las ve como es costumbre que se vean. La gente de sus libros, y los escenarios en que se mueven, quiérase o no, son nuestros; pero Droguett los muestra como si fueran de todas partes, porque los mira por dentro, les arranca la chispa más honda, los universaliza. En este libro, por ejemplo, Eloy es un bandido chileno, cuyas tropelías se cumplen en nuestros campos, y a pesar de esto —que es evidentísimo— Eloy es un bandolero del vasto mundo, con características exteriores localizables, pero rasgos internos de hombre de todo tiempo y lugar, perseguido por la ley, metido en sus emociones turbias, en sus impulsos de tremendo bellaco, en sus ternuras, sus sueños, sus rabias de acorralado sin misericordia. Y para hacer vivir a este hombre, y hacerlo morir a balazos, Carlos Droguett no recurre a los métodos acostumbrados: pintar la tierra palmo a palmo para que se la reconozca como en una sucesión de fotografías, exhibir la traza del bandido como en un film documental, acumular detalles que pongan en el cuadro una vida magistralmente congelada.

Para Carlos Droguett —y esto es primordial— Eloy no es, ante todo y por sobre todo, un bandido; ni es "el bandido", lo que sería peor. No es un novelista de esencias, de prototipos, este gran novelista de mundos vivos y, por lo tanto, indefinibles. Eloy es para él, fundamentalmente, un hombre que ha elegido peligrosamente, para vivir y morir, la actividad de bandolero. Y todos sabemos que un hombre cualquiera —bandido, policía o lo que Dios o el diablo le haga— no acaba nunca de definirse, puede estar en inacabables perspectivas, en siempre una relación distinta con aquello tan oscuro, complicado y difícil de conocer íntegramente cuyo nombre lleva, nombre que sirve para que se tenga una sensación de unidad, harto ilusoria.

Esta multiplicidad de Eloy está enfocada prolijamente, concienzudamente, por este novelista demoroso, de ritmo lento, que entra en su personaje, sale de él, vuelve a perderse en sus entrañas, y en cada incursión arranca pedazos vitales de un alma en[...] dada, de un cuerpo sufr[...] y terco, de un espíritu extr[...]viado por sendas enmalezada[s]. En Eloy, cogido en unas p[...]cas horas de lucha y agonía, coexisten de diversas maneras, con vigor desesperado, las aguas y los fangos de la conciencia, donde el pasado y el presente mezclan —a ratos confusamente, a menudo con claridad relampagueante— las imágenes más inesperadas y contradictorias.

Con este método de enfoques renovados, de ir a lo íntimo y volver a la superficie, de caminar en torno, de acechar, caer encima, amarrar, desprender, el bandido Eloy se nos aparece —en las palabras exactas, voluntariamente repetidas, que alargan la frase, la contraen, la mueven con ondulación de gusano que se vuelve pequeño y se [...] de pronto interminable, [...] una multitud, todo torna[...]do estremecido en el hec[ho] momento de morir. Est[...] mur[...] de porque —ya lo dijimos— Eloy es un hombre cuyo suce[...]velista no busca lo pintoresco, lo fácil, lo amename[nte] descriptivo, lo que se acus[...]la, por lo general, en una [no]vela escrita para que guste de golpe y no tarde en ser olvidada. Droguett no hace concesiones al público ni quiere h[a]lagos. Si "Eloy" se premió [en] España, en un gran concu[rso] de novelas, no es por casualidad. Lo casual, por desgracia, es que aquí, en su país, se ponga atención en Carlos Droguett, escritor de alto rango, de los mejores que podemos señalar, confiadamente en estos años.

HERNAN DEL SOLAR.

Exportación de maderas

La madera es otro de los productos en que la naturaleza y la posición geográfica han favorecido a nuestro país. Puede atribuirse también a la corriente de Humboldt el extraordinario crecimiento de nuestras especies arbóreas, toda vez que esta corriente ocasiona un clima más templado del que corresponde al calor de la tierra en consideración a la latitud de Chile. Podríamos sostener, pues, como lo hiciéramos en ocasión anterior respecto del desarrollo de la pesquería, que la producción de madera en sus diversas formas merece un esfuerzo y estímulo especiales, a objeto de aprovechar una peculiaridad específica que nos da ventaja para competir en el mundo, política ésta que es preferible al fomento de industrias que miran al autoabastecimiento o autarquía, en que no siempre resulta el producto barato y bueno, ni menos la paz de competir en el exterior.

La abundancia de nuestros bosques es evidente. El fácil crecimiento de nuestras reforestaciones, sea que se trate del pino insigne u otras especies importadas, sea que se trate de especies endémicas, es también palmario. Pero hay un factor que atenúa las ventajas de este producto nacional: el costo de los fletes.

No queremos hablar de las arterias interiores y costos portuarios, que son un tema interesante y, en el mercado interno, también desempeñan bastante importancia, sino referirnos especialmente —pensando en la exportación— al costo de los fletes hacia el exterior.

Lamentablemente, tenemos en este rubro un handicap en contra.

En las líneas a Europa y Norteamérica rigen sendos pools que tienen fijadas tarifas obligatorias e invariables, y, todavía más, a base de cuotas rígidas. Y sucede lo paradojal que Chile no podría reclamar, pues ha dictado la norma inicial en materia de cuotas, con la ley de fomento del cabotaje y navegación, que obliga ocupar en el tránsito internacional a lo menos un 50 o|o en barcos de nuestra bandera. Y como estos barcos no son capaces de copar la cuota de movimiento que les corresponde, deriva de ello un complicado pacto de compensaciones o bonificaciones que, a la postre, encarece los fletes y dificulta la posibilidad de concurrir con el producto chileno en mercados de afuera.

Sería conveniente abo[r]aquellas normas y buscar, lo menos para la madera, [un] procedimiento más liberal [de] fijación de fletes.

De todos los países extra[n]jeros, es Argentina el mej[or] cliente, y tal es así que en l[os] últimos 20 años bordea so[bre] el 90 o|o la cuota de nuest[ra] exportación maderera que [va] hacia este vecino. También [en] este caso sería convenien[te] estudiar una tarifa especi[al] para la madera, que en dich[o] mercado se halla en dura gue[rra] de competencia con e[l] Brasil y con algunos países africanos. Hubo años de extraordinario auge en las ventas de madera a la República Argentina —porque había caducado un Tratado comer[cial] con el Brasil—, de manera [que] nuestra madera quedó sola [en] dicho mercado. Pero esos [bue]nos años terminaron sin [que] los fletes reajustados en a[ños] de bonanza se hayan acomo[da]do a las vacas flacas.

Y ya que nos referimo[s a] las ventas a Argentina, c[on]vendría también autori[zar] operaciones de crédito a m[a]yor plazo, a unos 180 días, [a] fin de lograr posibilidades [de] competir en mejor forma. [Por] el momento, Chile está sob[re]girado con este vecino, [es] decir, que hemos compr[ado] más de lo que le hemos ve[n]dido, de suerte que está en [el] interés chileno, cuanto que e[n] el de los argentinos, favorece[r] estas operaciones, como un[a] manera de conjurar o amin[o]rar el desequilibrio, que a[c]tualmente es de unos 5 mill[o]nes de dólares, por sobre l[os] 15 millones autorizados en [el] Convenio.

La madera es —no podr[á] negarse— una especialid[ad] chilena, brindada, como deci[a]mos al comienzo, por nuest[ra] naturaleza y nuestra posici[ón] geográfica. No desperdiciem[os] esta ventaja, ni perdamos tiempo, pues vendrá la épo[ca] en que la madera natural s[e]rá más y más reemplazada, [por] mismo por tratamientos i[n]dustriales que por otras ma[te]rias plásticas, sintéticas, [...] Los dos caminos suger[idos] conducen al resultado de [fa]cilitar las exportaciones.

NEMROD

PROGRAMAS DOCENTES ESTUDIARAN EN EL SEMINARIO DE ENFERMERIA

Este torneo se efectuará en Santiago entre el 29 del presente

El Séptimo Seminario de Educación en Enfermería, cuyo principal objetivo se refiere a la revisión de los programas de educación en relación con las tendencias de la medicina moderna, se efectuará durante los días 27, 28 y 29 del presente en la Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile.

Participarán en este torneo el personal docente de los establecimientos de la especialidad y representantes de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, de la Organización Mundial de la Salud y del Servicio Nacional de Salud [...] que se in[...] formación integral de la futura prof[esio]nal.

La Sociedad Chilena [de] Educación Básica en Enfer[mería], fundada en 1950 p[ara] agrupar al personal doce[nte] de las 5 escuelas de esa es[pe]cialidad que hay en el p[aís], ha desarrollado una activa [la]bor desde que se iniciaron [los] seminarios en 1954.

El directorio actual de [la] Sociedad está compuesto [por] Iris Monardes, presidenta; Paula Puelma, vicepresiden[ta;] María Mendoza, secretaria; Alicia Letelier, tesorera. A[de]más, lo integran [...] las Univ[...] Ch[...]



...n una reunión celebrada en una planta de acero de Stalincaros, un obrero húngaro protesta acerca de las pocas facilidades que da la pulpería a los trabajadores. ... dirigentes rusos prometieron que mejorarían el sistema. Naturalmente, no cumplieron...

UN EJEMPLO QUE LOS PUEBLOS NO OLVIDAN

Hace 4 años Hungría se levantó contra el terror soviético

● LA INSURRECCION EMPEZO FRENTE A LA ESTATUA DEL POETA PETOFI.— ● LA JUVENTUD IBA DESARMADA Y NO OBEDECIA OTRA CONSIGNA QUE LA VOZ DE SU PATRIOTISMO.— ● HABLA, PARA LA NACION, ADAM KOVACSIC, REPRESENTANTE DE LOS HUNGAROS EN EL EXILIO.

FRENTE A LA ESTATUA DE PETOFI EMPEZO LA INSURRECCION POPULAR

Hoy el mundo rememora una de las fechas más trágicas, pero también más sublimes, en la historia de la dignidad y la libertad del hombre: el comienzo de la insurrección del pueblo húngaro frente a la estatua del poeta Sandor Petofi, en la Plaza de Joseph Benn, en Budapest, contra los tanques rusos y los innumerables agentes con que el imperialismo soviético había inundado aquella nación para aherrojarla y sumirla a sus demás colonias.

Todavía está fresco, en nuestro recuerdo, el heroísmo sin medida de que hizo gala aquel pueblo, la temperada política que impuso el Premier Imre Nagy en todo orden de cosas y la felonía con que el Mariscal Zhukov simuló abandonar con sus tropas el territorio húngaro, para regresar por otro punto, el 30 de octubre de 1956, barriendo, a punta de metralla, con las masas de patriotas que intentaban oponerse a su paso.

Y también está fresca la memoria de las masacres y las torturas sin cuenta realizadas por el comunismo ruso a modo de represalia. Desde aquel aciago 30 de octubre hasta el 4 de noviembre de 1956, es decir, durante cinco días, el pueblo dio de sí todo el heroísmo, la sangre y la



...on los brazos en alto, un policía secreto de los rusos, capturado por el pueblo, camina hacia la muerte. Los patriotas habían ya ultimado a otros dos agentes soviéticos, cuyos cadáveres se ven en la calzada.



...lante de la estatua del poeta Sandor Petofi, héroe de las jornadas de 1848, un dirigente húngaro toma juramento al pueblo, el que promete luchar por su libertad ... hasta la muerte.

fe de que era capaz, y los comunistas, a la vez, demostraron hasta la saciedad la ferocidad de su condición y su falta absoluta de respeto por los sentimientos más arraigados de la naturaleza humana.

HABLA ADAM KOVACSIC, LIDER HUNGARO EN EL EXILIO.

Representante del Comité Húngaro de Nueva York, entidad máxima de los exilados políticos del pequeño gran país centroeuropeo es, en Chile, Adam Kovacsic —39 años de edad, nacido en Budapest, doctor en Leyes y Bachiller en Economía, fogueado dirigente del partido centrista de los Pequeños Propietarios e incansable luchador por la liberación de su patria—, a quien LA NACION visitó ayer, con motivo de este nuevo aniversario de la revolución popular húngara.

"NO SOMOS FASCISTAS"

"Los húngaros que, en el exilio, luchamos contra la opresión imperialista soviética, tenemos una hoja de servicios sobresalientes en defensa de la democracia y la justicia social. Como dirigente del Partido de los Pequeños Propietarios, puedo asegurar a ustedes que fuimos —con los socialdemócratas— los únicos que nos opusimos a la política pro-nazi del almirante Horthy. Con riesgo de nuestras vidas combatimos la entrada a la guerra y la nacificación de nuestra patria. Por eso, no aceptamos el mote de "fascistas", con que se nos quiere tachar, para invalidar nuestro pleno derecho a reclamar la inmediata y plena libertad de nuestra patria, hoy pisoteada, despojada y envilecida por el invasor ruso."

VOZ DE ALIENTO

"De todos modos, pueden ustedes anunciar que los húngaros todos —tanto los del exilio como los que soportan la dictadura del comunismo— creemos en la fuerza irresistible de la libertad y la democracia, y que no abandonamos la esperanza de que volveremos a ser un estado soberano, sin necesidad de derramar más sangre de la que ya que se ha vertido."

DRAMATICO ITINERARIO DE UNA DEMOCRACIA MARTIR

"¡Arriba, magiares, vuestra patria os llama! — ¡Haced frente a esta hora, dondequiera que estéis! — ¿Qué habremos de ser: hombres libres o esclavos? — ¡Elegid el camino que anhela vuestro espíritu!" Con estas estrofas golpeó el poeta húngaro, Sandor Petofi, a la conciencia adormilada de sus compatriotas, en 1948, alentando la insurrección de Luis Kossuth contra el imperialismo de los Habsburgos. La República del 49 naufragó, y el "Compromiso de 1867" estableció el Reino de Hungría, con Gobierno y Parlamento propios, pero dependiente de Austria. El estrepitoso derrumbe del Imperio Austro-Húngaro, en 1918, pareció favorecer, una vez más, el épico llamado de Petofi y se restableció la República, pero ésta no tardó en caer bajo el terror de Bela Kun, un comunista entusiasmado con el ejemplo de los bolcheviques de Lenin y Trotsky. Le sucedió un Gobierno monárquico, del cual nunca se vio al rey, y que fue dirigido, hasta el estallido de la Segunda Guerra Mundial, por el almirante Horthy, archirreaccionario regente del reino desde 1920.

EL GOBIERNO DE BELA MIKLOS

En la primavera de 1945, los rusos entraron a Budapest, y se organizó una tercera República, bajo la dirección del general Bela Miklos, con el respaldo de una coalisión de los tres partidos de base democrática de Hungría —el de los Pequeños Propietarios, mayoritario; el de los Campesinos, y el Socialdemócrata—, más el Comunista, reorganizado aceleradamente por Matyas Rakosi, Erno Gero y Laszlo Rajk. Este simulacro de democracia se explica por ser una época en que Rusia, aliada de las democracias, tenía mucho interés en no alarmarlas antes de apoderarse de las naciones de la Europa central.

EL COMUNISMO SE DESENMASCARA

Ya consolidada la expansión rusa en esta zona, los comunistas se sacaron rápidamente la máscara. En 1948 obligaron a dimitir al Presidente Zoltán Tildy, y ocupa el poder el vicepresidente Arpad Szakasits, líder del ala comunizante del socialismo húngaro. Este consuma la entrega del país al control de los rusos. Los comunistas, sólidamente apoyados por los comandantes rusos de los ejércitos de ocupación y por la Policía Política, llevaron a cabo una serie de medidas radicales. La más extrema fue la reforma agraria, cuya realización correspondió al Secretario de Agricultura, Imre Nagy, un comunista que había permanecido desterrado en Moscú, pero que jamás fue partidario de la anexión de su patria al imperialismo soviético.

EL CLUB "PETOFI"

La oposición al encadenamiento de Hungría fue, desde un comienzo un movimiento profundamente enraizado en el alma popular, si bien su expresión ideológica la encontró en el Club "Pétofi", que agrupaba a todos los escritores, artistas, periodistas y profesionales que seguían pensando, con el gran poeta de la insurrección de 1848, que el destino de los magiares —denominación romántica del pueblo húngaro— no podía ser otro que la libertad.

EMPIEZA LA INSURRECCION

La insurrección comenzó con una serie de disturbios en Budapest y pronto los rusos y sus agentes se dieron cuenta de que el movimiento tenía envergadura nacional. Como en muchos otros acontecimientos de gran trascendencia, éste comenzó por una pacífica manifestación estudiantil en la plaza de Joseph Benn, frente a la estatua de Sandor Pétofi, en la que los muchachos —exaltados nacionalistas— pedían la salida de las tropas rusas y la independencia de su patria dentro de una fórmula socialista compatible con la dignidad nacional y los fueros democráticos. Blanco de los ataques juveniles era Erno Gero, Secretario General del Partido Comunista y brazo ejecutor de los crímenes ordenados por Stalin contra el pueblo húngaro.

NO TENIAN ARMAS

Entre tanto, la protesta se transformaba aceleradamente en insurrección popular, pero sin armas, como lo probó Thomas Schreiber, en "Le Monde", de diciembre de aquel mismo año. Sin armas y sin dirección, como son los verdaderos movimientos populares. Los tanques soviéticos, los retratos y las estatuas de Stalin y los agentes delatores y flageladores fueron los primeros objetivos de aquellas masas románticas juveniles, a las que se fueron sumando, rápidamente, los obreros de las barriadas proletarias. Es más, muchos de aquellos jóvenes estudiantes y de aquellos obreros eran comunistas desengañados del burdo juego del imperialismo ruso.

LA OBRA DE IMRE NAGY

La insurrección llevó al Poder, en forma irresistible, a Imre Nagy, a quien correspondió aplicar, durante los pocos días que alcanzó a gobernar, una política moderada. Terminó con los campos de concentración, con las deportaciones en masa y con las exacciones de todo orden de que los invasores hacían víctima diariamente al pueblo. Pero, sin duda, la medida más importante y más popular fue la gestión que —con aparente éxito— llevó a efecto para conseguir que el Mariscal Zhukov accediera a retirar las tropas de ocupación, que Rusia había insistido en mantener allí en virtud del Tratado de Varsovia.

LA TRAICION DE RUSIA

Pero Gero no descansaba. Maniobró hábilmente en Moscú y consiguió poner en marcha uno de los planes más viles de que hay recuerdo en la historia. Como lo anunció Radio Libre de Miskolc: "Ayer, 30 de octubre, fuimos los primeros en informar a la población del país con respecto a la orden del Mariscal Zhukov para que las tropas soviéticas comenzaran a retirarse del territorio de Hungría. Como se informó, el retiro de las unidades ha comenzado. Sin embargo, por razones que nosotros y la población del país no comprendemos, grandes fuerzas soviéticas —unidades antiaéreas, tanques y soldados— han cambiado su dirección y vuelto a entrar en territorio húngaro por Zahony, en la dirección de Nyiregyhaza".

EPILOGO SANGRIENTO

Inmediatamente se produjeron cambios en la plana mayor de la República Popular Húngara. Fue relevado Lajos Toth, Viceministro de la Defensa, y lo reemplazó, Pal Maleter. Istvan Kovacs fue designado Jefe del Estado Mayor. Pero todo aquello era inútil, como inútil también los terribles, dantescos, increíblemente heroicos cinco días que siguieron a la entrada de los tanques de la esclavitud.

Los horrores de la represión rusa sobrepasan todos los límites de lo imaginable. Los flagelamientos, las torturas, los asesinatos después de juicios sumarísimos, los crímenes a mansalva, las redadas en masa, la violación y destrucción de hogares, centros culturales y sindicatos, el ametrallamiento e incendio de poblaciones enteras, la persecución sanguinaria de las masas campesinas fugitivas, la organización de un fantástico aparato policial de delación en todo el país, son parte del balance del nuevo régimen, cuya cabeza visible es el "quisling" húngaro Janos Kádar y cuyo verdadero amo es Khrushchev, el soberbio dictador de Rusia y sus Estados vasallos.



En el Club "Petofi" —el más importante centro intelectual de Budapest— los húngaros expresaban, antes de la sangrienta represión rusa, su disconformidad con la tiranía extranjera y atacaban duramente a la prensa comunista vendida a los rusos.

INAUGURADA AYER LA EXPOSICION AGRICOLA, GANADERA E INDUSTRIAL DE SAN FERNANDO

El Ministro de Agricultura reveló cifras que testifican la preocupación del Gobierno por la agricultura.— Propósito de los productores de colaborar con los técnicos señaló el presidente de la asamblea de agricultores de Colchagua.

Con especial brillo se inauguró ayer la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de San Fernando, organizada por la Asamblea de Agricultores de Colchagua. En el almuerzo inaugural hablaron: Juan León Noguera, presidente de la entidad organizadora y Víctor Braun Page, vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Damos a continuación una síntesis de los discursos pronunciados por ambos personeros. El señor León inició su exposición saludando al señor Ministro de Agricultura, presente en el acto, a quien congratuló por su reciente designación. Se refirió luego en términos elogiosos al señor Jorge Saelzer, antecesor del actual Ministro.

Dijo el orador que durante muchos años los agricultores habían conocido tratos adversos en su actividad, representados por precios deficientes, importaciones intempestivas y realizadas bajo un régimen de contrabando oficializado.

PRECIOS

En relación con este aspecto, expresó el personero local que "no pedían precios altos o bajos, sino que éstos fueron fijados con anterioridad a las siembras, para que el que inicie los cultivos sepa las condiciones bajo las cuales las realiza. Señaló asimismo que comprendían que era básico para el país defender el valor adquisitivo de la moneda y luchar por detener la inflación y que esperarían el tiempo suficiente confiados en que el Gobierno ha manifestado capacidad en la solución de los problemas.

TRIGO Y LECHE

Enfocando estas materias señaló que el Ministro de Agricultura había manifestado voluntad positiva para suprimir las actuales dificultades que existen en estos rubros dentro de normas de justicias y cuyo cumplimiento es efectivo. En cuanto a la leche manifestó que era una de las cuestiones fundamentales para la producción agropecuaria del país, que requiere de una producción lechera y ganadera sólida. Refiriéndose a la UNICEF expresó que esta permacía como un capital muerto, en contraste con la capacidad de producción de los agricultores de Colchagua.

ASISTENCIA TECNICA

Abogó por la solución rápida de estos problemas y señaló asimismo el bajo precio de los productos agrícolas frente al alto costo de los industriales amparados éstos por una protección aduanera que no existe para la agricultura e hizo hincapié también en la necesidad de una adecuada asistencia técnica.

CENSO AGROPECUARIO

Hizo notar también el señor León, que la comprensión de los problemas económicos y sociales exigen un mejoramiento de las estadísticas y que esperaban que el próximo censo agropecuario debería realizarse en entendimiento con los agricultores para que así esta operación arroje un resultado que refleje la exacta realidad.

Indicó que los agricultores chilenos desean progresar, en abierta colaboración con los técnicos, pero que éstos debían definir su posición, manteniendo un criterio uniforme frente al problema agrario.

Finalmente, ofreció la colaboración de los agricultores de Colchagua al Presidente de la República, esperando que bajo su superior orientación y bajo la dirección del Ministro de Agricultura, los problemas urgentes serán resueltos con decisión y proyectando una labor hacia el futuro.

HABLA EL SEÑOR VICTOR BRAUN PAGE

Inició su discurso el señor Víctor Braun Page, saludando a nombre de la Sociedad Nacional de Agricultura a la asamblea de agricultores de Colchagua y felicitando a sus miembros por el éxito que representa la Exposición Ganadera e Industrial de San Fernando.

Dijo luego el señor Braun que la Exposición es la expresión del esfuerzo colectivo y que lo que se expone a la consideración pública no son los sacrificios aislados, sino la suma de esfuerzos comunes. Subrayó que esta disciplina de afanes colectivos que la Exposición representa debe inspirar permanentemente a los agricultores y que éstos deben dedicar una cuota de mayor esfuerzo para abordar con éxito los problemas que han creado las nuevas situaciones que vive la actividad agrícola.

PRECIOS

Hizo notar el señor Braun que la SNA interpretando una posición realista y patriota de los agricultores, ha manifestado que no aspira a que se eleven los precios, sino a que se rebajen los costos de producción, ya que otra cosa no es compatible con la política económica oficial, la que forzosamente tiene que se considerada en los planteamientos agrícolas.

Anotó también el señor Braun que ya se han obtenido algunos resultados, tales como la disminución en el precio de los abonos fosfatados, de los herbicidas y de los sacos y que en el caso del salitre la reducción de precio ha traído consigo compras superiores en un 47 por ciento a las del año anterior.

OTRAS MEDIDAS

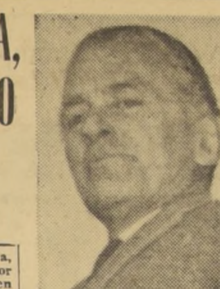
Dio cuenta también de que se había logrado la estabilización de las cargas tributarias y que en consecuencia este año los avalúos agrícolas no se modificarán. Señaló luego que los intereses bancarios están ya disminuyendo paulatinamente, esperándose que lleguen a una normalización de acuerdo con las posibilidades de la rentabilidad agrícola.

Tocando la cuestión relativa a la reforma agraria, indicó que ella debía estar dirigida a solucionar los problemas que afectan al país, o sea, destinadas a aumentar la producción y mejorar el standard de vida del campesinado.

ZONA DE LIBRE COMERCIO

En relación con la existencia del Tratado firmado en Montevideo para crear una zona de Libre Comercio, que diera una mayor amplitud en los mercados, señaló el señor Braun que para conseguir esta ampliación de mercados debían eliminarse progresivamente los derechos aduaneros y cualquier restricción al comercio internacional. En concordancia con la idea anotó que en el Tratado se habían incorporado disposiciones especiales de salvaguardia para la agricultura y que se estaban estudiando las modificaciones necesarias en la legislación interna, a fin de que las estipulaciones de defensa agrícola puedan cumplirse con oportunidad y expedición.

Finalmente instó el señor Braun a mantener un espíritu de unidad y cooperación necesario para conseguir en un mismo esfuerzo solidario y decidido nuevas fórmulas en favor del progreso de la agricultura y para el bien de toda la nación.



A BUENOS AIRES.—En un viaje de carácter personal, partió a la República Argentina, el diputado Raúl Aldunate Phillips, quien aparece en el grabado, en el momento de embarcar en el avión SAS que lo condujo al vecino país.

Alcalde de Providencia preside la Conferencia de Municipalidades

El Alcalde de Providencia, Enrique Oviedo Cavada, fue designado presidente de la Conferencia Nacional de Municipalidades, en ausencia del titular, Sergio Ceppi, quien viajó a Estados Unidos, donde asiste al Congreso Interamericano de Municipios.

El martes próximo será recibido por el Ministro del Interior, para tratar diversos problemas que afectan a los gobiernos comunales de la República.

EL GOBIERNO HA INICIADO PLAN DE 10 AÑOS EN BENEFICIO DE LA AGRICULTURA

● Las bases de este Programa, que tiene fundamentos técnicos y realistas, recalcó el Ministro de Agricultura, al inaugurar la Exposición de Colchagua.— ● Importantes aportes se han pagado en bonificaciones para la aplicación de abonos.

El siguiente es el texto del discurso pronunciado ayer en San Fernando por el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, al inaugurar la Vigésimosegunda Exposición de Colchagua:

"S.E. el Presidente de la República me ha hecho especial encargo de inaugurar esta Exposición de la capacidad creadora y del esfuerzo de los agricultores de Colchagua que de nuevo demuestran al país su constante preocupación por el progreso agrícola. Cumplo con este grato deber complacido de encontrarme en esta tierra y con sus agricultores, cuyo espíritu de progreso es ya tradicional, a quienes agradezco su generosa hospitalidad hecha presente a través de la Asamblea de Agricultores.

Creo que de estos contactos de amistad y de trabajo surge el conocimiento de las necesidades de los agricultores y de las medidas que puedan aplicarse para satisfacer aquéllas. Se escucha en ellas la opinión de los sectores agrícolas siempre interesante, ya que viven día a día el problema del campo, del cultivo y de la cosecha tantas veces una esperanza que no siempre se convierte en realidad.

En el estado actual del mundo, no puede concebirse una acción si ella no obedece a un plan, a una directiva, y no señala un camino para alcanzar metas objetivas y bien precisas. Es justo, entonces, el anhelo del sector agrícola de nuestro país cuando pide que haya una definición, un programa agrícola, y que éste, siendo conocido de todos, se mantenga con decisión y en sus líneas más fundamentales.

El Ministerio de Agricultura, responsable como es de una política agropecuaria, ha recogido las ideas básicas de S.E. el Presidente de la República, de la CORFO, de los agricultores y de sus técnicos para elaborar un plan que contemple el desarrollo integral y armónico de los diversos sectores de la economía nacional. No se compone ella de aspectos diferentes, sino que es un todo que debe desenvolverse con un completo programa de desarrollo económico. No podría hablarse ahora de desarrollo industrial, de plan económico, de fomento de la pesca, de educación, o de cualquier otro aspecto de la vida nacional, si en ello no se considera, con la importancia que tiene, a la agricultura, y si ésta no se integra en aquéllas y no hay la necesaria cohesión y planteamiento indispensables a una finalidad común.

Así, pues, el programa que se ha realizado implica la estrecha colaboración de ustedes, los agricultores, de los técnicos del Ministerio, de la Corporación de Fomento de la Producción, del Banco del Estado de Chile, del Banco Central, de la Empresa de Comercio Agrícola, de la Caja de Colonización Agrícola, del Consejo de Fomento e Investigación Agrícola y de todos los Ministerios. Pero envuelve también la participación muy importante de las Universidades de Chile, Católica de Chile, de Concepción y Austral, para complementar la acción técnica del Estado mediante la investigación y la divulgación que a esos altos institutos de enseñanza competen.

No queremos más medidas inconexas y de carácter esporádico, que por bien intencionadas que sean, no aportan una solución integral.

El plan que ya se ha iniciado cubrirá un período de diez años, teniendo como objetivos principales la disminución del gasto en divisas por importaciones de alimentos, el incremento substancial de las exportaciones agrícolas, la elevación de los niveles de alimentación de nuestro pueblo y la distribución más adecuada del ingreso del sector agrícola. Esto último implicará que la población rural del país, que representa el 40 por ciento de la población total, se incorpore al mercado consumidor de productos industriales y servicios con todo el impacto que ello significa.

Los objetivos indicados en este programa de desarrollo agrícola deberán alcanzarse considerando todos los factores que intervienen en él y de la producción y comercialización agropecuaria. Se incluye, también, la utilización integral de las tierras agrícolas, la mano de obra y los capitales destinados a esta actividad. Esperamos que por su aplicación la producción aumente en un 50 por ciento en el próximo decenio, con las consecuencias de mayor bienestar y niveles de vida más adecuados para nuestro pueblo. Se deberá atender también las necesidades del aumento vegetativo de la población.

Los propósitos que se enuncian sólo pueden alcanzarse con iniciativas de protección al agricultor progresista, e integración con la política económica de estímulo y de asistencia técnica que el Gobierno proporciona.

Una relación adecuada entre los créditos agrícolas controlados, los precios de los insumos para los produotos agropecuarios y de los impuestos territoriales agrícolas serán los incentivos que harán posible alcanzar las metas que hemos señalado.

Nos asisten la confianza más grande y la fe más profunda de que ello es posible. Sobre todo cuando hemos escuchado últimamente a presidentes de los organismos de los agricultores de Chile, expresar en un lenguaje de claridad y precisión que los agricultores comprenden la situación del país, aprecian los esfuerzos del Gobierno y están dispuestos a participar en el progreso agrícola, como lo han hecho hasta aquí, con el superior objetivo de chilenos que desean el bienestar de su patria y de sus conciudadanos. Pero, sobre todo, nuestra certeza es más real, cuando también recordamos que los personeros de los agricultores en más de una ocasión han dicho "que un agricultor que no progresa en los aspectos económicos y sociales de su fundo, inflige un daño al país y a los propios agricultores".

Sentimos, señores, una amplia satisfacción como patriotas, como Ministro de Estado, y como técnicos, cuando escuchamos este lenguaje de colaboración y de conocimiento real y efectivo de la responsabilidad social que la agricultura tiene en nuestro régimen democrático y con relación a nuestro pueblo.

Largos años de trabajo como profesional en el Ministerio de Agricultura, lustros de convivencia con los agricultores y las actividades a que he dedicado mi vida, me hacen conocer y palpar la realidad que la agricultura chilena ha estado viviendo.

El programa de desarrollo agrícola se fundamenta en la estabilización económica como base primera de toda política nacional. Créditos agrícolas a mediano y largo plazos se establecen para lograr la capitalización de la agricultura y el fomento de la ganadería eliminando paulatinamente los desembolsos de divisas extranjeras en la adquisición de productos agropecuarios. La CORFO y el Banco del Estado de Chile tendrán bajo su responsabilidad este rubro, y en mecanización agrícola, el primero de los organismos mencionados podrá utilizar créditos externos hasta por 10 millones de dólares.

La política de importaciones será orientada por los Ministerios de Agricultura y Economía, con participación de los propios agricultores a través de sus Sociedades Agrícolas.

No debe ser motivo de preocupación para la agricultura la Zona de Libre Comercio, pues se consideran, escuchando a los agricultores, las medidas necesarias para evitar cualquier transtorno y lograr una complementación económica gradual que no dañe las economías de los respectivos países.

La política de precios será considerada especialmente en cuanto a la comercialización de los productos agrícolas, cuyo costo se estima exagerado y deberá racionalizarse mediante mataderos frigoríficos, mercados, red caminera y de bodegas, con una inversión del orden de los 23 millones de escudos; además de 50 millones de escudos para vehículos y transportes corrientes y frigoríficos.

La política tributaria se orientará para promover una adecuada utilización del suelo agrícola, mejorando los niveles de producción de modo que la mejor técnica reciba un estímulo.

El mejoramiento del nivel técnico en la producción agrícola es susceptible por sí sólo de conseguir un aumento de la producción por el mejor aprovechamiento de los factores que en ella intervienen. Con esta premisa se mejorará en forma bien sustancial la asistencia técnica que proporciona el Ministerio de Agricultura. Se dará impulso especial a los programas cooperativos con organismos internacionales como el DTICA, la FAO y la OEA, y ciertamente se darán a esta Secretaría de Estado los recursos suficientes y los elementos que requiera para la importante función que está llamada a desempeñar y que hasta aquí han venido realizando sus funcionarios, supliendo con su capacidad y esfuerzo la carencia de elementos indispensables a sus funciones.

Me complazco en recordar aquí los conceptos tan elocuentes que a este respecto emitiera el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, señor don Guillermo Noguera Prieto, en la reciente Exposición de Santiago, al manifestar que el Ministerio de Agricultura no debía tener sólo un carácter puramente técnico-agrícola, siendo las cuestiones de orden económico manejadas por otras Secretarías de Estado como hasta ahora se actuara, pues ello introduce criterios que no siempre ajustan convenientemente para solucionar el problema del aumento de la producción.

Tal orientación, añadió, sólo puede esperarse del Ministerio de Agricultura, que en los países de política agrícola más eficiente, tiene una situación preponderante y bien distinta a la que existe en nuestro país.

Merece especial mención la medida que ya se ha puesto en práctica por el Gobierno, y que se mantendrá, de reducir apreciablemente el precio de los abonos a través de bonificaciones que alcanzaron a 6.000 millones de escudos por un sistema mucho más racional y expedito que el existente hasta ahora. Se reajustó también en un 33 por ciento el costo de adquisición del salitre, lo que ha significado una rebaja del salitre sódico de Eº 70.— la tonelada a Eº 43.— la tonelada, y el potásico, de Eº 79,40 la tonelada a Eº 53.— la tonelada. Los agricultores perciben de inmediato el beneficio de la bonificación y es tal la acogida que ha tenido, que en el mes de agosto pasado se ha cursado el primer pago con las siguientes cifras:

Bonificación 1/3 precio valor sobre 2.811 tons. de salitre sódico ...	Eº 65.441,45
Bonificación 1/3 precio valor sobre 2.811 tons. de salitre potásico ...	74.219,91
Total de Bonificación ...	Eº 139.661,36

Es fácil apreciar después de esta breve síntesis que el Supremo Gobierno comprende los momentos que está viviendo nuestra agricultura, que aprecia el concurso que en todo instante le ha prestado y que aspira a aplicar medidas efectivas y precisas para el fomento de esta actividad tan valiosa. Deben terminar los momentos de incertidumbre que tanto daño han causado a esta industria y pueden todos tener la seguridad de que el Gobierno continuará serenamente con su política en favor de la agricultura. La recia voluntad de servir, de que estos torneos agrícolas son elocuente demostración, hace comprender a la opinión del país que son los agricultores factores de progreso y elementos de trabajo.

Señores:

Con suma complacencia haré llegar a S.E. el Presidente de la República el espíritu de abierta colaboración y los anhelos de producir más que aquí se han hecho presentes. Agradezco las frases de aliento y estímulo para la política gubernativa y las sugerencias recibidas, como también las gratas palabras con que el señor Presidente se ha referido a mi antecesor, don Jorge Saelzer, reconociendo así su importante gestión que tengo la honra de proseguir. El señor Saelzer, como dirigente destacado de los organismos agrícolas y como agricultor progresista él mismo, supo interpretar con acierto los anhelos del sector agrario.

Al inaugurar esta muestra de los productos de esta tierra escuchando las palabras de confianza y optimismo de los agricultores, nos sentimos llenos de fe y comprendemos por qué los hijos de esta tierra la han hecho grande y generosa. Nos unimos a todos los chilenos cuando formulamos votos para que ella siga por la senda de progreso y de laborioso esfuerzo en que se encuentra, ya que sólo el trabajo tesonero crea una obra fecunda y un porvenir halagador."

PROFESOR R. H. KAHN PRESIDIRA MESA REDONDA SOBRE INMUNOLOGIA

El profesor Reubén H. Kahn presidirá una Mesa Redonda sobre "Aspectos físico-químicos y bio-químicos en inmunología", que se desarrollará en Santiago, conjuntamente con el Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, a realizarse en esta capital entre los días 12 y 19 de noviembre próximo.

La personalidad del profesor Reuben H. Kahn, de la Universidad de Michigan, es vastamente conocida en los centros de investigación científica. Sus estudios sobre la precipitación del suero sanguíneo, aplicada al diagnóstico de la sífilis, dieron lugar a la reacción que lleva su nombre, para el diagnóstico y control de ese mal. Actualmente estudia por cuenta de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos el mecanismo de los efectos de la irradiación y del envejecimiento en relación a la respuesta inmunológica de los tejidos.

A la Mesa Redonda sobre inmuno-química, que el profesor Kahn ha accedido a presidir, asistirán, además, destacados bio-químicos del continente: Prof. Severo Paglini, de la Universidad de Córdoba; el profesor Carlos Kozma, de la Universidad Central de Venezuela, y los profesores Graciela Leyton y Pedro Bernal, de la Universidad de Chile y el Instituto Bacteriológico.

Extraña epidemia apareció al interior de Arica: murieron dos menores de edad

● Otros ocho, entre los cuales figuran dos adultos, se hallan graves.— ● El Servicio Nacional de Salud despachó médicos y medicinas para estudiar y detener el mal.

Una extraña epidemia surgió súbitamente en las minúsculas localidades de Ticnamar y Saxana, al interior de Arica y próximas a la frontera con Bolivia, provocando la muerte de dos niños, mientras otros seis pequeños más y dos adultos, atacados del mismo mal, se encuentran en gravísimo estado.

Según los carabineros de Belén, la desconocida epidemia apareció sorpresivamente en el curso de la semana. Los menores afectados sienten violentos enfriamientos y bruscas alzas de temperaturas, a modo de tercianas. En el transcurso de la enfermedad, los pacientes sufren erosiones en la piel.

Carabineros de Belén pidió auxilios médicos y medicinas al Servicio Nacional de Salud, de Arica, el que a mediodía despachó personal especializado en epidemiología para estudiar y detener el mal que azota principalmente a los menores de edad.

Congreso de Gastroenterología reúne hoy a 350 especialistas

Con asistencia del Ministro del Interior se inaugura, a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

El Séptimo Congreso Panamericano de Gastroenterología se inaugura hoy, a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, bajo el patrocinio del Supremo Gobierno, la Universidad de Chile y el Servicio Nacional de Salud. Asistirán Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y altas personalidades civiles y médicas.

Harán uso de la palabra en el acto inaugural, el Ministro del Interior y Salud Pública, Sótero del Río; el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas; el presidente del Congreso, Hernán Alessandri; el presidente electo de la Asociación Interamericana de Gastroenterología, Joel Valencia Parparcén, y en representación de los delegados extranjeros, el presidente de la organización mundial de esa especialidad, Henry L. Bockus.

Terminado el acto, los delegados se trasladarán a la Viña Undurraga, en donde serán agasajados con un almuerzo campestre.



DR. JOEL VALENCIA, Presidente Interamericano de los gastroenterólogos.

SESIONES DE TRABAJO

Las sesiones de trabajo se iniciarán mañana, a las 9 horas, en el Roof Garden del Hotel Carrera. El tema a debatirse es "Cirrosis Hepática".

Intervendrán los doctores Juan José Beretervide, Mauricio Rapaport, Horacio Rubio, R. Lopetegui, Joel Valencia Parparcén, Elso Schiappacasse, Víctor A. Valdivia, Rodolfo Armas Cruz, Marta Velasco, Guillermo Ugarte y Gabriel Lobo Parga.

EXPOSICION DE LABORATORIOS

En el Salón Sur del Hotel Carrera se desarrollará una exposición de los diversos laboratorios, la cual condensará algunos de los progresos de instrumental médico. Participan en esta muestra, entre otros, Lederle, Laboratories División y Química Hoechst.



Regresó a Estados Unidos de Norteamérica de su visita a Chile y otros países sudamericanos, el Presidente Internacional de la "ADMIRAL International Corporation", señor Norman E. Johnson.

El señor Johnson conversa en Los Cerrillos con el señor Félix Ehrlich, a la derecha, y el señor Walter Rosenfeld, a la izquierda, socios de "Industrias Electrónicas INDRATEL", fabricantes en Chile de los famosos productos Admiral.

El Presidente Internacional de Admiral, la más grande industria norteamericana fabricante de aparatos de televisión de esa marca y a la vanguardia en radios a transistores y refrigeradores, aprovechó su visita a nuestro país para poner término a todas las etapas preparatorias de la entrega al mercado chileno de los refrigeradores Admiral.

INDRATEL entregará a nuestro mercado, dentro del presente año, sus primeros refrigeradores, agregando al mercado nacional un nuevo producto de la línea Admiral.

El señor Johnson regresa altamente impresionado por la magnífica organización técnica de Industrias Electrónicas INDRATEL.

US$ 80 millones, técnicos y becas aporta la NU a la reconstrucción

Los programas han sido coordinados por el Ministerio de RR. EE. y planificados por la CORFO

Un aporte de más de ochenta millones de dólares dará al Gobierno de Chile para la reconstrucción de la zona devastada la cooperación de las Naciones Unidas, por medio de sus organismos especializados y expertos internacionales.

Los programas han sido coordinados por el Ministerio de Relaciones Exteriores y planificados por la Cooperación de Fomento de la Producción. El conjunto de la ayuda que está por recibirse en el resto del presente año y los programas de los años 1961 y 1962, consultan la intervención de 80 técnicos y un aporte de 500 mil dólares en equipos e instalaciones del exterior, además de 20 becas.

Los planes serán desarrollados en el país por diversos organismos miembros de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, de la Organización Meteorológica Mundial, de la FAO, y de la UNESCO, entre otros.

Restos del jurisconsulto Alejandro Alvarez llegarán hoy a Valparaíso

Hoy domingo, de madrugada, llegará al puerto de Valparaíso, a bordo del vapor "Magallanes", la urna con los restos mortales del jurisconsulto de fama internacional Alejandro Alvarez, quien falleciera hace un tiempo en París, después de una prolongada enfermedad.

De acuerdo a informes oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores, los restos serán trasladados inmediatamente después de su arribo a la Escuela de Leyes de Valparaíso, en donde serán recibidos a nombre del Gobierno por el Intendente de la provincia, Luis Guevara.

En la tarde de hoy, en carroza automóvil la urna será trasladada desde el puerto a Santiago, en donde la esperará una severa capilla ardiente que se instalará en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

Los funerales han sido fijados para mañana lunes, a las 9.30 horas.

Antes de procederse al traslado al Cementerio General, despedirá los restos, a nombre del plantel, el Director de la Escuela de Ciencias Políticas, Aníbal Bascuñán, y el presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Derecho.

La Corte Suprema designó a los Ministros Osvaldo Illanes, Ramiro Méndez y Julio Espinoza, para que representen a esta corporación en los funerales del jurisconsulto. En representación del Jefe del Estado concurrirá el Edecán Aéreo de la Presidencia.

Usarán de la palabra en el Camposanto, momentos antes de la inhumación, el Canciller, Germán Vergara Donoso; El Embajador de Francia, Mr. Bernard Dufounier; Marcelo Ruiz Solar, en representación de la Universidad de Chile, y Pedro Lira Urquieta, a nombre de la Universidad Católica.

Debido al rango de Embajador Vitalicio de Alejandro Alvarez, recibirá en los funerales honores de General de División.

Concepto de unidad económica debate la Caja de Colonización

El estudio y análisis del concepto de Unidad Económica, en relación con su aplicación en futuras parcelaciones, está siendo ampliamente debatido en reuniones convocadas por la Caja de Colonización Agrícola. Entre los técnicos y expertos que asistieron a la sesión efectuada ayer figuran Solón Barraclough y Cristóbal Unterrichter, asesores de la FAO.

El especialista Barraclough analizó especialmente aspectos técnicos de rentabilidad, sistemas de trabajo, y calidad de las personas que pueden integrar una colonia, factores que contribuirán a planificar y determinar con precisión el nivel de unidad económica. Agregó que la disponibilidad de capital del país es uno de los factores determinantes en la política agraria de la Caja de Colonización.

También fue declarado reo el subdirector de "Clarín"

También fue encargado reo Alberto Gamboa, subdirector de "Clarín", en el proceso que instruye el Ministro Ortiz Sandoval, por injurias al Ministro de Justicia. Esta decisión fue tomada ayer por el Ministro sumariante por ser hoy domingo que Gamboa cumple los cinco días de detención. En cuanto se le notificó al reo la declaratoria del Ministro Ortiz, apeló de la resolución, que se verá mañana.

El Ministro Ortiz Sandoval le probó a Alberto Gamboa que él, en su calidad de subdirector del tabloide "Clarín", había corregido de su puño y letra los originales escritos por Hernán Millas, también declarado reo, y autorizada su publicación.

AVENTURAS DE DON CENSITO



GRAN Mundo

POR E.B.V.

Matrimonio Larraín Ballivián-Villanueva Fernández.-



El señor José Larraín Ballivián y la señorita Gloria Villanueva Fernández, que recibieron la bendición nupcial ayer tarde, en la Iglesia del Sagrado Corazón.

Matrimonio Charme Vial-Bravo Orrego.-



El señor Carlos Charme Vial y señorita Mariana Bravo Orrego, cuyo matrimonio se celebró ayer tarde en la Iglesia de los Santos Angeles. Bendijo la boda el R. Padre Ramón Orrego.

Matrimonio Ward Latham-Undurraga García Huidobro.-



En una destacada y elegante ceremonia se llevó a efecto ayer en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses el matrimonio de María Teresa Undurraga García-Huidobro con Samuel Ward Latham. Cuanto más representativo tiene nuestro mundo social se dio cita para asistir a dicha ceremonia que reunió a numerosas y elegantes familias y relaciones de ambos contrayentes.

María Teresa lucía magníficamente un precioso modelo de organza blanco bordado con incrustaciones del mismo género, ceñido al talle y con franjas de raso de largas colas. Como adorno de la cabeza lucía un triángulo de azahares y brillantes con largo velo de tul con fondo rosa también de tul. Elegantísimas ambas madrinas estaban la señora Luz García-Huidobro de Undurraga, con un modelo francés color caramelo de tafetas de seda natural, con sombrero y guantes en tonos verde seco; la señora Blanca Latham de Ward, con modelo gris violáceo y sombrero de tul en el mismo tono con flores. Los trajes de ambas madrinas eran cortos, muy de la moda actual.

En la tarde, después de la ceremonia, se llevó a efecto en la elegante residencia de la familia Undurraga García-Huidobro, de Fanor Velasco, una recepción a la cual asistieron las siguientes personas: señoras Teresa Izquierdo de Undurraga; María Victoria García-Huidobro de Sanez; Ana Valdivieso de Leuw; Teresa Guzmán de Montero; Juana García-Huidobro de Fuenzalida; Rosa Zalles de Lecaros; María Opazo de Orrego; Emma González de Ward; Adriana Pretot de Undurraga; Marta Pérez de Undurraga; Ana Fabres de Undurraga; Elena Guzmán de Valdivieso; Rosa del Río de Herreros; Francisco Errázuriz Echeverría y señora, Anita Larraín de Errázuriz; Daniel Armanet Fresno y señora María Victoria Izquierdo de Armanet; Eugenio Larraín Morandé y señora Zaira Cádiz de Larraín; Exequiel Undurraga Fernández y señora Luz Arrieta de Undurraga; señorita Elvira Ward Rodríguez; señora Lucía Undurraga de Balmaceda; Alberto Latham Urzúa y señora Clemencia Lira de Latham; Violeta Wightman de Echenique; Gonzalo Errázuriz Letelier y señora Eliana Moreno de Errázuriz; Miguel Calvo Badilla y señora Alicia Larraín de Calvo; Raúl Vicuña Aránguiz y señora Yolanda Peña de Vicuña; Arturo Undurraga Prat y señora María Arrieta de Undurraga; Hernán Bustamante y señora Juana Iñiguez de Bustamante; Manuel Guilisasti Tagle y señora Silvia Portales de Guilisasti; Samuel Undurraga Izquierdo y señora Adriana Gómez de Undurraga; Mario Undurraga Izquierdo y señora Berta Santa María de Undurraga; Raúl Fuenzalida Rioseco y señora Ximena Lira de Fuenzalida; Aurelio Fernández García-Huidobro y señora Luz Pérez de Fernández; Marta Fernández de Larraín; Eugenia de la Fuente de Ferrari; Cristina Besa de Canales; señoritas Elena Errázuriz Ward; Fresia y Blanca Cifuentes Latham; Adriana Braga Ward; Carlos Ossandón Guzmán y señora Luz Vicuña de Ossandón; Sergio García y señora Ana Valdés de García; Jorge Lecaros Freire y señora María Vergara de Lecaros; Mario Infante Infante y señora Lucía Arrieta de Infante; Paulina de la Sotta de Izquierdo; Carmen Rivera de Echenique; Mario Gacitúa Castro y señora Lola Valdés de Gazitúa; Berta Herreros de García-Huidobro; Jaime Undurraga Izquierdo y señora Carmen Orrego de Undurraga; Genaro Letelier Fuenzalida y señora Mercedes Larraín de Letelier; Julia Infante de Latham; Pedro Arturo Ovalle Ovalle y señora Marta Vergara de Ovalle; Ramón Ossa Garland y señora Adriana Olea de Ossa; Jorge Montes Rodríguez y señora María Luisa Undurraga de Montes; Marta Cruz de Molina; Guido Iñiguez Undurraga y señora Irene Elizalde de Iñiguez; Luz Vergara de Tocornal; María Guzmán de Ariztía; Vicente Larraín Izquierdo y señora Marta Bascuñán de Larraín; Luisa Cousiño de Fabres; Luisa Fuenzalida de Latham; Luis Undurraga Fernández y señora Marta Gana de Undurraga; Jorge Gómez Torres y señora Raquel Balmaceda de Gómez; Horacio Ried Undurraga y señora Marta Undurraga de Ried; Rosa Luz García-Huidobro de Martínez; Alberto Undurraga Correa y señora Teresita Undurraga de Undurraga; señora Pilar Correa de Troncoso; Raúl Undurraga Izquierdo y señora Judith Laso de Undurraga; señora Raquel Villamil Barceló, y señorita Paulina Marchant del Río.

Enfermos en la diplomacia.-

Se encuentra enferma la señora Loredana de Luciolli, esposa del Embajador de Italia.

—Continúa mejor, del accidente que le produjo una caída del caballo, el Embajador de Inglaterra, señor Thomas M. Pink.

En la Clínica Santa María.-

En la Clínica Santa María se encuentra enferma, de suma gravedad, la señora doña María Lazcano vda. de Balmaceda.

En la misma Clínica se encuentra enfermo de cuidado el señor Manuel Claro Vial.

Matrimonio Barros Larraín-Nogués Johnson.-



Señorita Luz Nogués Johnson, cuyo matrimonio con el señor Rafael Augusto Barros Larraín, será bendecido hoy, a las 19.30 horas, en la Parroquia de los Angeles Custodios.

Servirán de padrinos, por parte de la novia, don José Nogués Larraín y doña Luz Johnson de Nogués, y por parte del novio, don Rafael Barros Matte y doña Amelia Larraín de Barros.







INSTITUTO CHILENO-BRASILEÑO DE CULTURA. —El martes próximo, a las 19.30 horas, se efectuará en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, de Huérfanos 1117, tercer piso, una interesante charla que ofrecerá el presidente del Centro de Estudios Brasileños, abogado don Gustavo de la Torre Botarro, sobre las más destacados poetas del Brasil de los últimos siglos. Se referirá, entre otros a: Gregorio de Matos, Domingo Galdas Barbosa, Joao da Cruz e Sousa y Jorge Lima.

Esta charla está auspiciada por el Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, el que invita a sus directores y socios a la reunión del martes próximo 25 del presente. El señor De la Torre será presentado por el profesor brasileño don Sylvio Leitao da Cunha, quien regresa a su patria el 29 del presente.

RIFA A BENEFICIO DEL APOSTOLADO DE INSTRUCCION.— Hoy se efectuará, en la Quinta Normal, a las 12 horas, y ante el Notario señor don Rafael Zaldívar Díaz, el sorteo del potro fino inscrito, del Criadero "Idahue", a beneficio de la Sociedad Apostolado de Instrucción. Se invita a las personas que han adquirido números.

Funerales de Don Alejandro Alvarez

Santiago, 21 de octubre de 1960.

La Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de la Universidad Católica de Chile, ha acordado asociarse al homenaje que se le rendirá al ilustre Internacionalista don Alejandro Alvarez, recientemente fallecido, y a este efecto designó para que le representara a la siguiente Comisión:

Decano: don Pedro Lira Urquieta
Profesor: don Abel Valdés Acuña
Profesor Auxiliar: don Fernando Gamboa Serazzi

Tenemos el agrado de poner estos acuerdos en conocimiento del señor Decano, cuya Facultad tiene a su cargo este homenaje.
Saluda muy atentamente a Ud.

PEDRO LIRA URQUIETA
Decano

AL SEÑOR DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS, POLITICAS Y SOCIALES. — UNIVERSIDAD DE CHILE — PRESENTE.

EL HOGAR Y LA MUJER.—



Muy juvenil este conjunto de tres piezas para la primavera. La blusa en seda natural color beige, la falda un poco más oscura, con cinturón igual y la chaqueta sin cuello en mohair color tostado. (Foto UPI.)

Despedida de soltera

Con motivo de su próximo matrimonio, un grupo de sus relaciones ofreció ayer en los salones del "Waldorf" una manifestación a la señorita Norma Barrios Correa.

Asistieron al ágape: María Rustom de Matus, Adriana Hernández de Rustom, María Fredes, Clarita Rustom Correa, María Arce Ladrón de Guevara, Yolanda Alcaide, Gloria Correa de Alcaide y Marta Hernández.

WOMEN'S UNIVERSITY CLUB. — El directorio del Women's University Club tiene el honor de invitar a todas las socias al coctel y programa folklórico que se llevarán a efecto el 31 del presente mes, a las 19 horas, en el Liceo Manuel de Salas. Dicho acto se realizará con el propósito de manifestar los agradecimientos, de parte de los miembros chilenos hacia los norteamericanos, por la ayuda prestada a los damnificados del sur.

SOCIEDAD PROTECTORA DE CIEGOS.— Se pone en conocimiento del público en general que se ha sabido que hay personas que solicitan ayuda usando el nombre de Santa Lucía, las que no están autorizadas para ello.

Cualquier donación que quiera hacerse, se ruega enviarla en cheque cruzado a nombre de la Sociedad Protectora de Ciegos Santa Lucía, calle Salesianos 1190.

PROGRAMA RADIAL DEL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO.— El Instituto Chileno-Británico de Cultura transmite hoy en su habitual espacio de los domingos, a las 14 horas, por CB 66 Radio Chilena, la audición "Dos siglos de música inglesa escrita para órgano", que incluye desde la época de William Byrd hasta John Stanley. La grabación es de exclusividad del Consejo Británico.

El Ministro del Interior Presidirá esta Tarde el Ejercicio General del Cuerpo de Bomberos

- **Quince Compañías participarán en la presentación, que se iniciará a las 16 horas, en la elipse del Parque Cousiño.**
- **Globos inflados con helio serán empleados como blancos en la competencia de agua.**
- **Por primera vez, y con motivo del Sesquicentenario de la Independencia Nacional, se izarán los pabellones de la Patria Vieja y de Transición.**
- **Mil doscientos voluntarios serán revistados por el Ministro Del Río.**

Una de las más novedosas e interesantes presentaciones bomberiles de la existencia casi centenaria de la institución promete ser el ejercicio general que se llevará a efecto en la tarde de hoy en la elipse del Parque Cousiño, y que se verá realzada con la asistencia del Ministro del Interior, autoridades civiles y militares y otras personalidades.

Desde luego, los efectivos llegan esta vez al ejercicio reforzados con dos nuevas unidades, las organizadas y constituidas el año pasado por miembros de las colonias alemana e inglesa residentes, y que hoy, por primera vez, se mostrarán en público.

El Cuerpo de Bomberos pondrá en evidencia, además de su ya reconocida destreza y eficiencia para la dura y arriesgada batalla contra los siniestros, la creciente modernización de sus equipos.

LA RADIO CONTRA EL FUEGO

Uno de los adelantos técnicos de mayor importancia incorporados a la labor bomberil es la instalación de una poderosa red radial, conectada desde una central transmisora y receptora, a todos los cuarteles y carros bombas.

En cualquier instante y desde los más apartados lugares de la ciudad que estén amagados por el fuego, la central comunica las instrucciones de la superioridad, imparte órdenes y orienta la acción de los voluntarios para una más efectiva tarea.

En breve, según lo reveló la Comandancia, los carros bombas serán dotados de un cuadro o plano especial, indicando con precisión donde están ubicados los grifos para el abastecimiento de agua, como también revelan si el siniestro se ha producido en una zona carente de ese vital elemento, a fin de que el personal haga uso de los estanques de las bombas. ... .

En esta forma la lucha contra el fuego se organiza con la rapidez y eficiencia que requieren las circunstancias, ganándose en tiempo y seguridad para el propio personal de voluntarios, lo que constituye, por si solo, una mayor garantía para la defensa de la vida y los bienes del vecindario.

LA PRESENTACION DE HOY

Las quince compañías se presentarán en tres escalones, encabezados por la plana mayor: Comandante, Luis Olivares; 2.o, Luis de Cambiere; 3.o, Fernando Cuevas; 4.o, Manuel Beytía; inspector general, Alfonso Sanfeliú, y ayudantes.

PRIMER ESCALON, formado por las Compañías de Primera a Séptima, bajo el mando del tercer comandante, Fernando Cuevas.

SEGUNDO ESCALON, constituido por las Compañías 8a. a 15a., bajo las órdenes del cuarto comandante, Manuel Beytía;

ESCALON DE MATERIAL MAYOR, al mando del segundo comandante, Luis de Cambiere.

Las Compañías formarán, a las 15.45 horas, en línea, en la calzada de Ejército, donde serán revistadas por el comandante, para enseguida dirigirse al Parque Cousiño.

LAS REVISTARA EL MINISTRO DEL INTERIOR

Una vez llegadas las unidades bomberiles a la elipse del Parque Cousiño, serán revistadas por el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río..

Al iniciarse esta revista a los acordes del himno nacional ejecutado por el Orfeón de Carabineros, se procederá al izamiento de las banderas de la Patria Vieja, actual y de Transición en las mecánicas de las Compañías Séptima, Décimotercera y Octava, respectivamente. En las tribunas centrales se izarán la bandera nacional y la del Cuerpo de Bomberos.

El desfile de honor se iniciará, aproximadamente, a las 16.30 horas.

DESARROLLO DEL EJERCICIO

Terminado el desfile de honor, se iniciará el ejercicio propiamente tal, que consiste en diversas pruebas y competencias.

A una señal, las bombas convergerán hacia el centro donde se detendrán simultáneamente, para proceder de inmediato el personal a armar el equipo de primer socorro, a fin de botar un blanco que indicará el número de la respectiva compañía.

A continuación voluntarios de la Sexta Compañía, dos de los cuales estarán vestidos con trajes de asbesto, procederán a apagar con extinguidores de bioxido, cuatro depósitos de gasolina ardiendo. Enseguida, los voluntarios protegidos por vestimentas especiales, cruzarán zonas de fuego para demostrar la eficiencia de estos equipos incombustibles.

El programa consulta, también los ejercicios de escala y agua, con potentes chorros monitores, competencias de velocidad para armar las pirámides y desarmar éstas.

TRES GLOBOS DE BLANCOS

Una novedad en la competencia de precisión para manejar los pistones, se ha incorporado a este ejercicio general.

En efecto, tres globos inflados con helio, sujetos a los modernos carros bombas Mercedes Benz por gruesas cuerdas, deberán ser soltados al cortarse estas amarras con la fuerza de los chorros monitores. En esta prueba competirán todas las compañías de agua.

SIMULACRO DE INCENDIO

Dos casas de material ligero serán sorpresivamente incendiadas, para dar una demostración de la rapidez y seguridad con que opera el Cuerpo en un siniestro.



CENTRAL DE RADIO — La Central de Radiotransmisión en pleno trabajo. Simultáneamente, con la alarma de incendio, se imparten instrucciones y se dirige el trabajo de los voluntarios, al segundo. Cada máquina está dotada de un equipo que la mantiene comunicada permanentemente con la Central.

Tanto para la alarma, como para el despliegue de los efectivos bomberiles, se pondrán en juego en este simulacro todos los recursos técnicos y humanos que emplea la institución en un caso real.

En el ejercicio general de esta tarde tomarán parte 1.300 voluntarios, 15 bombas, 5 escalas, tres telescópicas, seis carros de transporte y las tres bombas de refuerzo que sirven para el reemplazo del material.



DIRIGIRAN EL EJERCICIO GENERAL.— Cuatro jefes tienen la máxima responsabilidad del ejercicio general de Bomberos que se efectuará hoy, con asistencia del Ministro del Interior. Son sus comandantes. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, el Comandante, Luis Olivares; 2.o Comandante, Luis de Decambiere; 3.er Comandante, Fernando Cuevas; y 4.o Comandante Manuel Beytia.

Timoneles del Cuerpo de Bomberos

La siguiente es la nómina de la Superioridad del Cuerpo de Bomberos de Santiago:

Superintendente, Hernán Figueroa Anguita;; Vice superintendente, Enrique Pineau Ch.; Secretario, Enrique Phillips R.; Tesorero, Luis Soto S.; comandante, Luis Olivares C.; 2.o comandante, Luis de Decambiere D.; 3.er comandante, Fernando Cuevas B.; 4.o comandante, Manuel Beytía B.

CAPITANES DE COMPAÑIA

1.a Compañía: Mario Swinburn H. 2.a Compañía: Edmundo Abad A. 3.a Compañía: René Tromben L. 4.a Compañía: Ricardo Copetta J. 5.a Compañía: H. Swinburn H. 6.a Compañía: Sergio Rojas C. 7.a Compañía: Juan Alvarez O. 8.a Compañía: Jorge Salas T. 9.a Compañía: Renato Klein B. 10.a Compañía: Iginio Ferrer G. 11.a Compañía: Leonel Trisotti C. 12.a Compañía: Miguel Nacrur B. 13.a Compañía: Manuel Gormaz R.T. 14.a Compañía: Harold Bain L. 15.a Compañía: Waldemar Winter F.



1
9
6
0

Homenaje al Cuerpo de Bomberos de Santiago con motivo de su Ejercicio General

Desde Santiago Partieron los Sextinos Para Abrazar a sus Hermanos de Osorno

Del libro de guardia de "LA SEXTA", extractamos una reseña hecha por el Tte. 1.o señor Hugo Navarrete, del viaje que efectuaron al sur de Chile los integrantes de la delegación sextina, para abrazar a sus hermanos de la Quinta de Osorno, en los momentos de aflicción que pasaban a raíz de los sismos del mes de mayo.

Formaban la delegación los siguientes voluntarios: Capitán señor Sergio Rojas; Tte. 1.o. señor Hugo Navarrete; consejero, señor Hernán Tuane; ayudante 1.o. señor Júan Larraguibel, y voluntario, señor Ernesto Artigas.

Al salir de Santiago, ninguno de nosotros podía imaginarse tan siquiera las verdaderas dificultades con que íbamos a tropezar para llegar a nuestra meta deseada: OSORNO.

A través del viaje, declaro con vergüenza que hubo momentos en que olvidándonos de todo, al llegar a Osorno se convirtió en una obsesión que más parecía orgullo personal, y perdía el verdadero sentido y principio de nuestro viaje. La Sexta quería hacerse presente ante sus impagables hermanos osorninos en los momentos en que más nos necesitaban. Queríamos llorar junto a ellos, como tantas veces hemos reído con sana y bullanguera alegría en los momentos felices.

Cargamos las camionetas hasta más no poder con todo aquéllo que tanto nuestros voluntarios, como algunos de otras Compañías, reunieron en un gesto de noble desprendimiento. Cada paquete contenía no sólo las medicinas, vestuarios y alimentos, sino que el cariñoso saludo de hombres hermanados por ideales comunes, que en los momentos difíciles estrechan aún más los lazos que les unen.

El camino fue feliz y de fatiga soportable hasta Temuco; de ahí empezaron nuestras primeras dificultades. Caminos cortados, puentes en el suelo, derrumbes en las cuestas, lluvia resbalosa, ríos desbordados, grietas en el suelo. Muchas caravanas de camiones cargados quedaron a nuestra espalda, unos renovando energías y durmiendo, otros lanzados fuera del camino por el suelo traicionero.

Caminamos sin descanso durante 17 horas para llegar a San José de la Mariquina, que hasta hace poco era un remanso de tranquilidad y un oasis para el viajero sureño. Allí descargamos algunas ropas y alimentos para atender las ínfimas necesidades de un colegio en ruinas que albergaba 200 niños sin hogar. No duró más de media hora nuestra estada y antes de 90 minutos estábamos tratando de atravesar el río Calle Calle, a través de una balsa improvisada, que era el único acceso al camino que nos conduciría a Valdivia. Había no menos de 40 vehículos que esperaban, algunos por más de 30 horas, poder embarcar para seguir su camino. El ánimo de sus conductores y pasajeros estaba minado por el cansancio y aflicción, y a cada instante se producían vergonzosas luchas para alcanzar primero la balsa.

Ante tal desorganización, nosotros, comandados por nuestro capitán, nos hicimos cargo de la situación, induciendo a todos los que allí estaban a atravesar en orden y, más aún, a ayudarnos unos a otros, tirando con nuestras manos el huinche que sostenía la balsa.

Pudimos entonces alcanzar el camino a Valdivia, llegando a esa otrora bella ciudad fluvial, alrededor de las 10 de la noche. Había toque de queda, y sólo los uniformados podían transitar las calles a esa hora. Encontramos a un voluntario de la 2a. Compañía y nuestra lógica pregunta fue:

—¿Dónde está el cuartel?

—Qué cuartel —inquirió el bombero.

—Cualquiera —dijo nuestro capitán.

—No quedó ni un sólo cuartel —dijo el voluntario—; pero vayan a la Comandancia, que aún funciona sobre las ruinas del edificio.



Vol. SERGIO ROJAS CORVERA, Capitán de la Sexta. Cía.

No alcanzamos a llegar allí, pues nos cruzamos con un carro estanque de la 2a. Compañía, comandado por su capitán, que hasta esa hora repartía agua en las casas vecinas. El carro nos sirvió de guía, llevándonos al Cuartel General por las pocas calles transitables, y fue conmovedor y triste ver muchachos de 8 a 12 años agrupados con sendos tiestos en la mano que silbaban y gritaban al pasar el carro estanque, implorando un poco de agua. Y llegamos al cuartel. El comandante nos dio la bienvenida con la serenidad de un viejo luchador. Bajamos otra parte de nuestro cargamento para estimular a los voluntarios que hasta esa hora hacían patrullaje, colaborando con Carabineros y Fuerzas Armadas.

Y, sin embargo, se nos sirvió comidas: un plato de lentejas y café. No había platos ni cucharas, todo había quedado bajo los escombros. La labor de estos abnegados servidores me resulta indescriptible. Hacía una semana que dormían a ratos y lo aguantaban todo sin una sola queja, con entero desenfado. Pidieron que hiciéramos llegar a la Comandancia en Santiago sus urgentes requerimientos de pilas para linternas, mangueras, focos, dos discos de embrague, y nada más. Todo lo solicitado era para poder seguir sirviendo, nada para ellos en particular. Aquella entereza de carácter de los bomberos valdivianos, quedará imborrable en nuestras mentes y será digno ejemplo para nuestro Cuerpo.

Nuestro viaje a Osorno, sólo se vio interrumpido por las grietas del camino, y los desvíos que tuvimos que sortear. Llegamos a las 3.15 de la madrugada del domingo 29. Situación análoga a la de Valdivia. Los carros patrullaban las calles y los bomberos se turnaban para hacer guardia. Nos recibió el capitán de nuestra Compañía de canje, la Quinta, y a los pocos minutos llegó el director, que había corrido a nuestro encuentro al saber la noticia de nuestra llegada.

Empezaron a llegar otros voluntarios. Al confundirnos en estrecho abrazo, la emoción llegó a los ojos de los viejos y los jóvenes, mudos, con la cabeza abajo, minados por el cansancio, descargaron nuestros vehículos.

La Sexta había cumplido su misión, llevando con el abrazo de un puñado de sus voluntarios, el amor fraterno, la palabra de aliento, el ofrecimiento incondicional de cada uno de sus integrantes.

El regreso, a las 9 de la mañana de ese mismo domingo, no ofreció menos dificultades que el viaje de ida; pero ya con la tranquilidad del deber cumplido, el camino se hizo más llevadero y no hubo la carrera loca por alcanzar el fin.

Ya en la Sexta, después de 73 1/2 horas de viaje y sólo cuatro de descanso, sentimos el alivio espiritual de sabernos más buenos, de sentirnos orgullosos de ser bomberos y mucho más de ser chilenos.

Después de transmitir los sentimientos de nuestro profundo pesar por tan tremenda desgracia que enluta a la familia quintina, queremos reiterarles en esta hora de prueba y de dolor, que la Sexta les acompaña de todo corazón, y hace votos por que la Compañía hermana se sobreponga a tanta desventura y restañe sus heridas con la ayuda de las virtudes de valentía del pueblo chileno y el acercamiento sincero de todos los sextinos.

La Entrada es Gratuita

La entrada para presenciar el ejercicio general de bomberos es absolutamente gratuita, pero las tribunas deberán solicitarse en los cuarteles de las diversas Compañías de Bomberos, o en la Comandancia General, Santo Domingo 978.

MIENTRAS QUEDEN LOCOS COMO UDS...

Por Héctor Arancibia Laso.

Una mañana de noviembre. Las primeras luces del alba empiezan a dibujarse en la cordillera y entran por las ventanas de nuestro cuarto que mira al oriente.

El despertador suena afanosamente. Recordamos nuestra juventud y nos vestimos a escape como cuando oíamos, a principios del siglo, la vieja campana de incendio de la calle Puente.

En breves instantes podemos llegar hasta el auto que nos llevará al punto donde la muchachada se entrena todas las mañanas para prepararse en la competencia "José Miguel Besoaín".

Corrimos velozmente por José Domingo Cañas y Avenida [illegible] hasta atravesar el Parque Cousiño.

Avenida Rondizzoni nos conduce a la cancha Nº 2 del estadio de fútbol del Club Ferroviario. Es una explanada magnífica, donde se juega con pelota todas las mañanas. Los hijos de los "carrilanos" sueñan con llegar a ser hombres del primer equipo para representar a Chile en las justas internacionales. Quieren ser herederos de Guerrero, de Arellano o del "sapo" Livingstone, y, si fuera posible, compañeros de Soto, de Sánchez o de Moreno.

Felices ellos que tienen ilusiones y se empeñan por alcanzar el porvenir.

En la cancha, de bien cuidado pasto, se oyen los gritos del capitán Sergio Rojas, que ha formado un equipo de veteranos y novicios. Los primeros aportan su experiencia de triunfos anteriores, los otros, su vigor y entusiasmo juveniles.

Mi mujer me acompaña a esas horas del amanecer. Es como si también fuera, como yo, voluntario honorario de la Sexta Compañía.

El equipo corre, empezando su preparación mañanera.

De pronto, miro hacia la puerta y veo a un bombero que, con su uniforme de trabajo, como los demás, llega apoyándose en un bastón.

Es Horacio Leiva, ex capitán de la Compañía, con sesenta años de muy buenos servicios y ochenta y cinco de edad.

Aún puede andar con cierta agilidad. En su mano lleva una bolsa con un modesto desayuno de frutas. Viene a aportar entusiasmo, a traer su último vigor. Viene a decirles a los muchachos que espera que triunfen como lo han hecho otras veces.

Un momento después, apoyándose en muletas, aparece Carlos Anfruns Dumont, voluntario joven que hace un año estuvo a punto de morir en un incendio. Lo han operado tres veces. No tiene obligación de asistencias. No puede andar todavía sin apoyo, pero viene.

El viejo se afirma en el bastón, el joven, debería decir más bien el niño, porque no tiene treinta años, se afirma en las muletas.

Uno y otro traen el contingente de su amor a la institución, su anhelo de desprendimiento y de sacrificio, su magnífico ejemplo de altruismo.

Olvida el primero los años y el segundo sus dolores para venir a decirles a sus compañeros:

"¡Animo y fuerza. Empeñarse para el triunfo. Si lo alcanzan, gritaremos para celebrarlo, y si lo obtiene otra Compañía, lanzaremos tres "hurras" por la vencedora!"

Mi mujer me mira emocionada. Una lágrima se escapa de sus ojos. Me toma cariñosamente la mano, me la aprieta y me susurra al oído:

"Mientras queden locos como ustedes que hacen de la abnegación una ley, y que no saben de egoísmos, el porvenir de la patria está asegurado."

Quizá tiene razón.

Héctor Arancibia Laso.



Don HERNAN FIGUEROA ANGUITA, Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago, autoridad máxima de la institución.

Desde 1863 Sirviendo

A fines de 1864, al cumplirse un año de la fundación del Cuerpo de Bomberos de Santiago, las diversas Compañías ya estaban en condiciones de hacer una presentación pública y sus voluntarios se sentían veteranos, fogueados por los diez incendios en que habían debido actuar en ese lapso.

Era natural, entonces, que estuviera ansioso el Directorio por mostrar ante la ciudad a la naciente Institución, su capacidad, su disciplina y su progreso.

No podía escogerse mejor fecha para hacerlo que aquella del primer aniversario de la fundación ni dar mayor solemnidad al acto que presentarse ante el público y las autoridades en una Revista y Ejercicio.

Así, pues, se resolvió llevar a cabo aquellos actos, se fijó como fecha el 25 de diciembre y como sitio se eligió la Plaza de Armas. Invitados de honor fueron S. E. el Presidente de la República, los Ministros de Estado, el Intendente y la Ilustre Municipalidad. Ante ellos las Compañías rivalizaron en entusiasmo y en destreza, presentando un espectáculo que, al decir de la prensa de la época, fue "interesante y magnífico".

Desde entonces, año a año, a lo largo de los 93 que tiene de existencia, el Cuerpo de Bomberos se ha presentado ante la ciudad en su tradicional Ejercicio General.

Y así como el año 64 esa opinión de que el "Ejercicio fue interesante y magnífico", vigorizó en el espíritu de los noveles bomberos su resolución de perseverar en la obra emprendida, hoy alienta a la veterana Institución el cariño que siempre le ha demostrado el vecindario, la comprensión de las más altas autoridades nacionales y la presencia en este acto de la selecta concurrencia que, con su aplauso, le da el más valioso estímulo.

Y a ese cariño, a esa comprensión y a ese estímulo, el Cuerpo de Bomberos de Santiago sólo puede corresponder como siempre lo ha hecho a lo largo de su vida: ¡Sirviendo!

Acta de Fundación del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Santiago

El 11 de diciembre de 1863 se publicó un aviso en "El Ferrocarril", que decía:

"AL PUBLICO: Se cita a los jóvenes que deseen llevar a cabo la idea del establecimiento de una Compañía de Bomberos, para el día 14 del presente, a la 1 de la tarde, al escritorio del que suscribe. — **José Luis Claro.**"

La reunión del 14 de diciembre fue sólo preparatoria, y se acordó reunirse de nuevo el 20. Ese día concurrió gran número de vecinos, y se resolvió la fundación del Cuerpo de Bomberos y la organización inmediata de cuatro Compañías.

El acta de la sesión que, en realidad, es el acta de fundación del Cuerpo de Bomberos de Santiago, dice:



Sr. HECTOR ARANCIBIA LASO, meritorio voluntario y Director Honorario de la Institución.

"En Santiago de Chile, a veinte días del mes de diciembre de mil ochocientos sesenta y tres, a consecuencia del voraz incendio del Templo de



Sr. ENRIQUE PHILLIPS R. P., Secretario General del Cuerpo.



Vol. IGINIO FERRER G., Capitán de la Décima Compañía.



Vol. LEONEL TRISOTTI, Capitán de la Decimoprimera Cía.

la Compañía, que en la tarde del ocho del corriente arrebató a Santiago dos mil madres e hijas de familia; numerosos vecinos de esta ciudad se han reunido espontáneamente en los salones del Casino, con el propósito de formar un **Cuerpo de bomberos voluntarios**, que prevenga en lo futuro desgracias de igual origen. De común acuerdo convinieron en adoptar, en general, para este Cuerpo, la organización y régimen del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, y organizar, desde luego, tres Compañías de bombas, con denominación de **Oriente**, del **Sur** y del **Poniente**, y una **Compañía de Guardia de Propiedad.**

"En consecuencia, y en conformidad a los artículos 9 y 64 del Reglamento General del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, adoptado en general, distribuidos los concurrentes en las cuatro Compañías referidas, procedieron a nombrar sus respectivos directores, resultando electos:

"Para la 1ra., don José Besa; para la 2a., don Manuel Recabarren; para la 3a., don Enrique Meiggs, y para la 4a., don Manuel Antonio Matta.

"Acto continuo y con arreglo a los artículos 10 y 65 del Reglamento, los expresados directores, aceptado el cargo, integraron el Directorio, nombrado por unanimidad de sufragios:

"Superintendente, a don José Tomás de Urmeneta; Vicesuperintendente, don José Besa; Comandante, a don Angel Custodio Gallo; Vicecomandante, a don José Agustín Prieto; Tesorero General, a don Juan Tomás Smith; Secretario General, a don Máximo A. Argüelles.

Con lo cual se levantó la sesión, firmando esta acta, para constancia, los directores de Compañías que concurrieron a ella."



Vol. JORGE SALAS T., Capitán de la Octava Compañía.



Vol. JOEL MORAGA, Inspector General a cargo del Departamento de Telecomunicaciones de la Comandancia.



Don ENRIQUE PINAUD CHEYRE, Vicesuperintendente de la Institución.

La Décimocuarta Cía. "The British Commonwealth Fire Co." Formada por Miembros de la Comunidad Británica Residente

Con el nombre de "J. A. S. Jackson", en memoria del recordado educador británico que llevó la idea de formar una Cía. Inglesa, nació ésta, el 8 de julio de 1959.


EL CUARTEL.— El cuartel de la 14a., ubicado en Avenida Los Leones N.o 1875, frente a la Plaza de la Alcaldesa.

El 29 de septiembre de 1958 se reunieron en el Cuartel de la Primera Compañía de Bomberos de Santiago, bajo sus auspicios, un grupo de personas representativas de la Mancomunidad Británica de Naciones residentes en Santiago, para formalizar la fundación de una Compañía de Bomberos Británica, dentro del Cuerpo de Bomberos de Santiago, para servir a esta ciudad como muestra de agradecimiento por las atenciones y simpatías recibidas por ellos y sus descendientes, al radicarse en Santiago.

Bajo la tutela de la Primera Compañía de Santiago, y con el beneplácito del Directorio del Cuerpo de Bomberos, comenzó para la Compañía en formación un período de entrenamiento dirigido por voluntarios de la Primera, el que duró hasta el 8 de julio de 1959, fecha en la que la Compañía Británica fue formalmente incorporada al Cuerpo de Bomberos de Santiago, con el nombre de Décimocuarta Compañía "The British Commonwealth Fire Company J. A. S. Jackson".

Desde la fecha de su fundación operó conjuntamente con la Primera, asistiendo a todos sus actos de servicio, primeramente en carácter prácticamente de aprendices y luego tomando parte activa en todo acto que ocurriese en los Cuarteles que correspondían a la Primera. Durante este período, se mantuvo una Guardia Nocturna en el plantel de la Primera, la que convivía los mismos deberes que la guardia primerina.

Desde el momento de nuestra incorporación a las filas del Cuerpo de Bomberos de Santiago, el Directorio de la Compañía se esmeró en la adquisición de un local que sirviera de cuartel permanente, decidiéndose finalmente por la compra de un caserón ubicado en Los Leones casi esquina de Avenida Bilbao, que después de reparaciones de consideración debería quedar apto para servir como Cuartel. Con las reparaciones en plena labor, la Compañía se trasladó a su nuevo Cuartel el 25 de septiembre de 1959, casi un año después de su fundación, continuando por un tiempo atendiendo los Cuarteles de la Primera, para luego seguir con Providencia y Las Condes, que han sido sus cuarteles hasta la fecha.

En los primeros meses la Compañía contó con transportes facilitados por la Comandancia, para más adelante usar un carro bomba De Lahaye —que originalmente perteneció a la Cuarta Compañía. A la fecha se están estudiando los trámites necesarios para importar un carrobomba inglés para el uso de la Compañía.

Recién cumplido el segundo aniversario de su fundación, le ha tocado actuar en una competencia entre Compañías de Colonias en el Estadio Militar, en la Competencia General celebrada en el Estadio Carabineros y en la competencia por el premio "Jackson", que se instituyó con la Primera Compañía en recuerdo de la asociación que tuvo con ella durante el primer año de vida.

Por el escaso número de cuarteles que le corresponde atender, los servicios de la catorce, se han necesitado en reducido número de incendios de importancia, en cambio es bastante el número de llamados de Comandancia a los cuales ha tenido que concurrir, debido al carácter específico de los cuarteles que atiende. Una vez que se realice la nueva distribución de cuarteles, anunciada por la Comandancia del Cuerpo, contará sin duda con un número más elevado de ellos, y su asistencia a incendios será igual al de otras compañías.


OFICIALIDAD DE LA CATORCE.— Oficialidad de la Cía. Inglesa. Al centro, el Director, señor Douglas Mackenzie, y a su derecha, el Capitán, señor Harold Bain.

Acta de Fundación de la "14"

De los libros de la Catorce hemos tomado un extracto del acta de su fundación:

"Los firmantes de esta acta, habiéndose reunido el 29 de septiembre de 1958, a las 19 horas, en el Salón de Sesiones de la Primera Cía. de Bomberos de Santiago, acuerdan constituir una Cía. de Bomberos Inglesa, en esta ciudad, basada en los mismos ideales que inspiraron la fundación del Cuerpo de Bomberos de Santiago y destinada desinteresadamente a servir a la ciudad de Santiago y, por lo tanto, al país, al cual esta comunidad considera su segunda Patria."

Pagamos por Servir

Por ENRIQUE PHILLIPS R. P.
Secretario Gral. del Cuerpo

Un ilustre república, en una ocasión solemne para nuestra institución, dijo refiriéndose al Cuerpo de Bomberos de Santiago: "En todas partes hay incendios y en todas Cuerpos de Bomberos, pero la diferencia entre ellos y nosotros es que allá se sirve por paga y aquí se paga por servir."

Este ideal que informa la vida y actuación del bombero voluntario es lo que la institución y los que tienen la responsabilidad de dirigirla y de conservar su tradición se han esforzado por mantener a lo largo de casi un siglo de existencia. No ha sido una tarea difícil, porque en el corazón de cada uno de los hombres que forman en estas filas está viva la llama de esa idea inspiradora. Sabe el bombero voluntario que su mayor gloria es la de trocar el vestón del ciudadano por la casaca del bombero y su mejor satisfacción espiritual servir en esa forma a sus semejantes no sólo en los siniestros del fuego, sino en cualquier calamidad que los azote o los aflija.

Hoy día, como lo hace año a año, se presenta ante la ciudad el Cuerpo de Bomberos de Santiago para demostrarle su grado de preparación, su entusiasmo siempre creciente, a la vez que exhibirle los medios materiales con que cuenta para cumplir la misión que voluntariamente se ha impuesto: defender la capital contra los riesgos del fuego en la forma en que lo ordena su lema: "Constancia y Disciplina".

E. PH.

Moro, el Perro Bombero

"El Moro", el perro de la Octava Compañía, siempre atento y avizor al primer síntoma de alarma, agitaba la campana con su hocico aguzado de fino policial. Inmediatamente saltaba al carro, con inimitable agilidad y se situaba junto al guía. Trepaba las escaleras ofreciendo su ayuda y en su hocico siempre llevaba objetos de salvamento. Fue el más disciplinado de los bomberos. Nunca faltó a lista. Su respuesta era un ladrido escueto, que indicaba su presencia, y, aun más, en una oportunidad despertó a un guardia que se había quedado dormido y lo arrastró a un incendio.

Murió en un accidente. Su silueta, captada mil veces cuando pasaba sobre los carrobombas, fue profusamente difundida por la prensa.

Pedro Montt... FIRME

Durante el período presidencial 1906-1910, en el cual ocupó la Primera Magistratura del país don Pedro Montt, tuvo lugar un incendio de proporciones considerables. Las llamas estuvieron a punto de arrasar con la Biblioteca de la Universidad de Chile.

Terminado el incendio, el capitán de la Sexta Compañía ñía de Bomberos, Alberto Mansfeld, pasa lista entre los voluntarios que concurrieron al siniestro. Al nombre de "Pedro Montt", el Presidente de la República responde: "¡Firme!", juntando militarmente los tacos.

El capitán, al notar que se trata de Su Excelencia, quiere rendirle honores. Don Pedro Montt, sin abandonar su lugar en la fila, le dice con sencillez:

"Aquí no soy el Presidente de la República, sino un voluntario de la Sexta, como usted, mi capitán. Ya no tengo fuerzas para levantar un mueble, ni agilidad para subir una escala. Pero tengo ánimos para decirle que una de las cosas más nobles y dignas de aplauso que hay en Chile, es el Cuerpo de Bomberos. Mi presencia en las filas es la voz de aliento de un viejo voluntario".

Su Excelencia, el Presidente de la República, don Pedro Montt, hizo un saludo militar al capitán y se retiró a la Moneda.

SUICIDIO VACUNO SOBRE LOS ANDES

MENDOZA (Argentina), 22.— (UPI).— Turbulentas corrientes de aire desencadenaron ayer un extraño drama en un avión que sobrevolaba las montañas más altas del Hemisferio occidental.

El avión —un turbohélice Fairchild de carga— transportaba doce vaquillonas de raza holando-argentina, de Uspallata a Las Cuevas, ambas localidades situadas en la parte más elevada de la Cordillera de los Andes. Las Cuevas se encuentra a corta distancia del Aconcagua, que con sus 7.200 metros es el pico más alto del hemisferio.

Enervadas por el balanceo del aparato, los animales comenzaron a moverse con inquietud, hasta que, finalmente, rompieron sus cadenas. Cinco de ellos rompieron una portezuela del avión y se precipitaron al espacio, desde una altura de 4.000 metros.

La empresa Rivaereo, de Santiago de Chile, que había despachado los animales, estimó las pérdidas en 1.000.000 de pesos (1.200 dólares).

SINOPSIS del CABLE

Más ayuda rusa para Cuba

LA HABANA, 22. (UPI). Otro buque soviético estaba descargando ayer grandes cajones, que se cree contienen repuestos para aviones. La descarga se realizó bajo una fuerte guardia en Mariel, en la provincia de Pinar del Río.

Las autoridades cubanas prohibieron los vuelos de aviones en un radio de 45 kilómetros de la costa septentrional de Pinar del Río, lo que ocasionó un cambio de ruta en los vuelos comerciales a México.

Relaciones entre México y EE. UU.

WASHINGTON, 22. (UPI). El Presidente Eisenhower, según se informó hoy, juzga que la consolidación de la amistad méxico-estadounidense es de importancia básica para el avance de la causa de la democracia y del progreso económico en la América Latina.

Altas personalidades oficiales de Estados Unidos dijeron hoy a United Press International que el Presidente Eisenhower se propone dar relieve a este criterio en la reunión que tendrá el lunes en Villa Acuña con el Presidente de México, Adolfo López Mateos.

Experimentos con atómicas subterráneas

HOT SPRINGS, 22. (UPI). El presidente de la Comisión de Energía Atómica, John A. McCone, indicó hoy que los Estados Unidos resolverán posiblemente "dentro de las próximas semanas" si reanudar o no los experimentos subterráneos con bombas nucleares.

Hablando en rueda de periodistas, McCone dijo que "ha llegado la hora" de que el Gobierno norteamericano decida sobre la postura mantenida por la Unión Soviética en las negociaciones sobre la proscripción de dichos experimentos de dichos experimentos iniciados hace dos años en Ginebra.

Terminó huelga de la General Electric

NUEVA YORK, 22. (UPI). La huelga iniciada hace 20 días en todo el país contra la General Electric, la principal fabricante de implementos de uso doméstico y eléctricos, concluyó esta noche al concertarse un convenio colectivo de trabajo.

El acuerdo, que tendrá una duración de tres años, consagra básicamente las propuestas hechas por la Empresa antes de iniciarse el paro.

Rechazada renuncia del Gabinete austríaco

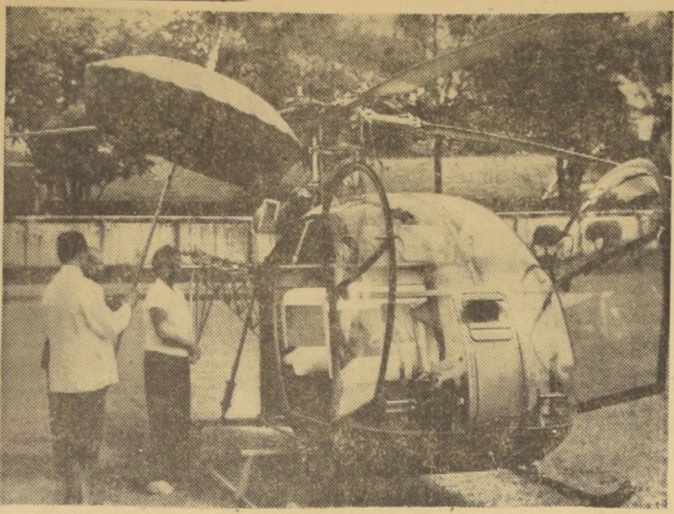
VIENA, 22. (UPI). El Presidente de Austria, Adolf Schaerf, rechazó hoy la dimisión del Gabinete y pidió al Canciller, Julius Raab, que reanude y concluya "lo más pronto posible" las negociaciones sobre el discutido asunto del presupuesto para 1961.

El Gobierno de coalición del Partido Popular y los socialistas anunció que a principios de la semana próxima reanudará las conversaciones. Los representantes de ambos partidos harán otro intento de resolver la disputa.

Formosa rompe relaciones con República Malí

TAIPEI, Formosa, 22. (UPI). China Nacionalista rompió anoche sus relaciones diplomáticas con la República de Mali, porque había reconocido a China comunista.

La nueva nación africana había sido reconocida por el Gobierno de Chiang Kai-shek el 22 de septiembre último. Cuando la República africana reconoció al régimen comunista de Pekín, el 14 de octubre, su decisión tomó por sorpresa a los chinos nacionalistas.



ORIENTE Y OCCIDENTE.— Protegida por un gran quitasol, la Reina Kossamak, de Cambodia, observa atentamente el helicóptero, de construcción francesa, que aterrizó por primera vez en los jardines del Palacio Real. El quitasol y las vestimentas orientales marcan acentuado contraste con el modernismo de las líneas del helicóptero, adquirido por el Gobierno de Cambodia para su Cuerpo de Aviación.— (FOTO UPI).

Isauro Torres en Líbano

BEIRUT, 22 (UPI).— El Presidente de la República de Líbano, Fuad Chehab, recibió hoy en audiencia al senador chileno Dr. Isauro Torres, quien realiza una jira por el Cercano Oriente para estudiar los problemas políticos y económicos de la región.

El doctor Torres visitó el Sindicato de Prensa y varias instituciones bancarias de Beirut, recogiendo informaciones sobre las posibilidades comerciales que pudiera tener aquí la República de Chile.

El congresista chileno proyecta salir mañana hacia El Cairo.

De Gaulle y Churchill se entrevistan

NIZA, 22 (UPI).— Sir Winston Churchill y el general Charles de Gaulle, se reunieron esta noche en este exclusivo balneario de la Costa Azul francesa.

El Presidente de Francia, que cumplirá 70 años el mes próximo, y el ex Primer Ministro británico, de 86 años de edad, departieron durante media hora.

El primer astronauta deberá esperar todavía

Fue postergada la iniciación de la "Operación Mercurio", para lanzar un hombre al espacio

WASHINGTON, 22.— (UPI).— Lo que las autoridades calificaron de "tropiezos menores" ha obligado a aplazar hasta noviembre las críticas pruebas en vuelo de la cápsula de la operación "Mercurio" (para lanzar un astronauta al espacio), cuyo comienzo estaba señalado para este mes.

La Dirección Nacional de Aeronáutica y el Espacio (DNAE) espera todavía, no obstante, disparar a un astronauta en un corto vuelo en un cohete, por la trayectoria de proyectiles del Atlántico a principios del año próximo, y poner un hombre en órbita antes del fin de 1961.

A principios del año venidero, un proyectil "Redstone" llevará una cápsula con un hombre dentro, en un viaje de 325 kilómetros por la trayectoria del Atlántico desde el Cabo Cañaveral, y alcanzará una altitud máxima de unos 200 kilómetros.

Este experimento será seguido hacia fin de año por un lanzamiento a la órbita que hará a un astronauta dar tres vueltas y media a la Tierra a una altitud de unos 160 kilómetros.

Estos disparos dependen, sin embargo, de una larga serie de pruebas preliminares, señaladas ahora para comenzar el mes próximo en el Cabo Cañaveral.

Los sistemas de recuperación del paracaídas y de escape de la cápsula "Mercurio" han sido completamente probados en lanzamientos desde aeroplanos y en disparos de cohetes a corta distancia, con dos monos a bordo, desde la estación de la DNAE en la isla Wallops, en Virginia.

Pero todavía están preparados experimentos más críticos, con disparos de cohetes "Redstone" y "Atlas", en el Cabo Cañaveral.

Un "Redstone" impulsará por el Atlántico a una cápsula que sólo contendrá instrumentos, y a continuación se disparará otro "Redstone", cuya cápsula contendrá un chimpancé.

En los disparos de prueba del "Atlas", también se espera que un chimpancé preceda a los astronautas que irán a la órbita.

Mitin pro "Paz en Argelia" moviliza a 20.000 policías

El Gobierno ha prohibido la gigantesca manifestación del próximo jueves, pero los organizadores han decidido seguir adelante con su plan.— Se esperan sangrientos disturbios, de realizarse el acto.— Llamado de De Gaulle a los argelinos para que no acepten la "ayuda" de los soviéticos.

PARIS, 22 (UPI).— Las autoridades anunciaron hoy la movilización de 20.000 policías y agentes de seguridad para evitar una enorme manifestación que, al grito de "Paz en Argelia", la Unión Nacional de Estudiantes Franceses (U.N.E.F.) tiene señalada para el próximo jueves.

La Jefatura de Policía de París movilizará su fuerza íntegra para conjurar choques de violencia entre estudiantes y obreros derechistas e izquierdistas.

La orden afectará a la policía regular, la Guardia Móvil y la Guardia Republicana de Seguridad, especializada en operaciones contra motines.

El grueso de la fuerza estará concentrado en la Plaza de la Bastilla, centro de confluencia de la concentración del "Día de Acción", convocada para pedir una paz negociada en Argelia.

El Gobierno prohibió el acto el jueves pasado por considerar que podía provocar manifestaciones rivales y hasta derramamientos de sangre.

Pero la U.N.E.F., la mayor agrupación estudiantil del país, anunció hoy que no ha modificado sus planes.

Varios sindicatos obreros también han pedido a sus miembros reunirse en la Plaza de la Bastilla.

Las fuerzas del orden "no tolerarán manifestaciones, ni griterías ni desfiles por las calles", dijo hoy un portavoz policial.

NIZA, 22 (UPI) — El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, previno hoy a Rusia que no intervenga en la guerra de Argelia, y encareció a los rebeldes argelinos que no acepten la ayuda comunista.

En una concentración efectuada en el centro de veraneo de Cannes durante su jira por Francia sudoriental, De Gaulle también previno a los Estados norafricanos de Túnez y Marruecos que no traten con los comunistas.

"Este es un mundo peligroso, en realidad lo es", declaró De Gaulle a causa de ese imperio cuyo nombre conocéis y que desde los días de los zares han mantenido bajo su yugo a pueblos que se ha anexado, que ha desfigurado y oprimido, incluso cierto número de naciones europeas como Polonia, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria, Rumania, Lituania, Latvia, Prusia y Sajonia."

Afirmó que no cree que los dirigentes de la rebelión argelina "acepten colocarse bajo la protección de aquellos a quienes hemos hecho referencia".

"Tampoco puedo creer —agregó— que Estados como Túnez y Marruecos acepten recibir y ver establecerse en sus territorios emisarios de Estados totalitarios en el preciso momento en que Francia ofrece la paz con ambas manos y todo el corazón."

Son éstas las frases más enérgicas empleadas por De Gaulle durante su actual jira, en la cual ha predicho un pronto fin de la guerra iniciada hace seis años en Argelia, y ha reiterado sus emocionados llamamientos a la población francesa para que le preste su respaldo.

Anteriormente, en Castellane, dijo que "Francia desea resolver el problema argelino".

"Quiero resolverlo generosa y lealmente, y en forma clara... y confío en lograrlo", dijo. "La buena fe, el honor y, al mismo tiempo, la firmeza que demuestra inevitablemente permitirán lograrlo."

En otro discurso en Gasse De Gaulle dijo que Francia "desea que el destino de los argelinos sea decidido por ellos, y por ellos solamente".

"Sea cual fuese su preferencia, Francia la aceptará por adelantado", agregó, mientras la multitud le aplaudía.

"Francia está convencida de que (los argelinos) preferirán una Argelia argelina, que esté unida a Francia por ello es de sentido común y porque es el sendero de la paz."

¿EN LA TIERRA SERES DE OTROS PLANETAS?

Sabio ruso considera tal posibilidad

LONDRES, 22.— (UPI).— Un científico soviético dijo hoy que algunas formas de vida del espacio interestelar pueden haber llegado a la Tierra.

En una entrevista de Radio Moscú, con el profesor Nikolay Yeruzalimsky, subdirector del Instituto de Microbiología de la Academia Soviética de Ciencias, dijo que las "termofilas", que viven a muy altas temperaturas, "probablemente llegaron a nuestro planeta con polvo cósmico procedente de otros cuerpos celestes".

La transmisión, hecha en idioma polaco, agregó que el destacado hombre de ciencia opinó que uno de esos cuerpos celestes "probablemente es Venus, en cuya superficie predominan las temperaturas muy elevadas".

Agregó que el ejemplo de las termófilas indican que "formas de vida desconocidas para nosotros" son "muy posibles" en Marte, Venus y otros planetas.

Expresó también que las termófilas no mueren ni siquiera cuando son hervidas en agua durante 60 horas, y que por tal motivo, algunos hombres de ciencia han llegado a la conclusión de que tales bacterias "no han vivido permanentemente en la Tierra".

Los hombres de ciencia consultados expresaron que las termófilas requieren una elevada temperatura para su desarrollo, como ocurre con ciertas bacterias.

140 años de cárcel para sádico alemán

FREIBURG (Alemania), 22.— (UPI).— El joven campesino, de 23 años, Heinrich Pommerenke, apodado "la Bestia de la Selva Negra", fue condenado hoy a prisión perpetua al ser declarado culpable de 63 delitos graves, como violación y asesinato de seis mujeres.

La sentencia dictada contra Pommerenke fue de 140 años de cárcel, y es la más severa que permite la ley, porque en Alemania occidental no existe la pena capital.

Pommerenke confesó haber cometido más de 100 crímenes, pero sólo se le condenó por 63, entre los que figuran los de violación, asesinato, robo e incendio intencional.

Los delitos fueron cometidos en la zona que bordea la Selva Negra, uno de los lugares más visitados por turistas en Alemania.

INFORMACIONES DE POLITICA

CADA PARTIDO SOLO PUEDE SUSCRIBIR UN PACTO SOBRE COMBINACIONES DE LISTAS

Así se señala en el informe del Director del Registro Electoral al Tribunal Calificador de Elecciones, que deberá responder una consulta del Partido Liberal.— Texto completo del informe.

Por considerarlo de interés, damos a conocer el texto completo del informe del Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, en que basará la resolución que adopte el Tribunal Calificador, al responder una consulta del Partido Liberal sobre pactos electorales. Es el siguiente:

"Por providencia de fecha 13 de octubre en curso, el Iltmo. Tribunal ha solicitado informe al suscrito sobre la presentación que a US. Iltma. ha hecho el Partido Liberal, en la cual le pide se sirva determinar el alcance o sentido del artículo 18 de la Ley General de Elecciones, que permite la celebración de "pactos sobre combinaciones de listas" para las distintas agrupaciones electorales del país.

"En dicha presentación se dice que la duda surgida es "si se puede celebrar un pacto en que intervengan, por ejemplo, tres colectividades políticas, A, B, y C, en el que se establezca que para la primera agrupación de senadores, irán en pacto el A y el B, y en la quinta el B y el C. En otras palabras, si los tres partidos pactantes pueden hacer entre ellos combinaciones en las distintas agrupaciones, excluyendo a algunos de ellos. O bien, por último, si se puede celebrar un pacto para la primera agrupación entre los partidos A y B, y en otra entre A o B con C".

"Sobre el particular, puedo manifestar a US. Iltma. lo siguiente:

"Las cuestiones consultadas pueden resumirse en estos dos puntos:

"a) ¿Cuántos pactos sobre combinaciones de listas puede celebrar cada colectividad política?

"b) Dentro de cada pacto, ¿pueden los Partidos que lo suscriben estipular diferentes fórmulas de combinaciones de listas, de tal modo, por ejemplo, que para cierta agrupación sólo entren en ellas algunas de las colectividades pactantes y queden excluídas una o más?

"a) Sobre el primer punto, es evidente que, tanto por los términos en que está redactado el artículo 18 referido, y el espíritu del legislador, claramente expuesto durante su dictación, el sentido de este precepto es que cada colectividad política puede, con validez, celebrar un solo pacto sobre combinaciones de listas, el que puede hacerse extensivo a todas las agrupaciones electorales del país o únicamente a algunas de ellas, y les está prohibido cualquiera otro pacto, aunque el suscrito se refiera a una sola de las agrupaciones.

"La disposición citada preceptúa, en lo pertinente: "Unicamente dos o más partidos podrán convenir UN PACTO sobre combinaciones de lista para las distintas agrupaciones electorales del país. EL PACTO DEBERA declararse dentro..." (Inc. 1.o, parte primera.)

"A los Partidos pactantes les está prohibido celebrar combinaciones con Partidos ajenos AL PACTO registrado o con candidatos independientes. En caso de infracción a esta prohibición, sólo será válida LA DECLARACION que se hubiere hecho primero..." (Inc. 3.o, parte primera.)

"Las declaraciones sólo podrán ser modificadas o dejadas sin efecto por la decisión unánime de los Partidos que acordaron EL PACTO..."

"Como puede apreciarse, la Ley en todo instante se ha expresado con términos singulares, a objeto de no dejar dudas acerca del impedimento que pesa sobre los Partidos Políticos de celebrar o suscribir más de un pacto sobre combinaciones de listas.

"En la discusión de la actual Ley electoral en la Cámara de Diputados, el señor Schaulsohn, como informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, expresó en su oportunidad:

"Sin embargo, hemos logrado un progreso. Las listas serán separadas, sin mezclas de candidatos de distintos partidos. Pero podrá haber pactos, pero no de calidoscopio, no los que han dado lugar a verdaderas ferias en las propias oficinas de la Dirección Electoral en el momento de las inscripciones de candidaturas. El proyecto contempla la celebración de entendimientos partidarios con sentido nacional, basado en el principio y propósito de ir buscando agrupamientos o razones doctrinarias, como medio para llegar a la disminución de la multiplicidad de partidos. Si van unidos en una circunscripción dos o más partidos, para lo cual habrán de declararlo ante el Director del Registro Electoral al inscribir las listas separadas, a esos partidos pactantes, si bien en otra parte podrán ir solos, les está prohibido ir en pactos con fuerzas distintas. No se podrá pactar en Santiago con socialistas y en Concepción con liberales; o se va en Concepción también con socialistas o se va solo. Creemos impedir una anarquía disociadora y un espectáculo lesivo a la corrección pública en que el interés electorero y de beneficio por el resultado ceda lugar al agrupamiento por razones de conveniencia y coincidencia pública y programática".

"Con lo anterior estuvieron de acuerdo aun los opositores al proyecto de reforma indicado. El señor Bulnes Sanfuentes, en representación de ellos, manifestó al respecto, durante la discusión del proyecto en el H. Senado: "El tercer orden de ideas que contiene el proyecto, señor Presidente, se refiere a limitar la posibilidad de los pactos entre partidos. Se establece que un partido podrá pactar con otro en una o más agrupaciones del país; pero que, celebrado un pacto para cualquier agrupación, no podrá el mismo partido pactar con una distinta colectividad en la misma agrupación ni en ninguna parte. Creemos que ésta es una verdadera medida de saneamiento democrático".

"b) Situación diferente es si dos o más colectividades políticas celebran un pacto y dentro de este UNICO pacto estipulan cláusulas por las cuales establecen diversas formas de combinaciones de listas.

"El caso, a vía de ejemplo, podrá ser, además del expuesto por el Partido consultante, el siguiente: Las colectividades A, B, y C registran un pacto con estas dos cláusulas: 1) En las agrupaciones electorales primera a cuarta, los Partidos A y B irán en combinaciones de listas, y el Partido C solo; 2) En la agrupaciones quinta, las tres colectividades irán juntas.

"Es indudable que un convenio político de esta especie, aunque pudiera en el hecho, dada su naturaleza, servir de medio para desvirtuar los principios que inspiraron el legislador, sería, en mi concepto, absolutamente válido, al tenor de lo dispuesto en el artículo 18 en análisis, pues en ningún momento se prohibe esta variedad de combinaciones, DENTRO DE UN MISMO PACTO. Lo que sí se exige es que éste sea uno y lo que se prohibe, de manera concluyente es que los Partidos pactantes suscriban pactos sobre combinaciones con colectividades ajenas al convenio registrado. Así, dentro del ejemplo propuesto, el Partido C no podrá, a pesar de ir solo, celebrar algún otro pacto político.

"CONCLUSIONES:

"a) Cada colectividad política sólo puede suscribir UN PACTO sobre combinaciones de listas, el cual se podrá hacer extensivo, a todas las agrupaciones electorales del país, o sólo a una o más de ellas, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso 2.o del artículo 18 estudiado.

"b) Dentro de UN PACTO, las colectividades políticas podrán establecer diversas formas de combinaciones de listas en las distintas agrupaciones electorales a que hagan extensivo el respectivo pacto.

Es cuanto puedo informar al Honorable Tribunal".

Asamblea "Pedro Aguirre Cerda" eligió delegados a Convención Distrital

La Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda" eligió a los siete delegados que la representarán en la Convención del Primer Distrito de esa colectividad, que se efectuará los días 11, 12 y 13 de noviembre próximo.

Los delegados serán Luis Palma Zúñiga, Enrique Pérez Prado, Sergio Labarca Vergara, Orlando Larrea Gac, Vicente Rahal Lameg, Francisco Hernández y Carlos Villamar Gajardo.

Radicales de la IV Comuna celebran 23 años de su Asamblea

El martes próximo, a las 19.30 horas, la Asamblea Radical de la Cuarta Comuna efectuará una sesión solemne para conmemorar sus 23 años de vida. La sesión finalizará con un cóctel, al que han sido invitadas las autoridades del radicalismo.

En la sesión se rendirá un homenaje a don Pedro Aguirre Cerda y se entregarán diplomas a los fundadores de la asamblea.

Los festejos aniversarios finalizarán el sábado próximo, con un baile que se realizará en el local de Avenida Bernardo O'Higgins 3780.

Un homenaje a Carlos Valdovinos rendirán radicales de San Miguel

Hoy, a las 11 horas, se rendirá un homenaje a Carlos Valdovinos, ex Alcalde de la comuna de San Miguel, por los valiosos servicios prestados a la colectividad sanmiguelina.

El homenaje se realizará en la sesión que la Asamblea Radical de la comuna efectuará a la hora señalada.

Además, en la misma sesión, el Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle, dará una charla sobre el futuro Parque "Isabel Riquelme".

DICE EL PARTIDO RADICAL:

"Lo expresado por Corbalán constituye un acto de malevolencia torpe e irresponsable"

El secretario general socialista sostuvo que el retiro del proyecto de reajuste obedeció a "un acuerdo previo entre el Presidente y la directiva radical".— El PR recuerda que ha mantenido la misma posición frente a los reajustes desde comienzos de año: rechazo del diez por ciento.— Texto completo de la respuesta del radicalismo.

En una serena, pero enérgica respuesta al secretario general del Partido Socialista, el Partido Radical demuestra que sus dirigentes no tuvieron participación alguna en el retiro del Congreso del proyecto de reajuste al sector privado. Salomón Corbalán sostuvo tal cosa en declaraciones formuladas al vespertino "Ultima Hora", que las publicó en su edición del viernes recién pasado.

He aquí el texto completo de la declaración radical:

"El secretario general del Partido Socialista, Salomón Corbalán, ha formulado una declaración pública en que expresa que el retiro de la Convocatoria del proyecto de reajuste de un 10 o|o para el sector privado, obedece a un "acuerdo previo entre el Presidente y la directiva radical para hacer un verdadero tongo, a fin de que no haya ley sobre esta materia y que el Partido Radical aparezca en una posición electoral simpática.

"Califica de doble e hipócrita esta actitud que atribuye al Partido Radical y se permite señalar a éste normas de conducta en sus relaciones con el Gobierno.

"Sobre este particular, la secretaría general del Partido Radical declara: Que lo expresado por Corbalán constituye un acto de malevolencia torpe e irresponsable, puesto que no ha podido ignorar que el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, con fecha 3 de febrero del presente año, acordó "rechazar el reajuste del 10 o|o a los sectores público y privado anunciado por el Gobierno, por estimarlo socialmente injusto y económicamente contrario al desarrollo nacional.

"En consecuencia, la actitud del Partido Radical obedece exclusivamente a un acuerdo adoptado hace muchos meses, sin demagogias ni propósitos electorales de ninguna especie. Ese acuerdo corresponde a su tradición de fuerza política que representa y encarna las aspiraciones e intereses de vastos sectores populares que el Partido Socialista ya quisiera para sí.

"La duplicidad en los procedimientos que Corbalán quiere atribuir arbitrariamente al radicalismo es algo que atañe precisamente a su Partido. Nadie ha olvidado su condición de autor y usufructuario de la Administración Ibáñez, cuya gestión económica es la causa principal de la angustiosa situación en que hoy se debaten las clases asalariadas. Nadie ha olvidado, tampoco, que abandonó resposabilidades políticas en ese Gobierno, pero conservando todos los cargos administrativos y de la confianza exclusiva del entonces Jefe del Estado.

"La trayectoria del radicalismo lo exonera de necesitar tutelajes externos y además no caerá, por su parte, en la ingenuidad de pretender aleccionar al señor Corbalán ni siquiera respecto a su deber de actuar con veracidad y con respeto a los demás, porque estima que es demasiado tarde para que lo aprenda.

"Considera, por último, que el exabrupto insidioso de Corbalán sólo persigue el propósito de tender una cortina de humo que necesita para encubrir las dificultades y forcejeos en que se encuentra con sus aliados, a quienes —como siempre— pretende extorsionar para el logro de ventajas electorales, sin las cuales tendrá que aparecer en la menguada situación por que atraviesa.

Santiago, 22 de octubre de 1960."

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

CANDIDATURA FLORENCIO GALLEGUILLOS a diputado por el Segundo Distrito cita a una reunión de sus simpatizantes de Quinta Normal, la que se efectuará el miércoles próximo, a las 21 horas en el local José Joaquín Pérez 4301. Asistirá el candidato.

CANDIDATURA HERNAN LEIGH a diputado por el Tercer Distrito formó el Comando General de la campaña en Ñuñoa.

PARTIDO LIBERAL

CANDIDATURA GREGORIO EGUIGUREN a dipuado por el Primer Distrito, cita a reunión al Comité Independiente para el martes próximo, a las 21 horas. Mayores informaciones serán proporcionadas por Guillermo Toro en calle Viña del Mar 24 o fono 393217.

Dirigente de la J. Conservadora aclara su actuación en caso de candidaturas Cruz-Coke y Cerda

El Vicepresidente Nacional de la Juventud Conservadora, Jorge García Pascal, entregó la siguiente declaración:

En la audición "Tribuna Política" de los días 15 y 20 del presente, el señor Luis Hernández Parker se refirió a unas declaraciones que hice a la prensa, relacionadas con la candidatura senatorial del doctor Eduardo Cruz Coke.

Sobre esta materia me veo en la necesidad de puntualizar lo siguiente:

"1.— Dichas declaraciones fueron hechas en mi carácter de Vicepresidente Nacional de la Juventud Conservadora. En ellas —como se desprende de su texto— me limité a expresar la satisfacción y el entusiasmo con que la Juventud Conservadora recibía la proclamación del doctor Cruz Coke. Además, afirmé un hecho innegable, cual es que numerosos e importantes sectores del partido trabajarán por el triunfo del doctor Cruz Coke tanto en Valparaíso como en Aconcagua.

2.— El Convenio que se le hizo llegar, y al cual dio lectura el señor Hernández Parker es efectivo. Se trataba, no obstante, de un acuerdo de carácter privado suscrito entre el senador señor Cerda y algunos dirigentes provinciales partidarios de la postulación del doctor Cruz Coke. Este acuerdo fue exigido categóricamente por el senador Cerda quien, tras reiteradas negativas a ir en lista con el doctor Cruz Coke, dio a entender que, pese a sus 16 años de parlamentario y a su vasta labor en favor de la provincia, veía seriamente amagadas sus posibilidades electorales si frente a una personalidad como el doctor Cruz Coke no se le garantizaba, al menos, el trabajo en su favor de los dirigentes comunales del partido y una igualdad en la informaciones y propaganda emanadas de la secretaría de la campaña. Fue esto último lo único que he garantizado con mi firma a petición expresa del senador señor Cerda.

3.— Deseo dejar en claro que el doctor Cruz Coke es total y absolutamente ajeno a este acuerdo, como lo es también el ex parlamentario don Alfredo Silva Carvallo y la masa de militantes y simpatizantes del conservantismo en Valparaíso y Aconcagua. Corresponderá, en consecuencia, a la Junta Ejecutiva regular las condiciones en que los señores Eduardo Cruz Coke y Alfredo Cerda afrontarán la lucha electoral como candidatos del Partido Conservador.

PDC TRIUNFO EN ELECCIONES DE LA U. CATOLICA

La lista encabezada por el demócratacristiano Claudio Orrego triunfó en las elecciones efectuadas para renovar el directorio de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica.

En la elección participaron 24 facultades universitarias. La lista del PDC obtuvo 1.530 sufragios y 1.341 la otra apoyada por conservadores, liberales y radicales.



UNIFORMES.— El Duque de Kent, en representacion de la Reina Isabel, da la bienvenida al Rey de Nepal, Mahendra, en lo que parece ser una competencia de uniformes vistosos. El monarca nepalés llegó a Inglaterra en visita oficial.— (FOTO UPI).

Exitoso disparo de otro cohete norteamericano

CABO CAÑAVERAL, 22 (UPI).— Un proyectil balístico internacional Atlas recorrió hoy una distancia de más de 11.000 kilómetros, lo que la Fuerza Aérea calificó indiferentemente como un éxito "de rutina".

Es el segundo lanzamiento que se ha efectuado de este proyectil sobre esa distancia. En dos ocasiones previas, los Atlas habían mejorado la marca de 14.400 kilómetros. La Fuerza Aérea ha comenzado a ensayar un modelo perfeccionado, con motores más potentes, que podría lanzar una carga explosiva a media vuelta alrededor del mundo.

La mejor prueba que se sabe haya realizado la Unión Soviética, hasta ahora, fue de un recorrido de unos 13.600 kilómetros, en una serie de ensayos hechos a principios de este año, en el Pacífico.

Sigue la "ley del paredón": nuevas ejecuciones en Cuba

LA HABANA, 22.— (UPI). — Otra persona acusada de actividades contrarrevolucionaria la décimosexta del mes actual, Gerardo Fundoga Núñez, fue ejecutada esta mañana por un pelotón de fusilamiento, en relación con la muerte a tiros de un niño de nueve años de edad, en la provincia de Matanzas, ocurrida la semana pasada.

Otras nueve personas fueron condenadas a 30 años de cárcel, y cuatro a quince.

El niño pereció cuando, en compañía de sus padres, llegó en una camioneta (jeep), al lugar donde se hallaba un grupo de contrarrevolucionarios. Estos, según se dijo, aparentemente confundieron al vehículo de la familia con uno del ejército, y abrieron fuego.

Se dijo, sin confirmación, que el padre del niño muerto, Reinaldo Bueno Machado, ha sido detenido, y que en realidad la familia llevaba comestibles a los contrarrevolucionarios al producirse los disparos.

LA HABANA, 22.— (UPI).— Un tribunal revolucionario condenó a 16 años de cárcel, al nicaraguense Chester Lacayo, y a diez al norteamericano Leslie Bradley, por su presunta participación en la organización de una invasión contra Nicaragua, con el propósito de poner en aprietos al gobierno cubano.

Otras dos personas fueron condenadas a seis y dos años de cárcel.

Ocho más fueron absueltas, entre ellas el general dominicano Miguel A. Ramírez, quien, sin embargo, será expulsado del territorio nacional.

Lacayo fue procesado como dirigente intelectual del proyecto de invasión.



CHA-CHA-CHA.— La pareja formada por los alemanes Karl y Ursula Breuer ha conquistado, por segundo año consecutivo, el primer premio en el concurso de bailes latinoamericanos. Este concurso forma parte del Campeonato Europeo de Aficionados, que se desarrolló recientemente en Berlín.— (FOTO UPI).

Diario yugoslavo ataca a Khrushchev

LONDRES, 22 (UPI)— El periódico del Gobierno de Yugoslavia, según transmisión de la Agencia Yugoslava TANJUV, captada en esta capital, dijo hoy que la actitud del Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev en la Asamblea General de las Naciones Unidas hizo posible que los países occidentales torpedearán el plan de una conferencia en la cumbre que presentaron los países neutralistas, entre ellos Yugoslavia.

El periódico "Borba" criticó a Khrushchev al calificar de "errónea" la interpretación que dio la prensa soviética a la posición de Yugoslavia, en cuanto al desarme.

"Borba", el órgano oficialista yugoslavo, según la transmisión de TANJUV, dijo lo siguiente:

"Vale la pena mencionar que la delegación de la Unión Soviética y las de los demás países socialistas se abstuvieron de votar en cuanto el plan de los países neutralistas y, por consiguiente, hicieron más fácil que Occidente torpedeara nuestro proyecto".

Fue Khrushchev quien dirigió el proceder de la delegación soviética al comenzar las sesiones de la Asamblea General.

El Presidente de Yugoslavia, Joseph Tito, que con Jawaharlal Nehru, de India; Gamal Abdel Nasser, de la RAU, el Presidente Sukarno, de Indonesia, y Kwame Nkrumah, de Ghana, propusieron una reunión en la cumbre, en la Asamblea General, brilló por su ausencia entre los líderes comunistas que cruzaron el Atlántico de regreso en el mismo avión de Khrushchev, al terminar éste su actuación en las Naciones Unidas.

Kennedy insiste en otro debate por TV

Las cuestiones básicas de la campaña —dijo— deben ser expuestas claramente y ventiladas en público

ST. LOUIS, Missouri, 22 (UPI).— Haciendo campaña hoy en el Estado de Missouri, el senador John F. Kennedy insistió en un quinto debate por la televisión con el Vicepresidente Richard Nixon.

Kennedy dijo que hay diferencias fundamentales que no pudieron ser plenamente expuestas en la serie de cuatro debates por la televisión que terminó anoche y que Nixon debiera enfrentársele en un debate final, "pues el pueblo norteamericano tiene derecho a que tales diferencias se ventilen públicamente.'"

Kennedy dijo que si Nixon por sus compromisos no pudiera debatir con él, Kennedy estaba dispuesto a llevar a cabo el debate final con el compañero de fórmula de Nixon, Henry Cabot Lodge, o con otros republicanos destacados como el Gobernador de Nueva York, Neslon Rockefeller, el Secretario de Estado Christian A. Herter, o el Secretario de Agricultura, Ezra Taft Benson.

"Las cuestiones básicas de la campaña —dijo Kennedy— no deben ocultarse en las sombras de la ambigüedad o de la retórica, sino que deben ser expuestas con toda claridad, para que el pueblo de Estados Unidos pueda escoger inteligentemente a su candidato y los países del extranjero puedan tener mayor respeto por Estados Unidos."

Kennedy agregó que el prestigio de Estados Unidos en el exterior "no se logrará pintando las cosas halagadoramente como el Vicepresidente trató de sugerir en el debate de anoche, sino mostrando la capacidad de hacer frente a la realidad y de hacer una selección responsable".

Con un debate más cara a cara, dijo Kennedy, Nixon tendría la oportunidad de exponer "realidades", en vez de "datos mimeografiados".

En otro discurso pronunciado en Kansas City, en este mismo Estado, desafió a Nixon a que cumpla su promesa de dar a publicidad un informe oficial secreto, que, según se afirma, indica que el prestigio de Estados Unidos en el exterior está en "su punto más bajo" de todos los tiempos.

Preguntó si el Gobierno no desea publicar el informe "hasta después de las elecciones" o si teme que el pueblo "no sea capaz de enfrentar la realidad".

Cuba rechazó nota de protesta de USA

LA HABANA, 22 (UPI).— (Por Martín W. Houseman).— Hoy se reveló que el Gobierno de Fidel Castro ha rechazado, calificándola de "malevolente y falsa", una nota estadounidense denunciando que aviones militares cubanos han sido pintados con la insignia de los Estados Unidos, y utilizó la nota para crear nuevos temores de una "invasión yanqui".

La nota cubana afirma que, los Estados Unidos están tratando de tender una cortina de humo para disimular la existencia de verdaderos aviones militares estadounidenses que "están listos para atacar a Cuba desde Guatemala y desde la costa de La Florida".

Los Estados Unidos protestaron porque, según alegan, en la base de San Antonio de los Baños, se pintaron banderas norteamericanas en cinco o seis aviones cubanos. Fuentes habitualmente bien informadas dijeron esta semana que los aviones habían sido así pintados para provocar un incidente "falsificado".

En Washington, el Departamento de Estado informó que el Embajador Philip W. Bonsal elevó la protesta. En el Departamento se dijo que "la rápidez, la acritud y el enfado de la respuesta sugieren que tal vez nuestra nota haya puesto al descubierto la preparación de otro engaño". Se agregó que "los aviones fueron vistos por suficientes personas como para disipar toda duda de que tenían insignias estadounidenses claras y recién pintadas".

CREADO EL BANCO CENTROAMERICANO

WASHINGTON, 22 (UPI).— Se anunció la creación de un nuevo Banco para promover la integración económica de cuatro repúblicas de la América Central.

La nueva institución bancaria, que comenzará a funcionar con un capital de 16 millones de dólares, estará formada por Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua.

Personas informadas también dijeron que Estados Unidos contribuirá al capital del Banco con 10 millones de dólares, por conducto del fondo para préstamos de desarrollo.

Los representantes oficiales de los gobiernos participantes dijeron que el nuevo Banco "promoverá la integración económica y un desenvolvimiento económico equilibrado de los países afectados". También señalaron que el Banco en cuestión no participará en las actividades bancarias a que se dedican ya otras instituciones públicas en la región, ni servirá como agente exclusivo del Banco Interamericano de Fomento.

Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano, hizo, por su parte, la siguiente declaración:

"El Banco Interamericano de Fomento dará ayuda financiera al plan de la integración económica de la América Central, cuando el Banco Regional esté debidamente establecido."

Herrera dijo también que el Banco Interamericano está dispuesto a suministrar ayuda técnica para la pronta organización del Banco Centroamericano, y agregó que su Banco está ya colaborando en la creación del nuevo instituto, con la ayuda de varios de sus directores y altos empleados.

Brasil intervino los servicios telefónicos

RIO DE JANEIRO, 22 (UPI).— La Cámara de Representantes aprobó anoche por voto unánime la intervención de la Compañía Telefónica Brasileña (CTB), empresa subsidiaria de la Compañía de Tracción Brasileño-Canadiense, conocida aquí como "O light".

La legislación dispone el nombramiento de un interventor que se encargará de fiscalizar las operaciones de la empresa, y entrará en vigencia así como sea firmada por el Gobernador interino, José Sette Camara.

El proyecto estaba pendiente de acción en la Cámara desde el dos de junio de 1959 y fue despachado apenas cuatro minutos después que los diputados terminaron una discusión sobre la huelga declarada esta semana por los obreros tranviarios. La CTB también opera los tranvias y otros servicios públicos de la Municipalidad de Rio.

El interventor estará autorizado para fiscalizar las entradas que produzcan los servicios telefónicos locales, interurbanos e internacionales.

La legislación también ordena la creación de una Compañía mixta, por intereses públicos y privados, reteniendo la Municipalidad el cincuenta y uno por ciento de las acciones.

Fueron detenidos tres anticastristas en USA

MIAMI, 22 (UPI).— Las autoridades policiales locales anunciaron la detención de 3 ciudadanos cubanos, incluso un ex colaborador íntimo del Primer Ministro Fidel Castro, en momento en que parecían prepararse para una expedición contra Cuba.

Las autoridades identificaron a los detenidos como Francisco Rodríguez Tamayo, de 26 años, conocido en círculos revolucionarios cubanos como "el mexicano", íntimo colaborador de Castro en otra época; Ernesto Bordon, de 32, y a Jesús Guillermo Tey Cabello, de 21.

"Moción de Kennedy causaría la guerra"

Dijo Nixon refiriéndose a la propuesta del candidato demócrata de respaldar una contrarrevolución en Cuba

ALLENTOWN, Pennsylvania, 22 (UPI).— El Vicepresidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, declaró esta noche que la propuesta del senador John F. Kennedy de que Estados Unidos preste respaldo a una nueva revolución en Cuba es una invitación directa a la Unión Soviética para que intervenga militarmente, y que ello podría traer como consecuencia el principio de una tercera guerra mundial.

Al denunciar la propuesta de Kennedy como "la propuesta más espantosamente temeraria jamás presentada en nuestra historia por un candidato presidencial durante una campaña", Nixon dijo en un discurso que pronunció en la Universidad Muhlenberg:

"Este error... debe convencer a muchos norteamericanos que no podrían dormir tranquilos con un hombre tan carente de buen juicio como Comandante en Jefe de nuestras Fuerzas Armadas."

El Vicepresidente dijo que estuvo "encareciendo que dentro del Gobierno, mucho antes que Castro llegase al poder, y desde que llegó al poder, debíamos reconocer que Castro es o bien un comunista, o bien un cautivo sin esperanzas del comunismo."

"Por otra parte, en su libro "Estrategia de la Paz", el senador Kennedy hace la declaración incauta y casi increíble de que "Castro es parte de la herencia de (Simón) Bolívar", dijo Nixon.

Agregó que mencionar a Castro y Bolívar "en el mismo aliento, es blasfemar contra los verdaderos combatientes por la libertad de América Latina."

Manifestó que la propuesta de Kennedy sobre Cuba, es parte de "un patrón de conducta" que, según Nixon, incluye "la sugerencia de que el Presidente Eisenhower pudo haber presentado disculpas a Khrushchev en París, y que debíamos entregar las islas libres de Quemoy y Matsu".

"Si un Presidente cometiese errorres como los que propone que hagamos el senador Kennedy, el resultado podría únicamente conducir al desastre para nosotros y para el mundo libre... guerra o rendición", dijo Nixon.

Mobutu rompió relaciones con el comando de la NU

Insiste en que dicha Organización quiere derrocarlo.— Anunció que viajará a Nueva York para presentar su queja.

LEOPOLDVILLE, 22 (UPI). — (Por William Anderson).— El "hombre fuerte" del Congo, coronel Joseph Mobutu, dijo que las Naciones Unidas están tratando de "derribarlo" del poder, e informó hoy que el martes viajará a Nueva York para quejarse personalmente por la actitud de la ONU en el Congo.

Mobutu, Jefe del Estado Mayor del Ejército congoleño, que depuso al Primer Ministro Patrice Lumumba, anunció que ha roto relaciones con el Comando de la ONU en Leopoldville, luego de una entrevista que sostuvo esta mañana con el jefe de la delegación de la ONU en el Congo, Rejeshwar Dayal, de la India.

Manifestó que la ONU se ha negado a reconocer su régimen militar y citó una serie de incidentes que, según él, prueban que el organismo mundial apoya a Lumumba.

Como ejemplos de esto mencionó la protección armada concedida por la ONU al Primer Ministro de la provincia de Leopoldville, Cleophas Kamitatu, conocido partidario de Lumumba.

Al mismo tiempo, Kamitatu anunció que está realizando conversaciones con Lumumba y con el Presidente Joseph Kasavubu; se considera esto como una acción tendiente a reconciliar a los dos dirigentes y un intento de hacer volver a Lumumba al poder.

Los observadores creen peligroso que Mobutu salga del Congo en este momento. Su poder parece haber decaído últimamente, y su ejército es... sumamente desorganizado. Se teme que la ausencia de Mobutu pueda sumir al país en un nuevo caos, y se cree que ello proporcionaría a Lumumba la esperada oportunidad de tratar de recuperar el poder. Kasavubu "degradó" a Lumumba el cinco de septiembre; pero esta medida no ha sido ratificada por el Parlamento.

Espectacular choque entre dos barcos: USA

EMPIRE, LOUISIANA, 22.— (UPI).— Un nuevo buque de carga italiano y un barco estadounidense que realizaba su último viaje, con destino a San Juan de Puerto Rico, chocaron hoy cerca de la desembocadura del río Mississippi. El impacto fue tan fuerte que muchos camarotes quedaron destrozados, y 11 personas resultaron muertas.

El "Lorenzo Marcello", que navegaba río arriba rumbo a Nueva Orleans, viró subitamente en la oscuridad de esta madrugada hacia el "Alcoa Corsair", abriendo un boquete de cerca de 45 metros en éste último y destrozando su propia proa.

Nueve personas fueron trasladadas por helicópteros al hospital de salud pública de Nueva Orleans, y las autoridades dijeron que hay otras en camino. Por lo menos una de esas personas se encuentra "muy grave".

Se cree que todas las víctimas viajaban en el Corsair.

El capitán de este barco, tres de cuyas bodegas hacían agua rápidamente, hizo varar la nave para impedir su naufragio. Los grandes motores del Corsair, que desplaza 8.480 toneladas, continuaban funcionando horas después del desastre, para evitar que la embarcación se dirigiera a la deriva hacia la playa.

El "Lorenzo Marcello", un carguero italiano de 6.100 toneladas registrado en Venecia y construido el año pasado, avanzaba lentamente hacia Nueva Orleans. Según un guardacostas, su proa quedó "como una banana aplastada", a consecuencia del impacto.

NUEVA ORLEANS, 22, (UPI). La Alcoa Steamship Company, informó que en el accidente registrado hoy cuando el "Corsair", de esa empresa, fue abordado por el buque italiano "Lorenzo Marcello", perecieron nueve personas.

Con anterioridad se había informado que el total de muertos ascendía a [illegible].

FERIA "LO VALLEDOR"

DE FERIAS UNIDAS SAN VICENTE S. A.

Transacciones del sábado 22 de octubre

N.o de Animales	Precio			Procedencia
Ovejas	E°	S. A. F. M.		María Pinto
50	18,80	E. C.	Esquiladas	María Pinto
49	18,00	E. C.	Esquiladas	Huechún
32	17,60	E. C.	Esquiladas	Huechún
67	17,20	S. A. F. M.		Huechún
66	17,00	S. A. F. M.		María Pinto
45	16,80	C. C. y R. C.		María Pinto
40	16,60	C. C. y R. C.		Quilamuta
60	16,40	C. C. y R. C.		Quilamuta
60	16,40	S. A. F. M.		Quilamuta
60	16,40	C. C. y R. C.		María Pinto
40	16,40	S. A. F. M.		Quilamuta
60	16,20	C. C. y R. C.		María Pinto
50	16,20	C. P.		Quilamuta
50	16,00	E. C.	Esquiladas	Pumanque
60	16,00	C. P.		Huechún
35	16,00	A. C.	Esquiladas	Purranque
65	15,80	C. C. y R. C.		Las Bateas
75	15,40	A. C.	Esquiladas	Quilemuta
50	15,40	C. P.		Las Bateas
75	14,40	M. L. C.	Esquiladas	Pumanque
64	13,00	M. L. C.	Esquiladas	Polpaico
45	12,60	M. L. C.	Esquiladas	Polpaico
60	12,50	C. P.		Polpaico
45	12,40	J. D. C.	Esquiladas	Pumanque
40	11,50	J. D. C.	Esquiladas	Chacabuco
40	11,40	M. L. C.	Esquiladas	Chacabuco
50	11,00	M. L. C.	Esquiladas	Polpaico
50	11,00	M. L. C.	Esquiladas	Polpaico
50	11,00	M. L. C.	Esquiladas	Polpaico
50	11,00	J. Z.	Esquiladas	Polpaico
20	11,00			San Fernando
Borregas				
50	17,00	C. P.		Pumanque
45	17,00	C. P.		Pumanque
50	15,00	M. L. C.		Polpaico
50	15,00	M. L. C.		Polpaico
50	15,00	M. L. C.		Polpaico
50	15,00	M. L. C.		Polpaico
90	18,80	C. R.		Melipilla
90	9,50	C. R.		Melipilla
89	9,50	C. R.		Melipilla
80	8,60	C. R.		Melipilla
40	7,50	J. Z.		San Fernando
93	7,10	J. Z.		San Fernando
40	7,00	J. Z.		San Fernando
Lechones				
30	12,30	O. L. de Ch		Hualañé
40	11,50	L. L. de P.		Pichidegua
30	11,50	L. L. de P.		Hualañé
35	11,20	O. L. de P.		Pichidegua
40	11,00	L. L. de P.		Polpaico
25	10,30	O. L. de Ch.		Hualañé
40	10,10	M. L. C.		Polpaico
23	9,80	A. T.		Polpaico
8	9,80	M. L. C.		Leyda
40	9,40	A. T.		Polpaico
21	9,30	V. S.		Leyda
30	9,20	C. R.		Santo Domingo
30	9,10	A. V.		Melipilla
38	9,00	A. V.		Rungue
28	9,00	A. V.		Rungue
60	8,90	V. S.		Rungue
25	8,90	A. T.		Santo Domingo
23	8,80	C. R.		Leyda
20	8,80	V. S.		Melipilla
80	8,60	C. R.		Santo Domingo
20	8,60	C. R.		Melipilla
30	8,50	G. D.		Melipilla
25	8,10	A. T.		Polpaico
23	7,80	G. D.		Santo Domingo
25	7,70	G. D.		Polpaico
25	6,60	G. D.		Polpaico
25	6,40	J. Z.		Polpaico
30	6,30	J. Z.		San Fernando
30	6,20	J. Z.		San Fernando
53	6,10	S. P. y L.		San Fernando
15	5,70	A. O.		San Pedro
17	5,60			Casablanca
Ovejas				
20	10,30	M. Z. C.		
20	10,20	M. Z. C.		
13	7,40	S. P. y L		
10	6,50	A. V.		
Carnero.—				Polpaico
Vendedor.—				Polpaico
				San Pedro
S. A. F. M.				Rungue
8	10,00	A. V.		Rungue

Precios de las Hortalizas

Proporcionados por la Sección Comercialización y Precios del Departamento de Economía Agraria del Ministerio de Agricultura, y tomados de los remates de la Feria Municipal

Productos — Unidad Comercial	Precio Máximo	Precio Mínimo	Precio Promd. Común	Precio Promd Común Sem.Ant.	Precio Promd. Igual Sem. 90
Acelgas, docena atados	E° 0,42				
Alcachofas, país el ciento	2.40				
Alcachofas Argt el ciento	0,74	0,08	0,25	0,20	0,48
Apio, docena matas	0,66	0,50	1,05	0,95	1,40
Arvejas. Sac. 25 kilos	4.60	0,25	0,60	0,55	—
Betarragas, el mil	15.00	0,04	0,23	0,20	—
Cebollas Valen., el ciento	3.50	0,50	2,00	2,40	3,10
Cebollas Cald., el ciento	1.05	1,00	5,80	7,60	8,20
Coliflores, el ciento	11.00	0,50	1,85	1,20	2,35
Espinacas, cunas 10 kilos	4,10	0,12	0,55	—	—
Espárragos, el kilo	0,71	1,00	3,95	5,70	5.30
Habas, Sac. 25 kilos	3.20	0,40	1,46	1,60	—
Lechugas, el ciento	1.20	0,08	0,35	0,36	0,41
Papas blancas, Sac. 80 ks.	10.40	0,50	1,20	1,70	1,40
Semillón. Sac. 80 ks.	9.60	0,10	0,60	0,55	0,88
Papas coahilas, Sac. 80 ks.	15.60	7,10	8,85	10,90	12,00
Repollos, el ciento	8.60	4,00	6,40	9,20	8,60
Zanahorias, 1a., el mil	10.60	10,00	12,90	—	15,20
Zanahorias 2a., el mil	3.60	0,80	5,00	5,55	3,80
Zanahorias 3a., el, cil mil	1.00	3,00	5,80	7,10	9,50
Zapallos año, el ciento	390.00	1,00	1,50	2,30	3,50
0,08 0,25 0,20 0,48 3,C na		0,20	0,50	0,60	0,80
		16,00	114,00	112,00	228,00

1er. Censo de imponentes de la Caja de Empleados Particulares

El próximo mes de noviembre se efectuará el Censo de los imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares y organismos auxiliares. Trabajo que se venía haciendo indispensable para el esclarecimiento de numerosos aspectos de la realidad demográfica y económico-social de este importante grupo de empleados. Esta iniciativa será un inventario cualitativo y cuantitativo de los recursos humanos desde el punto de vista de la calificación profesional, su distribución geográfica, concentración por sectores en la economía, estructura familiar, residencia, ingresos, estado civil, sexo, edad, etc., datos todos indispensables en la formulación de cualquier política con base de éxito para el mejoramiento de los beneficios de este gremio.

Auspician esta labor la Superintendencia de Seguridad Social, organismo rector de la previsión social en Chile; la Caja de Empleados Particulares; el Servicio Médico Nacional de Empleados y, en general, todos los organismos patronales y la Confederación de Empleados Particulares de Chile. La intervención de estas instituciones en el proceso de captación de los datos requeridos asegura el éxito de esta labor y su importancia en toda planificación futura en la política de Seguridad Social para los imponentes de la Caja de Empleados Particulares y sus organismos auxiliares.

La Caja de Empleados Particulares ha dispuesto una oficina especial para información de este censo. Los formularios correspondientes los proporcionará la Caja en forma gratuita. El imponente deberá llenarlo y entregarlo a su empleador a fin de que éstos consignen los datos que les corresponden y los hagan llegar a la sucursal donde efectúan las imposiciones. La Caja entregará un comprobante para cada imponente, el cual será exigido por la institución desde el 1.o de diciembre de 1960, para obtener cualquier beneficio o trámite en ella.

Tras la rehabilitación de la zona damnificada:

FUERTE AYUDA CREDITICIA HA PRESTADO BANCO DEL ESTADO AL SUR: E° 26.402.419

- **Los préstamos de auxilio especiales, alcanzan a E° 3.739.767.**
- **Los préstamos controlados especiales, a E° 662.652.**
- **E° 12.000.000 en préstamos de consolidación y reconsolidación.**

A 26 millones 402 mil 419 escudos alcanza la ayuda crediticia otorgada por el Banco del Estado a la zona damnificada por los terremotos del sur, entre el 21 de mayo y el 30 de septiembre último, según una información proporcionada ayer por la oficina de prensa del Ministerio de Economía.

De esa cifra, 12 millones corresponden a préstamos de consolidación y reconsolidación; 3 millones 739 mil 767 escudos, a préstamos de auxilio especial, y 662 mil 652 escudos, a préstamos controlados especiales. El resto, a diversas otras modalidades crediticias.

La provincia de Valdivia ha sido favorecida, con un total de créditos por un millón 419 mil 876 escudos.

He aquí el texto de la declaración dada a conocer ayer sobre el particular:

"26.402.419 escudos ha prestado el Banco del Estado a las provincias devastadas por los sismos de mayo, al 30 de septiembre del presente año. De esta cantidad 1.419.876 escudos corresponden a Valdivia.

Las oficinas de la institución en la zona devastada están convenientemente instruidas para acoger y resolver directamente, o elevar en consulta a la superioridad, según sea el monto de los créditos, las solicitudes para acogerse a facilidades crediticias especiales. Un resumen de los créditos otorgados, por provincias, es el siguiente:

PROVINCIAS	Préstamos de auxilio especiales	Préstamos controlados especiales
Ñuble	E° 268.985	E° 34.134
Concepción	702.102	542.522
Arauco	151.750	2.978
Bío Bío	361.330	6.121
Malleco	392.100	460
Cautín	476.290	4.319
Valdivia	600.550	8.238
Osorno	348.950	55.928
Llanquihue	389.645	5.977
Chiloé	48.065	1.975
TOTALES	E° 3.739.767	E° 662.652

Como puede verse por las cifras anteriores, la provincia de Valdivia es una de las que ha recibido una mayor cantidad de dinero en créditos. En efecto, se han otorgado 384 préstamos especiales a damnificados por una suma de 558.710 escudos. Se han aprobado 14 operaciones de préstamos controlados especiales a damnificados, por un monto de 8.238 escudos. Los préstamos de consolidación sumaron 1.289 operaciones por un total de 852.928 escudos.

A las cantidades anteriores hay que agregar 12.000.000 de escudos cursados por el Banco del Estado en préstamos de consolidación y de reconsolidación. Algunas de estas operaciones han sido concedidas a firmas que, si bien no residen en la zona devastada, están estrechamente vinculadas a ella.

La cifra de 26.402.419 escudos corresponde a los préstamos otorgados hasta septiembre, y algunos días de octubre; pero a ella deben agregarse numerosísimas otras operaciones ya aprobadas o en tramitación.

TRES TIPOS DE CREDITOS

La ayuda excepcional acordada por el Banco del Estado —según un informe entregado al Ministro de Economía—, se divide en tres tipos de créditos: el primero está destinado a conceder préstamos especiales a los clientes que resultaron afectados por los sismos, con el objeto de financiar la rehabilitación, reparación de viviendas urbanas o rurales y la rehabilitación de instalaciones indispensables para le explotación de negocios o industrias. Estos créditos fluctúan entre 100 y 2.500 escudos. El segundo tipo de préstamos concede a los imponentes de ahorro de la institución préstamos controlados hasta por la suma de 1.000 escudos, para reparación de viviendas, y hasta 600 escudos, para rehabilitación de talleres de pequeños industriales o artesanos, reparación de embarcaciones o equipo de pesca y compra de maquinarias y repuestos para industrias caseras. Esta ayuda se está otorgando también a personas que no son imponentes del Banco.

El tercer tipo de préstamos corresponde a una ayuda especial que el Banco está prestando a los agricultores que han sufrido daños materiales. Se trata de créditos de consolidación y reconsolidación de deudas, que se otorgan en forma de préstamos con letra, renovables cada 180 días.

OTROS IMPORTANTES CREDITOS

Aparte de los mencionados, el Banco del Estado ha estado otorgando otros tipos de créditos. A saber:

a) Créditos para reconstrucción de casas de inquilinos, siempre que no se trate de casas prefabricadas o precortadas —para las cuales otorga créditos la CORVI—, sino de construcciones hechas por los propios solicitantes. Estos créditos se otorgan hasta por 1.000 escudos por casa a 5 años plazo.

b) Créditos por el valor total de la compra cuando se trate de adquisiciones de techo y materiales de construcción del stock del Banco, hechas por agricultores afectados en sus construcciones.

c) Préstamos destinados a financiar la internación o la compra en el mercado de chasis para camiones. Estos créditos se conceden en forma de Préstamo con Letra Industrial, directamente al adquirente, hasta por el 70 por ciento del valor de compra, con un límite de 8.000 escudos a 90 días renovables. El objetivo de estas operaciones es dotar con el mayor número posible de vehículos de transporte a las ciudades de la zona devastada.

d) Préstamos para empresarios de la locomoción colectiva, destinados a solucionar el problema del transporte de pasajeros en las 10 provincias. Estos créditos se otorgan directamente a los empresarios de la locomoción particular hasta por 6.000 escudos, a 3 años plazo, y en forma de Préstamo con Letra Industrial.

e) Préstamos a los agricultores radicados en las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, para adquirir vehículos tipo "jeep" con tracción en las cuatro ruedas. Estos préstamos se otorgan de acuerdo a las pautas que se mantienen vigentes para el financiamiento de la compra de maquinaria agrícola importada.

f) En colaboración con la CORFO, el Banco del Estado está concediendo préstamos hasta por 1.500.000 escudos, destinados a la reconstrucción de industrias e instalaciones agrícolas, operaciones que fluctúan entre 10.000 escudos y 50.000 escudos.

g) Con el objeto de que las personas que no sean clientes de la institución, el Banco del Estado está otorgando anticipos sobre créditos para la rehabilitación de industrias dañadas por los sismos. Estos anticipos deben cubrirse posteriormente con los préstamos definitivos que con este mismo fin otorgue la CORFO.

h) Con el fin de que las actividades del comercio de Valdivia, Ancud, Castro y Chonchi, que hayan experimentado daños materiales pudieran normalizarse, se autorizó a las oficinas del Banco del Estado en esas plazas para que otorguen a los clientes comerciantes préstamos hasta por 2.500 escudos por firma, para reposición de los stocks de mercaderías que pudieren haber perdido total o parcialmente.

De conformidad con el informe enviado por el señor Pedro Ibáñez al Ministro de Economía, don Julio Philippi, la ayuda prestada por el Banco del Estado ha sido bastante considerable, especialmente, en los préstamos de auxilio y de consolidación.

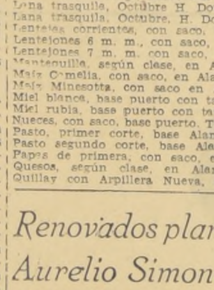
PRECIOS AGRICOLAS

Proporcionados por Francisco Díaz M. y Cía. Ltda.

TRIGOS:	
Trigo Baflo, Menflo y Floreau	7.940
Trigo Florence, Arditto y Manitoba	7.940
Trigo Blanco y Colorado del centro	7.940
Trigo Blanco y Colorado del Sur	7.940
Trigo Primavera de Osorno	7.940
Trigo Candeal fino	10.500
Trigo Candeal corriente	10.000
Trigo Centeno	7.000
CEBADAS:	
Cebada Inglesa o Alemana	8.000
Cebada del País, clase cervecera	—.—
Cebada del País, clase exportación	—.—
Cebada del País, clase forrajera	7.800
HARINAS:	
Harina de primera, flor cilindro	5.687
Harina Candeal	4.880
FREJOLES:	
Frejoles Arroz	14.500
Frejoles Araucanos	26.000
Frejoles Bayos, Grandes	27.000
Frejoles Bayos, Regulares	26.000
Frejoles Bayos, Chatos	24.000
Frejoles Bayos, Villarrica	26.000
Frejoles Burros Tórtolas	39.000
Frejoles Burros corriente	37.000
Frejoles Cristales	16.000
Frejoles Coscorrones	39.000
Frejoles Frutillas	26.000
Frejoles Red Kindney	24.500
Frejoles Rev. Mexican	14.000
Frejoles Valdebenitos	26.000
SEMILLAS:	
Semilla de alfalfa Provence	140.000
Semilla de alfalfa chilena	80.000
Semilla de alfalfa peruana	120.000
Semilla de alpiste	18.000
Semilla de arvejilla	5.000
Semilla de curagüilla	7.500
Semilla de cáñamo	19.000
Semilla de linaza	20.000
Semilla de Maravilla	11.200
Semilla de Mostaza	19.000
Semilla de Nabo	11.560
Semilla de trébol rosado	100.000
Semilla de trébol, clase exportación	100.000
Semillón Corahila, de los Canales	—.—
Semilla de Raps	13.250
VARIOS:	
Afrecho, sin saco, puesto molino	3.600
Afrechillo, sin saco, puesto molino	4.000
Arroz Nacional, sin saco, en bruto, procedencia	8.700
Avena Blanca, con saco, en Alameda	9.000
Avena Negra, con saco, en Alameda	9.500
Avena Rubia, forrajera, con saco, en Alameda	8.500
Avena Stormking, con saco, en Alameda	9.500
Arvejas Petit Poist, verde, con saco, en puerto	19.000
Arvejas, grano de oro, con saco, en puerto	19.500
Carbón espino, con saco, en Alameda	4.200
Carbón blanco, con saco, en Alameda	3.200
Cera, sin saco, base puerto	110.000
Garbanzos, 55/60 gr. onza, con saco, base puerto	15.000
Garbanzos, 50/55 gr. onza, con saco, base puerto	16.000
Garbanzos, 48/50 gr. onza, con saco, base puerto	17.000
Garbanzos, 46/48 gr. onza, con saco, base puerto	18.000
Lana trasquila, Octubre H. Down, enfardada, en Proced.	80.000
Lana trasquila, Octubre, H. Down, ensacada, en Proced.	75.000
Lentejas corrientes, con saco, base puerto	26.000
Lentejones 6 m. m., con saco, base puerto	31.000
Lentejones 7 m. m. con saco, base puerto	41.000
Mantequilla, según clase, en Alameda	130.000
Maíz Camelia, con saco, en Alameda	9.600
Maíz Minesotta, con saco en Alameda	9.500
Miel blanca, base puerto con tara 10 por ciento	18.000
Miel rubia, base puerto con tara 10 por ciento	16.500
Nueces, con saco, base puerto. Tolerancia 10 por ciento malas	31.000
Pasto, primer corte, base Alameda	2.800
Pasto segundo corte, base Alameda	3.200
Papas de primera, con saco, en Alameda	—.—
Quesos, según clase, en Alameda	110.000
Quillay con Arpillera Nueva, según clase, en puerto	30.000

Renovados planes trae de Europa Aurelio Simonetti, Gerente de MADECO y MADEMSA

En las primeras horas de la madrugada de ayer llegó a Santiago el conocido industrial chileno don Aurelio Simonetti, Gerente de Producción de MADECO y MADEMSA. El señor Simonetti viajó a Chile en un transporte de pasajeros de la línea BOAC, procedente de Europa.



AURELIO SIMONETTI

Durante su estada en el Viejo Mundo visitó la mayoría de los países, conociendo los últimos adelantos en el ramo metalúrgico y entrevistándose con altos financistas y personeros de la industria, tanto en Alemania como Francia, Bélgica y otras naciones.

En este plan de viajes y trabajo, convino importantes acuerdos relacionados con la planta chilena de MADECO y MADEMSA. El señor Simonetti, hombre vinculado y vastamente conocido en la industria nacional, trae renovados proyectos y muchos planes que tienen que ver directamente con el mejor desarrollo del trabajo que concierne a las instalaciones de MADECO y MADEMSA. Una vez que asuma sus altas funciones, pondrá en marcha todos los planes.

Pese a la avanzada hora, se concentraron en el aeropuerto de Los Cerrillos, numerosas personas. Esperaban al señor Simonetti, familiares directos, amigos personales, jefes y empleados de MADECO Y MADEMSA, representantes de diversas entidades industriales del país, entre ellos de ASIMET y muchas otras personas. El viajero expresó su complacencia de encontrarse nuevamente en su tierra, luego de este largo viaje.

MAYOR AYUDA PARA EL SUR DE CHILE PIDEN EN HAMBURGO

HAMBURGO (Especial).— Teniendo en cuenta la especial vinculación de la ciudad hanseática con la población chilena, la Cámara de Comercio de Hamburgo ha rogado a la economía hamburguesa, sus organizaciones y asociaciones, participar en la medida de sus máximas posibilidades en la actual campaña alemana pro damnificados en los terremotos sufridos en Chile. La Cámara de Comercio de Hamburgo misma ha contribuido con 2.380 dólares a este fin. Con la misma cantidad contribuyó también un conocido astillero hamburgués. Los donativos han sido entregados a la Cruz Roja alemana para su entrega oportuna. El Sínodo de las Iglesias Evangélicas hamburguesas ha concedido un donativo pro Chile por valor de 8.330 dólares.

FERIA "EL TATTERSALL"

Transacciones del sábado 22 de octubre

N.o	Kilos	Precio	Procedencia	Dueño	Dest
2	1.176	0.381	Los Andes	H. R.	Dest.
1	614	0.370	Los Andes	A. C.	"
6	3.406	0.369	Los Andes	R. O.	"
4	2.232	0.369	Los Andes	C. y O	"
7	3.934	0,368	Los Andes	R. O.	"
5	2.708	0.367	Los Andes	H. B.	"
5	2.660	0.367	Los Andes	H. B.	"
7	4.014	0.365	Los Andes	A. C.	"
5	2.672	0.364	Los Andes	V. P.	"
6	3.356	0.364	Los Andes	H. B.	"
7	3.740	0.364	Los Andes	H. B.	"
1	634	0.362	Los Andes	A. C.	"
3	1.740	0.361	Chimbarongo	O. C.	
5	2.780	0.361	Los Andes	V. P.	"
6	3.368	0.360	Los Andes	S. C. A.	"
6	3.542	0.358	Los Andes	R. E.	"
4	2.532	0.358	Los Andes	A. C.	"
4	2.144	0.358	Los Andes	H.	"
7	3.600	0.358	Los Andes	A. C.	"
6	3.278	0.354	Los Andes	R. E.	"
5	2.608	0.352	Los Andes	H. B.	"
2	916	0.349	Los Andes	H. B.	"
2	1.032	0.347	Los Andes	J. C.	"
6	1.454	0.336	Los Andes	E. F.	"
6	3.160	0.336	Los Andes	E. F.	"
7	3.420	0.335	Los Andes	E. F.	"
7	3.516	0.335	Pirque	L. A.	
6	3.036	0.334	Los Andes	R. E.	"
5	2.692	0.327	Los Andes	R. E.	"
2	534	0.245	Porque	M. G.	
1	356	0.238		M. E.	
3	794	0.232	Pirque	M. G.	
3	610	0.192	Pirque	M. G.	

VACAS:

N.o	Kilos	Precio	Procedencia	Dueño	Dest
1	434	0.283		J. C.	
1	266	0.261		J. C.	
1	304	0.242		J. C.	
1	382	0.240		N. E.	
2	638	0.230		J. R.	
1	424	0.222	Maipú	M. M.	
1	316	0.172		O. M.	
1	454	0.132	Renca	A. G.	
1	316	0.119	Maipú	M. M.	

Precios de las Frutas

Al por mayor en las bodegas de la Feria Municipal. Proporcionados por la Sección Comercialización y Precios del Depto. de Economía Agraria del Ministerio de Agricultura

Informaciones proporcionadas por la Sección Comercialización y Precios del Departamento de Economía Agraria del Ministerio de Agricultura.

MANZANAS (Embalada en cajón standard):

	FANCY	STANDARD	PAIS	
Delicius		3.000	a	3.900
Richardred		—.—		
Yellow Newton		4.200		4.200
Starking		3.000		3.500
Winecap		3.600		3.000 a 3.400
Ben Davis		3.500		

PERAS:

Dujene D'Hiver	3.600
D'Arember	3.800
Winter Nellys	5.200

NARANJAS:

Chilenas (el kilo)	90 a 95
Washington (el kilo)	95
Valencia (el kilo)	90

LIMONES
Corriente (el kilo) 30 a 45 (Más común 45).

CHIRIMOYAS (cajón 20 kilos):

De primera	$ 600
De segunda	350 a 400
De tercera	300 a 350

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Pascual y Servando.
MAÑANA: Rafael Arcángel.

CARABINEROS

Santiago, Moneda-Radio Patrullas Central. Plaza Bulnes 1196	62261
Prefectura General de Morandé	60151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898	374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353	64130
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474	51050
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284	65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142	32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143	30101

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85	69191
(Llamados de urgencia, 4 líneas).	
Posta N.o 2, Maule 875	50061
(Llamados de urgencia, 3 líneas).	
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía	91011
Posta N.o 4, Villaseca 25	43360
Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 309	45671
Asistencia Pública Infantil. Sta. Rosa 1234	52681
De San Miguel, Gran Avenida 2304	51454
De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.)	83

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso. Santiago-Concepción Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingos y festivos sale a las 22 horas. Ordinarios, salen de Estación Mapocho diariamente a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO. — Expresos diarios salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Forlivesi, Azócar, La Central, Hogar de Cristo, San Francisco y La Nacional.

Los funerales de las personas que se nombran se efectuarán a la hora y en el cementerio que se indican:

VIDERBO SEPULVEDA ARANDA.— Parroquia San Agustín; 16 horas, Cementerio General.

CANDELARIA DABANE VIDAL. — García Reyes 11-B; 11 horas, Cementerio General.

TERESA VARGAS ASHUI.— Madreselva 3328; 11.30, Cementerio General.

MARIA DE LOS SANTOS PEÑA.— Doctor Ostornol 168; 15 horas, Cementerio General.

INES ARAYA B.— San Gregorio 3463; 14.30 horas; Cementerio General.

ANA VIGNEAUX de AGURTO. — Parroquia Santo Domingo de Guzmán; 16 horas, Cementerio General.

MANUEL FERNANDEZ CARTAGENA.— Cinco de abril 01370 en Maipú; 16 horas, Cementerio Maipú.

GREGORIA CAÑAS CONTRERAS.— San Pablo 8947; 10.30 horas, Cementerio de Barrancas.

LUIS VOY NAKADY — Iglesia San Crescente; 11.30 horas; Cementerio Católico.

MANUEL SOTO AGUILERA.— Nicolás de Gárnica 485; 17.30 horas, Cementerio Católico.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna. Teatinos ..

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago: Comandancia en Santo Domingo 978 ..

CUERPO DE SAN MIGUEL: Comandancia en Teresa Vial teléfono ..

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE
RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los ... sale un DC-6-B en vuelo ... a las 8.15 horas salvo el ... que sale, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta: ... los días, menos el domingo ... un DC-3, a las 09.30 horas ... lunes, miércoles y sábado ... escala en La Serena, Copiapó ... Chañaral; el martes en La Serena, Copiapó y Taltal; el ... ves en Ovalle, La Serena, ... nar, Copiapó y Taltal; y el ... nes en La Serena, Vallenar, ... piapó y Chañaral.

Santiago-Arica: con combinación en Antofagasta: Diariamente menos el domingo, sale ... 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina ... dos DC-3: uno hace la ruta ... tofagasta, Calama, Iquique, Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Santiago-Copiapó: El ... miércoles y sábado, sale un ... 3, a las 08.45 horas, hacia ... piapó, con escala en Ovalle, Serena y Vallenar.

RUTA: STGO.-PUNTA ARENAS

Santiago-Valdivia: Todos ... días sale un Martín 202 directo a Valdivia, a las 10 horas.

Santiago-Osorno: Todos los ... sale a las 8.30 horas, un DC ... a Osorno, con escala en Concepción y Valdivia.

Santiago-Puerto Montt: El ... nes, miércoles y viernes, a ... 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud y Puerto Montt, nuevamente.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 22 DE OCTUBRE AL 29 DE OCTUBRE DE 1960

CONTADOR, Avenida Independencia 2896; ARELLANO, Avenida Independencia 1200; UNIVERSITARIA, Avenida Universitaria 787; LA PAZ, Avenida La Paz ...; CENTENARIO, Avenida Recoleta 2298; CASTILLO, Loreto 162; ... LON, San Pablo 3310; VENECIA, Catedral 2201; LA PIEDAD, Mapocho 5085; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947; STARI, Avenida Bernardo O'Higgins 2439; CAUPOLICAN, Bascuñán 1002; NATANIEL, Cóndor 1336; METRO, Bandera 116; SAN ISIDRO, San Isidro ...; ARGENTINA, San Diego 1484; MIRAFLORES, Avenida Bernardo O'Higgins 488; MAULE, Pedro León Ugalde 1599; SAN JOSE, Andrés Guarello 1335; LO OVALLE, Puntalida Urrejola 472; SAN BOSCO, Covarrubias 9441; LAS LILAS, Avenida Manuel Infante 273; ... GUIAS, Augusto Leguía Norte ...; FARR, Avenida Irarrázaval ...; RADIUM, Avenida Manuel Montt 2562; LIDO, Eliodoro Yáñez ...; LORELEY, Avenida Echeñique 6233; URGENCIA, San Francisco 75, turno permanente.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestra ... da deudo, doña
PRIMITIVA NIÑOLES CORDERO
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. Se oficiará una misa, a las ... horas, en su casa habitación General Saavedra N.o 1239, desde donde partirá el cortejo, a las 10.30 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, abuelito, señor
FORTUNATO PUERTO GALINSOGA
Sus restos serán sepultados ... en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Bruno, a las ... horas, desde donde partirá el cortejo a las 16 horas.
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, esposa, madre, hermana y tía, señora
MARIA RIVAS DE TORO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán ... en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su ... habitación, calle Brigadier de la Cruz 739, a las 15 horas.
La familia.

IN MEMORIAM.—

Hoy domingo 23, con motivo de cumplirse el ... mer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, don
JOSE YOB MELCHIORI
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Parroquia Santa Rita (Avda. Larraín 7376).
La familia.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1960

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



SI BIEN EN MUCHAS JUGADAS perdió el control de la pelota, Benito Ríos fue, con Salamanca, el único forward de O'Higgins que preocupó a la defensa de Audax. En la nota gráfica, va intentando la entrada por la derecha, donde le sale Escobar.



LA DEFENSA DE AUDAX se condujo sin vacilaciones y como bloque, su rendimiento fue parejo, muy sólido. Ríos, en la nota gráfica, salta a cabecear por sobre Fernández y Yori. Riquelme ha caído con Escobar, y Cortés Meléndez y Miranda siguen la jugada. El argentino Brozzi arbitró con mucha seguridad.

Cartelera deportiva

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy tanto en Santiago como en provincias.

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL. — 9.30 horas, segunda etapa del Interclubes Internacional: Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires-Atlético Santiago. STADE FRANCAIS: 15 horas, segunda etapa del Interclubes, Independiente, de Buenos Aires-Stade Francais. ESTADIO RECOLETA: 9.30 horas: torneo escolar masculino para liceos fiscales.

BASQUETBOL

Torneo Metropolitano

GIMNASIO DE LA FEDERACION: 9.45 horas, Economía-Ferroviarios; 11 horas, Sirio-Tecnología.

BASQUETBOL FEMENINO

GIMNASIO FAMAE: 17, 18 y 19 horas, Famae-Primavera, tres divisiones. CANCHA FERROVIARIOS: 17 y 18 horas, terceros y segundos equipos de Colo Colo-Santiago Morning; 19 horas, Dávila Baeza-Ferroviarios, segunda división. CANCHA CABRERA GANA: 18 y 19 horas, Chile Brasil-Magallanes, tercera y segunda división.

BEISBOL

ESTADIO NACIONAL: 9 horas, Black Sox-La Pintana; 11.30 horas, Preselección Venezuela; 14 horas, Simón Bolívar-Nisei, segunda división; 16.30 horas, Universidad Católica-Simón Bolívar, serie de honor.

CICLISMO

Prueba caminera doble El Oasis. 8.30 horas, partida desde Avenida Matucana con Andes.

ESGRIMA

PEANA DE LA FEDERACION: 10 horas, segunda fecha del torneo nacional de esgrima. Competencia de espada y sable individual.

EQUITACION

PICADERO DE LA QUINTA NORMAL: 9 horas, prueba para equipos reglamentarios; segunda fase campeonato todo competidor; 15 horas, rueda final del campeonato de 4a. categoría; finales del campeonato todo competidor; presentación de alta escuela.

FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor

ESTADIO NACIONAL: 14.30 horas, Ferrobádminton-Unión Española; 16.30 horas, Colo Colo-Santiago Morning. ESTADIO INDEPENDENCIA: 16.30 horas, Palestino-Universidad Católica. ESTADIO PLAYA ANCHA, Valparaíso: 16 horas, Santiago Wanderers - Everton. ESTADIO FISCAL DE TALCA: 16 horas, Rangers-Universidad de Chile.

División de Ascenso

ESTADIO MUNICIPAL DE ÑUÑOA: 16.30 horas, Green Cross-San Bernardo Central. ESTADIO LA GRANJA DE CURICO: 14 horas, Unión La Calera-Deportivo Colchagua; 16 horas, Alianza-Iberia. ESTADIO MUNICIPAL DE COQUIMBO: 16 horas, Coquimbo Unido-Transandino, de Los Andes. ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FELIPE: Unión San Felipe-Deportes La Serena. ESTADIO SANTA LAURA: 16.30 horas, Universidad Técnica-Ñublense, de Chillán.

GOLF

CLUB DE LEONES: 9 horas, segunda etapa del torneo interno Copa "Primavera" CANCHAS SPORT FRANCAIS: 9.30 horas, fase final del campeonato interclubes: San Cristóbal-Sport Francais.

POLO

CLUB SAN CRISTOBAL: Copa "Raúl y Renato von Schroeders" 10 horas, cancha N.o 3: Santo Domingo-Santa Eugenia; 11.15 horas, cancha N.o 2: Zapallar-Rancagua; 14.15 horas, cancha N.o 3: Chimbarongo - Universidad Católica "B". Copa "Jorge Besa": 15 horas, cancha N.o 2, Rautén-Universidad Católica "A"; 16.45 horas, cancha N.o 1, Santa Laura-Santa Rosa.

TIRO AL VUELO

CANCHA EL PLATEADO, Valparaíso: Durante todo el día, Campeonato Nacional de Tiro Skeet. CLUB LO CURRO: 10 horas, premio Roma, 25 platillos tiro skeet con handicap.

VOLEIBOL

GIMNASIO DE UNIVERSIDAD CATOLICA: 9.30 y 11 horas Vida Sana-Universidad de Chile, equipos reservas y de honor.

MOTOCICLISMO

PLAZA DE PEÑAFLOR: 14.30 horas, campeonato de Chile de velocidad. Torneo de Audax C. S. Italiano.

Audax y O'Higgins se sacaron chispas en su empate sin goles

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 9.228 personas. Socios: AI. 907; OH. 279; UE. 264.

Recaudación: Eº 4.741,60.

ARBITRO: Julio Brozzi, argentino.

Audax Italiano (0): Fernández; Yori, Miranda y Escobar; Astorga y Cortés; Toledo, Aguila, Araya, Muñoz y Vargas.

O'Higgins (0): Storch; D. Rodríguez, Vairo y Droguett; Pozo y R. Rodríguez; Salamanca, Robledo, Meléndez, Ríos y Riquelme.

GOLES: No hubo.

El equipo verde le complicó la vida a los celestes con su juego simple, veloz y codicioso. Lucha intensa en Santa Laura

NO HAY DIFERENCIA

Entre Audax Italiano y O'Higgins median 6 puntos de diferencia, en favor del equipo de Rancagua que, incluso, estuvo disputando el primer puesto del campeonato. Audax ha venido luchando estas últimas semanas por salir de los últimos puestos. Y lo está consiguiendo, con performances como la que hizo ayer en el campo de Santa Laura, al empatar sin goles con O'Higgins.

El partido no mostró, en ningún instante, esa diferencia de capacidad de juego que pareciera desprenderse de las posiciones que ocupan ambos equipos. Hubo pasajes donde los rivales se sacaron chispas.

Audax, con su fútbol rápido, sin complicaciones, jugando la pelota de primera, metiendo el pase profundo y apelando al remate, puso en serios aprietos al arquero Storch, que respondió ampliamente haciendo algunas atajadas difíciles. Sacó a corner envíos potentes, bien dirigidos. Casi todo el primer tiempo mostró a los fowards verdes en ese juego merced a los buenos oficios de Aguila y Muñoz, que jugaron muy bien, y a la resolución de Toledo y Vargas y el buen manejo de pelota y la inteligencia de Araya.

A LA DEFENSIVA

O'Higgins debió permanecer mucho en posición defensiva, exigido por el juego ágil y veloz de su rival. Este factor se tornó más notorio en la media cancha, donde Roberto Rodríguez se descompuso mucho y perdió contacto con la pelota, recibiendo escasa ayuda de los insiders. Jorge Robledo con la pelota en los pies, la jugó bien usando su pase. Otro tanto aconteció con Meléndez, quien, como su compañero, adoleció de lentitud en sus desplazamientos. Los dos insiders celestes se condujeron con mucha comodidad, cediéndole a Astorga, Aguila y Muñoz el monopolio del centro de la cancha.

MEJOR EN EL SEGUNDO TIEMPO

Paulatinamente, O'Higgins se fue afirmando en la segunda etapa. Vairo, notable valor por su trabajo seguro y permanente, encontró más colaboración de sus volantes y la pelota fue llevada arriba en función de conjunto. Ahí entraron a tallar Salamanca y Ríos, lo que le permitió a la delantera visitante acercarse más al arco de Fernández y crear algunas situaciones de peligro. El juego fue adquiriendo intensidad y el cuarto de hora final se disputó a todo vapor, con mucho juego en las áreas y exigencias serias para los arqueros que se lucieron. Y lo propio hicieron sus compañeros de defensa. En la de Audax, Ramiro Cortés y Yori comandaron a todo el bloque que no mostró grietas. La retaguardia de O'Higgins levantó mucho también, a pesar de algunas imperfecciones de Damián Rodríguez y Pozo. El score se mantuvo en blanco, quedando la sensación de que fue Audax quien anduvo rondando con más posibilidades el gol. Y tuvo el mérito de animar un match donde a su rival se le concedían las mejores posibilidades.

Raúl H. Leppé

Patricio Apey volvió a ganar a Andrés Hammersley

En tres sets: 1|6, 6|3 y 6|2. María Ibarra derrotó a Helen Jacobs

Se efectuaron ayer encuentros semifinales de los torneos tenísticos por las Copas Huneeus, para varones, y España, para damas. En los partidos más importantes, correspondientes a la categoría escalafón nacional, se registraron los siguientes resultados:

COPA HUNEEUS.— (Cancha Club Internacional)

Jaime Musalem derrotó a Daniel Achondo, por 6|3, 4|6 y 6|4; Patricio Apey a Andrés Hammersley, por 1|6, 6|3 y 6|2; Raúl Santander a José Schirado, por 6|3 y 6|3; Hammersley-Musalem a Achondo-Squirrel, por 6|1 y 6|0, y Apey-I. Díaz a Maureira-Schirado, por 6|4 y 6|4.

COPA ESPAÑA.— (Cancha Estadio Español)

En el único partido disputado, María Ibarra derrotó a Helen Jacobs, por 6|3 y 6|3.

PUNTAJES

Con los resultados anotados, la representación del Stade Francais aventajó a Internacional por 3 a 2, y deberá disputar hoy los partidos finales por la Copa Huneeus, con los defensores del club Santiago. Mientras que en la Copa España, el Estadio Español, al tener ya 12 puntos, tiene prácticamente asegurado el cetro.

MUNDIAL DE AJEDREZ

Otra sensacional actuación de Chile: vence a España 2-1

● Teniendo aún un partido suspendido, los ajedrecistas nacionales tienen 16 puntos.— ● Los españoles eran punteros de su grupo hasta jugar con los nuestros.

BERLIN, 22 (UPI).— La Argentina sólo pudo asegurarse hoy un empate parcial ante la India, en la sexta rueda del torneo mundial de ajedrez por equipos, al terminar tablas las dos partidas definidas, y así, Rusia, que batió por score máximo a Italia, pasó al primer puesto de la clasificación en la zona "B", donde participan ambas naciones.

Chile, a su vez, cumplió una notable actuación frente a España, hasta ahora puntero de la zona "D", imponiéndose por el score parcial de dos a uno, con una partida suspendida, en tanto que Ecuador y Cuba ponían término a su primera sesión de su encuentro, empatando en un punto y medio, con tres partidas definidas y otra suspendida. El restante competidor latinoamericano, Bolivia, empata a medio punto con Grecia, con tres matches sin decidir.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes (indicándose entre paréntesis el puntaje de los distintos equipos en la clasificación general):

GRUPO A:

Bulgaria-Noruega, 3-1 (17, 14,5).

Israel-Alemania oriental, 1-3 (13,5, 18).

Yugoslavia-Finlandia, 2-1 (19, 10); una suspendida.

Indonesia-Albania, 1-0 (11, 3,5); tres suspendidas.

Holanda-Portugal, 1-0 (6, 1); tres suspendidas.

Francia-Malta, 1-0 (6, 1); 3 suspendidas.

GRUPO B:

Holanda - Portugal, 3,5-0,5 (12,5, 9).

Mónaco-Polonia, 0,5-3,5 (3, 14,5).

India-Argentina, 1-1 (7,5, 19); dos suspendidas.

URSS-Italia, 4-0 (21,5, 9,5).

GRUPO C:

Dinamarca - Checoslovaquia, 0,5-3,5 (9, 17,5).

Islandia-Inglaterra, 0,5-1,5 (10, 15); dos suspendidas.

Túnez-Hungría, 0,5-1,5 (12, 16); dos suspendidas.

Grecia-Bolivia, 0,5-0,5); tres suspendidas.

Mongolia-Suecia, 9-1 (10, 13,3); tres suspendidas.

GRUPO D:

Chile-España, 2-1 (16, 17); una suspendida.

USA-Líbano, 3-0 (19, 1); una suspendida.

Alemania occidental-Bélgica, 0,5-1,5 (16, 12,5); dos suspendidas.

Rumania-Irlanda, 2-0 (11, 5); dos suspendidas.

Ecuador-Cuba, 1-5 (3,5, 9); una suspendida.

BERLIN, 22 (UPI).— Los resultados de las partidas disputadas hoy por el Campeonato Mundial de Ajedrez por equipos, en que intervienen los representantes latinoamericanos, fueron los siguientes:

India - Argentina: Aaron-Najdorf, suspendida; Sapre-Eliskases, tablas; Wahl-Wexler, suspendida; Seth-Bazán, tablas.

Grecia-Bolivia: Anastassopoulos-Huméres, suspendida; Agos-Zubieta, suspendida; Papapostulou-Mendivil, suspendida; Paidoussis-García, tablas.

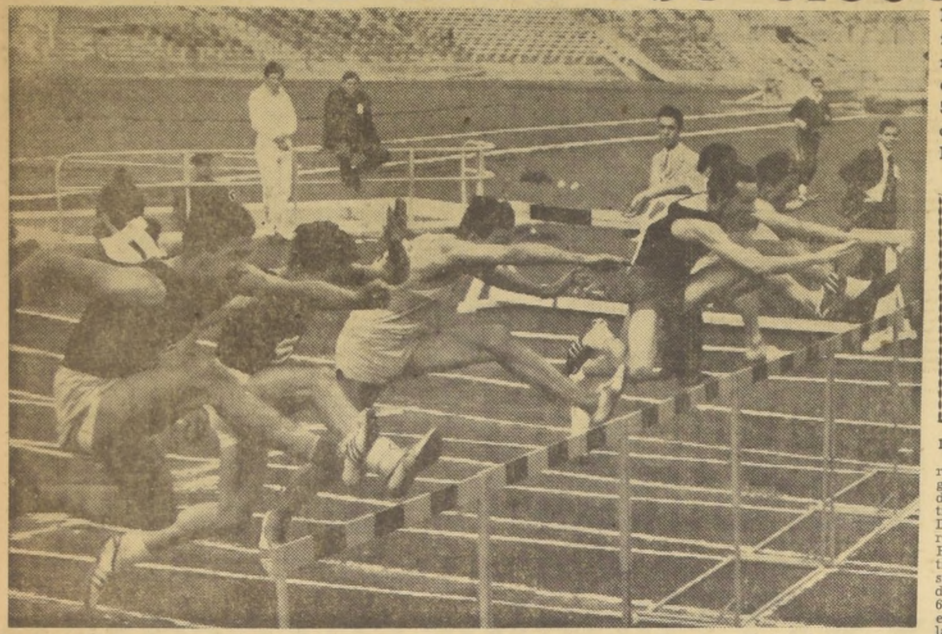
Chile-España: Letelier-Pérez, tablas; Larraín-Pomar, tablas; Ader-Torán, 1-0; Salas-Farre, suspendida.

Ecuador-Cuba: Muñoz-Cobo, 1-0; Aguirre-González, 0-1; Morales-García, tablas; Garcés-De Cárdenas, suspendida.



EUGENIO LARRAIN, joven ajedrecista chileno, que hizo tablas con el maestro español Arturo Pomar. La actuación chilena en las Olimpíadas de Ajedrez es simplemente sensacional, y según sea la suerte que tengan frente a Estados Unidos, podrán entrar a la rueda final.

SANDOVAL GANO LOS 5.000 MTS.



VALLAS ALTAS.— Los competidores de 110 metros en el Estadio Nacional inician la prueba que se adjudicó el argentino Guillermo Vallania, con regulares 15.8"

En la primera etapa del torneo Gimnasia y Esgrima-Atlético Santiago. Pocas marcas de calidad: 51.45 metros en martillo de Díaz. Otros resultados. Programa de esta mañana en el Nacional

No más de 300 personas presenciaron la primera etapa del torneo atlético Gimnasia y Esgrima, de Buenos Aires y Atlético Santiago, que se realizó en el Estadio Nacional. Es indudable que no hubo público para dos competencias internacionales, como se preveía, ya que otras veces el club de los Ehlers ha contado con mayor asistencia, animando el esfuerzo de los competidores.

LO MEJOR

Así, en un clima frío, los resultados fueron también regulares en general, siendo los de más calidad, los 51.45 metros en martillo, de Alejandro Díaz, inferiores a los del iberoamericano; 15.03" 2|10 de Ramón Sandoval en 5.000 metros, lo mejor del recordman sudamericano de medio fondo en esta distancia; también, 6.71 metros de Ariel Standien en largo; 1.85 metro de Velasco en alto, y los 45.33 metros de Pedro Ucke (GE), en disco.

CINCO MIL METROS

Sin esfuerzo se impuso Ramón Sandoval en esta distancia, que no es la suya, y para la que no estaba preparado. Sin embargo, participó en ella, en el loable afán de dar puntos a su equipo, haciéndolo desde los primeros tramos con su sostenida velocidad habitual, pero sin intentar una gran marca ni mucho menos. De todas maneras, con tal recurso, y aventajando lejos al resto de los competidores, especialmente a las visitas, anotó 15.03" 2|10, que superan por amplio margen su mejor rendimiento de 15'2". Segundo llegó el atleta de 17 años Emilio Cuevas, en actuación que sorprendió, anotando 16'52" 6 décimas, que dicen de su futuro si mantiene su entusiasmo. Incluso ganando a los argentinos adultos Mario Chichizola y Eduardo Fernández.

OTROS RESULTADOS

100 metros, Pablo Blacke (GE) 11" 1|10, ausente el chileno Juan Byers; 1.500 metros, Johan Keller (AS), que corrió con más sentido de su acción aunque en 4'.13", que debió mejorar mucho si se lo hubiere propuesto, ya que tuvo la oportunidad de ganar y lograr una buena marca; 110 metros vallas, 15" 8|10 de Guillermo Vallania (GE); 1.85 metro de Eugenio Velasco, en alto, altura igual a la de Martínez del Sel, pero con menos ensayos en 1.80 metro, viéndose ambos más bajos que hace una semana; 50".4|10, 400 metros, de Hugo Krauss, sin preparación suficiente, pero sugestivos para volver a la prueba; 6.63 metros de Hugo Castro en la segunda clasificación del largo, su mejor marca, y 43".1|10, de Gimnasia y Esgrima en la posta corta.

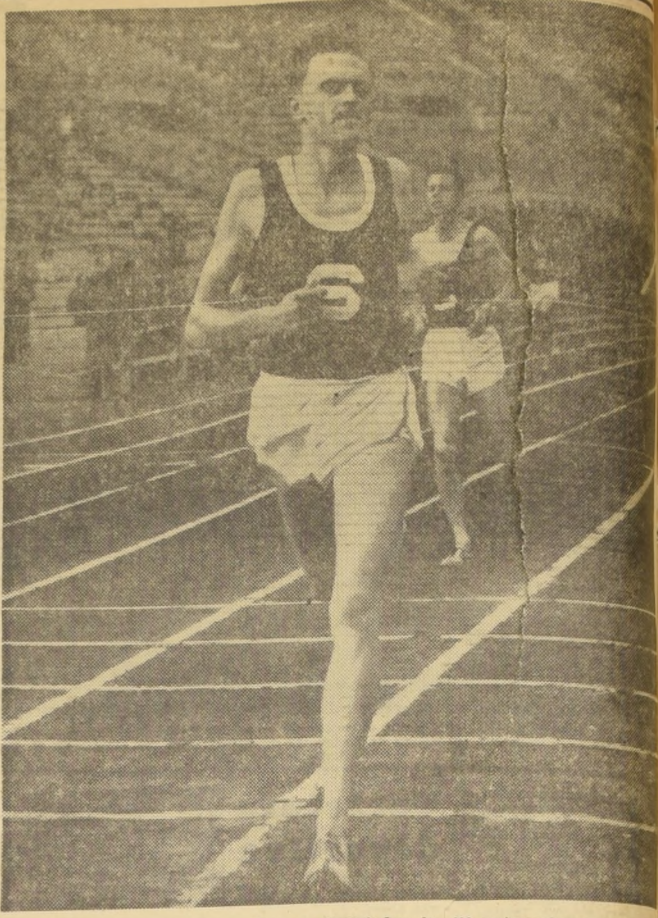
DAMAS INVITACION

Ada Brenner, 5.39 metros en largo y 12".6|10 en vallas, sin apremio y con calidad; Adriana Silva, sólo 37.20 metros en jabalina; 39.35 metros, disco, Ingerborg Mello (GE), ligeramente mejores que en el iberoamericano; 13".5|10, 100 metros, de Silvia Aiccardi.

PROGRAMA FINAL

El torneo termina esta mañana, con el siguiente programa:

9.30 horas: 400 metros vallas; 9.30, Salto con Garrocha; 10.00, Salto Alto, damas; 10.00, Lanzamiento Jabalina; 10.15 800 metros planos; 10.45, 100 metros planos, damas, invitación; 11.00, 200 metros planos; 11.00, Lanzamiento Disco, damas; 11.15, Salto Triple, internacional; 11.30, Lanzamiento Bala, internacional; 11.45, 3.000 metros steeplechase, internacional; 12.00, Posta 4 x 100 metros, damas; 12.30, Posta 4 x 400, internacional.



BUENA REAPARICION.— Hugo Krauss, adjudicándose los 400 metros planos en 50.4" al volver a la distancia auspiciosamente.

TORNEO INTERNACIONAL:

2.01 DEL GUATEMALTECO PALACIOS

El atleta guatemalteco Teodoro Palacios Flores, puso la nota de alta jerarquía internacional, al salvar la varilla a 2.01 metros de altura en el Stade Francais. El atleta de color centroamericano, conjuntamente con Barris y Adarraga, de España, fueron los encargados de darle un relieve técnico superior, a la competencia atlética entre Independiente de Buenos Aires y Stade Francasis de esta capital. Al término de la primera etapa desarrollada en la tarde de ayer, Independiente ocupa el primer lugar con 60 puntos, seguido del equipo chileno con 43 puntos.

EN LA TERCERA TENTATIVA

El guatemalteco Palacios Flores empezó salvando la varilla al primer intento, desde el 1.75 de altura. El mismo éxito tuvo el argentino Fassi, el ganador de la prueba, con la salvedad que sólo alcanzó hasta el 1.35 metro. Palacios Flores, triunfador con 1.95 en los Juegos Iberoamericanos, luego de pasar esta misma altura, emprendió la lucha en los dos metros, como fueron anunciados en principio. Tras votar la varilla en los dos primeros intentos, salvó la altura en el tercero en forma limpia.

Pero al ratificarse la altura, se comprobó que Palacios había saltado un centímetro más. De inmediato la varilla fue puesta en 2.04. Desgraciadamente, la tarde estaba demasiado adentrada y con una brisa helada que enfrió al centroamericano. Sus tres intentos fueron fallidos, aunque en dos de ellos, estuvo a punto de lograr la altura. En todo caso, los 2.01, fueron una novedad en los fosos nacionales, ya que nunca se había logrado una altura superior al 1.97, actual record chileno conseguido por Guido Hanning en 1941.

CASI RECORD

El español Adarraga, segundo en el salto con garrocha en los Iberoamericanos, salvó con relativa facilidad los cuatro metros, de inmediato quiso irse por sobre el record español de 4.20, señalado por el mismo atleta en el desarrollo de los Juegos. Pero sus tres intentos fueron infrustosos. Por la competencia internacional, Cristian Raab fue primero, con 3.60 metros. El atleta chileno debió abandonar el torneo, por resentirse la lesión sufrida en el transcurso de los Juegos.

LOS ESPAÑOLES

Aun cuando la pista está cubierta de césped, algunos registros pueden estimarse como satisfactorios. Especialmente el tiempo señalado en 1.500 metros planos. Los españoles Barris y Gómez señalaron para la distancia 3'55"7 y 3'56"8, respectivamente.

LOS GANADORES

A continuación los ganadores de las pruebas correspondientes a la jornada de ayer: 100 metros, Luis Vienna, de Argentina 11": lanzamiento de la bala, Leonardo Kittsteiner, Stade Francais, 13.83 metros; fuera de competencia, Enrique de Cursi, de Argentina, 15.12 metros; 400 metros planos, Heredia, de Independiente, 52"7; fuera de competencia, W. Tonkin, de Universidad de Chile, 53"4; 1.500 metros Amaizón, de Independiente, 4'04"7; salto alto, Fassi, de Independiente, 1.85 metro; 5.000 metros intento fueron infructuosos. te, 15'50"7; fuera de competencia, Cornejo, de Green Cross, 15'55"3; posta de 4 x 100 metros planos equipo de Independiente, 44'2, el equipo chileno con 45"; jabalina, Kittsteiner, S. Francais, 48.76 metros.

ULTIMA JORNADA

A partir de las 14.45 horas, se desarrollará la etapa final con el siguiente programa: 14.45 horas, salto largo, pentatlón; 15.15 horas, 110 metros con vallas; 15.15 horas, lanzamiento del dardo, pentatlón; 15.30 horas, salto largo; 15.35 horas, 800 metros; 15.35 horas, lanzamiento del disco; 15.45 horas, 200 metros, pentatlón; 16 horas, 200 metros; 16.15 horas, disco pentatlón; 16.25 horas, 3.000 metros planos; 16.35 horas, lanzamiento del martillo; 16.45 horas, posta 4 x 400; 17.10 horas, 1.500 metros, pentatlón; 17.25 horas, ceremonia de clausura.

Continúa hoy el torneo de béisbol

Con dos partidos en la mañana y dos en la tarde, continuará hoy en el Diamante del Estadio Nacional la disputa de la segunda fecha del campeonato oficial de béisbol de la Asociación Metropolitana.

A las 9 horas juegan Black Sox con La Pintana, y a las 11.30, Venezuela enfrenta a la preselección que en el torneo actúa como equipo.

En la tarde, a las 14 horas, "Libertador Simón Bolívar" tendrá como rival a Nisei, en la segunda división, y a las 16.30, U. Católica juega con "Libertador Simón Bolívar", por la competencia de primera división.

Osorno Defensor con María Elena

Los equipos de Osorno Defensor y María Elena jugarán esta tarde en la cancha del Paradero 25, camino Puente Alto, con tres equipos, que iniciarán la reunión a las 14 horas.

Club Juan Ramsay tiene reunión de directorio: mañana

El Hogar de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay" ha citado a su directorio para una sesión que se efectuará mañana, a las 19.30 horas, en su sede social de San Camilo 340.

EXHIBICION CON SUSTOS:

JABALINA VASCA PROVOCO EXPECTACION Y PELIGRO

● El español Miguel de la Cuadra realizó lanzamientos por sobre los ochenta metros en el Stade Francais.

Causó expectación en el Stade Francais la revolucionaria exhibición del lanzamiento de la jabalina del español Miguel de la Cuadra Salcedo.

Sus lanzamientos, a la modalidad vasca, con tres giros veloces y llevando el implemento tomado de la cordonadura, fueron superiores a los 80 metros, en la mayoría de los lanzamiento, los que no fueron medidos. La mecánica del tiro, muy semejante al lanzamiento del disco, indudablemente dio más velocidad y fuerza al expedir la jabalina.

Miguel de la Cuadra ha sido uno de los impulsores de la implantación del nuevo estilo, aun cuando no ha tenido éxito ante la Federación de Atletismo Internacional, ya que el estilo ha sido rechazado. Feliz Errauquín, otro vasco, fue el de la idea, fracasando también en su reconocimiento oficial.

¡PELIGRO!

Luego de observar uno de los lanzamientos efectuados ayer se podrían explicar las causales del rechazo por el organismo máximo mundial. La carencia de control en el lanzamiento, provocó inquietud y peligro entre los espectadores. Uno de ellos sobró la tribuna popular, ante el evidente pánico para las escasas personas que, por fortuna, creían encontrarse a considerable distancia del punto de lanzamientos.

De la Cuadra argumentó que ello se habría producido por lanzar pisando en césped, pero no faltó quien adelantara que esa era la razón primordial de la no implantación definitiva del estilo vasco.

Quedó fijado el programa del Nacional de Pentatlón

Ha quedado fijado, por la Federación de Pentatlon Moderno, el programa definitivo de las pruebas oficiales, a efectuarse a mediados de diciembre próximo, con motivo de la realización del Campeonato Nacional de Pentatlon Moderno correspondiente a este año.

Hasta el momento, han anunciado su participación en el torneo los siguientes equipos: EJERCITO: 5 oficiales y 3 suboficiales. CARABINEROS: 4 oficiales. CIVILES: 3 pentatletas.

EL PROGRAMA

El calendario de pruebas aprobado es el que sigue:

DIA 13 DE DICIEMBRE— 9 horas: Prueba ecuestre, en Las Condes. Comisario: capitán Raúl Elgueta, de la Escuela de Carabineros.

DIA 14 DE DICIEMBRE— 9 horas: Prueba de esgrima (espada), en el local de la Federación de Esgrima, Tarapacá 739. Comisario: coronel (R) Julio Moreno.

DIA 15 DE DICIEMBRE— 10 horas: Prueba de tiro al blanco (pistola), en el Regimiento Cazadores. Comisario: mayor Rolando Mosqueira.

DIA 16 DE DICIEMBRE— 11 horas: Prueba de Natación en la piscina del Estadio Militar. Comisario: capitán Eusebio Gianotti.

DIA 17 DE DICIEMBRE— 9 horas: Prueba de Cross-country, en los campos de Las Condes. Comisario: capitán Carlos Morales.

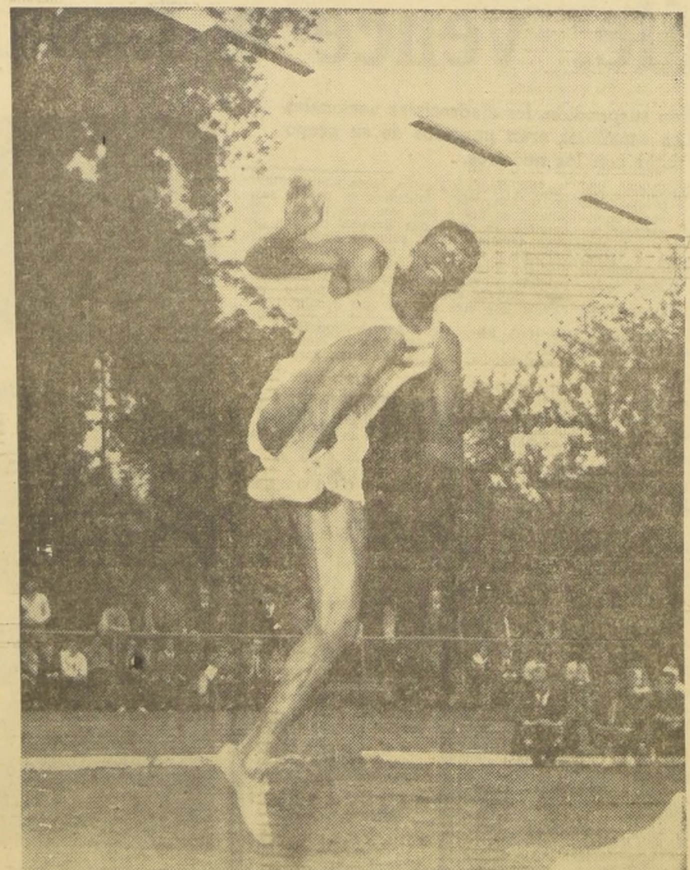
Las inscripciones para el torneo se recibirán hasta el 30 de noviembre próximo en el Regimiento Tacna, de Santiago, y estarán a cargo del secretario de la Federación de Pentatlon Moderno, capitán Eusebio Gianotti Fuentes.

Conferencia de prensa ofreció ganador del Gran Premio Argentino

Ayer a las 11.30 horas, tuvo lugar, en las oficinas del Automovil Club de Chile, en calle San Antonio 220, segundo piso, la conferencia de prensa que ofreció el volante internacional sueco, Gunnar Anderson, reciente ganador del IV Gran Premio Internacional Standard de la República Argentina, piloteando una máquina "Volvo" de turismo.

Presidieron el acto, los Embajadores de Suecia y Argentina en Chile. También concurrirán, especialmente invitados, altos personeros del automovilismo nacional.

Por la tarde, Gunnar Anderson fue invitado a una recepción en la Asociación de Volantes de Chile, y en la noche a una comida que le ofrecieron los representantes de la fábrica Volvo en el país.



TRAS UN GRAN REGISTRO.— El guatemalteco Palacios Flores, en los instantes en que se apresta a salvar 2.01 metros en salto alto. Palacios Flores consiguió la altura señalada en el tercer intento, durante el desarrollo del certamen atlético entre Independiente, de Buenos Aires, y Stade Francais, de esta ciudad.



PRECISO IMPACTO.— Cabrera centró desde la izquierda; Cortés y los defensores de San Luis lucharon infructuosamente por el balón; Castro (aparece detrás de Castillo), tiró de media vuelta y la pelota fue a golpear el poste opuesto, para abrir el marcador. Zazzali, pese a la estirada, no pudo impedir el gol de Magallanes.

EN EL SEGUNDO TIEMPO

San Luis superó a Magallanes

- Un gol de Castro dio ventaja a los albicelestes en la etapa inicial
- Abello y Milla estructuraron el triunfo quillotano en el lapso final
- Buen arbitraje del juez argentino Angel Coerezza

CANCHA: Estadio de Santa Laura.
SOCIOS: 58 de San Luis de Quillota y 340 de Magallanes.
ARBITRO: Angel Coerezza (argentino).
EQUIPOS:
SAN LUIS (2): Zazali; Donoso, Garcés y Castillo; Vásquez y Angel Rodríguez; Milla, Abello, Alvarez, Rolón y Ortiz.

MAGALLANES (1 gol): Morales; Oviedo, Pizarro y Villegas; Zúñiga y Ledesma; Castro, Cabrera Borello, Cortés y Hurtado.
GOLES: En el primer tiempo, a los 44 minutos, CASTRO remató un centro de Cabrera, que disputaron Cortés y Garcés, sin alcanzar el balón. El puntero, descuidado, remató de media vuelta y por bajo; la pelota golpeó en un poste y entró a la valla.
En la etapa final, a los 18' ABELLO con tiro largo y alto que encontró adelantado a Morales que, sin embargo al volver a la valla alcanzó a tocar el balón sin controlarlo; a los 39' MILLA, con impresionante cabezazo al recibir un centro cruzado de Rodríguez.



IMPETU FINAL.— En los últimos minutos, Magallanes buscó con vehemencia el empate. Cabrera se lanza sobre la defensa y trata de alcanzar con golpe de puño el balón; pero Zazzali, siempre ágil, se alzó con éxito por sobre rivales y compañeros.

En la importancia del resultado y en el tesón con que San Luis buscó el triunfo radicó el interés del encuentro preliminar de ayer en Santa Laura. Otro motivo de atracción fue la encomiable conducción del juez argentino Coerezza, que actuó conforme al intercambio de árbitros entre el fútbol profesional chileno y argentino. Coerezza demostró ayer la importancia que tiene el estado atlético del juez; de fácil desplazamiento, siempre estuvo encima de la jugada y sancionó con oportunidad; aunque no extremó el rigor, supo conducir el partido que por los antecedentes de los rivales, y la importancia para la clasificación en la zona de peligro, se anuncia como de cierto riesgo.

VENTAJA ALBICELESTE

Magallanes lució mejor en el primer tiempo, aunque en su disposición extremó las precauciones defensivas. Borello fue más hombre de su propia área que de ofensiva, y tanto Zúñiga como Ledesma, trabajaron preferente en defensa. Cortés fue el pilar del trabajo albiceleste, aunque pecó de lentitud y sólo su buen dominio del balón le permitió cumplir medianamente su papel. Al final del período inicial, un pase de Zúñiga encontró a Cabrera desmarcado; los defensores de Quillota estimaron que, una vez más, el pujante delantero magallánico estaba fuera de juego; vacilaron breves instantes, lo que aprovechó Cabrera para avanzar y conectar un centro que sobró a Cortés y a Garcés, recibiendo cómodamente Castro.

REACCION QUILLOTANA

La ventaja, aunque estrecha, mantuvo a Magallanes en sus posiciones de retaguardia; bajó el trajín de Ledesma, y Zúñiga cayó en frecuentes errores de ubicación, al tiempo que Abello y Rodríguez mejoraban su trabajo de media cancha, originando frecuentes avances que frustaban ocasionalmente Oviedo y Pizarro. La continua presión y los remates de distancia, sacaron a Morales de su tranquilidad, y luego un error le costó el tanto de empate de Abello.

A pesar de la igualdad no salió Borello de su retraso y San Luis siguió dueño del campo hasta obtener el tanto del triunfo, casi al final del encuentro. Magallanes buscó el descuento y a los 40 un tiro de Cabrera dio en un poste y al insistir Castro, alcanzó a trabar Castillo, deteniendo finalmente Zazali. Los minutos finales sólo tuvieron colorido, por la lucha pujante que persistió hasta largos 4 minutos de descuento; pero las cifras se mantuvieron certificando los méritos de San Luis que obtuvo así, valiosos puntos para entonar su peligrosa posición.

El encuentro, de modesto nivel técnico, consiguió agradar por la intensa cuanto desordenada lucha, entonada por el merecido triunfo quillotano y la buena expedición del juez Coerezza.

ALFREDO OLIVARES

DEPORTE Extranjero

MONTERREY, California, 22.— (UPI).— Jack Graham, volante de 41 años de edad, se encuentra hoy en grave estado como consecuencia del vuelco de su automóvil sport durante las prácticas en la pista de Lacuna Sechuk Fort Ord.

El Ferrari Testa Rosa de tres litros que conducía Graham cayó por un barranco. Graham sufrió lesiones al cuello y el cerebro.

La tragedia vino a empañar un gran día de carreras en el curso del cual se superó en cuatro ocasiones el record de la pista, mientras 19 profesionales se clasificaban para el Gran Premio del Pacífico, que se correrá el domingo.

Stirling Moss, de Gran Bretaña, marcó el mejor tiempo de clasificación del día al dar la vuelta a la pista en un minuto 17,3 segundos en su Lotus Monte Carlo.

Jim Hall, de Dallas, al volante de un Maseratti, marcó 1.17,8; Augie Pabst, de Milwaukee, alcanzó 1.18,2, en un Scagab, y Carroll Shelby, otro volante de Dallas, marcó 1.19,7 en otro Maseratti; el record de la pista, de 1.20 fue establecido por Chuck Howard, de California.

Quedan otros seis puestos por llenar en la gran competencia en las pruebas de mañana por la mañana. La final —que se correrá en dos etapas— comenzará a las dos de la tarde.

TOKIO, 22.— (UPI). — Fumio Kaizu, campeón de peso mediano, del Oriente, retuvo esta noche su título al vencer por decisión unánime en doce rounds al titular japonés de la división, Hachiro Tatsumi, ante cinco mil espectadores, en el Estadio de la Universidad de Nihon.

CARDIFF, 22.— (UPI). — Gales venció hoy a Escocia por 2 a 0, en su partido internacional de fútbol jugado en el Estadio Ninian Park, ante una concurrencia de 60.000 espectadores. El primer tiempo terminó 1 a 0.

Alentados por los gritos de la concurrencia, los galeses se lanzaron al ataque con mucho brío, pero al acercarse el período de descanso, los escoceses, con su juego ordenado y hábil, estaban conteniendo bien a los locales.

Unos minutos antes de que terminara el primer tiempo, el alero izquierdo galés, Cliff Jones, puso en ventaja a su equipo por 1 a 0.

A los 29 minutos del segundo tiempo el insider izquierdo galés Roy Vernon, hizo el segundo tanto, y se llegó al final del partido sin que Escocia pudiera descontar ventajas.

Los que juegan

Las posibles alineaciones de los equipos, para los 5 encuentros que por la 20.a fecha del torneo profesional de fútbol de división de honor se disputarán esta tarde, son las siguientes:

ESTADIO NACIONAL
(14.30 horas)

FERROBADMINTON (15 puntos): Coloma; Mantero.la, Carmona y Ramírez; Díaz y Ramos; Valdés, López, Tapia, Molina y Villegas.

U. ESPAÑOLA (23 puntos): Nistche; Miranda o Simonetti, Aguilera y Rodríguez; Reveco y Rivera; Rosales, Matti, H. Landa, Bodis y Bedoya.

(16.30 horas)

COLO COLO (25 puntos): Escuti; Peña, Navarro y J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Hormazábal o Toro, Alvarez y Bello.

S. MORNING (20 puntos): Godoy; Armijo, Lepe y Carrasco; Arce y Cruz; Torres, Leiva, Fuenzalida, Rodríguez y Díaz.

ESTADIO INDEPENDENCIA
(16.30 horas)

U. CATOLICA (11 puntos): Krebs; Barrientos, Torres y Valdés; Sánchez y Luco; Pescé, Soto, Nakwacki, Foillioux y Araus o Lezcano.

PALESTINO (20 puntos): Donoso; García, Almeyda y Toro o Vásquez; Castañeda y Mohor; O. Rojas, Coll, Falcón o Gatica, Fernández y Díaz.

ESTADIO FISCAL DE TALCA
(16 horas)

RANGER (14 puntos): Behrens u Oyarzún; Ramírez, Badilla y Matus; Catalán y Cantattore; Romero, A. Sepúlveda, Martínez, Gutiérrez y J. Sepúlveda.

U. DE CHILE (20 puntos): Pacheco o Astorga; Eyzaguirre, Peloso y Navarro; Contreras y Núñez; Ibarra o Díaz, Alvarez, Campos, Sánchez o Cazenave y Moris.

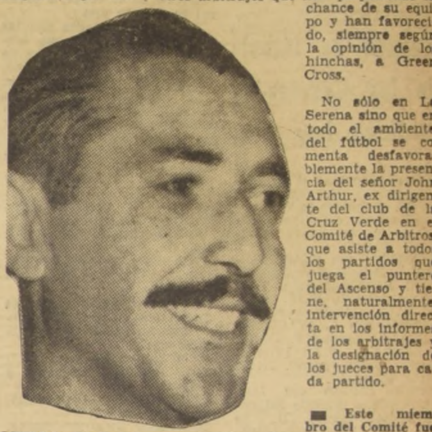
ESTADIO PLAYA ANCHA
(16 horas)

S. WANDERERS (29 puntos): Espinoza; Valentini, Sánchez y Berly; Bozalla y Salinas; Reynoso o Méndez, Gatti, Tobar, Díaz y Hoffman.

EVERTON (23 puntos): Contreras; González, Martínez y Pérez; E. Rojas y Gallardo; Betta, Leal, M. Rojas, Miranda y Alcaino.

la información de contrabando

A raíz del match que La Serena perdiera en Chillán frente a Ñublense, dirigentes del club del norte formularon declaraciones de tono violento contra el árbitro Hugo Gálvez, culpándolo de la derrota. En la ciudad de las flores existe verdadera indignación por éste y otros arbitrajes que han perjudicado la chance de su equipo y han favorecido, siempre según la opinión de los hinchas, a Green Cross.



ALBELLA: Muchos de sus goles dieron lugar a líos en el Ascenso.

No sólo en La Serena sino que en todo el ambiente del fútbol se comenta desfavorablemente la presencia del señor John Arthur, ex dirigente del club de la Cruz Verde en el Comité de Arbitros, que asiste a todos los partidos que juega el puntero del Ascenso y tiene, naturalmente, intervención directa en los informes de los arbitrajes y la designación de los jueces para cada partido.

Este miembro del Comité fue elegido por el Consejo de la Asociación Central por sobre las disposiciones del reglamento, según parece, a causa de ignorarse de que hasta hacía pocos meses era dirigente activo de Green Cross. El reglamento establece que para ocupar un puesto en el Comité de Arbitros debe existir un año de inactividad en la función de director de un club.

La situación antirreglamentaria en que se encuentra el personero de Green Cross fue planteada al presidente del Comité por el delegado de Unión Española, Francisco Bouzo. Ni ese dirigente ni el Directorio de la Asociación tomaron actitud alguna frente a la anormalidad denunciada.

Otras versiones, muy repetidas en círculos de los propios clubes y dirigentes, indican de que el mismo personero del Comité asiste, como un director de club común y corriente, a los entrenamientos de Green Cross y hace vida permanente junto a los dirigentes y jugadores de la Cruz Verde. Aparte de que domingo a domingo asiste en calidad de veedor del Comité a los partidos de Green Cross, juege donde juege.

Todo esto tiene indignado al pueblo de La Serena que comenta acrementa la situación y manifiesta su estupor ante la indiferencia de los dirigentes de la Asociación para terminar con esta anormalidad.

R. H. L.

EN SAO PAULO:

BRASIL CAMPEON S.A. DE TENIS DE MESA

La representación carioca obtuvo 6 de los 9 títulos en disputa. El equipo chileno consiguió el segundo lugar en la clasificación general

SAO PAULO.— (Especial).— **Brasil se adjudicó el Duodécimo Campeonato Sudamericano de Pimpón, alcanzando el título en 6 de las 9 especialidades de que se componía el certamen. Chile ocupó el segundo lugar y logró clasificar a Luis Toledo campeón de juveniles, y éste con Hilda Avaria, obtuvo también el cetro en dobles mixtos juvenil.**

En la competencia por equipos, Brasil fue campeón invicto, derrotando a Chile en la final 5x2. El segundo lugar fue para la representación chilena, que obtuvo cuatro victorias y sólo una derrota.

En Río perdió María E. Bueno

RIO DE JANEIRO, 22.— (UPI).— Al proseguir el Campeonato Femenino de Tenis de la Prensa, la norteamericana Darlene Hard venció a la británica Christine Truman por 8|6 y 6|4.

La británica Ann Haydon se impuso especularmente a la brasileña María Ester Bueno, por 6|4 y 8|6.

Esta noche se jugará la final entre Darlene Hard y Ann Haydon.

UNIVERSIDAD DE CHILE

E D I C T O

Llámase a concurso por oposición para servir en propiedad las siguientes cátedras en la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile:

Horticultura, Apicultura, Entomología, Maquinaria Agrícola, Suelos, Fertilizantes y Enmiendas, Producción de Forrajeras, Arboricultura Frutal General, Arboricultura Frutal Especial, Tecnología de la Fruta, Economía General, Teoría Económica, Econometría de la mención de Fitotecnia y de Administración Rural.

Los interesados deberán presentar, dentro del plazo de dos meses, contados desde la primera aparición de este edicto en el "Diario Oficial", ocurrida el sábado 1.o del presente, los títulos, diplomas y demás antecedentes que acrediten su idoneidad, al Secretario de la Facultad de Agronomía.

La oposición misma deberá ser presentada en la Casa Central de la Universidad de Chile, Oficina de Partes, de lunes a viernes y entre las 9 y las 12 horas.

EL DECANO

FUE PROGRAMADO EL MUNDIAL DE VOLEIBOL

Se jugará en Brasil desde el 29 al 31

RIO DE JANEIRO, 22. — (UPI). — Hoy se efectuó el sorteo de las "zonas" del Campeonato Mundial de Vóleibol masculino y femenino, que se disputará en el Brasil, a partir del 29 de este mes.

Las zonas sorteadas son las de las eliminatorias que tendrán lugar en las ciudades de Sao Paulo y Belo Horizonte, del 29 al 31 del presente mes.

Las cinco zonas masculinas quedaron así organizadas, disputándose tres en Sao Paulo y dos en Belo Horizonte:

Sao Paulo, zona "A": Brasil, Uruguay, Venezuela e India.

Zona "B": Rusia, Japón y Paraguay.

Zona "C": Checoslovaquia, Hungría y Argentina.

Belo Horizonte, zona "D": Rumania, Polonia y Perú.

Zona "E": Estados Unidos, Francia, México y República Dominicana.

Las tres zonas femeninas se jugarán dos en Belo Horizonte y una en Sao Paulo, distribuídas así:

Belo Horizonte, zona "A": Brasil, EE. UU., Alemania y Paraguay.

Zona "B": Rusia, Checoslovaquia y Perú.

Sao Paulo, zona "C": Japón, Polonia, Argentina y Uruguay.

La parte final del campeonato masculino y femenino se disputará en Río de Janeiro, y en Niteroi. Será disputada en una rueda completa. Habrá probablemente algunos juegos diez finalistas masculinos y seis femeninos.

Torneo de fútbol de los Cadetes continúa hoy

Hoy se disputará el siguiente programa correspondiente a la 9a. fecha de la 2a. rueda del torneo del plantel cadete de la Asociación Central de Fútbol:

EVERTON con S. WANDERERS.— Estadio Santa Isabel. Turno: Ferrobádminton. 9.30: Primera infantil. 10.30: Juvenil. 11.40: Cuarta especial.

IBERIA con A. ITALIANO. — Estadio Nacional 5. Turno: U. Española. 9.30: Primera infantil. 10.30: Juvenil. 11.40: Cuarta especial.

GREEN CROSS con MAGALLANES.— Estadio Educación Física. Turno: U. de Chile. 9.30: Primera infantil. 10.30: Juvenil. 11.40: Cuarta especial.

PALESTINO con U. CATOLICA.— Estadio Independencia. Turno: A. Italiano. 9.30: Primera infantil. 10.30: Juvenil. 15 horas: Cuarta especial.

COLO COLO con S. MORNING.— Estadio Nacional 6. Turno: Palestino. 9.30: Primera infantil. 10.30: Juvenil. 11.40: Cuarta especial.

UNION ESPAÑOLA con FERROBADMINTON.— Estadio San Eugenio. Turno: S. Wanderers. 9.30: Primera infantil. 10.30: Juvenil. 11.40: Cuarta especial.

SEGUNDAS INFANTILES.— Estadio Nacional 7. Turno: Colo Colo. 9.30: Green Cross con Magallanes. 10.00: Colo Colo con S. Morning. 11.00: Iberia con A. Italiano.

10.30: U. Española con Ferrobádminton. Estadio Santa Laura N.o 1. Turno: Everton.

11.30: Palestino con U. Católica. Estadio Independencia. Turno: A. Italiano.

CAMPEONATO INGLES:

ASTON VILLA APLASTO A BIRMINGHAM POR 6-2

LONDRES, 22 (UPI).— Resultados de los partidos de fútbol de Primera División de la Liga Inglesa (entre paréntesis los goles al final del primer tiempo):

Anton Villa 6, Birmingham 2 (2-0); Blackburn 2, Arsenal 4 (1-2). Blackpool 4, Nottingham Forest 0 (2-0); Bolton 0, Fulham 3 (0-0); Chelsea 2, Burnley 6 (2-4); Leicester 2, West Bromwich 2 (0-1); Manchester United 3, Newscatle 2 (1-0); West Ham 5, Preston 2 (2-2); Wolverhampton 4, Sheffielb Wednesday 1 (3-1).

LONDRES, 22 (UPI).— Los partidos de fútbol de Primera División de la Liga Escocesa tuvieron hoy los siguientes resultados:

Airdrie — Hibernian, 4-3; Clyde — Celtic, 0-3; Dundee United — Motherwell, 0-1; Kilmarnock — St. Johnstone, 2-2; Partick — Ayr, 3-3; Raith — Aberdeen, 0-3; St. Mirren — Dundee, 1-2, y Third Lanark — Dunfermline, 4-2.

EXTRACTO

Con fecha 3 del presente, el Juzgado de Letras de Talagante concedió Posesión Efectiva de doña MARIA GAZDA VASKOVA, a sus hijos Ilonka Ludmila, Zdenka Dasa y María Antonieta Lisowicz Gazda, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, Antonio Lisowicz Vicherek. Practicaré inventario solemne el 27 del presente, a las 17 horas.

CRISTINA SANZ A.
Secretaría



La hermosa francesa Hortense Daurelles, montando "Satélite", salva limpiamente un obstáculo, en la prueba de damas efectuada ayer.

EQUITACION:

Marilita de Allende, campeona de saltos en torneo de Q. Normal

Ante una extraordinaria concurrencia que copó todas las aposentadurías, se inició ayer en el Picadero de la Quinta Normal de Agricultura, el Torneo Oficial de la Federación Chilena de Deportes Ecuestres.

Los ganadores de las diferentes pruebas que consultaba el programa inicial, son los siguientes:

Saltos 4.a categoría.

La primera fase del Campeonato de Saltos para caballos de 4.a categoría, fue ganada por la combinación Tabaco-Marilita de Allende, seguida de Preferida con Gastón Zúñiga; Pegaso con Camilo O'Kingston y Arrebol con Silvia Holtz. La etapa final se disputará hoy a las 15 horas.

Campeonato de Damas.

En la primera rueda del Campeonato de salto para damas, se impuso María Angélica Cristi con el caballo Crisol, segunda se ubicó Marilita de Allende con Tabaco y tercera Clemencia Sánchez con Mamy Doo.

Al disputarse la segunda rueda, sobre 5 barreras a 1,40 metros, se clasificaron para la final, Clemencia Sánchez, Silvia Holtz, María Angélica Cristi, Marilita de Allende y Bárbara Barone. Disputada la final sobre 4 barreras a 1,50 metros, venció Marilita de Allende con Tabaco; 34 puntos, segunda María Angélica Cristi con Crisol; 21 puntos y tercera Clemencia Sánchez con Mamy Doo; 16 puntos.

Prueba de infantiles.

En una rueda extra de desempate, Carol Sibley montando a Atila, se impuso en la prueba para jinetes infantiles al aventajar a Ralph Dewald que montó a Pelusa y Cobre. La ganadora hizo los dos recorridos con cero falta y el vencido en el desempate, con los dos caballos, cometió 4 faltas.

Campeonato Todo Competidor

La primera rueda del Campeonato para todo competidor, fue la prueba de más lucimiento en la jornada de ayer. Participaron 34 jinetes y los tres primeros clasificados completaron el recorrido de 11 saltos con 13 obstáculos a 1,40 metros de altura con cero faltas. Ellos fueron: Guillermo Aranda con Pillán, 1' 11" 1|5; Jaime Donoso con Chincol, 1' 14" 2|5; Pelayo Izurieta con Rasputín, 1' 25". El cuarto lugar fue para Américo Simonetti que empleó el mejor tiempo conduciendo a Chañaral, 1' 8" 3|5. La segunda fase se realizará hoy en la mañana y la final en la tarde.

Alta Escuela

Los mejores aplausos de la reunión ecuestre de la Quinta Normal los ganó la presentación de Alta Escuela realizada por el conjunto de Maestros de la Escuela de Caballería de Quillota, en que los jinetes y cabalgaduras evidenciaron un acabado adiestramiento.

POLO:

U. Católica derrotó a Graneros

Por 16 a 9 1|2, en el match principal por la Copa "Jorge Besa"

Tres encuentros de polo por las Copas "Jorge Besa" y "Raúl y Renato von Schroeders" se efectuaron ayer en las canchas del Club San Cristóbal.

En el match preliminar por la Copa Besa, Lo Castillo obtuvo una holgada victoria sobre Rautén, por 14 a 9 1|2. Arbitro Alfonso Rozas, y los equipos formaron así: LO CASTILLO (20 de goles) J. Undurraga, 4; A. Chadwick, 6; E. Lavín, 2, y J. Lyon, 8. RAUTEN (recibió 8 1|2 goles de handicap), J. Pérez-Cotapos, 2; M. G. Larraín, 2; J. J. Pérez-Cotapos, 2, y G. Larraín, 3.

El scorer progresivo fue el siguiente: Lo Castillo, 3-8 1|2; 3-9 1|2; 5-9 1|2 8-9 1|2; 12-9 1|2, y 14-9 1|2.

Los goleadores: por Lo Castillo, Undurraga, 6; Chadwick, 2; Lavín, 1 y Lyon, 8; por Rautén, M. G. Larraín, 1.

GANO U. CATOLICA

En el match principal, U. Católica derrotó a Graneros, por 16 a 9 1|2, tras un cotejo que alcanzó algunos momentos de interés. Arbitró Jorge Undurraga y los equipos formaron así: U. CATOLICA (de 20 goles), J. M. Aguirre, 4; F. Astaburuaga, 6; J. Zegers, 5, y J. Unzurrúnzaga, 5. GRANEROS (de 11 goles, recibió 6 1|2 de handicap), H. Troncoso, 3; J. Bunster, 3; A. Rencoret, 2, y H. Correa, 3.

El scorer progresivo fue el siguiente: U. Católica, 3-6 1|2; 5-7 1|2; 8-7 1|2; 10-7 1|2; 13-8 1|2, y 16 a 9 1|2. Los goleadores por U. Católica: J. M. Aguirre, 6; Astaburuaga, 3; Zegers, 4, y Unzurrunzaga, 3; por Graneros, Troncoso, Bunster y Recoret, 1 cada uno.

COPA "RAUL Y RENATO VON SCHROEDERS"

En el único match disputado por esta copa, U. Católica "B" derrotó a Santa Eugenia por 11 a 7 1|2. Arbitró M. Urrejola y los equipos presentaron las siguientes alineaciones: U. CATOLICA "B" (de 12 goles), A. Costabal, 3; R. Labbé, 3; G. Correa, 4, y A. Labbé, 2. SANTA EUGENIA (de 10 goles, recibió 1 1|2 de handicap), A. Eguiguren, 2; L. H. Montes, 2; E. Salcedo, 3, y G. Valdés, 3.

PROGRAMA PARA HOY

El programa polístico para hoy es el siguiente: 10 horas, Santo Domingo-Santa Eugenia; 11.15 horas, Zapallar-Rancagua; 15.15 horas, Chimbarongo-U. Católica "B"; 15 horas, Rautén-U. Católica, y 16.45 horas, Santa Laura con Santa Rosa.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS

Las dirigentes de Santiago y comunas han fijado los siguientes programas para sus ruedas, que se juegan hoy en las diversas canchas. También, los organizadores del torneo de los barrios:

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Se juega desde las 14.30 horas, con tres equipos:

SERIE REPUBLICA ARGENTINA

CANCHA ILHARREBORDE.— Small Star con Ilharreborde.

CANCHA WALTER MULLER N.o 2.— Nacional El Salto con Walter Müller.

ESTADIO PAPELERO. — Copal con Estrella.

CANCHA IV ZONA.— Unión Condell con IV Zona.

SERIE REPUBLICA DEL URUGUAY

CANCHA NACIONAL 5.— Propa con Valdebenito.

CANCHA ALMIRANTE LATORRE.— Almirante Latorre con México Central.

CANCHA L. WANDERERS. — Caupolicán con L. Wanderers.

CANCHA UNION PACIFICO.— Bánfield de Yungay con Unión Pacífico. Rondizzoni.

SERIE REPUBLICA DEL BRASIL

CANCHA NACIONAL 6. — Primero de Mayo con Chelsea.

CANCHA NACIONAL 7. — Germinal con Universidad Técnica.

CANCHA RONDIZZONI. — Rondizzoni con Carlos Walker.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Se juega con tres equipos, en la tarde:

CANCHA ATACAMA.- Juan Aravena con Juventud Atacama.

CANCHA ESPERANZA. — Balmaceda con Población Carmen.

CANCHA GERMANIA.- Huracán con Germania.

CANCHA ESTADIO MUNICIPAL N.o 1.— Salvador con Galil Maguenzo.

CANCHA ESTADIO MUNICIPAL N.o 2.— Pedro Montt con Montiel.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Se juega con tres equipos, desde las 14.15 horas, y en la mañana, desde las 9.30 horas:

SERIE DE HONOR
En la tarde

ESTADIO ZAMBRANO. — Cancha N.o 1.— Escuela Experimental con Isabelino Gradín.

CANCHA N.o 2.— Julio Ruiz con Cristal Yungay.

ESTADIO MUNICIPAL. — Italo Chileno con Blue Star.

En la mañana

ESTADIO MUNICIPAL (Serie de Ascenso).— Sotomayor con Unión Argentina.

CANCHA LA ESTRELLA DE ORO.— Mecánico con Mario del Campo.

En la tarde

CANCHA LA ESTRELLA DE ORO.— Juventud y Progreso con La Estrella de Oro.

ASOCIACION INDEPENDIENTE

Se juega la 8.a fecha de la segunda rueda. En la mañana, desde las 9.30 horas, y en la tarde, desde las 14.15 horas. Todos los partidos en canchas del Estadio Nacional:

EN LA MAÑANA

CANCHA N.o 2.— Comercio Atlético con Unión Carmen.

CANCHA N.o 3.— Sierra Maestra con Real Madrid.

CANCHA N.o 4.— Nacional de Santiago con Unión Mujica.

EN LA TARDE

CANCHA N.o 2.— Los Gavilanes con Cóndor.

CANCHA N.o 3.— Manuel Montt con Ricardo Cuming.

CANCHA N.o 4.— Unión Comercial con La Unión.

CAMPEONATO DE LOS BARRIOS

Partidos en la tarde, desde las 14.15 horas:

ESTADIO VIÑA CARMEN DE BUIN.— Torino Juniors con Adriana Cousiño, Juan Ortega con Mirasol, Adriana Cousiño con Torino Juniors, Mirasol con Juan Ortega.

ESTADIO SANTA LUZ, DE COLINA.— Olímpico Gacitúa con Defensor América, Unión Conferencia con Filomeno Cifuentes, Defensor América con Olímpico Gacitúa, Unión Conferencia con Filomeno Cifuentes.

REGIONAL DE FUTBOL:

Punteros Lautaro y Bata juegan hoy en Peñaflor

Otros partidos

Lautaro, de Buin, juega esta tarde con Bata, en el mejor partido de la 21.a fecha del torneo regional de fútbol.

Ambos punteros de la competencia se enfrentan en la cancha de Peñaflor, después que en la primera rueda se impuso el líder actual por 5 goles a 0. El hecho de ser local le da mayor chance a Bata, ante su calificado adversario.

PROGRAMA

Es el siguiente: En Peñaflor, Lautaro-Bata; en Santiago, cancha Walter Müller, Chiprodal-Walter Müller; en Las Vizcachas, Fatucén-LAN Chile; en San Vicente, General Velásquez-Comercio; en El Bosque, Cerro Blanco, de Polpaico, con Aviación; en Limache, Unión Limache Ferroviario con INSA, y en Coya, Unión Coya con Guillermo Guzmán.

Arbitros de Liga Ochagavía y Asociación Independiente

Las siguientes dirigentes de árbitros de fútbol, han designado a los que se indican, para los partidos en las diferentes canchas:

LIGA OCHAGAVIA:

CAMPEONATO DE LA FORD MOTOR

CANCHA N.o 2, Club Hípico N.o 3300, final de micros N.o 2 Ovalle-Negrete.

14.30 horas, Mario Espina A.; 15.40 horas, Jaime Vásquez; 16.45 horas, Alejandro Carvajal M.

CANCHA N.o 3:

14.30 horas, Gabriel Castro; 15.40 horas, Manuel Maldonado M.; 16.45 horas, Luis Navarro B.

ESTADIO YARUR

14 horas, Luis Navarro B.; 15.15 horas, Ricardo Velásquez; 16..30 horas, Bernardo Córdova C.

LIGA DEPORTIVA "SUR ORIENTE"

16.45 horas, Elías Cornejo C.

LIGA DEPORTIVA "EL SALTO"

11.30 horas, Enrique Abarca; 11.30, Moisés Farías; 16.45, Emilio Vargas; 16.45, Raúl Corales; 16.45, Manuel Maldonado.

ASOCIACION ARBITROS INDEPENDIENTE

9.30 horas; Estadio Italiano, Juventus — Plus Ultra, señor Ismael Ibarra; Est. Municipal Providencia, Barcelona — Nubias, Joaquín Castro; Estadio Nacional N.o 9, Judiciales — Bucaneros, señor Walter Miranda; 11 horas; Estadio Italiano, S. Italiano — S. Martínez, Francisco Avendaño; Est. Municipal Providencia, Estudiantes — Universitarios, Rosamel Quijada; Estadio Nacional N.o 9, Jadrán — Macheteros, Sergio Huerta.

ASOCIACION INDEPENDIENTE DE DEPORTES

11.30 horas: Estadio Nacional N.o 2, C. Atlético — U. Carmen, Julio Rivamontan; Estadio Nacional N.o 4, Nacional — Unión Mujica, Mario Céspedes; Estadio Nacional N.o 3, S. Maestra — Real Madrid, José Degollado; Estadio Nacional N.o 2, Los Gavilanes — Cóndor, Mario Abarca; 16.30 horas: Estadio Nacional N.o 3, Manuel Montt — Ricardo Cumming, Humberto Barahona.

ASOCIACION CURACAVI

16.30 horas: Unisport, Unión Chilena — Unisport, Tulio Poblete; Planta Carena, Santa Inés — P. Carena, Héctor M. Cifuentes; Unión Bustamante, Lo Prado — U. Bustamante, señor Mario Rocha; Campo Lindo, Atlanta — Campo Lindo, Sergio Huerta; Santa Blanca, Colo Colo — Santa Blanca, Walter Miranda M.

¿Donde juega su CLUB?

ATLETICO WANDERERS juega con Independiente en la cancha Independencia número 4650, con tres equipos, desde las 14.30 horas.

BARRABASES continúa realizando el campeonato infantil en el Estadio Ferrobádminton con los siguientes partidos: 14.15 horas, segunda infantil de Barrabases con Juventud Condal; 15 horas, Jesús Obrero-Filial Ferro; 16 horas, Barrabases-Simón Bolívar (primeros), y 17, cuarta especial de Barrabases-Defensor Alhambra (primero).

BLUE STAR actúa ante Italo Chileno, en el Estadio Municipal de Quinta Normal, desde las 15.30 horas.

LOS CUCARACHOS enfrenta con tres equipos a Torino Juniors en la cancha de Gran Avenida, paradero 11 1|2, desde las 14.30 horas. El primero lo hará con Zúñiga, Cerda, Quezada, Hidalgo, Montero, Robles, Martínez, Robledo, Hernández, Fuentes y Serra.

CONSORCIO OCHAGAVIA actúa con tres equipos ante Manuel Gálvez, en su cancha, desde las 14 horas. El primer equipo del Consorcio Ochagavía estará integrado de la siguiente manera: Keberlhard, Mancilla, Salazar, Lillo, Galaz, Merino, K. Keberlhard, Lillo, E. Lillo, Flores y López.

JUVENTUD BAQUEDANO juega con Turín Inter, con 3 equipos en la segunda rueda de la Liga Sur Oriente, desde las 15.30 horas.

JUVENTUD POBLACION HUEMUL actúa ante Colo Colo Puccio, en la cancha del Hospital Barros Luco, con tres equipos desde las 14 horas.

LUMINOR de Quinta Normal juega con Ñublense con tres equipos en la cancha final del paradero de micros Tropezón Carrascal, desde las 14.30 horas.

MIRASOL de Las Condes, actúa ante Juan Oteiza, en el Torneo de los Barrios de 1960, en la cancha Villa Carmen, Vitacura 2878.

NACIONAL juega con tres equipos con Eleuterio Ramírez en el Estadio Municipal de Providencia, cancha 1, desde las 14 horas. El primero formará con: Undurraga, Redacada, Pino, M. Undurraga, Salinas, Barrera, Ortega, Fraile, López, Montaña, G. Undurraga, Arraña, Méndez y Flores.

SOTOMAYOR actúa ante Unión Argentina en el Estadio Municipal de Quinta Normal, desde las 9 horas, con 3 equipos.

SANTOS AYBAR juega con Quapilun, de Colina, con tres equipos. La delegación sale de la secretaría, San Joaquín 940, a las 10 horas.

CARLOS TELLO con tres equipos juega ante Capulín, en la cancha de Pedro Valdivia Norte, desde las 14 horas, en disputa de un balón. El primero lo hará con: Rebolledo, Ovalle, Severino, Mateluna, Campos, Rojas, Fernández, Severino, Sandoval, Navarro y Díaz.

UNION CARMEN actúa ante Bima, con tres equipos infantiles en la cancha del paradero 5, camino Puente Alto, desde las 9.30 horas. El primero formará con González, Suárez, Silva, Arredondo, Navarro, Araya, Juan Navarro, Pinto, Quiroz, Prado y Sánchez.

UNION CERRILLOS enfrenta con su primer equipo a La Haya, en el Estadio Municipal de Maipú, en la tarde, por el torneo de esa comuna. Formará con: Olivares, Peña, Maldonado, J. Velarde, Farías, Saldaña, Valle, M. Velarde, Pizarro, Varas y Sigoña.

UNION DOÑIHUE juega con Lautaro Atlético con tres equipos en la cancha Salesianos, San Ignacio altura 4200, desde las 14.30 horas. El primero actuará con Conte, M. Acevedo, Valenzuela, Soto, Acevedo, Felipenis, Díaz, Arancibia, Astudillo, Cepeda y Martínez.

Reina de las Flores distribuyó premios en sectores populares

VIÑA DEL MAR.— Con una comida, que se efectuó anoche, a las 22 horas, en el Casino Municipal, continuó la Exposición de Flores que presenta la Gota de Leche de Santa Inés.

La reunión se efectuó, en el mismo recinto donde permanece abierta la Exposición, desde las 9.30 hasta la medianoche. Esta finalizará mañana, con la repartición de premios a los expositores, acto que se efectuará a las 19 horas.

La hermosa reina de las flores 1960, Ana Luisa Guevara, comenzó a visitar ayer diversos sectores populares de la ciudad, para hacer entrega de flores y plantas a la mejor madre, mejor hija, mejores alumnos y mejor carabinero de cada sector.

Las personas agraciadas por estos premios son las siguientes: Población Gustavo Lorca (Miraflores Alto, CORVI): Mejor madre, Albina Guerra vda. de González; mejor hija, Ana Ureta Ortiz; mejor alumna, María Eugenia Herrera Rivera.

Población Santa Inés (Estadio El Sauzalito): Mejor madre, Olga Pávez de Cornejo; mejor hija, Lidia Aranda Celedón; mejor alumna, Gladys Carreño; mejor carabinero, cabo Enrique Olivares.

Cerros Toro y Perdices (Plaza Escobar): Mejor madre, Mercedes González vda. de Reyes; mejor hija, Elena Amigo O.; mejor alumno, Víctor Hormazábal; mejor alumna, María Casas; mejor carabinero, Hugo Muñoz.

Cuesta Colorada: Mejor madre, Rita Veas; mejor hija, Margarita Encina; mejor alumno, Luis Humberto Díaz; mejor alumna, Melania Escárate; mejor carabinero, Guillermo Morales.

Población Eisler: Mejor madre, Teresa Contreras; mejor hija, Blanca Contreras; mejor alumna, Luisa Arriagada; mejor alumno, Jaime Sepúlveda; mejor carabinero, Matusalén Contreras C.

Reñaca Alto: Mejor madre, Herminia del C. Alvarez; mejor hija, Miriam Acevedo; mejor alumna, María Inostroza; mejor carabinero, sargento 2.o Oscar Bastidas.

Forestal Alto (terminal micros 11): Mejor madre, Amintа Sernuda de Silva; mejor hija, Carmen Cianfaroni; mejor alumna, Patricia Núñez R.; mejor carabinero, vice 1.o Domingo Remulcao Porma.



El Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca Rojas, abraza a la Reina de las Flores, Ana Luisa Guevara Gómez-Lobo, después de coronarla como soberana de la Exposición que presenta en el Casino Municipal la Gota de Leche de Miramar y Santa Inés. Sonriente, detrás de la soberana, aparece su padre, el Intendente de la Provincia, don Luis Guevara Ortúzar. La corona consistió en una diadema de flores. (CORRESPONSAL).

VALPARAISO

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

VELARDE: El discípulo del diablo, con Kirk Douglas y Burt Lancaster.

COLON: Las noches de Lucrecia Borgia, con Belinda Lee y Jacques Sernas.

VALPARAISO: El camino del odio, con James Stewart.

METRO: Los siete ladrones, con Edwards G. Robinson.

PACIFICO: Intriga en el Caribe. Maten a ese hombre.

REAL: Hiroshima, mi amor.

IMPERIO: Diana, la modelo.

VICTORIA: Jugándose la vida. El botín de la muerte.

CONDELL: Música y lágrimas. Los cosacos.

ESTADIO BARON: Circo "Las Aguilas Humanas".

VIÑA DEL MAR

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

OLIMPO. Plaza J. F. Vergara. Fono 81380.— M. V. y N. Programa de películas mexicanas: "Mi esposa me comprende", con Arturo de Córdova, y "La última lucha", con Fernando Fernández.

REX. Calle Valparaíso 75?. Fono 85050.— M. V. y N.: "Su imperio era el océano".

RIALTO. Calle Valparaíso s|n. Fono 81906.— M. V. y N.: "La ciudad desnuda", con Barry Fitzgerald y Howard Duff; y "Entre rejas" Con Burt Lancaster e Ivonne de Carlo.

ORIENTE. Calle Quillota s|n. Fono 85679.— M., V. y N.: "La bella durmiente", de Walt Disney, y "Perry"

TEATRO:

MUNICIPAL.— M. Cía. de Zarzuelas y Operetas de Faustino García, en "La Gran Vía", y "Alegría de la Huerta". V. y N.: Cía. de Zarzuelas en la revista "Las Leandras", con música del maestro Francisco Alonso.

VARIEDADES:

CASINO MUNICIPAL. Fono 882522.— Show de Variedades a las 24.30 y 3 horas, en el cabaret, con la presentación de "Renato y su Modelo", el Trío Cubano y el cantante Pepe Lucena.

BOITE NEPTURNO. Balneario Caleta Abarca. Fono 84827.— Show de Variedades a las 23 horas. Actúa el cantante Rodolfo Cueto. Los Huasos Puentealtinos y anima los bailables la Orquesta de Rubén Isla.

GOLFISTA VIÑAMARINO BATIO EL RECORD DE "GRANADILLA"

VIÑA DEL MAR.— Con un score verdaderamente extraordinario, el golfista viñamarino y seleccionado internacional, Jaime Vergara, logró batir el record de Granadilla, Vergara, con el score de 68 golpes, o sea, 4 bajo par, abatió el record de 69 golpes para los 18 hoyos de Granadilla, que tiene un par de 72, y que había sido logrado en el Campeonato de Verano de 1959, por el jugador uruguayo Allan Crocker.

El Campeonato de Verano, que realiza anualmente, el Granadilla Country Club de Viña del Mar, es un importante evento deportivo de esta ciudad y cuenta con la participación de los mejores jugadores internacionales. Dicho Club de Golf posee las mejores canchas, lo que unido a la b?eza del paraje donde está ubicado y a las comodidades y adelantos que puede ofrecer a los amantes de ese deporte, lo hacen un sitio de indudable interés.

El increíble record del jugador viñamarino, deberá mantenerse por largo tiempo, ya que será difícil de batir.

El detalle de la sensacional vuelta de Vergara, certificada por Alberto Hormann, Harald Hucke y Porfirio de la Horra, que acompañaban al campeón es el siguiente:

										Total
Hoyos N.os	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Par de la Cancha	5	4	4	4	4	4	3	4	4	36
Vergara	4	5	3	4	4	4	3	3	4	34
								bajo par		2

										Total
Hoyos N.os	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Par de la Cancha	4	3	4	4	3	4	4	5	5	36
Vergara	4	3	4	4	3	3	4	5	4	34

O sea, 4 bajo par en la vuelta.

bajo par 2

Empresa Portuaria probará sistema económico en el Puerto

VALPARAISO.— La Empresa Portuaria de Chile, va a probar un nuevo sistema de trabajo en el puerto con el "Antártico", de la Interoceánica.

Se aplicará un plan nuevo de trabajo en la nave, para demostrar que el sistema de recepción de carga y almacenamiento era erróneo y sumamente caro.

El "Antártico" será recibido en el espigón y toda su carga de importación se dejará en los almacenes y patios aduaneros de ese muelle. Sin embargo, todos los trámites para sacar de Aduana estas partidas, se tendrán que cumplir en la Primera Sección, es decir, al otro lado del puerto.

Con este sistema de trabajo se evitará que la nave atraque a un muelle para dejar cierta carga y luego desatraque para ir a dejar resto de la carga a otro muelle.

Luego, al no tener que cambiar la carga de un muelle a otro por tierra, se evitarán los siguientes gastos: de carguío de los trenes; del transporte del tren con pago a maquinistas y movilizadores; luego pago de descarga en el otro sitio.

Como dato ilustrativo, cabe sealar que cada tonelada de carga movilizada dentro del puerto tiene un costo de 500 pesos. Todos estos gastos, recargan la mercadería y hacen muy costoso el trabajo portuario.

MOVIMIENTO DE NAVES

LLEGARON

AYER:

El "Gloria L", y el "San Patricio".

HOY:

El "Magellan"; el "San Fernando", y el "Lago Carrera".

MAÑANA:

El "Carmen" y el "Benjamín Squella".

SALIERON

AYER:

El "Antoniotto Usodimare".

HOY:

No sale ninguna nave.

"Chile Maru" trae 5 mil toneladas de rieles para FF. CC.

VALPARAISO.— Un enorme cargamento de rieles llega a Valparaíso la próxima semana. El "Chile Marú" trae en sus bodegas cinco mil toneladas de rieles, para los Ferrocarriles del Estado.

Esta enorme partida, obligará al "Chile Marú" a permanecer una semana en Valparaíso para descargar los rieles.

Esta adquisición hecha por los FF. CC. obedece a un plan de reposición de las vías en todas las redes que se está cumpliendo parcialmente. — (El corresponsal.)

Eo 1.026.110,17 para obras destina Municipio de Viña en su presupuesto

2 millones de escudos en obras ha invertido la Corporación durante los años 59 y 60. Los recursos extraordinarios que se obtienen del Casino se trasladaron al presupuesto extraordinario de la Municipalidad

VIÑA DEL MAR.— Una suma no inferior a los dos millones de escudos, ha invertido la Municipalidad durante los años 1959 y 1960, en obras de envergadura, que las necesidades de la ciudad reclamaban con particular urgencia.

Esta información figura en el proyecto de presupuesto para 1961, que el Alcalde Gustavo Lorca Rojas ha presentado a consideración de los regidores de la Corporación viñamarina.

Los ingresos considerados en el proyecto de presupuesto se dividen en tres partidas, una ordinaria, que asciende a 2.460.000 escudos; una extraordinaria, que alcanza a 578.537.04 escudos, y una partida proveniente de las letras A) y E), de la cláusula décima del contrato con el Casino, que suma 232.000 escudos.

Este detalle da un total de 3.270.537.04 escudos. De este total se destinarán a obras 1.026.110.17 escudos, lo que representa una inversión del 31,37 o|o de su valor

Con el objeto de garantizar para la ciudad, los recursos extraordinarios provenientes de las utilidades que se obtienen en la explotación del Casino Municipal, el jefe comunal logró el dictamen N.o 49.431, de la Contraloría General de la República que con fecha 16 de agosto pasado, determinó que todas estas entradas, deben traspasarse al presupuesto extraordinario de la Municipalidad. Con esta medida, la comunidad tiene la absoluta garantía de que podrá seguir disponiendo de estos recursos, para las obras de progreso que se proyectan.

En relación con la situación de los personales de empleados y obreros de la Corporación, la Alcaldía ha comprendido la imperiosa necesidad de satisfacer, en parte, sus peticiones de aumento en sus remuneraciones actuales, en consideración de los bajos salarios y del hecho que, a la fecha, aún se encuentran marginados el 10 por ciento que propicia el Gobierno.

Con motivo de la modificación de la planta de empleados, la Corporación aprobó un proyecto alcaldicio que regularizaba la situación injusta para muchos de sus servidores. Estos aumentos no significaron mayores desembolsos, ya que, ello fue posible mediante economías hechas en diversos rubros.

Por primera vez se presentó una modificación a la planta, que según ya se informó, significa una economía que asciende a Eº 30.000 más o menos.

Respecto a los obreros, el proyecto considera un aumento de un grado en general, la regularización de la planta profesional y la incorporación a la planta permanente, de 55 obreros volantes que desde hace un tiempo prestan sus servicios en el carácter de transitorios y resultan indispensables para el desenvolvimiento de los Departamentos de Aseo y Jardines.

VIÑA DEL MAR
NOTAS DEPORTIVAS

La cartelera deportiva de los torneos que realizarán hoy las asociaciones locales es la siguiente:

ESTADIO FERROVIARIO SAUCE.— 9.30 horas: Reservas de Honor, U. Católica con Forestal. 11.30 horas: Reservas de Honor, Recreo con Bandera de Chile. Director de turno en cancha, Carmelo y Praga; en puerta, Ferroviario.

ESTADIO VIÑA DEL MAR.— 14.45 horas: Reservas de Honor, Centro América con Serena. 16.20 horas: 1.a División de Honor, Viña del Mar con Carmelo y Praga. Director de turno en cancha, República; en puerta, Estudiante.

Audaz robo y contrabando descubiertos en Valparaíso

VALPARAISO.— Un robo y contrabando de increíble audacia fue descubierto por la policía.

Desde los patios aduaneros de Barón, una carretela cargó siete sacos de estearina (esperma para velas y otros usos). Una vez que el carretelero cargó los siete sacos, salió tranquilamente con su cargamento de mercaderías de importación, alrededor del mediodía del martes.

La salida llamó la atención de una persona, que a manera de prevención anotó el número de la carretela.

Hecha la denuncia, se comprobó que el carretelero se había robado los siete sacos y luego los sacó sin que los controles le pidieran la documentación respectiva.

Hay un detenido por este robo-contrabando y un sumario interno.— (El corresponsal.)

"VOLARON" FORTIN ANTE 10.000 NIÑOS EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR.— Bajo la mirada ansiosa de 10.000 niños, fuerzas armadas, en una encarnizada lucha, hicieron volar un fortín.

Este espectáculo, poco frecuente en nuestro apacible país, formó parte del programa preparado por el Rotary Club de Viña del Mar, para la celebración de la "Semana del Niño.

Ayer, en el Estadio Sausalito, los rotarios, con la colaboración de las Fuerzas Armadas proporcionaron a los diez mil pequeños asistentes un grandioso espectáculo en homenaje al "Día de la Patria".

La nota culminante del programa fue el simulacro de combate, en que dos escuadrones se atacaron simultáneamente y que terminó con la destrucción del fortín de uno de ellos, que en forma real voló despedazado por los aires.

Completaron el espectáculo diversos números artísticos, en los que intervinieron conocidos conjuntos folklóricos, y se repartió "Bilz" a los escolares.

Lota.-

Parlamentarios presentan sus programas a Asamblea del PR

Los parlamentarios postulantes a la reelección, Mario Sáez Lagos y Humberto Aguirre Doolan, acompañados del candidato Francisco Vergara, concurrieron a la Asamblea Radical de Lota a exponer su labor desarrollada y sus proyectos para el próximo período.

Presidió la sesión Andrés Bahamondes.

El diputado Mario Sáez señaló las diversas intervenciones que ha tenido en la Cámara en favor de Lota y otras localidades de la provincia. Entre ellas, se refirió a la construcción del hospital y creación de escuelas para la zona carbonífera, como también su apoyo en favor de las nuevas construcciones y su petición de poblaciones definitivas y de emergencia para Lota. Finalmente, destacó su participación en la obtención de la ley despachada por el Congreso para la construcción del gran estadio de Concepción.

El candidato Francisco Vergara, expuso a continuación sus deseos de llegar al Congreso para servir los intereses comunales y regionales.

Por su parte, el senador Aguirre Doolan destacó sus intervenciones en favor del Magisterio y el proyecto de reconstrucción. También, abordó el problema electoral y las últimas reformas sobre los pactos para las elecciones de senadores.

Al final, comunicó su interés de ser reelegido senador por las provincias de Ñuble, Concepción y Arauco, con el propósito de seguir sirviéndolas.

Los parlamentarios fueron agasajados con una comida por sus correligionarios.

Próximamente, visitará la Asamblea Radical de Lota el actual diputado y candidato a senador por Ñuble, Concepción y Arauco, Humberto Enríquez Froeden.

LONGAVI:

Funerales de don Salvador Latrach

LONGAVI.— El Partido Radical está de duelo con el fallecimiento del antiguo presidente de la asamblea de Longaví, Sr. Salvador Latrach Latrach. Hasta la capilla ardiente del correligionario llegaron los integrantes del Partido sin faltar uno, y pasando por sobre los distanciamientos y conflictos internos.

Hasta el cementerio escoltaron el féretro la Brigada de Boys Scouts, seguían los familiares del difunto, los miembros del PR, encabezados por el regidor Hernán Suazo y las damas radicales. Asistieron, además, al funeral delegaciones de Parral, Linares, San Javier, Retiro, Villa Alegre, Panimávida y ciudades vecinas a Linares.

En el cementerio hicieron uso de la palabra el diputado Joaquín Morales Abarzúa, profesores y otras autoridades locales. — (Oyarzún, corresponsal.)

Animales obstaculizan tránsito de vehículos

QUINTERO.— La Empresa de Micros "Costa Azul", con recorrido Santiago-Quintero, ha puesto en conocimiento de la Subcomisaría de Carabineros de Quintero que el domingo pasado una de sus máquinas debió sufrir un atraso de siete horas en su itinerario, debido a la gran cantidad de animales sueltos que se encuentran entre Concón y Quintero, y que por esquivar uno de ellos y evitar una desgracia, debió frenar violentamente, lo que provocó la ruptura del sistema de frenos.

Ayer, otro micro de la misma empresa, casi sufrió un accidente grave, debido a la misma situación, lo que motivó otra reclamación de esta empresa.

El mismo caso se repite, casi a diario, con los demás micros del servicio Valparaíso-Quintero. (TAGLE, corresponsal.)

Portuarios suspenden labores de la mañana por asuntos gremiales

VALPARAISO. — Durante las primeras horas del viernes, el puerto no pudo trabajar porque los obreros portuarios se reunieron para escuchar una cuenta de sus dirigentes.

Los portuarios están gestionando una serie de granjerías económicas.

Ayer en la mañana, de nuevo no pudo trabajar el puerto hasta las 10 horas, pues las tres primeras horas de labor fueron ocupadas en una nueva reunión gremial que autorizó el Administrador del puerto, señor Pinochet Verdugo, hasta las 9 horas.

Parlamentarios se reunieron ayer con los portuarios para informarles que sus peticiones serán atendidas por el Congreso.— (El corresponsal.)

A LINARES SE FUE SELECCION DE BASQUETBOL

VIÑA DEL MAR.— La selección de básquetbol de Viña del Mar, se encuentra en Linares interviniendo en un cuadrangular organizado por la Asociación de Linares, en el que participarán, además, Talca y Chillán.

El torneo, que empezó ayer, concluye hoy. La delegación viñamarina está integrada por por Raúl Tavolari y Juan Hinzpeters, presidente y vicepresidente, respectivamente, Luis Rossi, secretario, y los dirigentes Jorge Ramos y Lautaro Tapia. Componen la selección que va a cargo del entrenador, José Gómez, los siguientes jugadores: Juan Magunazelaya, Sicto Lucero, Sergio Cisternas, Enrique Angiano, Antonio Bloise, Marcos Lucksih, Gastón Cepeda, Enrique Martínez, Hors Scharz, Enzo Pérez, Hernán Cianferoni y Ramón Palma. Acompañan la delegación los árbitros Carlos Muñoz y Manuel Lira.

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

INAUGURAN PISCINA

El 1.o de noviembre se inaugura la piscina del Estadio Municipal, ubicada en calle Francisco Aranda entre Urmeneta y Maipú.

La pileta y los jardines y canchas que la rodean cuentan con todos los adelantos y confort necesarios para hacer las delicias de los deportistas.

ACTIVIDADES DEL ROTARY CLUB

Con todo éxito se realizó el programa de la Semana del Niño que auspicia el Rotary Club. Se inició el lunes 17 con el Día de la Madre, continuó el miércoles con el Día de la Recreación en el que se exhibieron películas gratuitas a los escolares. El jueves se festejó al maestro con un almuerzo ofrecido a todos los directores del Departamento de San Bernardo. El viernes se eligió al Mejor Compañero, en el Día de la Escuela y se repartieron premios a los alumnos más destacados por su sentido de la amistad. Ayer se inició el Día de la Patria con un acto cívico-militar, y hoy, Día de la Religión y Moral, el cura párroco celebrará misas con sermones alusivos.

El próximo 27, el Rotary rendirá homenaje a las Naciones Unidas por intermedio del Comité de Relaciones Internacionales.

Maipú

CEREMONIA PATRIOTICA

Hoy se realizará un acto patriótico-militar en el monumento de Las Casas de Lo Espejo. A él asistirán los Embajadores de España, Argentina y Paraguay.

A las 10.30 horas, se izarán los pabellones de Chile, Argentina, España y Paraguay. Un representante del Director de la Escuela Militar hará entrega al presidente del Instituto O'Higginiano de Maipú, Raúl Téllez, de dos cureñas que adornarán este monumento, última resistencia española de la batalla de Maipú.

Actuarán el poeta Roberto Meza Fuentes, el actor Alejandro Flores y la poetisa Lucila Durán. Finalmente, el Cuerpo de Bomberos de la comuna, Instituto O'Higginiano, Rotarios, Leones, Club La Bigornia, Asociación de Fútbol y Club de Huasos efectuarán un desfile. (Enrique Bustos, corresponsal).—

NUEVOS BUSES

La Municipalidad de esta Comuna adquirió recientemente 10 chassis marca International para ser carrozados como buses destinados a la locomoción municipal.

Estas carrocerías ya se encuentran terminadas, y los buses estarán en servicio en los primeros días de diciembre.

Las Barrancas

RECLAMAN VECINOS

Los recaudadores de la Empresa de Agua Potable "Santiago Oeste" de la Dirección de Obras Sanitarias están incurriendo en una anomalía que censuran los vecinos afectados.

Los avisos por cobros de instalaciones de matrices a los propietarios que han pedido facilidades, no se las mandan, y luego, cuando las letras están vencidas, los notifican cobrándoles intereses que en algunos casos llegan hasta los 10 escudos.

Los recaudadores, según hemos tenido conocimiento, cobran las notificaciones como si las hubieran hecho, ganando con esto un dinero extra. (Fernando Baraona, corresponsal).—

Renca

SEMANA DEL NIÑO

Con excepcional entusiasmo celebraron los actos programados por el Rotary Club, las escuelas primarias de esta comuna.

En cada plantel los alumnos actuaron como maestros de ceremonias en los homenajes a la Madre y al Maestro. A estos actos asistieron, además, de los padres y apoderados, las autoridades de Gobierno y municipales.

Los OBREROS Escriben

Conviértase en nuestro corresponsal. Envíenos informaciones acerca de cuanto ocurra de interés en fábrica, lugar de trabajo, gremio, sindicato, institución o comuna de su residencia. En las notas puede usted indicarnos la actividad gremial, cultural, social o deportiva que desplieguen sus compañeros de labores y los de otras industrias o entidades. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y describan las actividades de interés público que se desarrollen en las industrias, centros de trabajo, gremios e instituciones de su localidad, barrio, sector o comuna. Dirija sus colaboraciones a "LOS OBREROS ESCRIBEN". Diario LA NACION. Santiago.

En Las Cabras, Junta de Vecinos de El Estero emprende obras de adelanto.

La Gobernación de Cachapoal ha dado su reconocimiento oficial a la Junta de Vecinos del lugar denominado "El Estero", de la comuna de Las Cabras, gracias a la labor muy efectiva que ese organismo ha venido desarrollando en favor del adelanto local.

Una de las obras más efectivas logradas por la Junta de Vecinos de "El Estero" ha sido la creación en el lugar de una Agencia Postal, que está ya en pleno funcionamiento. También ha logrado la instalación y mantenimiento de un recorrido diario de microbuses entre "El Estero" y Peumo, a cargo del concesionario Pedro Herrera, servicio que ha resultado de gran utilidad para los vecinos.

La Junta está empeñada en la creación de una Posta de Primeros Auxilios y una Sala de Maternidad para la población de El Estero, El Manzano, Llalauquén y Las Balsas, lugares que carecen en la actualidad de todo auxilio médico.

La Institución, que preside Hipólito Correa y de la que es secretario Hemel Hurtado, ha contado en sus actividades con la cooperación entusiasta del vecino de "El Estero" y regidor de la Municipalidad de Las Cabras, Paulino Díaz, así como del diputado Hermes Ahumada y otras personalidades.

Con el objeto de acumular fondos para el desarrollo de sus tareas y estimular, al mismo tiempo, el desarrollo del deporte entre la juventud de los alrededores, la Junta de Vecinos de "El Estero" ha programado un amplio programa de encuentros de fútbol, con el concurso del Club "Peralito", de ese lugar. (Juan Flores Armijo. Corresponsal).

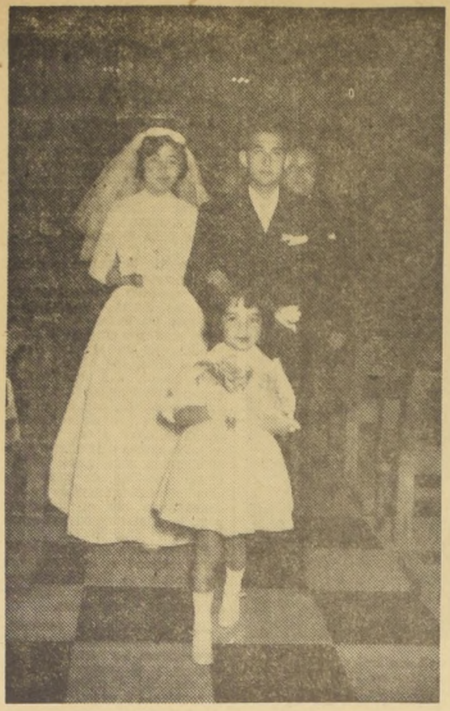
Servicio Militar del Trabajo de San Antonio colabora en obras públicas.

Una eficiente y valiosa labor ha desarrollado en San Antonio el Cuerpo Militar del Trabajo, cuyos contingentes han estado trabajando activamente en las faenas de emparejamiento de los cerros de arena, facilitando así los trabajos de construcción de la población "Las Dunas", que iniciará la CORVI dentro de poco. En estos trabajos se han empleado diez tractores y otras máquinas, que han funcionado día y noche, con evidentes buenos resultados, ya que consiguieron formar una vasta planicie.

El programa de trabajo del Cuerpo Militar consulta, para dentro de poco, faenas similares en el arenal de Playa Grande, en Cartagena, sitio donde se instalan miles de veraneantes en carpas durante la temporada. El Alcalde de Cartagena, las autoridades locales y el público se han mostrado muy agradecidos de esta labor del Cuerpo Militar del Trabajo y han hecho llegar sus congratulaciones al Comando, Oficialidad y tropa.

Nuevas directivas gremiales.— Recientemente, la Unión de Profesionales de la Empresa Portuaria de San Antonio, procedió a renovar su directorio, el que quedó formado de la siguiente manera: presidente, Ramón Pezoa Vergara; vicepresidente, Ladislao Maldonado; secretario, Mamerto Alvarez; prosecretario, Neftalí Fuentes; tesorero, Roberto Vera y directores Eduardo Caimanque y Emilio Donoso.

Por otra parte y ante el Inspector del Trabajo de la localidad, Alvaro Moreno, se efectuó hace poco la elección de Directorio del Sindicato Profesional de Matarifes y Ramos Similares de San Antonio y Melipilla. Efectuada la votación, la mesa directiva quedó formada así: presidente, Luis Olmedo González; secretario, Pedro Rodríguez Aróstegui; tesorero, Rubén Pontigo; directores, Juan Olmedo y Eduardo Hernández Guerra.— (Víctor Marín C. Corresponsal obrero).



OBRERO GRANERINO CONTRAJO NUPCIAS.— Recientemente, se efectuó en Graneros, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, el matrimonio de Jerson Cortez S., joven operario de la industria Chiprodal de esta localidad, con la señorita Elena Flores F. Padrinos, por parte del novio, fueron Alejandro Cortez y Elena de Cortez. Por parte de la novia, Raúl Fuentes y María de Fuentes. EN EL GRABADO, los novios saliendo de la Iglesia, después de la ceremonia.— (Alejandro Carrillo, corresponsal).

ASAMBLEAS DE LA CHILEX SE PRONUNCIARAN HOY Y MAÑANA SOBRE FORMULA DE ARREGLO

- **Dirigentes viajaron ayer en LAN-Chile al norte para dar cuenta de gestiones ante el mediador.**
- **Mañana regresan con el pronunciamiento de las asambleas sobre el arreglo del conflicto.**

Ayer, a las 7.30 horas, en avión LAN, partieron a Antofagasta los dirigentes gremiales de la Chile Exploration Company, para dar cuenta a la asamblea de los trabajadores sobre las gestiones realizadas ante el mediador del conflicto, Luis Meckenna, y someter a su aprobación la fórmula que puede dar la solución al conflicto legal que se prolonga por 23 días.

Pese a que el mediador y la Compañía no han dado a conocer la fórmula que serviría de base para el arreglo del conflicto, en la asamblea que se realizará hoy, a las 10 horas, los dirigentes darían a conocer que el principio de arreglo sería a base de un reajuste de sueldos y salarios de un 25 por ciento, aproximadamente, y mejoras en las asignaciones y regalías.

La asamblea de los trabajadores se efectuará hoy, a las 10 horas, en el mineral de Chuquicamata, y en la tarde en Tocopilla, quedando para el lunes la exposición ante los trabajadores de Antofagasta, para regresar los dirigentes ese mismo día a Santiago, con el pronunciamiento de las bases, que darán a conocer al mediador, Luis Mackenna, inmediatamente de su llegada.

Afectados por incendio en Crédito Prendario solicitan indemnización

Plantearon su problema al Ministro del Trabajo

Con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, se entrevistó el Comité de Damnificados de la Sucursal N.o 5 de la Caja de Crédito Popular, ubicada en San Diego 1418, que fue afectada en el mes de febrero del presente año por un incendio. Este Comité solicitó al señor Gálvez que la Dirección del Crédito Prendario los indemnice con dos veces y media el valor de las prendas pignoradas, ya que de acuerdo con las actuales disposiciones, sólo han recibido 2 veces el valor del préstamo concedido. El Ministro Gálvez, después de escuchar las presentaciones del Comité, integrado por José Gallardo, presidente; Valentin Herran, secretario, y directores: Berta Gutiérrez, María Vergara, Porfiria Ibacache y Manuel Valenzuela, asesorados por el Dr. Miguel Lezaeta, prometió estudiar el problema y resolver sobre el particular dentro de un mes.

El envío del proyecto autorizando el pago por la Dirección del Crédito Prendario de esta suma, favorecerá a 25 mil personas que tenían prendas empeñadas, y su monto alcanza alrededor de 800 mil escudos.

Ante el Ministro del Trabajo hicieron presente que, debido a los mínimos, fijados por el reglamento interno de la Dirección del Crédito Prendario, los damnificados han visto lesionados sus intereses al ser liquidados sus haberes a raíz del incendio, por lo cual han formulado esta petición a las autoridades.



PIDEN INDEMNIZACION.— Los afectados por el incendio del la Sucursal N.o 5 de la Caja de Crédito Popular, ubicada en San Diego 1418, ocurrido en el mes de febrero del presente año, han recurrido a las autoridades para que la Dirección de este organismo pueda conceder una mayor indemnización sobre las prendas pignoradas y que fueron consumidas por la acción del fuego o del agua.

Silueta Gremial



OLGA UMAÑA DE ALVAREZ, presidenta del Departamento Nacional de Acción Femenina, de la Confederación Mutualista de Chile, es una de las más activas dirigentas mutualistas. Nació y creció en ambiente mutualista, pues su padre era entusiasta militante de la Sociedad de Socorros Mutuos "Manuel Montt", de Choferes. A la edad de 5 años lo acompañaba, a las reuniones sociales de esa institución, que por esos años tenía su sede social en calle Castro, frente a Grajales. Como socia activa ingresó a la edad de 19 años, a la primera institución mutual, la Sociedad "San Eugenio". En ella se destacó de inmediato, por su notable espíritu organizativo, pasando a integrar diversas comisiones, especialmente en la Escuela que mantenía esta sociedad. Numerosas otras instituciones de Socorros Mutuos la cuentan como una de las socias más cooperadoras, entre las que se mencionan: la Sociedad "La Aurora", actualmente es su presidenta; Sociedad de Señoras "Estrella Chilena"; Sociedad Población Dávila; Población Zelada; Sociedad Unión de los Tipógrafos; Santiago, de Zapateros; Unión Social Mutualista; Sociedad de Profesoras de Instrucción Primaria. En todas las instituciones nombradas, ha ocupado importantes cargos directivos, y en sus respectivos establecimientos educacionales que mantinen.

Fue una de las dirigentas fundadoras del Departamento Femenino de la Confederación, y en su primer directorio designado poco después de haberse fundado en julio de 1952, fue su primera secretaria general. Allí no ha descansado, hasta la actualidad. En la Primera Convención de Mujeres Mutualistas, efectuada en octubre del año pasado, fue elegida presidenta nacional, por la unanimidad de las delegadas. Fue el mejor premio, a los desvelos que desplegó por la realización de este evento femenino. Su período durará hasta la próxima Segunda Convención, que tendrá lugar en octubre del próximo año en la ciudad de Concepción.

Aparte de las obligaciones que tiene por estar al frente del Departamento Femenino y en diversas sociedades mutualistas, ocupa también preferencia en sus afanes la marcha de la Escuela Completa Técnica "Isabel Riquelme", que funciona bajo los auspicios de la Sociedad Unión de los Tipógrafos. También fue una de las principales inspiradoras y organizadoras de este plantel y del Instituto Técnico Victorino Laynez, que depende de la misma sociedad.

Todo el empeño y experiencia educacional que tiene Olga Umaña de Alvarez son producto de su espontánea preocupación que tuvo desde niña por la labor docente. Es egresada de la Escuela Técnica Femenina N.o 1, de Santiago; también tiene altos estudios en la Escuela de Artes Aplicadas y en la Escuela Técnica y Arte Decorativo, Escuela Superior Abelardo Núñez; posee títulos correspondientes como profesora de cerámica, pequeña plástica, juguetería, lencería y bordados. En la Escuela de Verano de la Universidad de Chile, completó cursos de psicología educacional, filosofía, educación de adultos, etc.

Es esposa de Osvaldo Alvarez Pereira, presidente de la Confederación Mutualista de Chile, y es madre de varios hijos.

Postales y Telegráficos se reunieron ayer con el Ministro del Interior

La directiva de la Asociación Postal Telegráfica celebró una larga entrevista, ayer, con el Ministro del Interior Dr. Sótero del Río, con quien conversó sobre el proyecto que amplía la planta del personal de la Dirección General de Correos y Telégrafos y concede algunos beneficios al personal, al facilitar el cambio de grados.

El proyecto en estudio ha sido confeccionado por el Director del Presupuesto, Sergio Molina, en lo que a financiamiento se refiere. Por su parte, los dirigentes tienen especial interés en participar en su redacción final, antes de que éste sea enviado al Congreso Nacional.

Según se anunció la directiva tendrá facilidades para los fines que persigue el gremio, y el proyecto será enviado al parlamento en el transcurso de la próxima semana.

Cooperación beneficiosa para la empresa, los obreros y los patrones

Por FELIPE CHAVEZ
(ESPECIAL PARA LA NACION)

WASHINGTON.— Los adelantos más significativos en cuanto a la eficiencia productiva y ganancias tanto para los patronos como para los sindicatos obreros se alcanzan únicamente por medio de una estrecha cooperación entre estos dos elementos.

Esta ha sido la experiencia obtenida por distintas compañías, una tras otra, en las cuales el espíritu de comprensión entre los patronos y los trabajadores ha prevalecido. Uno no se entera tanto de estas realizaciones como en los casos en que ha habido fuertes controversias que por lo general logran extraordinaria publicidad y llaman la atención del público.

Por ejemplo, existe una compañía en la región del Medio Oeste de los Estados Unidos que es una de las primeras y más importantes en la fabricación de envases. Antes de negociar un nuevo contrato con el sindicato, llevó a efecto una extensa campaña de información para explicar la necesidad de permitir a los patrones más flexibilidad en programar el trabajo al llenar los pedidos urgentes, de lo que se acostumbra actualmente en el cumplimiento de los contratos existentes, para de este modo mantener el negocio con los buenos clientes.

Si esta compañía no hubiera adoptado una norma de altas miras y en lugar de ello hubiera tratado de imponer sus puntos de vista sobre los representantes sindicales sin explicar sus razones, habría surgido una desavenencia desagradable y hasta hubiera dado lugar a una huelga paralizadora que habría causado grandes pérdidas para ambas partes. Según los resultados, en este caso los trabajadores, después de haber considerado cuidadosamente los problemas del caso, decidieron seguir las sugerencias de la compañía.

Otra compañía —muy prominente en el campo de los productos químicos— había hecho un contrato que estipulaba un sistema de precedencia para todos los empleados de la fábrica. Después de varias consultas con los trabajadores, decidió cambiar a un sistema de precedencia basado en determinadas agrupaciones lógicas por medio del cual se efectuaron los cambios necesarios sin molestar a un gran número de obreros. Esta misma compañía también logró el consentimiento de los obreros para programar los períodos de vacaciones de acuerdo con el orden cronológico en que se reciban los pedidos.

Una corporación de planchas de vidrio quería modernizar y expandir tres de sus antiguas fábricas, pero encontró que ésto requeriría cambios en los reglamentos de trabajo para poder aprovechar mejor el potencial humano. Se procedió a hacer negociaciones con los líderes sindicales, y como resultado, éstos convinieron en que deberían hacerse los cambios, especialmente cuando se convencieron de que la modernización de las fábricas proporcionaría mayor seguridad de empleo.

Cuando la local número tres de la Fraternidad Internacional de Electricistas en la ciudad de Nueva York firmó un contrato por tres años que cubría a principios de este año a 8.000 de sus miembros, los trabajadores recibieron un aumento de 67 centavos por hora, además de ciertos beneficios marginales tales como vacaciones, paga por desempleo, etc., a un costo para la compañía de 10.800.000 dólares por más de dos años, pero el sindicato acordó al mismo tiempo combinar sus fuerzas con la compañía, con el propósito de reducir los costos de modernización. Se estableció entonces una Junta integrada por miembros de la compañía y del sindicato, para enseñar a los trabajadores cómo usar los nuevos métodos y equipos que aumentarían la productividad.

De igual modo pueden citarse otros casos como estos, en los cuales fué demostrada una actitud de madurez y responsabilidad por los patronos y los trabajadores, con buenos resultados beneficiosos para ambas partes.

Por supuesto aún en los países altamente industrializados y con mejores experiencias queda por realizar una gran labor. Todavía quedan por resolverse muchas divergencias entre los patronos y los sindicatos y de tiempo en tiempo ocurren huelgas costosas para ambas partes.

Sin embargo, hay un creciente sentido de responsabilidad por parte de los patronos y los sindicatos para con el público, del cual, en último análisis, es que ambas partes derivan sus ingresos, y esto es en sí evidente en el creciente número de disputas sindicales que se resuelven por medio de negociaciones pacíficas en la mesa de conferencias donde ambas partes presentan sus puntos de vista y se les escucha respetuosamente.

BALANCE GENERAL

SOCIEDAD DE AUTOCONSTRUCCION TECNICA LIMITADA EN COMANDITA POR ACCIONES

"SODAC"

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE 1959

ACTIVO

ACTIVO INMOVILIZAL		
Maquinarias, muebles e instalaciones	68.465.40	
Menos amortización	5.000.00	63.465.40
ACTIVO REALIZABLE		
Obras en construccion		
Materiales, jornales, honorarios	226.969.96	
Bienes Raíces	28.400.15	
Casa Packet-House	26.153.88	281.523.99
Materiales en existencia	15.474.08	
Deudores Hipotecarios	865.598.41	
Letras por Cobrar	81.026.34	
Cuentas Corrientes	68.887.29	
Operaciones Pendientes	21.598.86	
Cuotas por Cobrar	587.786.18	
Garantías de Arriendo	180.00	1.640.451.16
ACTIVO DISPONIBLE		
Caja	6.773.97	6.773.97
ACTIVO TRANSITORIO		
Gastos de organización y otros		
Amortizables	80.119.75	
Menos amortización	5.000.00	25.119.75
	Eº	2.017.334.22

PASIVO

PASIVO NO EXIGIBLE		
Capital: 100.000 acciones a Eº 1 c/u	100.000.00	
Otros fondos para aumento de capital	1.386.712.60	
Fondos de reserva	10.835.76	1.497.548.36
PASIVO EXIGIBLE		
Bancos	21.867.06	
Varios Acreedores	5.778.74	
Letras por Pagar	76.650.24	
Amortizaciones Anticipadas	188.530.72	292.826.83
PASIVO TRANSITORIO		
Amortizaciones Deudores Hipotecarios	142.889.01	142.889.01
PERDIDAS Y GANANCIAS		
Utilidad Líquida	84.070.02	84.070.02
	Eº	2.017.334.22

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS AL 31 DE DICIEMBRE 1959

DEBE

Gastos generales, sueldos, jornales, leyes sociales, seguros, gratificaciones, honorarios, comisiones, etc. (no absorbidas en obras)	86.228.76
Utilidad Líquida	84.070.02
Eº	170.298.78

HABER

Mayor precio inversiones efectuadas	170.298.78
Eº	170.298.78

ERNESTO GOMEZ TORO
Contador General
Registro Nº12436

FEDERICO DE LA JARA BUSTOS
Gerente General

HIPODROMO Chile

DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 METROS.— OCTAVA SERIE.— A LAS 7.45 HORAS.—

A. Díaz	1	Ranquén	55	16	S. Olivares	0—0—0—0—0
L. E. Toledo	2	Sorbete	54	15	M. Martínez	0—0—0—0—0
L. A. García	3	Ambición	53	20	E. Núñez	0—0—0—0—0
S. Véliz	4	Don Iván	53	14	A. Lab	0—0—0—0—0
J. Sandoval	5	Besarabia	53	13	R. Maggi	0—0—0—0—1
D. Cerda	6	Santa Amelia	53	9	A. Muñoz	0—1—0—4—0
J. Caro	7	Miss Amores	53	18	E. Becar	0—0—0—0—3
A. Jaque	8	Apenitas	52	10	F. Chamorro	4—5—1—0—4
C. Sepúlveda	9	Estática	52	3	D. Miranda	0—0—0—0—2
R. Medel	10	Magreb	52	7	J. Salas	0—0—0—4—6
J. Toro	11	Thorez	51	17	R. Rabello	0—0—0—0—0
J. Barrios	12	Hincapié	50	5	R. Albornoz	0—0—5—0—0
G. Jorquera	13	Lliomén	50	1	R. Costantini	0—0—0—0—0
L. Gutiérrez	14	Médica	50	6	J. Quinteros	0—0—2—4—0
L. Camus	15	Groza	49	4	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
S. Meneses	16	Desquitada	47	19	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
N. Vásquez	17	Blockade	48	8	R. Quiroz	0—5—5—0—6
J. Adasme	18	Bañista	48	2	J. Salfate M.	0—0—0—0—0
M. Castillo	19	Bayón	48	11	A. Valenzuela	0—0—0—0—5
H. Arancibia	20	Almendrada	47	12	J. Herane	0—0—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE A.— A LAS 8.15 HORAS.—

A. Torres	1	Don Sata	56	13	R. Rabello	0—0—6—0—0
J. Sandoval	2	Guirigay	56	8	E. Cáceres	0—0—0—2
M. Lazzús	3	Kleber	56	12	L. A. Orellana	0—5—5—6—3
G. Ayub	4	Lesseps	56	3	E. Inda G.	0—0
C. Lorenzo	5	Lo Acerté	56	4	J. Posadas	0—0—0
O. Olivares	6	Mayorengo	56	10	A. Bullezú	2
F. Toro	7	Ninguno	56	11	E. Navarro	.—.—.—.—
C. Pezoa	8	Noctámbulo	56	7	P. Inda	0—0—0—0—0
L. E. Toledo	9	Olive	56	2	L. Guajardo	0—0—0—6—0
R. Silva	10	Para Todos	56	9	N. Vargas	0—6—0—0—4
C. Ojeda	11	Raco	56	5	J. Castro R.	5—0—0—0—4
G. Jorquera	12	Señero	56	6	M. Rendic	0—0—0—5
R. Neira	13	Vino Dulce	56	1	A. Lab	0—0—6—0—6

TERCER ACARRERA.— 1.500 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE B.— A LAS 8.45 HORAS.—

E. Saavedra	1	Aladín	56	8	E. Inda G.	0—4—6—4—0
H. Salas	2	Bendix	56	13	J. M. Baeza	0—0—0—0—6
L. G. Farmer	3	Challay	56	2	H. Inda	0—0—0—0—0
E. Araya	4	Estirón	56	1	H. Cisternas	2—4—0—3—2
F. Toro	5	Foulard	56	6	A. Proschle	2—6—4—3—3
H. Pilar	6	Funny Lord	56	3	A. Breque	0—0
O. Olivares	7	Guaraz	56	4	A. Bullezú	0
C. Pezoa	8	Ignorado	56	7	P. Inda	0—0—3—0—5
M. Lazzús	9	Miltown	56	11	J. Castro R.	0—3—5—5—2
R. Neira	10	Mohin	56	5	A. Henríquez	0—6—3—3—0
C. Sepúlveda	11	Prejuicio	56	10	V. Ramírez	0—0—5—0—0
J. Lerma	12	Príncipe Azul	56	14	J. Gallegillos	6—0—0—0—0
R. Silva	13	Sagaz	56	12	L. Contreras	5—0—0—0—0
G. Jorquera	14	Vergonzoso	56	9	J. F. González	.—.—.—.—

CUARTA CARRERA.— 1.500 METROS.— CONDICIONAL.— GANADORES DE UNA CARRERA.— A LAS 9.20 HORAS.—

C. Ojeda	1	El Obrero	56	3	L. A. Orellana	5—0—5—3—0
M. Lazzús	2	Fanal	56	6	S. Miceli	0—0—4—1
O. Olivares	3	Fazendeiro	56	2	A. Bullezú	0—1—2—0—3
C. Pezoa	4	Huamachuco	56	5	E. Inda G.	2—1—0—0—3
F. Toro	5	Joselito	56	1	H. Cisternas	0—3—3—0—2
E. Araya	6	Niquelado	56	4	H. Cisternas	3—3—4—0—0

QUINT CARRERA.— 1.400 METROS.— SEPTIMA SERIE.— A LAS 9.55 HORAS.—

L. A. García	1	Aunty	54	17	R. Quiroz	0—0—3—4—2
S. Véliz	2	Vatán	54	16	O. Becerra	2—4—0—0—0
M. Lazzús	3	Agrisur	51	7	O. Becerra	0—6—0—4—6
E. Márquez	4	Yoina	54	5	J. Vial	0—0—0—4—0
V. Romero	5	Puchegui	53	8	L. Guajardo	0—0—0—0—0
C. Ojeda	6	Vickers	53	18	L. Orellana	0—0—0—0—0
G. Jorquera	7	Famoso	53	3	M. Rendic	0—0—0—6—3
C. Sepúlveda	8	El Pirata	52	20	M. Valenzuela	0—0—6—0—5
J. Aravena	9	Mirada	52	13	P. Briones	0—0—0—0—0
F. Toro	10	Moraima	52	12	D. Bernal	5—3—5—3—5
M. Castillo	11	Mapuche	51	10	N. Vargas	6—0—0—3—0
R. Valenzuela	12	Tiburona	51	4	J. Zúñiga	0—0—0—5—0
L. G. Farmer	13	Saint Louis	51	14	S. Olivares	2—5—1—0—3
C. Pezoa	14	Status	50	19	A. Vodanovic	1—0—0—0—6
J. Barrios	15	Blandengo	50	2	J. Troya	0—2—6—0—0
A. Mora	16	Cursado	50	9	S. Miceli	5—0—0—0—5
Hugo Pilar	17	Correltuana	49	15	J. Quinteros	0—6—0—0—0
U. Gaete	18	Graphites	49	11	A. H. García	0—0—3—0—0
A. Farías	19	Mala Gente	49	1	I. Duque	0—0—0—0—0
J. Toro	20	Amortizado	49	6	M. Viballos B.	6—0—0—0—5

SEXTA CARRERA.— 1.400 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 10.30 HORAS.—

H. Basay	1	Baldovino	54	13	S. Olivares	4—0—0—1—4
L. Camus	2	Curanela	54	12	J. Gallegillos	2—0—1—2—1
C. Pezoa	3	Floretista	54	1	A. Muñoz	0—0—6—0—0
H. Galaz	4	Kosack	53	2	A. Luna Q.	0—0—0—0—0
V. Barra	5	Polo Grande	53	16	H. Yáñez	0—0—0—0—0
C. Ojeda	6	Madonna	53	3	O. Becerra	0—0—1—0—0
H. Obregón	7	Pebetero	53	4	O. Jara	0—4—3—0—3
L. G. Farmer	8	Vizcaíno	53	5	A. Lab	5—0—0—0—2
H. Salas	9	Crow	52	10	P. Medina	0—4—1—4—1
G. Jorquera	10	Dinástica	52	15	S. González	5—4—0—0—0
U. Gaete	11	Giróscopo	52	6	E. González	0—2—0—3—0
M. Guerrero	12	Mitonaso	52	8	E. Rodríguez	0—0—0—0—4
F. Toro	13	Batúm	51	14	O. López	5—4—3—2—0
L. A. Paredes	14	The Blonde L.	50	11	A. Muscatt	0—4—0—0—0
R. Medel	15	Moulinet	50	7	T. Herrera	0—0—5—0—0
C. Sepúlveda	16	Servando	50	9	J. González	1—6—0—2—5

SEPTIMA SERIE.— 1.200 METROS.— PREMIO "JOSE M. LORCA".— CLASICO.— A LAS 11.05 HORAS.—

H. Pilar	1	Magnate	58	5	A. Breque V.	3—1—0—0—1
H. Salas	2	Solferino	54	7	A. Sepúlveda	6—1—0—0—0
L. E. Toledo	3	Don Eduardo	54	2	H. González	0—0—0—0—4
A. Núñez	4	Torpedero	54	6	R. Villa	5—2—4—3—2
L. G. Farmer	5	Apasionado	50	1	J. Castro R.	1—0—3—1—3
C. Sepúlveda	6	Mequetrefe	49	5	A. Sepúlveda	1—0—0—0—6
U. Gaete	7	Riesgo	47	4	R. Maggi	0—4—2—0—0
C. Astorga	8	Vilna	47	8	O. Saavedra	3—1—1—3—2

OCTAVA CARRERA.— 1.400 METROS.— QUINTA SERIE.— A LAS 1.45 HORAS.—

C. Giráldez	1	El Nene	54	3	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
R. Parodi	2	Romancero	54	9	U. Duque	6—1—3—0—0
L. Camus	3	Avasallador	54	13	A. Muñoz	0—0—0—0—0
J. Barrios	4	Cindy	51	10	A. Muñoz	0—0—0—0—0
J. García	5	Chañal	54	15	B. Sepúlveda	4—6—3—6—0
J. Adasme	6	El Comisario	54	6	J. Santos	0—0—4—0—0
C. Ojeda	7	Aschís	53	19	M. Valenzuela	0—6—0—3—3
S. Véliz	8	Contra Ataque	53	12	R. Maggi	5—3—3—1—0
U. Gaete	9	Conde Hugo	50	11	R. Maggi	0—0—0—0—0
H. Salas	10	Dormar	53	2	A. Petit	3—6—2—0—1
F. Toro	11	Ashley	52	17	J. Bernal	0—4—2—1—2
L. A. García	12	Monte Real	51	8	E. Scala	0—2—0—0—0
H. Pilar	13	La Martinica	50	1	P. Cavieres	3—2—1—0—5
A. Jaque	14	Rayo Dorado	50	18	F. Chamorro	0—0—0
J. Lerma	15	Marfare	50	5	O. Jara	5—2—5—0—0
L. Paredes	16	Ocoa	50	16	J. Fuentes	0—0—0—3—0
R. Medel	17	Virgencita	50	4	J. González H.	0—0—0—0—0
L. G. Farmer	18	Aduanero	49	20	A. Luna Q.	5—0—0—0—4
D. Cerda	19	El Irlandés	49	14	R. Bernal G.	4—2—5—3—0
N. Vásques	20	Gramour	49	7	L. Navarro	0—0—0—0—0

NOVENA CARRERA.— 1.400 METROS.— PRIMERA SERIE.— A LAS 12.15 HORAS.—

L. Toledo	1	Gran Amigo	58	1	V. Sepúlveda	1—0—0—3—0
C. Ojeda	2	Royal Tudor	57	7	J. Castro R.	0—6—1—6—6
F. Toro	3	El Maltés	55	4	J. Suárez	3—0—4—2—3
R. Parodi	4	Michigana	54	6	E. Cáceres	5—5—1—5—0
H. Pilar	5	Triunfador	51	2	F. Castro	1—0—0—4—0
L. G. Farmer	6	Ambiguo	49	10	J. B. Argagnon	0—0—1—5—4
H. Basay	7	Mister Grock	49	9	H. Cisternas	3—3—3—6—5
S. Allende	8	Quick Ideal	47	8	F. Barticevic	0—2—0—0—2
N. Vásquez	9	Kolchak	46	5	J. González H	2—3—5—5—0
S. Escudero	10	Oscar	46	3	J. Melero	4—3—0—2—6

DECIMA CARRERA.— 1.400 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 12.55 HORAS.—

L. Farmer	1	Huechuquito	54	2	D. Miranda	4—0—4—1—0
R. Valenzuela	2	Marlinda	54	4	C. Muñoz G.	0—2—0—0—0
C. Ojeda	3	Erudita	53	16	F. Castro	0—0—0—0—2
J. Caro	4	Anjou	52	9	A. Petit	6—0—3—1—0
C. Giráldez	5	A la Carga	52	5	I. Duque	0—0—0—0—0
L. A. Paredes	6	Candil	52	13	J. Fuentes	5—0—0—0—0
F. Toro	7	Kon Kon	51	8	O. López	1—0—0—3—6
H. Basay	8	El Cayano	50	11	H. Cisternas	6—6—5—1—0
R. Montoya	9	Taurus	50	12	E. Inda S.	0—0—0—0—0
C. Pezoa	10	Guante B.	50	7	E. Scala	0—5—3—5—1
U. Gaete	11	Lázaro	49	6	R. López	5—0—0—6—3
D. Cerda	12	Libor	49	1	J. Bernal	3—1—0—0—0
L. Camus	13	Panhandle	49	3	A. Sepúlveda	0—0—4—5—0
H. Obregón	14	Los Maitenes	48	14	O. Jara	1—3—5—5—5
S. Allende	15	Calculador	48	10	F. Gallegillos	0—5—0
J. Toro	16	La Yapa	48	15	J. Troya	0—0—0—0—3

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.400 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 13.35 HORAS.—

S. Véliz	1	Cocotero	57	8	A. Vodanovic	3—5—3—5—0
C. Ojeda	2	Frontal	54	9	V. Cepeda	4—4—6—0—0
R. Castillo	3	Convoy	54	16	A. Petit	1—2—3—1—3
J. Caro	4	Querétaro	48	15	A. Petit	5—0—4
L. E. Toledo	5	Snow Boy	54	12	H. Cisternas	5—0—0—0—3
H. Salas	6	Miriantú	52	13	P. Briones	0—0—0—2—1
H. Basay	7	Gastón	52	10	J. Suárez	1—0—0—4—0
F. Toro	8	El Moro	51	5	J. Suárez	5—0—6—2—0
M. Castillo	9	Canta Gitana	48	4	J. Suárez	3—4—0—3—0
U. Gaete	10	Prudencio	52	6	E. Becar	.—.—.—.—
L. Camus	11	Atropello	51	11	A. Sepúlveda	4—0—2—0—1
C. Pezoa	12	Zuavo	51	7	O. Becerra	5—0—0—0
J. Barrios	13	Masterlike	50	1	E. Rodríguez	0—0—5—1—0
S. Allende	14	Beret Basque	48	3	E. Barticevic	6—2—0—3—0
L. G. Farmer	15	Curipeumo	48	2	J. Bernal	0—2—1—1—3
H. Olguín	16	Tumbaito	48	14	R. Rabello	5—4—2—1—2

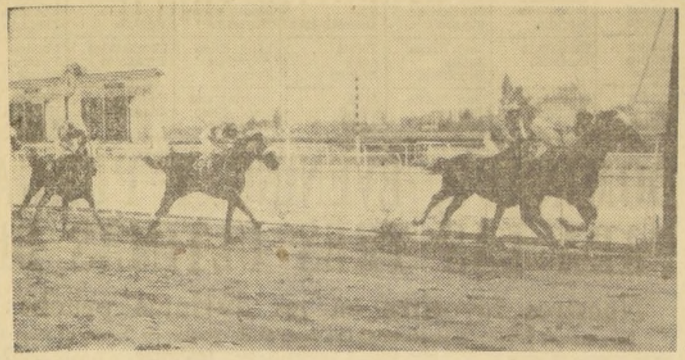
DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.400 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 14.15 HORAS.—

J. García	1	Mi Viejo	55	9	J. García A.	0—1—0—0—0
D. Cerda	2	Quilmeña	54	11	J. Bernal	0—0—1—0—0
L. Farmer	3	Port Said	51	3	J. Melero	3—5—2—1—3
F. Toro	4	Delmonte	51	1	L. Contreras	0—0—6—1—6
J. Barrios	5	Yupanqui	51	10	T. Bustos	0
M. Castillo	6	Atómico	48	8	T. Bustos	0—0—0—0—3
J. Toro	7	Petite Fleur	50	6	F. Castro	1—4—2—0—4
C. Pezoa	8	Riachuelo	49	5	P. Cavieres	4—0—4—0—6
L. Camus	9	Fraguador	49	13	R. López	5—6—0—0—0
R. Montoya	10	Stimulanda	49	2	M. Araneda V.	4—3—6—3—0
J. Caro	11	Rubicunda	48	4	C. Santos	0—1—1—2—6
L. Allende	12	Turbio	48	7	H. Yáñez	5—3—0—0—0
R. Durán	13	Utopista	45	12	F. Chamorro	

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Thorez Magreb Estática	Raco Guirigay Mayorengo	Estirón Foulard Miltown	Fazendeiro Joselito	S. Louis Moraima Auty	Crown Vizcaíno Pebetero	Riesgo Apasionado Torpedero	Ashley Dorman El Irlandés	Triunfador El Maltés Ambiguo	Anjou Guante Bco. Erudita	Convoy Miriantú Tumbaito	P. Fleur Delmonte Rubicunda
LA HIPICA	Estática Ambición Magreb	Mayorengo Guirigay Kleber	Estirón Miltown Foulard	Fazendeiro Fanal	Famoso Status Saint Louis	Vizcaíno Servando Giróscopo	Riesgo Torpedero Apasionado	Dorman Ashley Aschís	Quick Ideal Ambiguo El Maltés	Anjou Guante Bco. Erudita	Miriantú Querétaro El Moro	P. Fleur Delmonte Riachuelo
EL CLUB	Besarabia Miss Amores Thorez	Mayorengo Kleber Ninguno	Estirón Foulard Miltown	Fanal Huamachuco	Correltuana Yoina Agrisur	Pebetero Vizcaíno Curanela	Apasionado Riesgo Magnate	Ashley Dorman La Martinica	Quick Ideal Triunfador El Maltés	Erudita Guante Bco. Huechuquito	Atropello Tumbaito Convoy	P. Fleur Delmonte Yupanqui
LA HUASCA	Don Iván Bayón Besarabia	Mayorengo Raco Guirigay	Estirón Miltown Funny Lord	Fazendeiro El Obrero	Saint Louis Aunty Agrisur	Crown Pebetero Giróscopo	Apasionado Torpedero Magnate	Ashley Dorman La Martinica	El Maltés Michigana Ambiguo	Guante Bco. Erudita Lázaro	Convoy Atropello Tumbaito	Delmonte Atómico Rubicunda
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Hincapié Miss Amores Besarabia	Guirigay Raco Kleber	Estirón Foulard Miltown	Fazendeiro Niquelado Joselito	Aunty Mapuche Famoso	Vizcaíno Servando Curanela	Torpedero Magnate Apasionado	Dorman Ashley Aschís	Triunfador El Maltés Quick Ideal	Candil Erudita Guante Bco.	Frontal El Moro Atropello	Rbicunda Port Said P. Fleur
LA SEGUNDA	Miss Amores Estática Don Iván	Mayorengo Raco Ninguno	Guaraz Estirón Miltown	Fazendeiro Huamachuco	Aunty Moraima Saint Louis	Servando Vizcaíno Crown	Magnate Don Eduardo Torpedero	Ashley Dorman Aduanero	Triunfador Michigana Oscar	Kon Kon Guante Bco. Erudita	Tumbaito El Moro Atropello	Delmonte Port Said P. Fleur
L. N. DE ULTIMA HORA	Bayón Groza Hincapié	Mayorengo Guirigay Raco	Miltown Estirón Foulard	Fazendeiro Joselito	Moraima Status Famoso	Vizcaíno Pebetero Batum	Don Eduardo Mequetrefe Riesgo	Ashley La Martinica Dorman	Triunfador Quick Ideal El Maltés	Anjou Lázaro Kon Kon	Querétaro Tumbaito Miriantú	Delmonte P. Fleur Atómico

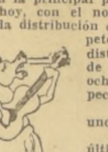
Sus excelentes cotejos destacan a Riesgo



DORMAN venció en su última presentación de manera muy convincente. Ganó, como demuestra el grabado, con mucha facilidad (el jinete está mirando para atrás). Hoy actúa en la 8a. prueba del programa palmeño y debe pelearla.

Será nuestro favorito en la mejor carrera del Hip. Chile

En la principal prueba del Hipódromo Chile, que se disputará hoy, con el nombre de Doctor "José María Lorca", la atinada distribución de los pesos, hace de ella una de las competencias de más difícil pronóstico. En la distancia de 1.200 metros, y una recompensa de 2.500 escudos, se presentarán a competir ocho de los más connotados ejemplares, especialistas en velocidad.



Damos enseguida las chances de cada uno de los participantes:

MAGNATE, 58 kilos; (Héctor Pilar). Su último desempeño en esta misma cancha, le significó una lucida victoria sobre Torpedero. Cargará en esta oportunidad, el peso máximo. El pupilo de Breque Venegas, tiene condiciones como para sobreponerse a ello y lograr su segunda ganancia.

SOLFERINO, 54.5 kilos; (Héctor Salas).— Pobres actuaciones ha cumplido últimamente. Dichas presentaciones, se deben en gran parte a que recién vuelve a las pistas, después de un largo descanso, motivado por serio percance en su training. Sus cotejos actuales revelan que ha vuelto por sus fueros, y, por lo tanto, es muy probable que en esta oportunidad, pueda salir airoso.



HECTOR SALAS tiene muy buenas montas en el Hipódromo Chile. El eficiente jinete debe ganarse por lo menos una carrera. EN EL GRABADO aparece con Solferino, al que dirigirá en la mejor prueba.

DON EDUARDO, 54 kilos; (Luis E. Toledo).— Con 60 kilos, finalizó cuarto de Castel Gandolfo. Los seis kilos menos que llevará en este evento, pueden convertirse en su mejor aliado. Deberá lucir ahora.

TORPEDERO, 54 kilos; (Aurelio Núñez).— Bastante corredor, se vió el día que terminó segundo de Magnate. Su estado de training, demuestra que pasa por un buen momento y dará dura pelea, a quien quiera llevarse el premio. Defenderá nuestro pronóstico en el tercer placé.

APASIONADO, 50 kilos; (Luis Guillermo Farmer).— Una exitosa campaña ha realizado en la actualidad. Con 55 kilos llegó tercero de Castel Gandolfo. Con el cómodo peso que le correspondió en este compromiso, pasa a convertirse en uno de los más serios aspirantes a la recompensa. Lo indicamos para el segundo lugar.

MEQUETREFE, 49 kilos; (Carlos Sepúlveda).— Livianito, este buen defensor de las sedas del Stud "El Rosarino", es un rival de mucho cuidado. Si en las primeras distancias no viene exigido, es muy capaz de hacer el recorrido de punta a punta.

RIESGO, 47.5 kilos; (Ulises Gaete).— Después de dos fracasos consecutivos, su entrenador decidió darle un pequeño descanso. En sus ejercicios diarios ha demostrado que recuperó sus grandes cualidades. Creemos que el hijo de Souepi en Bramhall Brigde, debe rehabilitarse ampliamente en esta competencia. Nuestro favorito.

VILNA, 47 kilos; (Carlos Astorga).— La viñamarina ha cumplido una excelente campaña en canchas del Sporting. Viene a esta justa en su mejor postura. Sus parciales estiman que será dura tarea derrotar a la hija de Forest Row.

Petite Fleur para el desquite



CLEMENTE OJEDA, jockey auténticamente palmeño, es de los que va mejor montados.

Nuestros pronósticos para el Hipódromo Chile

Un programa muy variado y de muchos atractivos realizará hoy la institución de La Palma. En él se disputarán doce pruebas, que cuentan casi en su mayoría con un buen número de anotados, haciendo muy difícil la elección de los pronósticos. Tendrá esta reunión, como base principal, el desarrollo del premio Clásico "Doctor José María Lorca", competencia que analizamos, detalladamente, en forma separada.

Señalamos, a continuación, nuestras preferencias:

THOREZ.— Se dará comienzo al programa con la disputa de la octava serie de los handicaps de 1.400 metros. En este compromiso hemos elegido a Thorez como la carta de más chance para adjudicarse el premio. Para el segundo y tercer puesto dejamos a Magreb y Estática.

RACO.— En segundo lugar de la cartilla palmeña medirán sus fuerzas, en la distancia de 1.500 metros, los potrillos de tres años que no hayan ganado. En Raco depositaremos nuestra confianza para el primer lugar. Serios rivales son Guirigay y Mayorengo.

ESTIRON.— En la tercera carrera de la mañana, competencia de las mismas condiciones que la anterior, hemos preferido a Estirón, en atención a su buen segundo detrás de Fanal, a escasa diferencia. Foulard y Miltown quedan para los otros huecos del placé.

FAZENDEIRO.— En el cuarto compromiso matinal, prueba condicional sobre la distancia de 1.500 metros, reservada a potrillos de tres años ganadores de una carrera, hemos encomendado a Fazendeiro la defensa de nuestro pronóstico a ganador. Para único placé señalamos a Joselito.

SAINT LOUIS.— En la séptima serie de los handicaps de 1.400 metros, por su reciente actuación, que le significó un honroso tercer puesto en la carrera que se adjudicó Sun Shine, Saint Louis nos parece el rival más indicado para llevarse la recompensa. Enemigos de cuidado llevará en Moraima y Aunty.

CROW.— La hija de Cumaná y Charmante viene de triunfar con mucha comodidad en el césped. Se mantiene en excelentes condiciones de training, de tal forma que puede repetir ese triunfo en esta pista. Vizcaíno y Pebetero son sus adversarios de mayor riesgo.

ASHLEY.— Serios tropiezos debió afrontar en su anterior presentación. Sin embargo, sobreponiéndose a ellos, logró rematar en segundo lugar de Guante Blanco, corriendo mucho en los metros finales. Nuestro favorito. Para el segundo y tercer placé, sufragamos por Dorman y El Irlandés.

TRIUNFADOR.— En la mejor serie de los handicaps de 1.400 metros, hemos elegido a Triunfador como el candidato de más opción para vencer en esta prueba. Sus adversarios más temibles son El Maltés y Ambiguo.

ANJOU.— Bastante bien se ha visto, en sus cotejos en privado de la semana, este útil pupilo de Aquiles Petit. De corresponder a estos correteos, es muy probable su triunfo en ésta. Guante Blanco, que cumplió una buena actuación al derrotar en quinta serie a Ashley, y Erudita deben apurar a nuestro elegido.

CONVOY.— Con 57 kilos y en la misma distancia de hoy, remató tercero de Miriantú. El hijo de All Talk y Pilín conserva intactas sus grandes cualidades, y debe deparar la segunda satisfacción de la mañana a su entrenador. Para escoltar a nuestro favorito dejamos a Miriantú y Tumbaíto.

PETITE FLEUR.— En la prueba de clausura, la tercera serie de los handicaps de 1.400 metros, nuestra favorita será Petite Fleur. Tiene aprontes bastante decidores, que la señalan como una de las más seguras vencedoras de esta jornada. Delmonte y Rubicunda quedan para los otros placés.



Club HIPICO

DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.500 METROS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 13.25 HORAS.—

E. Araya	1	Magyar	59	3	A. Sepúlveda	0—3—8—0—2
L. A. García	1-A	Battle Fox	47	6	A. Sepúlveda	8—0—6—0—9
M. Carú	2	Contulmo	56	4	M. Valenzuela	0—7—8—9—9
H. Rivera	2-A	Bonina	45	11	N. Peralta	3—0—0—7—0
R. Parodi	3	Miss Kate	56	2	O. Becerra	7—0—0—0—6
J. Navarrete	3-A	Tamanaco	48	17	J. Inda	0—0—0—0
E. Saavedra	4	Narigón	56	14	F. Chamorro	0—0—0—5—4
S. Escudero	4-A	La Pollita	45	9	D. Sandoval	4—9—0—0—6
M. Yáñez	5	Arcana	54	1	J. B. Argagnon	3—0—0—6—4
H. Pilar	5-A	Maseratti	53	21	J. B. Argagnon	0—0—0—2—5
V. Barra	6	Pinky	54	23	J. Castro R.	0—5—3—2—7
R. Neira	6-A	Gran Visir	48	5	N. Viballos	0—0—0—0—0
F. Zúñiga	7	R. Cristina	54	12	L. Espinoza	0—7—0—0—0
C. Sepúlveda	7-A	Pernambuco	47	18	A. Muscatt	0—0—9—8—5
J. Castro	8	La Comedie	53	19	J. Chamorro	0—2—5—3—2
R. Medel	9	Don Bernardo	50	22	A. Proschle	4—0—0—0—7
N. N.	9-A	Habsburgo	50	13	A. Proschle	3—0—0—0—6
A. Núñez	10	Portugalete	50	15	P. Valderrama	0—0—0—0—4
S. Meneses	10-A	Secarrona	45	10	E. Cifuentes	9—6—0—0—3
D. Reyes	11	Sta. Carolina	50	16	H. Godoy	8—0—3—2—8
V. Espinoza	11-A	Altavoz	46	20	A. Carreño	0—0—0—7—0
J. Adasme	12	Sorena	47	7	E. Scala	8—0—0—4—2
L. A. Marchant	12-A	Block	46	8	E. Rodríguez	5—0—9—8—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 13.55 HORAS.—

J. Castro	1	Camin	57	12	P. Bagú	6—8—0—8—0
S. Escudero	1-A	Samnité	45	8	L. A. Orellana	1—0—6—6—0
N. N.	2	Lady Fan	56	13	A. Breque	1—6—0—9—0
S. Meneses	2-A	Laraquete	45	7	E. Cifuentes	0—0—0—0—8
O. Muñoz	3	Onique	56	17	S. González	0—0—5—4—6
E. Araya	4	Pitagórico	56	1	J. F. González	0—5—0—7—5
C. Sepúlveda	5	Balumba	53	16	V. Ramírez	2—0—9—0—9
J. A. García	6	Menelik	52	11	M. Araneda	1—1—0—0—7
R. Jaque	6-A	Indecisa	45	9	J. González H.	6—9—7—0—0
S. Vera	7	My Game	52	2	J. Inda	0—8—3—8—9
H. Pilar	8	Flechador	51	18	D. Miranda	7—1—8—2—2
O. Jorquera	9	Guerlain	51	14	L. A. García	2—2—3—6—7
H. Rivera	9-A	Piélago	46	6	M. Torres	0—0—0—0—9
R. Valenzuela	10	Maciza	51	15	A. Castro	6—0—8—4—2
H. Salas	11	Muranité	51	3	J. M. Baeza	0—0—7—0—4
J. Adasme	11-A	Bonifacio	48	5	A. Lab	0—0—0—0—0
D. Reyes	12	Orcas	51	10	M. Amaya	8—4—5—5—6
A. Núñez	12-A	Muchacha	50	4	J. B. Argagnon	7—6—6—0—9

TERCERA CARRERA.— 1.800 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 14.20 HORAS.—

R. Parodi	1	Cusilelfú	56	4	H. Inda	1—0—0—0—4
A. Núñez	2	Rescatado	54	5	P. Valderrama	2—1—1
S. Vera	3	Marullo	52	6	A. Valdés	0—0—7—1—4
P. Ulloa	4	Náutico	52	1	J. Medina	6—1
D. Reyes	5	Baquiano	51	8	P. Cavieres	6—4—7—0—1
C. Sepúlveda	6	Ochi Chornia	51	2	V. Ramírez	4—5—5—6—3
R. Jaque	7	Monterilla	49	7	R. San Martín	5—4—1—5—2

CUARTA CARRERA.— 1.100 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE B.— A LAS 14.45 HORAS.—

R. Medel	1	Bad Berka	52	6	A. Bullezú	7—8—4—2
E. Miranda	2	Bataola	52	12	O. Sepúlveda	0
L. A. Paredes	2-A	Cuota	52	8	L. A. García	.—.—.—.—.
H. Pilar	3	Belise	52	16	A. Breque	9—7—7—2—5
S. Meneses	4	Bisagra	52	10	A. Gutiérrez	7—0—0—0—0
S. Escudero	4-A	L. Estampa	52	3	C. Muñoz G.	.—.—.—.—.
L. A. Marchant	5	Bounty	52	11	D. Sotomayor	4—0—8—0
N. N.	5-A	Riga	52	2	V. Romo	.—.—.—.—.
C. Sepúlveda	6	Brochette	52	5	J. Cavieres	0—2—2—0
R. Parodi	7	Caracola	52	9	T. Herrera	3—6—2—3—8
N. N.	8	Golilla	52	15	L. E. Vásquez	0—0—0—0
R. Jaque	8-A	Zelandia	52	7	P. Valderrama	0—0—0—8—8
O. Muñoz	9	Kinora	52	4	P. Avaria	0—9—9—0—0
A. Jaque	10	La Pompadour	52	1	J. Salas	6
L. A. García	11	Niña Guapa	52	13	A. Ramírez	.—.—.—.—.
H. Salas	12	Portilla	52	14	J. M. Baeza	.—.—.—.—.

QUINTA CARRERA.— 1.100 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE C.— A LAS 15.10 HORAS.—

S. Meneses	1	Amambay	52	2	J. Castro R.	0—0—0—8—4
A. Núñez	2	Andrea	52	3	H. Garretón	3—7—6
H. Pilar	3	Arba	52	16	A. Bullezú	4—8—3—2
J. Castro	4	Barina	52	15	M. Valenzuela	.—.—.—.—.
R. Valenzuela	4-A	Judea	52	1	A. Castro	0—5—4—6—5
D. Reyes	5	Big Romance	52	6	P. Valderrama	0—0—7
G. Jorquera	5-A	Nevesca	52	14	L. A. García	0—0
L. A. Marchant	6	Cerise	52	7	D. Sotomayor	3—4—7
S. Vera	7	Conspiradora	52	5	J. Inda	0
R. Medel	8	Diatriba	52	8	S. González	0—0
S. Escudero	8-A	M. Locuras	52	10	A. Valdés	8
O. Muñoz	9	Elite	52	4	P. Avaria	0—8—8—7—0
R. Alburquerq.	10	Gisela	52	11	J. B. Argagnon	9
G. Lerma	10-A	Musne	52	9	O. Becerra	0—0
R. Jaque	11	Guadalajara	52	12	T. Herrera	0—5
C. Sepúlveda	12	Velvet	52	18	J. Cavieres	0—3—2

SEXTA CARRERA.— 1.100 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE A.— A LAS 15.35 HORAS.—

G. Jorquera	1	Chepicana	52	5	L. A. García	8
A. Jaque	1-A	Shorty	52	18	P. Fuentes	0—0
C. Sepúlveda	2	Dominicana	52	16	C. Covarrubias	3
R. Jaque	3	Furtiva	52	1	J. Salas	0—0—8—2—5
H. Salas	3-A	Signorella	52	11	J. M. Baeza	.—.—.—.—.
R. Parodi	4	Giguela	52	10	T. Herrera	7—3—9—3—0
L. A. Marchant	5	Guañanga	52	9	D. Sotomayor	0—9—0
A. Núñez	5-A	María	52	15	P. Valderrama	0
V. Espinoza	6	La Cupertina	52	4	A. Proschle	0—0—0—0
E. Araya	6-A	Patraña	52	2	J. Cavieres	0
E. Soto	7	La Nevada	52	17	H. Cisternas	4—7—7—0—7
R. Valenzuela	7-A	Sherekán	52	12	A. Castro	0—0—0—0
S. Vera	8	Lady Ellen	52	8	C. Muñoz	8—0—5—2—2
R. Alburquerq.	9	Minerva	52	7	J. Fuentes	0—9—0—3—4
V. Barra	10	Molestosa	52	6	R. Albornoz	5—0—4—0
R. Medel	10-A	Neolanta	52	14	O. Becerra	7—0—0—0
J. Castro	11	Nayadera	52	13	G. Urquidi	0—4—3—4
H. Pilar	12	Tres Flores	52	3	A. Breque	4—0—0—0—9

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 METROS.— ESPECIAL.— HANDICAP.— A LAS 16 HORAS.—

Espinoza	1	Combatidor	60	2	L. Espinoza	1—8—9—7—1
Farmer	2	Incógnita	53	4	J. B. Argagnon	3—2—0—5—1
F. Toro	3	Rubirosa	49	5	J. Fuentes	4—1—3—4—9
H. Pilar	4	Fenicio	48	1	A. Breque V.	1—3—1—1—1
J. Aravena	5	Similor	45	3	E. Inda	0—9—7—6—1

OCTAVA CARRERA.— 1.500 METROS.— QUINTA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 16.30 HORAS.—

P. Ulloa	1	Heraclio	56	4	R. Allen	7—5—2—7—1
E. Soto	2	Sixty	56	11	O. Jara	1—5—0—8—2
H. Salas	3	Pontcarral	55	10	J. B. Argagnon	0—0—4—6—2
A. Jaque	4	Galga Rusa	52	2	F. Chamorro	7—8—8—5—0
R. Medel	5	World	52	8	A. Castro	4—6—1—0—6
S. Vera	6	Ebanista	51	9	D. Sandoval	1—9—0—8—7
N. N.	7	Rosita Santa	50	1	R. Quiroz	0—1—3—4—3
D. Reyes	8	Monje	49	3	M. Amaya	6—7—0—6—2
C. Sepúlveda	8a	Nevado	48	6	M. Amaya	5—1—0—3—3
J. Caro	9	Fregado	47	7	L. A. García	3—7—7—4—3
R. Gatica	10	Pitica	46	5	E. Inda S.	1—6—0—0—0

NOVENA CARRERA.— 1.500 METROS.— CUARTA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 17 HORAS.—

R. Parodi	1	Azul y Verde	56	1	A. Castro	0—0—4—1—6
L. Espinoza	2	Chalecito	55	7	L. Espinoza	0—4—2—5—0
E. Araya	3	Alcira	53	6	J. Cavieres	2—3—4—1—1
H. Pilar	4	Nino	52	9	A. Breque	5—3—1—4—5
H. Salas	5	El Ch. Ch. Chá	51	8	R. Allen	8—3—3—2—5
R. Valenzuela	6	Pastelón	51	2	E. Inda S.	8—8—8—6—1
F. Toro	7	Arquero	50	11	J. Troya	1—7—3—2—6
L. Farmer	8	Hungría	50	5	J. Castro R.	1—2—3—8—6
C. Sepúlveda	9	O'Brien	49	10	E. Inda	7—5—1—1—7
J. Caro	10	Adelina	48	4	P. Medina	6—4—0—7—0
R. Gatica	11	Lololine	48	8	S. Fuentes	9—7—1—5—0

DECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— TERCERA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 17.30 HORAS.—

O. Olivares	1	Dominado	56	4	S. Fuentes	3—1—2—8—4
E. Saavedra	2	Pisco Sour	56	8	F. Chamorro	2—7—0—0—3
A. Núñez	3	El Rata	55	11	A. Valdés	0—9—4—5—8
S. Vera	3a	Ahuyentada	50	1	C. Santos	0—1—9—1—0
G. Jorquera	4	Airoso	54	2	L. A. García	3—2—1—3—2
R. Parodi	5	Polenta	54	12	L. Espinoza	9—9—9—5—7
E. Araya	6	Shadow	53	10	J. Cavieres	3—0—6—1—1
F. Toro	7	Bataclán	52	9	A. Proschle	4—8—2—1—1
H. Pilar	8	Cielo Azul	51	13	A. Breque	0—0—8—9—1
D. Reyes	9	Lusitana	49	5	P. Valderrama	7—7—6—9—0
N. N.	10	Betula	48	8	G. Sarmiento	1—5—5—6—0
C. Sepúlveda	11	Guadalcanal	46	6	D. Miranda	0—5—1—8—5
R. Jaque	12	Norfolk	46	7	R. San Martín	2—3—2—0—4

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— QUINTA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 18 HORAS.—

O. Olivares	1	Aguijoso	57	3	P. Bagú	2—6—9—8—8
J. Caro	1a	Evening	46	9	H. Inda	4—0—0—0—3
O. Muñoz	2	Río Tajo	55	11	P. Medina	0—2—4—4—0
C. Sepúlveda	2a	Doña Moni	47	8	D. Miranda	8—0—6—3—0
J. Salgado	3	Escarito	54	16	F. León F.	8—7—9—0—9
J. Toro	3a	Burbuja	48	7	E. Cáceres	8—0—8—0—8
H. Pilar	4	Paso Firme	54	10	A. Breque	6—7—7—3—0
F. Toro	5	Qué Raro	54	20	J. Suárez	0—0—6—0—7
M. Yáñez	5a	Tagüita	50	2	F. Chamorro	7—0—0—0—2
R. Parodi	6	Baby Doll	53	17	J. Inda	6—6—8—0—7
R. Jaque	6a	Ivalú	50	6	J. Inda	5—8—5—4—1
R. Medel	7	Eudora	52	19	P. Valderrama	4—4—1—4—8
R. Valenzuela	7a	La Pasarela	50	21	J. Salas	5—0—0—0—4
G. Jorquera	8	La Fleché	52	18	L. A. García	3—0—4—1—4
D. Cerda	8a	Jardín	50	1	E. Castillo	0—0—0—6—0
E. Soto	9	Vilcura	52	5	J. Vial	0—0—2—0—0
S. Vera	9a	Farrero	50	15	D. Sandoval	4—4—3—0—0
A. Núñez	10	Alusión	51	4	A. Valdés	1—0—4—7—4
L. Farmer	10a	Last Dream	51	14	J. Castro R.	3—7—2—0—0
D. Reyes	11	Preclaro	50	12	F. León R.	2—8—0—0—1
R. Gatica	12	Auster	48	13	J. Chamorro	9—0—7—5—1

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— CUARTA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 18.35 HORAS.—

M. Alquinta	1	Binding	57	5	A. Valdés	0—1—0—1—0
A. Jaque	2	Palafox	55	15	R. San Martín	0—9—0—1—0
O. Olivares	2a	Purgatorio	54	3	R. San Martín	0—4—0—8—1
D. Reyes	3	Turingia	55	14	P. Valderrama	4—1—0—5—0
S. Escudero	3a	Yoyo	47	8	L. A. Orellana	3—0—9—0—0
R. Parodi	4	Bonachón	54	4	O. Becerra	9—3—3—1—8
H. Pilar	4a	Niño Brujo	49	1	A. Breque	2—5—1—7—5
S. Vera	5	Don Manuel	53	2	J. Inda	4—3—3—4—3
G. Jorquera	6	Frivolité	52	13	L. A. García	4—1—0—1—2
P. Ulloa	7	Newhaven	52	10	J. Medina	0—6—0—3—3
F. Toro	8	Tanaguarena	52	12	F. Castro	0—0—7—4—9
L. Paredes	8a	Aldebarán	49	7	E. Rodríguez	4—1—6—8—0
C. Sepúlveda	9	Banderillero	51	11	J. Cavieres	4—4—0—0—8
L. Farmer	10	Miss Chile	51	6	S. Fuentes	7—1—4—0—7
N. N.	10a	Guin Lac	49	16	H. González	7—5—7—0—5
A. Núñez	11	Cara Linda	49	17	P. Fuentes	9—8—6—7—1
R. Medel	12	Lipipán	49	9	V. Romero	0—1—1—0—0

Fenicio por su cuarto triunfo consecutivo

En la prueba especial del C. Hípico destaca este hijo de Your Highness

Una carrera especial sobre 1.900 metros en que participarán solamente cinco rivales, es el número principal del programa del Club Hípico. Lleva el nombre de "Fermín Donoso Donoso", destacada figura de nuestra hípica a quien se rinde merecido homenaje.

Señalamos enseguida las chances de cada uno de los adversarios:

COMBATIDOR.— 60 kilos (Luis Espinoza). Viene de ganar en una pista blanda con 57 kilos en 1.600 metros. Aquí da importantes ventajas, a pesar de lo cual puede ganar, ya que su capacidad es mucha.

INCOGNITA.— 53 (L. G. Farmer). Ganó con 49 kilos en 1.900 metros a Eulalio y esa performance en la que demostró total recuperación le da innegable chance. La dejamos para 2a.

RUBIROSA.— 49 (Fernando Toro). Su más reciente presentación corresponde a un último puesto de Mallú en 1.500 metros en que cargó 52 kilos. Sus aprontes revelan que se ha recuperado y es un buen dividendo.

FENICIO.— Lleva tres triunfos consecutivos y es un animal que ha caído muy bien en el peso. Ganó con 59 kilos en 4a. serie a Capirote y ahora tiene este premio a su merced, siempre que responda a su buen training. Nuestro favorito.

SIMILOR.— Venció a Rigoletto con 47 kilos en 1.600 metros respondiendo así a la confianza de su eficiente preparador Ernesto Inda. Parece estar superado por algunos rivales, pero no hay que olvidar la teoría inglesa: no hay mejor caballo que el que está ganando.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Narigón Magyar Maseratí	Flechador Pitagórico Maciza	Cusilelfú Rescatado Marullo	Bad Berka Brochette Belise	Velvet Arba Guadalajara	Dominicana Lady Ellen Nayadera	Fenicio Incógnita	Monje Ebanista Pontcarral	El C. C. Chá Nino Alcira	Dominado Polenta Shadow	Evening Alusión Auster	Purgatorio Newhaven Don Manuel
LA HIPICA	Arcana Magyar Secarrona	Flechador Maciza Guerlain	Rescatado Cusilelfú	Bad Berka Belise Caracola	Arba Velvet Conspiradora	Dominicana Lady Ellen Sherekán	Fenicio Incógnita	Fregado Pontcarral Ebanista	Chalecito Alcira El C. C. Chá	Cielo Azul Airoso Bataclán	La Fleché Paso Firme Alusión	Newhaven Niño Brujo Frivolité
EL CLUB	Narigón La Comedie Magyar	Flechador Pitagórico Maciza	Rescatado Náutico	Caracola Belise Brochette	Arba Velvet Judea	Lady Ellen Dominicana Furtiva	Fenicio Incógnita	Heraclio Ebanista Monje	Alcira Chalecito Hungría	Bataclán Shadow Airoso	Auster La Fleché Paso Firme	Cara Linda Newhaven Don Manuel
LA HUASCA	Magyar Maseratí Arcana	Flechador Onique Pitagórico	Rescatado Cusilelfú	Caracola Bad Berka Brochette	Arba Velvet Gisela	Lady Ellen Dominicana Furtiva	Combatidor Fenicio	Heraclio Ebanista Monje	Alcira Nino Azul y Verde	Shadow Bataclán Airoso	La Fleché Alusión Auster	Frivolité Purgatorio Cara Linda
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Magyar Narigón La Comedie	Maciza Flechador Pitagórico	Cusilelfú Rescatado Marullo	Bad Berka Brochette Caracola	Velvet Arba Guadalajara	Lady Ellen Dominicana Nayadera	Combatidor Incógnita Fenicio	Pontcarral Ebanista Fregado	Alcira Chalecito Arquero	Dominado El Rata Airoso	Alusión Preclaro Evening	Don Manuel Newhaven Frivolité
LA SEGUNDA	Habsburgo La Comedie Maseratí	Flechador Pitagórico Muranité	Rescatado Cusilelfú	Bad Berka Belise Brochette	Velvet Arba Andrea	Lady Ellen Nayadera Furtiva	Combatidor Incógnita	Nevado Pontcarral Ebanista	Alcira El C. C. Chá Nino	Dominado Shadow Bataclán	Alusión Ivalú Auster	Don Manuel Newhaven Cara Linda
LAS N. DE ULTIMA HORA	Magyar Maseratí La Comedie	Flechador Maciza Pitagórico	Rescatado Cusilelfú	Bad Berka Belise Brochette	Arba Velvet Judea	Dominicana Lady Ellen Nayadera	Fenicio Incógnita	Nevado Heraclio Ebanista	Alcira El C. C. Chá Nino	Shadow Bataclán Cielo Azul	Alusión Bataclán Taguita	Niño Brujo Newhaven Frivolité



PEDRO VALDERRAMA tiene varios pupilos en el programa de hoy del Club Hípico. Eudora y Turingia pueden permitirle una doblona.

DOMINADO, EVENING Y PURGATORIO PARA LAS TRES ULTIMAS DEL CLUB

Nuestros favoritos en las distintas pruebas de la tarde

Doce carreras integran el programa de esta tarde en el Club Hípico y en ellas hacemos las siguientes elecciones:

NARIGON.— Fue 4.o de Crow en 1.500 metros, con 53 kilos y si responde debe pelear la recompensa. Creemos que los principales enemigos estarán en Magyar, con la monta de Enrique Araya, y Maseratti, 5.o de Crow.

FLECHADOR.— Defenderá nuestro pronóstico en la segunda carrera sobre 1.200 metros y representa la línea, ya que viene de ser segundo de Auster en 1.300 metros, con 54 kilos. Pitagórico, que es muy rápido, y Maciza, de campaña regular, quedan para los otros placés.

CUSILELFU.— Cuarto de Dacrón en 1.400 metros, con 54 kilos en la arena palmeña. Aquí corre bien y sus aprontes son buenos. Rescatado, que ganó a Abatán por distanciamiento, y Marullo, que tiene clase, para los otros lugares.

BAD BERKA.— Fue segundo de Parisete en 1.000 metros y debe mejorar. En ese convencimiento le damos la preferencia. Brochete, 10a. de Ivalú, en 1.200 metros, y Belise, 5a. de Piñacha en la misma distancia, deben hacerle pelea.

VELVET.— Fue segunda en empate en 1.500 metros. Ahora baja a 1.100 y debe hacerlo mejor. Arba, 2a. de Ivalú en 1.200 metros es de las que ha trabajado mejor y por eso le damos la segunda preferencia. Guadalajara, 5a. de Shadow en 1.200 metros, queda para tercera.

DOMINICANA.— En la sexta carrera nuestra elegida es Dominicana, tercera de Shadow en 1.200 metros. Lady Ellen, 2a. de Rapiña en 1.500 metros y Nayadera, 4a. de Shadow, son las rivales que más se destacan.

MONJE.— Son visibles los progresos de este pupilo de Manuel Amaya, que en su más reciente fue segundo de Melala. Lo hacemos nuestro favorito. Para 2.o y 3.o dejamos a Ebanista y Pontcarral.

EL CHA CHA CHA.— Fue quinto de Delmonte en 1.500 metros y sus progresos son evidentes. Le damos la preferencia. Nino, potrillo que cada vez lo hace mejor y Alcira, a la que estiman de gran calidad, quedan en los lugares secundarios.

DOMINADO.— Fue cuarto de Lóriga en 1.100 metros. En este tiro de 1.200 lo hace mejor. Va con la efectiva monta de Omar Olivares y eso inclina la balanza a su favor. Para 2a. preferimos a Polenta y para 3a. a Shadow, de la que se hablan maravillas.

EVENING.— Fue tercera de Cara Linda con 47 kilos, en 5a. serie y en 1.000 metros. Si parte bien le hará dura pelea. Para segunda y tercera escojemos a Alusión y a Auster, que tiene aprontes muy buenos.

PURGATORIO.— Ganó a Melekzaman en 1.100 metros con 54 kilos y sus aprontes de la semana han sido de superior calidad. Newhaven, muy rápido y Don Manuel, con Enrique Araya, son los llamados a ponerlo en jaque.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para el día de hoy:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: N.o 7, Miss Amores.

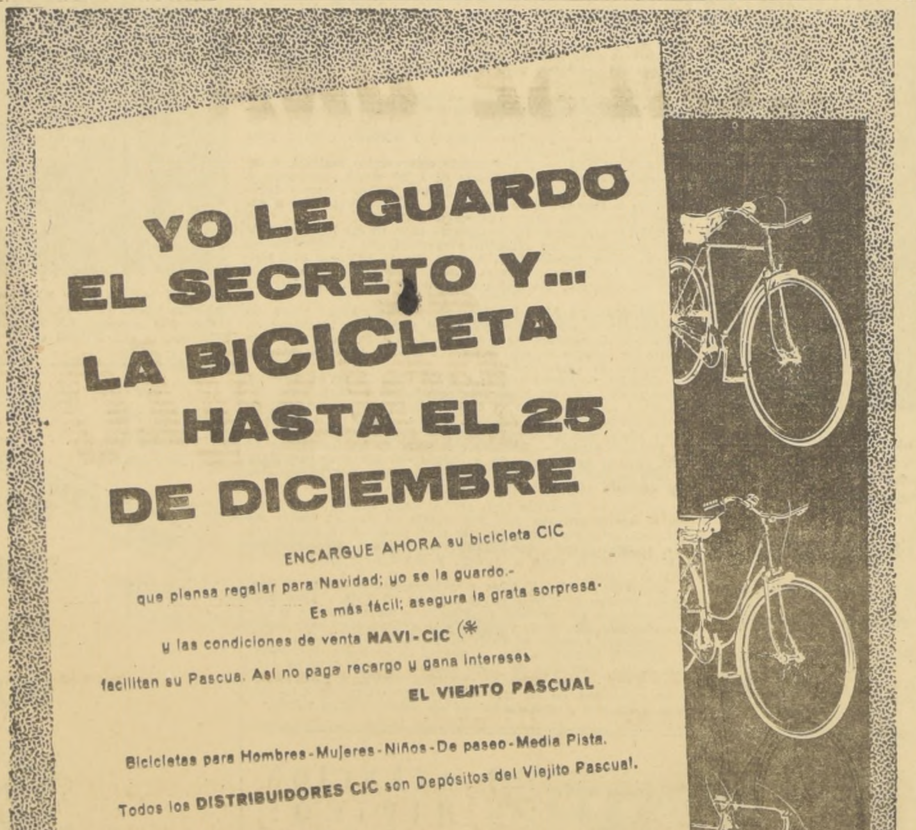
2a. CARRERA: N.o 9, Olive.

8a. CARRERA: N.o 5 Chañal y N.o 15, Marfare.

10a. CARRERA: N.o 9, Taurus.

CLUB HIPICO

Hasta anoche no se habían registrado retiros.



RESERVA DE MESAS PARA "EL ENSAYO"

Se pone en conocimiento de los señores ACCIONISTAS DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO, que la reserva de mesas para "EL ENSAYO" permanecerá abierta solamente hasta el miércoles 26 de octubre inclusive.

Para este efecto, se atiende en días de semanas en los teléfonos 91122 y 91856, y el día domingo en el Recinto de Comedores.

LA ADMINISTRACION

AL PUBLICO EN GENERAL

Se previene que la colocación de lienzos atravesados o adosados en la vía pública y de carteles o afiches colgados, pegados o adosados a muros, sólo pueden hacerse previa autorización de la Alcaldía. Las infracciones serán severamente sancionadas.

RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago.— Mario Arenas Blanlot, Secretario de la Alcaldía.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— PREMIO QUILMES.— 1.300 METROS.— NOVENA SERIE.— A LAS 12.30 HORAS.—

O. Saavedra	1	Frívolo	55	10	O. Saavedra	6—3—4—0
J. Riquelme	2	Tulagi	55	2	O. Manríquez	0
G. Núñez	3	Bandida	53	9	O. Manríquez	0—0—0—1
J. Farías	4	Ben Hur	54	6	G. Mancilla	0—6
I. Saavedra	5	Brisamarina	54	11	J. D. Muñoz	0—0—0—3
R. Arredondo	6	Harris	54	4	U. Duque	3—0—2—0
R. Pinto	7	Palmerston	54	7	F. Parisi	0—0—4—0
S. Arellano	8	Títere	53	13	D. Bernal	0—4—0—4
J. Gálvez	9	Longotoma	49	5	E. Spirea	1—0—0—0
C. Astorga	10	Llamas	45	8	J. González	0—0—6—0
M. Vignolo	11	Brega	46	3	O. Urbina	0—3—4—5
J. Ayala	12	Guaraní	46	14	O. Leiva	0—2—0—0
R. Quiroz	13	Inmorata	46	1	H. Jara	5—3—5—5
J. Miranda	14	Lady Winter	45	12	A. Breque	6—0—6—0

SEGUNDA CARRERA.— PREMIO QUERIDO.— 1.400 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 13.05 HORAS.—

G. Saavedra	1	Chapultepec	55	13	J. González	0
C. Astorga	2	Señorita Luna	53	11	J. González	3
J. Riquelme	3	Falangista	53	4	E. Rodríguez	— —
N. Bravo	4	Samothrace	53	4	A. Breque	— —
J. Cornejo	5	Johannesburg	48	9	A. Breque	5—3—2—5
L. Arquero	6	Limolinda	51	4	C. Aliaga	0—0
J. Gálvez	7	My Maid	46	6	C. Aliaga	0—0—2—6
R. Arredondo	8	Lucero	51	3	O. Leiva	0—0—0—6
G. Núñez	9	Petit Comité	51	8	O. Manríquez	0—0—4—0
S. Arellano	10	Magali	49	12	L. Alvarez	0—6—6—0
J. Huerta	11	Rosinella	49	7	O. Silva	0—0—0—0
H. Quijada	12	Langostino	48	5	O. Urbina	5—5—0—5
G. Cortés	13	La Salvaora	47	2	O. Saavedra	6—0—0—3
P. Vargas	14	Miss Nebuco	45	41	F. Parisi	6—0—3—5

TERCERA CARRERA.— PREMIO QUINTERO.— 1.300 METROS.— OCTAVA SERIE.— A LAS 13.40 HORAS.—

R. Núñez	1	Boiarina	55	1	O. Manríquez	—0
R. Pinto	2	Hualcatén	55	8	O. Leiva	0—0—0—5
H. Soto	3	Calimba	54	9	O. Saavedra	2—2—0—0
J. Farías	4	Ventilador	51	12	O. Saavedra	0—0—0—0
C. Astorga	5	Lady Irish	53	11	J. González	0—6—0—0
J. González	6	Loquita	53	14	F. Galleguillos	1—4—3—2
E. Vásquez	7	Montemar	53	2	L. Vásquez	0—5—5—3
S. Benavides	8	Voluntaria	53	6	L. Alvarez	0—2—6—2
P. Vargas	9	Frederica	52	3	U. Bravo	0
M. Toro	10	Perlita	51	4	G. Sarmiento	6—4—2—2
J. Gálvez	11	Rosa Inca	51	13	O. Aliaga	0—0—0—1
H. Quijada	12	Magalito	50	7	T. Bustos	— —
J. Huerta	13	Penita	49	5	O. Silva	0—0—0—1
R. Quiroz	14	Flaminio	47	10	H. Jara	0—0—0—0

CUARTA CARRERA.— PREMIO QUERELLA.— 1.700 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 14.15 HORAS.—

M. Carrasco	1	Llallita	58	6	H. Navarro	3—1—0—6
S. Arellano	2	Tabacal	57	2	N. Ramírez	6—1—3—4
G. Saavedra	3	Janistra	56	1	G. Mancilla	4—5—3—5
E. Romero	4	Cassalbuono	54	3	A. Breque	1—3—3—2
C. Astorga	5	Austerlitz	50	5	J. González	2—4—0—5
E. Vásquez	6	Chippendale	46	4	O. Leiva	6—0—6—3

QUINTA CARRERA.— PREMIO QUENITA.— 1.300 METROS.— SEPTIMA SERIE.— A LAS 14.50 HORAS.—

A. Araya	1	Imp. Eagle	55	5	G. Avila	— —
R. Pinto	2	Tragaleguas	55	12	O. Castillo	4—0—0—1
H. Quijada	3	Chimbona	54	9	O. Castillo	0
S. Arellano	4	Acertada	53	10	D. Bernal	— —
S. Benavides	5	La Luchita	52	2	D. Bernal	0—3—0—5
E. Muñoz	6	Lambelle	53	1	G. Sarmiento	3—1—6—0
J. Cornejo	7	Payán	51	8	G. Sarmiento	3—0—0—0
R. Arredondo	8	Polcana	53	11	O. Saavedra	4—4—0—0
C. Astorga	9	Sataná	51	7	O. Saavedra	4—1—0—4
I. Saavedra	10	Buque	52	13	A. Marchessini	1—0—6—0
J. Riquelme	11	M. Malone	52	6	O. Manríquez	0
G. Núñez	12	Sircam	52	4	O. Manríquez	0—0—0—0
J. Gálvez	13	General Dean	48	3	O. Aliaga	0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— PREMIO QUEMA.— 1.300 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 15.25 HORAS.—

S. Arellano	1	Gran Diva	54	9	L. Valle	0—0—0—1
A. Hughes	2	Aparecida	51	13	L. Valle	4—0—0—0
E. Romero	3	Sagulla	54	10	A. Breque	4—6—1
D. Santibáñez	4	Categórica	53	11	F. Parisi	— —
E. Muñoz	5	Gran Dama	53	7	C. Muñoz	0—6—0—0
I. Saavedra	6	Alej. Magno	53	7	A. Marchessini	— —
N. Bravo	7	Insurrecta	51	5	O. Silva	6—6—1—0
E. Vásquez	8	Reina Isabel	49	6	O. Silva	0—6—0—0
G. Núñez	9	Laúd	51	1	O. Manríquez	0—1—6—0
S. Benavides	10	Limnorea	48	4	O. Manríquez	0—0—5—0
M. Toro	11	Señorial	50	14	G. Sarmiento	0—1—0—0
J. Cornejo	12	Bella Lisa	49	2	L. Romero	0—5—0—5
R. Quiroz	13	Brunela	48	12	J. González	3—2—0—0
M. Vignolo	14	Interino	48	8	H. Navarro	0—0—6—1

SEPTIMA CARRERA.— PREMIO QUEMAO.— 1.300 METROS.— PRIMERA SERIE.— A LAS 16 HORAS.—

E. Romero	1	Passepartout	58	11	A. Breque	1—2—2—3
O. Saavedra	2	Santo Amaro	57	5	O. Leiva	3—4—3—1
R. Pinto	3	Malditilla	56	8	O. Urbina	0—0—5—6
J. Cornejo	4	Máxim	50	10	O. Urbina	1—2—5—4
G. Saavedra	5	Humorístico	54	4	J. González	5—6—2—0
N. Bravo	6	Calificador	53	1	H. Alcántara	0—0—4—4
H. Quijada	7	Señador	52	7	N. Ramírez	3—3—2—0
E. Muñoz	8	La Pellinada	51	6	D. Sandoval	6—6—0—6
M. Vignolo	9	Chamoto	50	2	G. Sarmiento	0—6—5—2
S. Arellano	10	Minuta	49	3	O. Saavedra	0—0—0—5
R. Quiroz	11	Chevriere	47	9	A. Martínez	1—0—0—0

OCTAVA CARRERA.— PREMIO QUEMARIA.— 1.300 METROS.— QUINTA SERIE.— A LAS 16.35 HORAS.—

S. Arellano	1	Sunyán	55	2	L. Alvarez	0—6—1—3
J. Puyol	2	P. de Azúcar	54	9	O. Silva	— —
N. Bravo	3	Grand Palais	52	6	O. Silva	4—3—4—3
H. Quijada	4	Gastadora	53	8	O. Saavedra	5—4—2—1
J. Cornejo	5	La Señoría	53	12	F. Parisi	5—4—2—1
E. Romero	6	Lomaso	53	13	L. Romero	0—5—0—0
I. Saavedra	7	Confusión	52	14	H. Garretón	0—4—3—2
M. Toro	8	Gruñona	50	3	A. Marchessini	4—0—0—6
E. Vásquez	9	Kindy	50	7	C. Muñoz	— —
E. Muñoz	10	Pelequén	50	11	D. Sandoval	3—2—1—3
G. Núñez	11	Reina	50	5	O. Manríquez	2—0—5—2
J. Gálvez	12	El Tetrarca	49	10	O. Aliaga	0—0—5—2
P. Vargas	13	Regalando	49	1	U. Bravo	4—5—6—1
V. Lobos	14	Sparadra	46	4	H. Navarro	0

NOVENA CARRERA.— PREMIO QUECASTAÑO.— 1.300 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 17.15 HORAS.—

G. Saavedra	1	Chamela	55	2	J. González	0—5—2—0
C. Astorga	2	Nimbus	52	4	J. González	0—0—0—3
R. Arredondo	3	Finiquito	55	5	H. Navarro	0—0—0—0
A. Araya	4	Miria	55	10	L. Romero	— —
M. Toro	5	Pawnee	55	14	H. Garretón	— —
E. Muñoz	6	Angélica	54	7	G. Sarmiento	0—5—2—5
M. Vignolo	7	La Niña	50	1	G. Sarmiento	0—0—0—2
S. Arellano	8	Bohemia	54	3	L. Alvarez	1—4—3—0
G. Cortés	9	Sparrow	53	11	L. Alvarez	0—4—0—0
R. Pinto	10	Café Pilho	54	8	O. Urbina	0—0—5—0
J. Cornejo	11	Baden Baden	53	13	A. Padovani	— —
S. Benavides	12	Bankú	53	12	O. Leiva	0—5—4—5
N. Bravo	13	Periquilla	51	4	O. Leiva	0—4—6—0
J. Farías	14	Testimonio	53	9	D. Araya	— —

DECIMA CARRERA.— PREMIO QUEBRAJADO.— 1.300 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 17.55 HORAS.—

N. Bravo	1	Monigote	55	3	U. Bravo	0—4—1—0
R. Pinto	2	Brisamar	54	2	O. Castillo	0—0—0—4
G. Saavedra	3	Quino	54	1	J. González	0
C. Astorga	4	Baby Sister	52	5	J. González	— —
S. Benavides	5	Faubourien	51	9	E. González	0—3—1—0
S. Arellano	6	Coliguano	51	7	L. Alvarez	6—5—2—6
E. Muñoz	7	Trumbón	50	6	D. Sandoval	0—0—0—0
J. Cornejo	8	Laberinto	49	8	F. Parisi	1—3—4—0
G. Cortés	9	Barsizán	48	4	A. Martínez	4—3—4—3
E. Vásquez	10	Gobiernista	47	11	H. Navarro	6—6—0—0
M. Vignolo	11	Rascarrabia	47	10	A. Padovani	3—5—0—0



COMBATIDOR ES una de las mejores cartas en la prueba especial del Club Hípico. Aparece con su preparador y jinete Luis Espinoza, quien estima que su pupilo volverá a imponerse.

Pronósticos para el Sporting Club

1a.— BREGA, Innamorata, Bandida.
2a.— LA SALVAORA, Johannesburg, My Maid.
3a.— ROSA INCA, Loquita, Montemar.
4a.— CASSALBUONO, Chippendale.
5a.— SATANA, Tragaleguas, La Luchita.
6a.— GRAN DAMA, Gran Diva, Interino.
7a.— CHAMOTO, Passepartout, Santo Amaro.
8a.— SUNYAN, Grand Palais, Lomaso.
9a.— BANKU, Testimonio, Baden Baden.
10a.— BARZIZAN, Brisamar, Coliguano.

COCHE NUMERADO EN TRENES DE PASAJEROS

A partir desde el lunes 24 del actual, los trenes expresos que salen de Valparaíso (Estación Puerto), con destino a Mapocho diariamente a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas, circularán con un coche de primera clase, con asientos numerados, cuya reserva la atenderá la Estación Viña del Mar.

Se hace presente que también llevan un coche numerado los trenes expresos que salen de Mapocho con destino a Valparaíso (Puerto), diariamente a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas, y el que sale de Alameda hacia Concepción los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, y que llega a Alameda procedente de Concepción los días martes, jueves y sábados a las 19.45.

FERROCARRILES DEL ESTADO

15) ARRIENDOS OFRECEN

148 A. PRAT, piezas con pensión, teléfono. (24)-X-P

24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Cuarta Compañía. — Bomba "Colectividad Arabe".— "Centinelas del Fuego y de la Patria". Cito a ejercicio combinado para el domingo 23 del actual, a las 9 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 23-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía "Unidos Sirviremos".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 23 del presente, a las 10 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 23-10 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Santiago. "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo a ejercicio general, para el domingo 23 del presente mes, a las 15.45 horas. Uniforme de parada, sin guantes. Punto de reunión: Ejército y Sagié.— El secretario general. (24) 23-10 O.

13ª CIA. DE BOMBEROS "PROvidencia".— Cito a la Compañía, por orden del señor director, a sesión extraordinaria para el lunes 24 del presente, a las 20 horas. Tabla: Balance de tesorería; Renuncia de un ayudante, elecciones a que haya lugar. Asuntos varios.— El secretario. (24)-24-X-O

28) COMPRAVENTAS VARIAS

SE COMPRAN botellas y frascos, Teatinos 657, tarde. (28)-24-X-P

VENDO patente cerveza con envase y útiles. Nataniel 447. (28)-24-X-P

OCASION vendo, buffet, vitrina, mesa grande raulí, marquesa niño, sillita comer-balancín, andador. Sta. Rosa 983. (28)-24-X-P

30) CONSEJOS UTILES

CECILIA, naipe inglés, consejos sicológicos, mentalismo. París 849 esquina Londres. (30) 30-10 P.

SU DESTINO con exactitud lo dirá el naipe de Toht. Consúltelo donde Tessa, en su Gran Yerbería Modelo, Castro 17. (30)-24-X-P

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

FIERRO redondo en rollos 1|4, $ 290; 5|16, $ 255. En barras 1|4, $ 300; 5|16, $ 265; 3|8, 1|2 y 5|8, $ 245; 3|4, 7|8 y 1º, $ 240 kilo. Fierro de primera en largos de 6 a 10 metros. El surtido más completo para entregas inmediatas, Arturo Prat 1754, fono 54164. (32) 26-10 P.

PLANCHAS de yeso $ 650 metro2. Se hacen colocaciones de primera "Casyestan". No confunda la dirección, Arturo Prat 1754, fono N.o 54164. (32) 26-10 P.

CANALES, bajadas, caballetes 600 pesos metro, lineal largos 200 y 250. Existencias permanentes, Arturo Prat 1754. (32) 26-10 P.

36) DINERO, SOCIOS PRESTAMOS

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca pagamos intereses anticipados. Sin ningún gasto capitalista. Consorcio Comercial de Chile. Ahumada 370, oficina N.o 505. (36) 1.o-11 O.

DINERO FACILITAMOS desde Eº 1.000,00 con garantía hipotecaria. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina 505. (36) 1.o-11 O.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque, Serie B-A. N.o 3266931, cuenta 4082, por Eº 16, Banco del Estado, sucursal Independencia, queda nulo por aviso al Banco. (38) 23-10 P.

HABIENDOSE extraviado cheques A-A- N.o 5527462 y 5527467 contra el Banco del Estado de Chile, oficina Central, quedan nulos y sin valor por haberse dado aviso correspondiente. (38)-24-X-P

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 850 serie 4690826, cuenta 8741, Banco del Estado-Alameda, queda nulo. (38)-24-X-P

HABIENDOSE extraviado el cheque C-A N.o 439286, girado contra Banco Chile Central, por la suma de Eº 400. Queda nulo por darse aviso, y cumplimiento, a la vez de cheques y cuentas corrientes bancarias. (38)-23-X-P

HABIENDOSE extraviado letra 400.000 pesos, girador Oscar Acosta Bustamante, a favor de Alfredo Acosta B., queda nula y sin valor. (38)-25-X-P

40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. H|O O.

DIAZ-GASCOGNE: Escuelas Politécnicas profesionales fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas, provincias, establecimientos serios, prestigiados Chile, extranjero. Unica dirección Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (33)-1.o-XI-C

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. (40)-31-X-P

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Excelentes cursos rápidos: Contabilidad, Dactilografía, Taquigrafía. (33) 1.o-11 P.

PELUQUERIA, modas, cortador, camisería. Diplómese. "Academias Excelsior", Catedral 1257. (33) 1.o-11 P.

CURSOS rápidos, dactilografía, 15 días, un mes, redacción, taquigrafía, ortografía, aritmética. Puente 576, cuarto piso. (40)-27-X-P

44) EMPLEOS BUSCAN

CHOFER de liebre, joven y culto, ofrézcome; seriedad, experiencia. Sto. Domingo 1953. (44)-26-X-P

OFREZCOME para atender, restaurant, fuente soda, como empleada o socia, señora Castillo, Zañartu 8260. La Granja. (46)-24-X-P

46) EMPLEOS OFRECEN

NECESITO señora formal para todo servicio, puertas adentro. Alameda 884. Tratar de 9 a 12.30, y de 16.30 a 18 horas. (46) 24-10 P.

COSTURERA modas, coser las tardes, Ecuador 3451. (46)-24-X-P

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66. H|O. O

83) PROPIEDADES VENDEN

VENDO gran fuente de soda. Magnífica ubicación comercial. Facilidades. Informes Portal Fernández Concha 960, oficina 206, (Atiendo festivos). (83)-24-X-P

Eº 12.000 contado, saldo facilidades, vende directamente su dueño chalet de lujo, estilo español 3 dormitorios, departamento renta, segundo piso; terrazas, rejas, balcones, fierro, jardines, parrón, chimenea, teléfono, calefacción, hidroeléctrica. Acepto departamento parte pago, fono 52471. (83)-24-X-P

8.000.000 pesos vendo casa desocupada, 6 dormitorios, living comedor, despensa, todo servicio, facilidades, Gay 2969. (83)-24-X-P

85) RADIOS Y DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas. Radios y radioelectrolas Omega. Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacio y Caro Ltda., María Auxiliadora 937, paradero 6 1|2 Gran Avenida, Casilla 2749. (85) 1.o-11 P.

90) REMATES

EL 11 DE noviembre 1960 en Chacabuco 763, a las 15 horas, y por orden del Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, juicio "Campino con Castro", remataré: hielera vitrina Trotter; radio sobremesa R. C. A. Victory, Balanza de platillo.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90)-26-X-P

EL 11 DE noviembre 1960, en Chacabuco 763, a las 15 horas, y por orden del Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio Portuguez con Machado, remataré: Mesa comedor mal estado.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90)-26-X-P

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos Nº 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844, Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O

ADRIAN MOLINA
Huérfanos 1294. Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado, Broncopulmonar, Diabetes. Pedregal 9 (393695) 2 a 6. 25-2-61

Dr. IVAN VIDELA
Medicina Interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda B. OHiggins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 15-XI-60 G. P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068. Oficina Nº 1103. Teléfono 85702. 30-X-60 G. P.

Dr. Galleguillos
Especialmente dentaduras artificiales, cirugía. Alameda 1175. Oficina 729 — 63882. 30-X-60 G. P.

TECNICA DENTAL

LABORATORIO DENTAL
Soldaduras Dentales, Prótesis dentales quebrados o averiados.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Por Ahumada 312. Fono 67378

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. 29-X P.

Maternidad Evangélica Presbiteriana
MADRE E HIJO
Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1º-III-61 P.

OCULISTAS

BITRAN
Ahumada 131 — Of. 618. Teléfono 88167. 26-XI-60 GP.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA MIGUEL SOLARI & CIA. San Antonio 194. Moneda 819. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calobar, Metalux, Gradosol, Bifocales. ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Reembolsos, precios sin competencia. 4-XI GP.

90) REMATES

REMATE JUDICIAL.— Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 11 de noviembre próximo, a las 15 horas, se rematará el inmueble denominado Las Rosas De Algarrobo, ubicado en la comuna de Algarrobo de la provincia de Valparaíso. Mínimum para la subasta será la suma de Eº 4.000. El precio del remate se pagará al contado y todo postor para participar en la subasta deberá acompañar dinero en efectivo o boleta de consignación a la orden del Tribunal de un Banco de Santiago, por una suma equivalente al 10 por ciento del mínimum señalado. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Tobar Pinochet Antonio y Ureta S. Gustavo". Más bases y antecedentes en la Secretaría del Tribunal. (90) 23-10 P.

REMATE, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia nueve noviembre próximo, quince horas, propiedad ubicada Quilpué, lote 243, Población Viña el Sol, hoy Cardenal Caro s|n, inscrita fs. 880, N.o 1270, Registro Propiedades Limache 1955. Mínimo subasta Eº 400. Pago al contado. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Banco Estado con Urbina, Adriana".— Fernández, secretario. (90) 23-10 P.

REMATE JUDICIAL.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, se rematará día 19 de noviembre de 1960, a las 10.30 horas, propiedad ubicada calle Pasaje Crédito N.o 4, 6 y 8, de esta ciudad. Inscrita nombre demandado a fojas 6535, N.o 12872, Registro Propiedades año 1942, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum subasta, Eº 4.000 ($ 4.000.000). Forma de pago: con Eº 3.000 ($ 3.000.000), al contado y saldo a tres y seis meses plazo desde fecha remate, con interés 12 por ciento anual y 14 por ciento anual caso mora. Tomar parte remate acompañar depósito bancario por Eº 400 ($ 400.000), orden Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente N.o 150150 "Banco del Estado de Chile con Malrone Allaga, Marcos".— Ejecutivo.— Francisco Pérez, secretario. (90) 24-10 P.

REMATE: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, audiencia, ocho noviembre próximo, quince horas, calle Traslaviña 1803, San Miguel, inscrita fojas 207 número 341, 1935, y fs. 117 número 246, 1943, Conservador Santiago. Mínimum Eº 2.000, contado Eº 1.500. Saldo resultante un año plazo fecha subasta, intereses 15 por ciento y 18 por ciento caso mora. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Arroyo, Guillermo con Valdés, Andrés".— Fernández, secretario. (90) 24-10 P.

90) REMATES

REMATE menaje de casa, orden del señor Guillermo Moore Henríquez, Alameda 580, séptimo piso, departamento 703. Mañana sábado 22, a las 3.30 de la tarde. B. Ramírez, E. Almi, S. Correa, E. Muselén, E. Gronemeyer, L. Latorre, L. Bacigalupo, Francisco Valderrama. A la vista, hoy de 18 a 20 horas.— Alfredo Recart Sc., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 22-10 C.

REMATE JUDICIAL.— Ante el señor Juez del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en los autos número 426-60, caratulados Von Schroeders Larraín Edgardo. —Quiebra—, se llevará a efecto el 10 de noviembre próximo, a las 15.30 horas, el remate de la propiedad perteneciente al fallido, situada en calle Málaga N.o 379, de la comuna de Las Condes de este departamento, cuyo título de dominio corre inscrito en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a fs. 6016, N.o 10820, del Registro de Propiedades del año 1954. Mínimum para comenzar las posturas Eº 25.000. El precio del remate se pagará con Eº 25.000, al contado, y lo que exceda de esta suma a seis meses plazo a partir de la fecha de la subasta. Boleta garantía equivalente al 10 por ciento del mínimum en dinero efectivo o vale vista bancario. Demás bases y antecedentes en la Secretaría del Tribunal en los autos ya mencionados.— El secretario. (90) 24-10 O.

REMATE Judicial.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 10 de noviembre de 1960, quince horas, propiedad ubicada calle Avenida Fernando Subercaseaux, (ex Rondizzoni), N.o 2526, de esta ciudad. Inscrita a nombre ejecutada a fojas 11526 vta. N.o 20385, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago del año 1954 Con siguientes deslindes: norte: Av. Rondizzoni, hoy Fdo. Subercaseaux; sur: Fco. Pizarro; oriente: Humberto Pérez y Poniente: con porción vendida a Caja de Retiro y Previsión Social FF. CC. del Estado. Mínimum subasta: Eº 6.700, (6.700.000 pesos), cantidad igual a los dos tercios avalúo fiscal. Tomar parte subasta acompañar boleta bancaria o vale vista orden Tribunal por suma igual al 10 por ciento mínimum, o dinero efectivo poder secretario. Forma de pago: con Eº 6.000, (6.000.000. pesos), al contado y saldo dos cuotas iguales a tres y seis meses plazo, contados desde día remate, con interés 12 por ciento anual. Demás bases y antecedentes expediente N.o 151112, López viuda de Gallardo, Isabel con Sociedad Pages y Cía. Ltda. Ejecutivo. Francisco Pérez.— Secretario. (90)-26-X-P

EL 11 DE noviembre 1960, en Chacabuco 763, a las 15 horas, y por orden del Segundo Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio "Salamé con Núñez Luz", remataré: Amoblado comedor 7 piezas, y mueble de cocina.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90)-26-X-P

90) REMATES

EL 11 DE noviembre 1960, en Chacabuco 763, a las 15 horas, y por orden del Segundo Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio "Metalux con Vigoroux Alfredo", remataré: mesa rústica y 6 sillas normandas.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90)-26-X-P

TERCER Juzgado Civil.— Remate.— Audiencia diez noviembre próximo, quince horas, se rematará propiedad corresponde sitio nueve plano división lote uno, de Hijuelización Viña Lo Prado, comuna de Conchalí, inscrita a fojas 11869, N.o 17223, Conservador B. R. Santiago año 1956, embargada autos ejecutivos Carrasco Lagos José con Ortega Ramírez Miguel. (Humberto Magnoni). Mínimum será Eº 432, igual avalúo fiscal. Boleta 10 por ciento, pago contado. Demás bases y antecedentes en Secretaría. Fernández, secretario. (90)-26-X-P

EL 11 DE noviembre 1960, en Chacabuco 763, a las 15 horas, y por orden del Quinto Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio Zanetti Luisa con Muñoz Raúl, remataré amoblado comedor, 8 piezas, amoblado living, 4 piezas; ropero desarmado, estante 2 puertas, hielera roble, somier con patas, tres pedestales, velador, mesa centro, cocinilla gas, tapa de máquina.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90)-26-X-P

REMATE menaje orden María Lindaker, J. Reyes, L. Portales, J. Fuente, N. Río, T. García, L. Salvo, D. Villegas, E. Medina, J. Araya, C. Cavagnaro, R. Prieto, F. Fernández, A. Retamales, Pocuro 2033, domingo 4 P. M.— J. Balmaceda, Martillero Público. (90)-23-X-C

REMATE del menaje del departamento, domingo 23 de octubre, a las 3.30 de la tarde, calle Teatinos 251, 7.o piso, departamento 702, por orden del señor Andrés Picart Dussaubat, E. Almi, A. Nagel, C. Pérez, A. Ascui, H. Rivera, C. Flesch, D. Germán, L. Salvo, G. López, A. Pizarro, L. Herman, M. Silva, L. Latorre, E. Henríquez, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90)-23-X-C

REMATE menaje de departamento, domingo 23 de octubre, a las 10.30 horas, Seminario 32, tercer piso, departamento 333, por orden Eugenio Ferrando, Juan Gutiérrez, A. Orpinas, Carlos Rodríguez, Ines Perarce, Olga Aranda, Manuel Silva, Héctor Fco. Rivera, Olga Saavedra. A la vista; Alfredo Recart Schmidt - Gustavo Echeverría Vigil - Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90)-23-X-C.

REMATE.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, veintiuno noviembre próximo, quince horas, rematarase propiedad raíz ubicada calle La Portada s|n —Las Condes—, que es parte de la parcela o lote 20, poniente de plano de parcelación de la Tercera Hijuela, Sierra Bella de la antigua Hacienda Las Condes, inscrita nombre deudor a fojas 7776 N.o 14002, Registro Propiedades 1953, con mínimum de Eº 15.000, pagadero contado. Boleta 10 por ciento mínimum. Otras bases y antecedentes consultarlas en Fiscalía Banco del Estado, y en juicio "Banco Estado Chile con Schmidt Hugo".— Secretaria. (90)-25-X-P

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía.— Resolución Tribunal 11 noviembre próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado Avenida Portugal 1311, comuna de Santiago, inscrito fs. 6282 N.o 10746, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1934. Mínimum: Eº 1.500. Garantía: Eº 150. Demás bases antecedentes, Secretaría Tribunal juicio "Herrera, Andrés con Donoso, Hortensia".— Fernández, secretario. (90)-25-X-P

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precio incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783, esquina Libertad. H|O. O.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O. O.

102) JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: EDGARDO Von Schroeders Larraín. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Solicitud Síndico Quiebras, propone como avalúo propiedad calle Málaga N.o 379, comuna Las Condes, la cantidad de Eº 18.707, provéyose: Santiago, ... de agosto de 1960. Como se pide con citación. Rafael Garbarini, Eduardo Fernández. Solicitud Síndico Quiebra, pide se tengan por aprobadas las siguientes bases para el remate propiedad antes nombrada, sino fueren objetadas dentro de tercero día: propiedad que se remata de calle Málaga 379, corresponde sitio 14, plano subdivisión parte fundo San Pascual; deslinda: al norte en 50.70 metros, con el sitio N.o 11; al sur en 51.60 metros, con sitio N.o ...; al oriente, en 20 metros, con calle Málaga, y poniente, en ... metros, con sitio N.o 9. Mínimum Eº 18.707, precio remate se pagará con Eº 18.707, al contado y saldo dentro plazo seis meses, a partir fecha subasta, devengando un interés, 12 por ciento anual, y ... por ciento caso mora, quedando hipotecada propiedad para garantizar dicho saldo y sus intereses. Boleta garantía 10 por ciento mínimum, en dinero efectivo o vale vista bancario. Subastador deberá: firmar dentro quinto día contado fecha subasta el acta de remate, y dentro de 30 días a contar desde la misma fecha deberá firmar la escritura definitiva y cancelar la parte del precio del remate pagadera al contado. Si no cumpliere todas estas obligaciones quedará sin efecto el remate, y se hará efectiva la caución, que en un 50 por ciento se abonará a la masa, y el otro 50 por ciento, para la Junta Servicio Judicial. Todos los gastos de escritura, contribución bienes raíces, y demás serán de cargo del subastador. Para todos efectos legales subastador fijará domicilio esta ciudad, bajo apercibimiento entenderse notificadas todas las resoluciones desde momento se dicten. Venta se hará en el estado se encuentre propiedad, con sus usos, costumbres y derechos, sin otro gravámen que hipoteca señalada. Provéyose: Santiago, 26 de septiembre de 1960. A lo principal, como se pide con citación. Rafael Garbarini, Eduardo Fernández. Solicitud Síndico quiebra, pide se tenga como mínimum para iniciar posturas propiedad Málaga 379, la cantidad de Eº 25.000, que deberá ser pagada contado por subastador, entendiéndose modificadas las bases de remate en esa parte, provéyose: Santiago, octubre siete de 1960. Como se pide con citación.— Rafael Garbarini, Eduardo Fernández. (102) 21-22-23 y 24-10 C

Señores Conductores y peatones: Contribuyan a evitar los accidentes en el Tránsito. Coopere con Carabineros y autoridades en la campaña de Seguridad

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

CATEDRA "A" DE PEDIATRIA
1 Jefe de Clínica 1.o, Gr. 1.o, con 2 hrs.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el día 8 de noviembre próximo, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Santos Dumont 999, 5.o piso.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

Ampliación del plazo para efectuar el

CONCURSO PARA INSPECTORES

Llámase a concurso de antecedentes y de oposición para proveer cargos de Inspectores en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago y provincias.

Las inscripciones permanecerán abiertas hasta el 12 de noviembre del año en curso, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda, 5.o piso, oficina N.o 40), y en provincias, en las respectivas Administraciones de Zona.

Las pruebas de competencia se llevarán a efecto en Santiago, el sábado 19 de noviembre de 1960, en el local del Instituto Superior de Comercio, calle Amunátegui N.o 126, a las 14.30 horas.

Los oponentes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos:

CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite una edad mínima de 21 años o máxima de 45.

TITULO DE CONTADOR, inscrito en el Colegio de Contadores de Chile; Contador Auditor; Ingeniero Comercial; Abogado; o título otorgado por la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas en la rama de Administración Financiera del Estado.

CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulante a empleado público.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediere.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL.

DOS CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD.

DECLARACION JURADA ante Notario de no encontrarse el postulante en la situación prevenida en el artículo 13.o del Estatuto Administrativo (DFL N.o 338, publicado en el "Diario Oficial" de 6 de abril de 1960).

La Dirección verificará minuciosamente, antes de la realización de las pruebas, los certificados de Títulos y antecedentes personales que acompañen los interesados.

Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar, antes citado, y en las Administraciones de Zona correspondientes.

SANTIAGO, octubre de 1960.

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

PROPUESTA PRIVADA

Llámase a propuestas privadas para la habilitación y reparación de un Galpón, con sus construcciones anexas, en el Servicio Regional de Valparaíso, calle Pudeto esquina de Brasil, donde se instalará la Lavandería del Hospital del Empleado.

Las bases y antecedentes se podrán solicitar al Sr. Arquitecto Asesor, del día 27 de octubre al 2 de noviembre en Santiago, calle Dieciocho N.o 105, de 17 a 19 horas y en Valparaíso de 15 a 17 horas en la Secretaría del Regional.

La fecha de apertura de estas propuestas será el día 16 de noviembre de 1960, a las 12 M., en la Secretaría General, calle Bandera N.o 72, 5.o piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TEATRO

FESTIVAL UNIVERSITARIO

Los festivales de teatro suelen ser toda una caja de sorpresas, ofrecen mucho que es mediocre o aburrido, pero también suele ser el terreno en que emerge algún nuevo actor que, años después, adquirirá significado en nuestro medio teatral. El mejor ejemplo lo constituye Alejandro Sieveking, quien primero se dio a conocer en un Festival de Aficionados.

El Tercer Festival de Teatro Universitario que se realiza en el Teatro Lex ha tenido una organización desastrosa; las funciones se inician con un retardo que a veces ha sido de más de una media hora; hubo cambios de programación y hubo funciones suspendidas. Además, tanto en calidad como cantidad de conjuntos está resultando inferior a sus dos antecesores.

En esta crónica nos referiremos únicamente a las obras chilenas presentadas en el Festival.

"Un Crimen en mi Pueblo", de Armando Moock, por el grupo de teatro de Medicina (dirigido por Franklin Caicedo del Ituch) fue una agradable versión de esta amena obra en un acto.

"Propaganda", presentado por Construcción Civil, marca el debut teatral del médico psiquiatra Gustavo Mujica. El estreno fue prematuro; una buena idea central fue desaprovechada y alargada más de la cuenta (el primer cuadro del segundo acto está totalmente de más). Faltó una revisión prolija del texto antes de entregarla a un conjunto teatral; pero queda el consuelo de que el autor al ver la representación, habrá podido captar sus defectos para mitigarlos en una nueva versión de la obra.

"El Ahorcado bajo la Luna Llena", de Hernán Rosenkantz, fue la contribución de Leyes al Festival. Esta obra en un acto, con un intermedio funcional, revela claramente que su joven autor aún no domina el difícil oficio del teatro. Tiene momentos logrados de lenguaje, pero en un plano literario, como si el autor se embriagase con el sonido de sus propias palabras. Sobra inquietud, pero falta claridad conceptual, pecado que no es mortal en un joven que comienza a escribir teatro.

LA ESTATUA

Raúl Ruiz tiene 19 años y estudia leyes. Su obra en un acto. "La Estatua", fue dirigida por Juan Vela y presentada por "Dromenon", grupo del Pedagógico de la Universidad Católica, y el mejor de los que hasta el momento ha mostrado el Festival.

En lo formal, están claras las huellas de Beckett y Ionesco. Sin embargo, por debajo de aquella influencia, se atisba a un autor con personalidad propia. Ruiz tiene sentido del humor; además las influencias señaladas no se reducen a juegos formales sin contenido. A su manera, señala también la quiebra de los valores tradicionales de nuestra sociedad, que son un tema básico de Ionesco y Beckett. Igualmente es importante señalar que hay cierta estructura teatral detrás de la aparente pero intencionada anarquía del texto.

Ruiz, sin duda, es una seria promesa, pero para realizarse como autor es indispensable que se desprenda de influencias tan directas como las que afectan a esta obra y halle su propio camino. Le deseamos éxito en esa búsqueda.

H. EHRMANN

MIRILLA INDISCRETA

● Se hacen ahora tres películas en Madrid. Con ese motivo, se encuentran en la capital de España Rhonda Fleming, Debra Paget, Faith Domergue y Ava Gardner, así como Laya Raki —la Marilyn alemana—, esposa del actor Ranald Randell.

● Laurence Harvey aparecerá en "Borrowed Life", que será producida por Columbia Pictures.

■ BUSTER Keaton permaneció cierto tiempo en Europa buscando sus antiguas películas. René Clair ha aceptado ayudar al viejo cómico a reeditar "Las leyes de la hospitalidad", con sonorización y comentario vocal.

● El barco en el cual se encontraba Rock Hudson en Cannes (Francia) chocó con otro barco; pero al saltar al agua el actor escapó sin herida del accidente.

■ ELIZABETH Taylor y su marido Eddie Fischer hicieron una entrada espectacular en el escenario de los Juegos Olímpicos de Roma. La artista, muy soleada, exhibía un escote tan exagerado que muchos espectadores se levantaron dirigiendo sus gemelos hacia ella con un murmuro de admiración. Nadie prestó la menor atención a la reina de Grecia ni a las demás personalidades presentes.


Liz Taylor

● Ives Montand ha dicho: "Los rumores de un romance entre Marilyn Monroe y yo han creado un clima de mal humor en mi hogar".

● Judy Garland ha decidido instalarse en Londres en forma permanente.

● "Psycho", el último film de Hitchcock, ha conseguido un enorme éxito de taquilla. Por otra parte, se ha detenido recientemente a un hombre acusado de haber muerto a varias mujeres, y el acusado justificó sus crímenes diciendo que "al ver la película "Psycho" le habían entrado las ganas de estrangular a alguien..."



EN TRES SEMANAS LLEGAN.— El 14 de noviembre debutará en Santiago el conjunto de Bill Haley y sus Cometas, quien durante 5 días se presentará en un teatro, una boite y Radio Portales. Haley también actuará en Valparaíso, Viña y Chuquicamata.

"Deja que los perros ladren" será filmada

Ayer se firmó el respectivo contrato entre el autor teatral Sergio Vodanovic y Guido Vallejos, productor ejecutivo de "Producine", nueva empresa cinematográfica que, en el mes de noviembre, comenzará a filmar "Deja que los perros ladren", obra del citado autor que fue estrenada con éxito por el Teatro de Ensayo en 1959.

HOY HAY ROCK EN EL CAUPOLICAN

Hoy tendrá lugar en el Teatro Caupolicán un festival de rock and roll que ocupará las funciones de matinée, tarde y noche y en el cual participarán los más destacados cultores del rock de la capital, Valparaíso, Concepción e Iquique.

Participarán, entre otros, los conjuntos denominados "Los Caballeros del Rock", "Los Rock Brothers", "Domingo Ormeño", y actuarán los humoristas Chito Morales, Sergio Feito, Pepe Olivares, el Maestro Chasquilla, Orlando Castillo y Salvador Cicero. Orquestas y cantantes de rock and roll amenizarán el espectáculo.

ENTRE Bastidores

● SE JUNTAN

El ballet español de Virgilio Azahara, otrora famoso en los ambientes teatrales santiaguinos, se va a juntar con la compañía del Picaresque que el 4 de noviembre debutará en Lima. Azahara estaba hace algunos días muy preocupado por los pasajes. Parecía que no querían "dejarlo irse".

● CANARIAS

"Las Islas Canarias": No se trata del paso doble que hicieran famoso Los Bocheros. Es un conjunto que es originario, dicen, de esas islas (Mallorca y Menorca) y que vendrá a Santiago, para actuar en Radio Minería y Boite Waldorf. Mary Sánchez y los Bandamas son sus integrantes.

● CUBANA

El 5 de noviembre debuta una cantante cubana en el teatro Humoresque y en Radio Minería. Trae las últimas novedades en la ciencia del cha cha chá y rumba. Se llama Carmela Domínguez.

● CANTANTES

El cantante argentino Carlos Duval llegará el próximo mes para cantar en el teatro Humoresque. Este personaje fue el que hiciera la primera voz del Trío Cuba. El primero de diciembre debutará el Indio Gómez en Cooperativa Vitalicia.

● FESTIVAL


ESTER SORE

Este es otro festival. En beneficio de Esther Soré, la Negra Linda. Lo organiza la Radio Del Pacífico, en el Teatro Caupolicán. El sábado 12, solamente en la función de noche. La Negra Linda está enferma, en el Instituto Traumatológico, 5.o piso, pieza 506. Vayan a verla.

LEFTY

"He nacido en Buenos Aires", sigue hoy en el Continental

La película más hermosa que se haya producido en Argentina en los últimos años, "He nacido en Buenos Aires", sigue con gran éxito en el cine Continental.

Los viejos tangos que hicieron época en los comienzos del siglo, las familias, costumbres y lugares de la inmensa ciudad, retratadas en forma magistral, a través de una extraordinaria realización.

Gilda Lousek, Mario Fortuna, Enzo Viena, Santiago Arrieta y muchos otros consagrados valores del cine transandino actúan aquí en caracterizaciones inolvidables.

¡¡LA PERGOLA DE LAS FLORES!!

El señor Alcalde que aparece en "LA PERGOLA DE LAS FLORES", es un tipo humano, gracioso y "buen político". O sea, él nunca se da a nadie y siempre tiene sonrisas para todos. Interpreta este personaje el actor Justo Ugarte, quien se acompaña por Rubén Unda, Ivette Mingram, Consuelo Zambrano, María Inés Silva, Mireya Kulcwevski y Germán Peñaloza.

Esta comedia continúa agotando sus entradas en el Camilo Henríquez y para hoy anuncia matinée a las 3.30 y vermouth a las 7.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé N.o 25 (61200).— Conjunto Ictus. V.: La alondra.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo.— M. y V.: La pérgola de las flores.
ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2987 (91254).— A las 11 horas: Orquesta Sinfónica de Chile.
CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— M. V. y N.: Los cómicos bailan rock and roll. Festival de la risa.
MONEDA, Estado 82 (31477).— Cía. Américo Vargas-Pury Durante.— V. y N.: El caso Elizabeth Collins.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735, (31143).— Compañía de los Cuatro. V. y N.: Recordando con ira.
SATCH, San Diego 242 (89350).— Teatro Nacional de Comedia. V. y N.: Monsieur Ferdinand Pontac.
TALIA, San Diego 242.— "La Señorita Charleston", Escuela de Teatro de Concepción, vermut y noche.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque.: V. y N.: Aún quedan frazadas, ciudadanos. Los Caporales. Orquesta Jorge Dragone con Argentino Ledesma.
OPERA, Huérfanos 837 (30176). — Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Aquí es más dulce la vida. Los tres Chispitas. Kam Tai Trío. Kayta Costellar.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: El partido de aquella noche. Trío Sevilla. Luis Abanto Morales y su conjunto. Cía. de Cuentos Infantiles Eugenio Beltrán. M.: Los remendones y el cucú. Variedades.

CINES
(HORARIO FIJO)

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— M.: La viudita indomable. V. y N.: La verdad sobre Rosemarie.
ASTOR, Estado 257 (39212).— M. S. V. y N.: No es dama, es mi mujer.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — M. S. V. y N.: La sangre siempre es roja.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Las defensoras. Noticiarios. Agregados.— M.: Cuando comienza el día. — —V. y N.: Wicky de Berlín.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — M. S. V. y N.: Wicky de Berlín.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —M. S. V. y N.: El bello Antonio.
DANTE, J. Washington 26 (494359). —Matinal, a las 11 horas: Los sobrevivientes. Noticiarios y Agregados.— M.: Baile imperial. Que siga el rock and roll.— V. y N.: Baile imperial.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — M. S. V. y N.: Barba azul y el verdugo.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) M.: El desafío de Rintintin. La tribu salvaje.— V. y N.: La hora final. Un paso al patíbulo.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). —M. V. y N.: No es dama, es mi mujer.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. S. V. y N.: Testigo clave.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— M. S. V. y N.: Aventuras de Huckleberry Finn.
IMPERIO, Estados 235 (397960).— M. S. V. y N.: Mi rubia adorada.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M. S. V. y N.: Una grieta en el espejo.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067.).— M.: Tú, mi conejo y yo. Festival de Popeye y Gasparín.— V. y N.: Las hijas del mercader de caballos.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — M. S. V. y N.: Feliz aniversario.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinal, a las 11 horas: De los Apeninos a Los Andes.— M.: La camadera y el millonario.— V. y N.: El emperador y la lavandera.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— M.: El delincuente. La casamentera.— V. y N.: El camino del odio.
METRO, Bandera 137 (83361). — M. y V.: Ben-Hur.
NILO, Monjitas 879 (392078). — M. S. V. y N.: El emperador y la lavandera.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Risas y más risas. Eramos tan felices.— V. y N.: El bello Antonio.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). —M. S. V. y N.: Wicky de Berlín.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M. V. y N.: Mi rubia adorada.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N.: Wicky de Berlín.
REAL, Compañía 1040 (65555). — M. S. V. y N.: Las hijas del mercader de caballos.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —M. V. y N.: ¿Dónde vas Alfonso XII? .. ..
SANTA LUCIA, Avenida B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). M. S. V. y N.: Hermosas pero pobres.

Películas del Momento

"WICKY DE BERLIN" (Leo Films).— Excesos que cometen algunos seres dominados por las ansias de dinero. Francesa. Nadja Tiller, Roberto Hossein, Silvia Menfort. Mayores de 18. (Pacífico, Plaza, Capri, California.)

"EL EMPERADOR Y LA LAVANDERA" (Cotifilms).— Comedia musical en tecnicolor. Germaine Damar. Mayores de 18. (Nilo).

"BEN-HUR".— Drama de los tiempos de Cristo. Tecnicolor. Charles Heston, Haya Harareet. Menores. (Metro).

"BARBAZUL EL VERDUGO".— (Artistas Aliados).— Historia de un "viudo por dedicación". Comedia festiva. George Sanders. Corinne Calvet. Mayores de 18. (Ducal).

"¿DONDE VAS ALFONSO XII?". (Pel Mex). Romance real. Hispana en tecnicolor. Paquita Rico, Vicente Parra. Menores. (Rex).

"FELIZ ANIVERSARIO".— (Artistas Unidos).— Incidencias de un matrimonio al cumplir su 13.o aniversario. David Niven, Mitzy Gaynor. Mayores de 18. (Lido).

"LA SANGRE SIEMPRE ES ROJA".— (Rank).— Scotland Yard frente a un complicado caso de asesinato. Nigel Patrick, Ivonne Mitchell, Michael Craig. Mayores de 18. (Bandera).

"EL BELLO ANTONIO".— (Grandes Películas).— Drama psicológico. Pierre Brasseur, Marcello Mastroiani, Claudia Cardinale. Mayores de 21. (Central).

"TESTIGO CLAVE". (M. G. M.). Policial. Jeffrey Hunter, Dennis Hopper. Mayores de 21. (Huelén).

"MI RUBIA ADORADA". (Imperial Films). — Idilio de un astro de la juventud con una campesina. Tecnicolor. Marianne Hold. Menores. (Imperio).

"LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN".— (M.G.M.). Aventuras de un muchachito fugitivo en el Mississipi. Tecnicolor. Tony Randall, Patty McCormack. Menores. (Huérfanos).

"HERMOSAS PERO POBRES". (Select. Films). Comedia italiana. Marisa Allasio, Renato Salvatori. Mayores de 18. (Windsor).

"LAS HIJAS DEL MERCADER DE CABALLOS". (Imperial Films). — Historia de dos muchachas que viven aisladas en un ambiente masculino. Sueca. Barbre Larsson, Birger Malsten, Margaretha Lower. Mayores de 21. (Real).

"NO ES DAMA, ES MI MUJER". (Columbia).— Farsa del amor adulto. Tony Curtis, Dean Martin, Janet Leigh. Mayores de 18. (Astor).

"MUCHACHAS EN EL FRENTE". (Imperial Films).— Actuación de mujeres soldados del tercer Reich. Alemana. Mayores de 18. (Cervantes).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2987 (91254).— Siete ladrones. La cara de la gata.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Jugándose la vida. Fuga del terror. La vida de un gangster. Campeonato de boxeo.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Problemas de alcoba. La esclava de sheik.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— M.: El hijo del crack. Carrusel chaplinesco.— Desde las 17 horas: Gunga Din. El hijo del crack.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Qué hombres, qué mujeres. Los reyes de la risa. Buitres de la pradera.
AUDITORIUM, andera 236 (84688). —Selección de dibujos animados. Noticiarios.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Llena de vida. El séptimo pecado. Cómo matar a un tío rico.
BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— Aguilas del trapecio. Los asesinos de Kilimanyaro.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El río de la muerte. La ley de la pistola.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Matinal, a las 10.45 horas: La mujer que yo adoro. Dibujos y Agregados. — Desde las 14 horas: Yo, el aventurero. Ama a tú prójimo. Hundan al Bismark.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Yo, el aventurero. Ama a tú prójimo. Gunga Din.
CARRERA, Avenida B. O'Higgins 2151 (86685).— Una Eva y dos Adanes. Rencor implacable.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Muchachas en el frente.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —La saeta del ruiseñor. Escucha mi canción.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Calles de Laredo.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Yo, el aventurero. Ama a tú prójimo. Su desquite.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— He nacido en Buenos Aires.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El gran circo. Carrusel chaplinesco. El hijo del crack.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). —Tierra desconocida. El derecho de nacer. Trueno de aguilas.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— La mansión siniestra. Los héroes nunca se rinden.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Espía de alta mar.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Los héroes nunca se rinden. La mansión siniestra.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El mago de Oz. La gran casería.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).- Goliat contra los bárbaros. Mujeres peligrosas. Tormenta bajo el sol.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Siempre te amaré. Dillinger. El tesoro de Tarzán.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Padres e hijos. Marejada de pasiones. Día de fiesta.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) .— Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) .— Yo, el aventurero. Ama a tu prójimo. Su desquite.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— La flor que no murió. El niño invisible. El águila solitaria.
MADRID, Chacabuco 32.— El tejano solitario. Infierno del desierto. Pelea de Johansson vs. Patterson.
MAIPO, San Pablo 4351 (95050).— Las mil y una noche árabes. Romeo y Julieta.
MARCONI, Manuel Montt 038 (42867).— El mago de Oz. La gran cacería.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Los hermanos corsos.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El payaso.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) .— La grande guerra. El niño necesita cariño.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— La guerra y la paz. Las aventuras de los amantes persas.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — La grande guerra. El niño necesita cariño.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Marejada de pasiones. Día de fiesta. Padres e hijos.
MONACO, Arturo Prat 715 (81027) Cantando voy por la vida. La herencia de un condenado. El ferroviario.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Los bárbaros invaden la tierra. Los tres mosqueteros. Cacería en la jungla.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Chaplinadas. Tormenta en el paraíso. El gran circo.
NAVIA, Izquierdo 287 (93422).— Relámpago negro. Pasión y pecado. Las locuras de Bárbara.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Infierno bajo el agua. Gigantis el monstruo del fuego. Noche de espanto.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Sayonara. Rencillas amargas.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152).— Flor de mayo. Mujeres encantadoras.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Las mil y una noche árabes. Romeo y Julieta.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Padres e hijos. Marejada de pasiones. Día de fiesta.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Lo que la tierra hereda. El monstruo del Himalaya.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Lavanderas de Portugal. Las piernas de Dolores.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— El gran circo. Los tres mosqueteros.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Tierra inolvidable. El mejor gatillo. Un viaje a Santiago.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: El desafío de Rintintín. Desde las 17.30: La hora final. Ritmo de fuego.
REPUBLICA, República 239 (93613) .— El tejano solitario. Infierno del desierto. Las aventuras de Chaplin. Pelea de Johansson vs. Pattersson.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Ronda de pasiones.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— De repente en el verano. Anatomía de un asesinato.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Hundan al Bismarck. Barco sin puerto.
ROXI, Huérfanos 1055 (80809).— El ojo diabólico.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Una eva y dos adanes. Rencor implacable.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Mujeres atrapadas.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) .— Hijos del espacio. El bucanero.
SAN MARTIN, Avda. M. O'Higgins 776 (35357).— Echémne a mi la culpa.
SAN MIGUEL, Euclides 1203 (51262).— Goliat contra los bárbaros. Un viaje a Santiago. Gunga Din.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Capitanes del mar. La zapatilla de cristal. Salsa mímica.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (53940).— Yo, el aventurero. Ama a tú prójimo. Su desquite.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El lago del pecado.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). Regreso de Bataán.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Las mil y una noche árabes. Romeo y Julieta.
SUR, San Diego 935 (61524).— Siete ladrones. La cara de la gata.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— El capitán de Kopenick.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Débiles son las mujeres.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Tierra inolvidable. El mejor gatillo. Goliat contra los bárbaros.
VENECIA, Castro 130 (80336).— El tesoro de Tarzán. La noche es mi enemiga. La momia.
VERDI, Pedro de Valdivia 3273 (499704).— Problemas de alcoba. La esclava del Sheik.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). El circo Nagasaky.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Tres lanceros de Bengala.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Mañana es demasiado tarde. Monstruo de los mil ojos.
CERVANTES (San Antonio).— Edad de indecisión. Horizontes de grandeza.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33.— M.: Noche de carnaval. V. y N.: Intriga internacional.
MAIPU (Maipú).— M.: Pillos, pero honrados. El rifle de oro. Desde las 18: Cuando levanta la niebla. El rifle de oro.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Las aventuras del barbero de Sevilla. Obsesión pasional.
NACIONAL, (Puente Alto).— Ferias de México. A dos pasos de la horca. Flor de mayo.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— Las cinco monedas. El cariñoso.
PLAZA (Puente Alto).— Tempestad. Unión Pacífico.
SANTIAGO (San Bernardo).— El F. B. I. en acción. Pasión prohibida.
PLAZA (Talagante).— M. La pescadora del lago de los cisnes. Duelo en la noche. V. y N.: Esa clase de mujer. Pasaporte al infierno.

Próximos Estrenos

"LA DOLCE VITA".— Bajo el patrocinio de la firma distribuidora Star Films, será estrenado, simultáneamente, en los cines Central, Real, King, California, Oriente y Las Condes, el día 31 la producción de Federico Fellini, "La Dolce Vita", película filmada en Roma en 1959 que ha suscitado diversas polémicas. La duración del film es de tres horas veinte minutos. Anita Ekberg, Marcelo Mastroiani, Ivonne Furneaux, Alain Cuny y Jacques Sernas son las principales figuras de esta producción italiana.

"SEÑORITAS 1960". — Mapita Cortés, esposa del cantante chileno Lucho Gatica, interviene en este film de Pel Mex. Es una festiva comedia cuyas principales protagonistas son Sonia Furió, Ana Bertha Lepe y Cristiane Martell. Es una película mexicana que se exhibirá en el Cine Santiago.

"VIOLETAS IMPERIALES". España y la Corte de Francia son el escenario donde se desarrolla esta producción hispana, distribuida por el sello Europa Film. Las figuras centrales del romance son, Carmen Sevilla y el cantante Luis Mariano.

"EL CAPITAN SIN BARCO". (Paramount). El astro cómico Jerry Lewis aparecerá pronto en una nueva comedia del productor Hal Wallis que lleva por título "El Capitán sin Barco". Será estrenada en el Rex el jueves por el sello Paramount.

"LA ADORABLE MENTIROSA".— Nuevamente veremos en este film a Rommy Schneider —en inocentes picardías— dentro del marco palaciego de una corte, con duques apuestos, soldados y candorosos policías. El film está realizado en tecnicolor y contiene algunas canciones. Distribuida por Filmunión, será estrenada en el Lido.

"LA BAHIA DEL TIGRE".— El pintoresco barrio de Cardiff —ambiente portuario, con su Bahía del Tigre— es el escenario donde se desenvuelve el film del epígrafe, cuyo argumento gira en torno al asesinato realizado por un marinero. La madeja que debe desenredar la policía forma la médula de esta cinta de Rank, que tiene como figuras centrales a Horst Buchholz, Ivonne Mitchell y John Mills, y cuyo estreno tendrá lugar próximamente en el Bandera.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 32 páginas -- Precio: E° 0,05

LA NACION

DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1960
SANTIAGO DE CHILE

Ventana de la Juventud



DELE COLOR A DON QUIJOTE.— Use, para ello, sus lápices, témpora, acuarelas, o lo que desee... No importa con lo que Ud. lo ilumine. Lo que interesa es que lo haga con gusto. Puede ganar un escudo, si su trabajo resulta elegido como el mejor. Envíelo a VENTANA DE LA JUVENTUD, casilla 81-D, Santiago, o depositelo en el buzón que hay instalado en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269. Los resultados serán publicados el miércoles 2 de noviembre.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—República Argentina (siglas).
3.—Hábil, diestro en el tiro.
10.—Consonante.
12.—Artículo determinado.
13.—Muy grandes.
14.—Prefijo privativo.
15.—Comercio en el que se expenden bebidas.
17.—Adj. posesivo.
18.—Tercer hijo de Adán y Eva (Biblia).
19.—Altar.
20.—Materia fertilizante.
22.—Consonante.
23.—Pararse las aves.
24.—Dirigíos a un lugar.
26.—Ganado vacuno.
27.—Aparejo para cazar.
29.—Nota musical.
30.—Arco que se forma en la atmósfera después de llover.
31.—Mamífero carnicero digitigrado.
32.—Camina, viaja.
33.—Autillo, ave nocturna.
35.—Comercio en el que se expenden bebidas.
36.—Adv. de afirmación.
39.—Cajón grande de municiones.
42.—Labiérnago, planta oleácea de Europa.
44.—Instrumento que sirve para reducir a polvo ciertos alimentos.
45.—Archipiélago malayo.
47.—Piel del rostro.
48.—Contracción.
49.—Artículo, pl.
50.—Prep. lat.: a, junto, hacia.
51.—Que manifiesta amor.
55.—Prep.: bajo.
56.—Artículo neutro.
57.—Serás grande.
58.—Simb. quím. del osmio.

VERTICALES:

1.—Refuté, combatí.
2.—Parte del tejado.
3.—Interj. de llamada.
4.—Prep. que indica el lugar.
5.—Rodaballo, pez plano y grande (Pl.).
6.—Composición para tres instrumento o voces (Pl.).
7.—Proceder, derivarse una cosa de otra.
8.—Prep. insep. que indica repetición.
9.—Pronombre personal.
10.—Apócope de ciento.
11.—Recto, justo.
16.—Igualdad de nivel.
18.—Ansia de beber.
20.—Comunicar la peste.
21.—Planta labiada usada como condimento.
25.—Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma.
26.—Hilo de agua que desemboca en el mar.
28.—Regalar, donar.
29.—El duplo de la unidad.
32.—Relativo a la diosa Vesta
34.—El que habla en público.
35.—Clavo de cabeza grande, que sirve de adorno.
37.—Víctimas de una ilusión
38.—Patada violenta que dan las bestias.
40.—Conjunto de eclesiásticos.
41.—Oxido de calcio.
43.—Poeta cantor de la época primitiva.
46.—Llano, sin estorbo.
51.—Punto único del dado.
52.—Pronombre personal.
53.—Sureste (siglas).
54.—Símb. quím. del arsénico.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Carta de LONDRES

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

EL MONSTRUO DE LOCH NESS

(De los servicios de LA NACION)

El monstruo de Loch (lago en gaélico) Less ha sido visto estos días por una familia veraneante en Escocia —papá, mamá y dos niñas crecidas—. Paseaban los cuatro por la orilla del lago cuando vieron a mucha distancia en el agua una cosa parecida a una canoa boca abajo, la cual, después de navegar un ratito, se sumergió lentamente en la linfa. La visión que ha tenido esta afortunada familia —el lomo curvo de una embarcación con la quilla al aire— es la ya clásica visión de este tímido monstruo. Muy pocas personas le han visto la cabeza y el cuello. Pero entre estas personas figura el cirujano londinense mister R. K. Wilson, quien en 1934 fotografió al animal antediluviano en el momento mismo en que aquél elevaba en el aire casi medio cuerpo y mostraba claramente su robusto cuello y su pequeña (jiráfica) cabeza.

¿Qué hay de verdad en todo esto? ¿Existe el monstruo? ¿No existe el monstruo? El lago Ness, situado en el condado de Inverness, mide veinticinco millas de largo por más de una milla —en casi toda su longitud— de ancho. De la existencia del monstruo se venía hablando localmente desde hacía mucho tiempo —siglos—, pero la verdadera fama nacional e internacional no la alcanzó el huidizo bicho hasta la presente centuria, concretamente hasta 1930. A partir de este año numerosas personas vieron al monstruo de Loch Ness, por lo común, como ya hemos dicho, sólo su largo y curvo lomo. En 1934 ya se escribió un libro sobre el famoso plesiosauro: **The Loch Ness Monster and Others** (El monstruo de Loch Ness y otros monstruos), por el comandante R. T. Gould; posteriormente, apareció una obra muy completa sobre el mismo bicho: **More than a Legend** (Más que una leyenda), de Constance Whyte. Finalmente, en abril de este año, la televisión de la BBC nos mostró la cinta cinematográfica obtenida por mister Tim Disdale. En ella vimos a una milla de distancia un objeto inidentificable, el cual se alejaba lentamente y al fin se sumergía en el agua. Mister Disdale estaba convencido de que se trataba del monstruo. Hay quienes han visto en el mismo lago dos monstruos, hay quienes han visto tres, hay también quienes han visto un monstruo grande acompañado de un monstruo chico, a no dudar un cachorro. Con el justificable deseo de ver al monstruo del lago ha sido visitado desde 1930 por numerosos turistas, entre ellos no pocos hombres de ciencia. En 1959 las Universidades de Oxford y Cambridge enviaron una expedición al Loch Ness al objeto de que observara sus aguas desde una orilla. En ésta estuvo la comisión seis semanas seguidas, como si estuviera esperando a Godot...

No habrá que decir que quienes han visto al monstruo —o creen que lo han visto— creen en su existencia a pies juntillas. Pero ¿qué piensa la ciencia de este bicho, qué nos dice la ciencia? La ciencia nunca ha dado resultados tan románticos como hoy —fotografía de la otra faz de la Luna, posibilidad de transitar los humanos por los espacios siderales—, pero con el monstruo de Loch Ness la ciencia se muestra escasamente romántica. Ante la posibilidad en este lago de un plesiosauro —reptil gigantesco del período geológico secundario—, la ciencia se pregunta tres cuestiones fundamentales: ¿Cómo —y cuándo— entró el animal en el lago? ¿De qué vive, esto es, qué come? ¿Cómo se reproduce a lo largo de milenios? En el período glacial el Loch Ness fue sólido (helado) hasta su suelo (750 pies de profundidad). Después del deshielo de los glaciares el río Great Glen fue un brazo de mar. Sólo entonces pudo el monstruo, o pudieron los monstruos, remontar las siete millas del río e instalarse en el lago. Si hubo esta emigración, allí deben estar los animales en su fondo, pero fosilizados completamente. En cuanto a comida no hay en el lago algas ni otras vegetaciones comestibles, ni tampoco hay peces en abundancia para un estómago prehistórico. Y por lo que hace a la continuación de la especie en tan largos milenios, el profesor Wynne Edward nos recuerda que la reproducción de grupos aislados de vertebrados necesita cuando menos veinticinco ejemplares de los mismos para que el grupo no se extinga. La ciencia, pues, vota en contra del monstruo. Lógica —científicamente— no puede haber un plesiosauro en el Loch Ness. Si hubiera el inmenso animal no tendría nada que llevarse a la boca. Y si pudiera alimentarse tendría que haber de ellos para perpetuarse más de dos docenas...

Este fallo de la ciencia nos fuerza a pensar, no sin cierta desilusión, que la existencia de este monstruo escocés no hay que enfocarla zoológicamente, sino psicológicamente. Esto es, hay que enfocarla del mismo modo que la existencia de fantasmas, trasgos, gnomos, hadas...

LONDRES, octubre de 1960.

La otra cara del Cable

AVIONES SUPERSONICOS PARA LA RAF

LONDRES (Telemundial).— La British Aircraft Corporation va a construir un nuevo avión para finalidades múltiples, llamado TSR, que reemplazará al Canberra.

Al dar a conocer esta noticia, el Ministro británico de Aviación dijo que la firma del contrato depende de que las negociaciones para el desarrollo de una segunda serie del TSR para la RAF sean satisfactorias.

El nuevo avión será totalmente supersónico, y podrá despegar y aterrizar en pistas cortas y aun accidentadas.

Será propulsado por motores Bristol Siddeley Olympus. Podrá realizar ataques tácticos, portar diversas armas y realizar reconocimientos a alta y baja altitudes.

Se informa que la fase inicial del diseño y programación ha sido virtualmente completada.

PILOTO AUTOMATICO PARA LOS BARCOS DE POCO CALADO

LONDRES (Telemundial).— La Marconi Company, al abrir su nueva sede en Hull, Inglaterra, reveló el 20 de septiembre una revolución por lo que hace a la navegación de pequeños barcos. Un portavoz de la empresa dijo que el pesquero "Stella Leonis", matriculado en Hull, regresó recientemente al puerto desde los distantes bancos de pesca frente a la costa noruega siguiendo la ruta que se le había fijado electrónicamente mediante un piloto automático creado por la Marconi.

El timón fue fijado en la dirección deseada cuando el barco se hallaba a 450 millas de su puerto, y eso bastó para que la nave llegara a él sin que nadie hubiera tocado el timón. El "Stella Leonis" es el primer barco pesquero en el mundo provisto de ese equipo de navegación, que se orienta con datos recibidos de seis estaciones en tierra, automáticamente determina el rumbo, y después mantiene al barco en él. Dicho piloto automático ha recibido el nombre de "Lodestar".

Así Atendemos al Público

Casas que el SSS tiene en Curicó valen Eo 2.456,96

Postulantes deben acreditar un ingreso mensual de 38,20 escudos

El imponente del Servicio de Seguro Social, que se firmó con las iniciales de L. V. V., se quejó por las exigencias dispuestas por la Oficina de Curicó, para postular a una vivienda de esa institución. Estaba convencido que por su condición de pensionado de la institución, se encontraba exento de acreditar que el monto de sus imposiciones o pensión, alcanzaba a 65 escudos.

Respecto a este asunto, consignamos a continuación el texto de la nota respuesta que recibimos del señor Mario Morán Roa, Jefe de Informaciones y Propaganda del SSS:

En la edición de hoy, el señor L. V. V., carnet 58057 de Curicó, formula su protesta por no haber sido inscrito para postular a una de las viviendas que el Servicio de Seguro Social posee en la ciudad de Curicó.

Hace presente que se negaron a inscribirlo, por cuando debía justificar que ganaba más de 65 escudos mensuales y él estaba convencido de que por su condición de pensionado estaba exento de tal exigencia.

Debo manifestar, por su intermedio, al señor L. V. V., que de acuerdo con el Reglamento y con la valorización de las casas de Curicó, los postulantes deben acreditar un ingreso mensual, por sueldos, cargas familiares y salarios, de 38,20 escudos como mínimo, por cuanto, el dividendo mensual se fijó en 15,42 escudos para las casas de un precio de 2.456,96 escudos.

El reclamante sólo acreditó el monto de su pensión, que equivale a 19,60 escudos, cantidad que lo deja automáticamente excluido del derecho a inscribirse.

Como usted comprenderá, señor Director, el Reglamento de venta de casas fue dictado después de un concienzudo estudio, y como es lógico pensar, una persona que tiene como única renta la cantidad de 19,60 escudos no está en condiciones de pagar un dividendo mensual por casa habitación de 15,42 escudos, pues le quedaría solamente para comer durante el mes 4,18 escudos.

El Reglamento, en su artículo 11, dispone que del salario que percibe el asegurado y su grupo familiar un 35 por ciento de éste es lo suficiente para cubrir el monto del interés y amortización de la deuda. En este caso el pensionado L. V. V. podría optar a viviendas las que se fija ra un dividendo mensual de hasta 6,96 escudos.

¿Puedo postular a una vivienda?

Soy pensionado del Servicio de Seguro Social, haciendo mis tramitaciones en la oficina de Curicó. Pues bien, he ido varias veces a conversar con la señorita visitadora social, solicitándole, al mismo tiempo, me diera la fórmula para obtener una habitación. En ocasión reciente, se publicó que se podría postular para ocupar una de las 25 habitaciones o viviendas disponibles, y de nuevo me dirigí a la asistente social, quien me informó que se habían agotado los formularios y que yo no tenía cabida en la postulación, por cuanto necesitaba exhibir mi libreta con imposiciones que justificaran que ganaba más de 65 escudos mensuales. Hasta ahora estaba convencido de que en mi condición de pensionado, estaba exento de tal exigencia. Sin embargo, me insistió, agregando que no podría comprobar que percibía esa suma, cuando en realidad recibo sólo 19.600 pesos.

Actualmente resido en Villa Prat, un campo cercano a Curicó, a donde necesito trasladarme cuanto antes, pues tengo una hijita que terminó el 6.o año de preparatorias, que no he podido matricular en el Liceo, por las molestias del viaje diario que tendría que realizar.— L. V. V., carnet 58057, de Curicó.

Mientras L. V. V., de Villa Prat, no acredite un ingreso por lo menos de 38,20 escudos, le es imposible que tenga opción a adquirir una de las viviendas que posee el Servicio de Seguro Social en Curicó. Clara explicación al respecto, aparece en la nota que antecede.

La Vía Láctea jamás podrá ser vista "desde afuera"

● Viajando a trescientos mil kilómetros por segundo, el hombre necesitaría más de mil millones de años para llegar a ella.— ● Pero la mente humana ha sabido descubrir su forma.

BERNA (ANSA). — La forma y constitución de la galaxia, a la que pertenece nuestro sistema solar, comenzó a ser estudiada hace dos siglos, cuando el viejo Herschel empezó a escudriñar regularmente el cielo con ayuda de algunos rudimentarios instrumentos. Su propósito era ambicioso: quería contar las estrellas y, suponiendo que ellas estaban regularmente distribuidas, deducir las dimensiones del universo que las contenía.

Pero, bien pronto, Herschel descubrió que su trabajo era ímprobo. Al aumentar la potencia de su telescopio, aumentaba desmesuradamente el número de estrellas visibles, por lo que, prácticamente, era lo mismo que hallarse ante un barril sin fondo. Sin embargo, Herschel descubrió una característica importantísima para comprender la estructura de la galaxia: comprobó, en efecto, que mientras las pocas estrellas visibles a simple vista (y por ello más cercanas), parecían distribuidas al azar en la esfera celeste, las numerosísimas estrellas débiles o debilísimas, sólo visibles con el telescopio, no están situadas en todas las regiones del cielo, sino que se condensan en las proximidades de la Vía Láctea, la cual resulta así un enorme e increíble conglomerado de estrellas distantes, cuya luz global produce la bella y pálida franja que atraviesa el cielo nocturno.

De este descubrimiento, Herschel dedujo que el conjunto de todas las estrellas formaba un sistema muy aplanado, en forma de lente biconvexa, aunque supuso, erróneamente, que nuestro Sol estaba en el medio. La Vía Láctea es, pues, el plano sobre el que se distribuye un sistema de miles de millones de astros, plano encima o debajo del cual las estrellas son muy raras. Las pocas estrellas visibles a simple vista también están comprendidas en el delgado espesor del sistema galáctico, pero como están relativamente cerca las vemos como si estuviesen colocadas en todos los lugares del cielo.

Este primer esbozo de la estructura de la galaxia ha sido pacientemente redefinido y enriquecido con nuevos detalles en el curso de dos siglos de investigaciones y, actualmente, se tiene ya una imagen bastante completa, construida por la mente humana, ya que el hombre nunca tendrá oportunidad de ver desde "afuera" a la Vía Láctea, porque ni aún viajando a la velocidad de la luz (300 mil kilómetros por segundo) le alcanzaría la vida para llegar hasta el punto desde el que pudiese observar el grandioso espectáculo. Ni siquiera en el supuesto de que pudiese vivir mil millones de años y viajar a esa fabulosa velocidad lumínica de 108.000.000 de Kms. por hora, llegaría jamás a destino...

Nuestra Galaxia, de acuerdo con esas investigaciones, tiene una estructura aplanada y la forma de una gigantesca espiral con numerosos brazos, cada uno de ellos constituido por infinita cantidad de estrellas. Del mismo modo que los planetas tienen satélites, también la galaxia tiene los suyos, pero constituidos por nubes de cien mil a un millón de estrellas cada una. Una sola de estas nubes, en el hemisferio boreal, es visible a simple vista en la constelación de Hércules. Se estima que el número de estos acompañantes de nuestra galaxia asciende a un centenar. Si ahora se piensa que un número todavía desconocido de galaxias tan grandes o más que la Vía Láctea se halla distribuido por el Universo, entonces la mente naufraga al tratar de imaginar siquiera los límites de ese espacio en que miríadas de astros revelan al hombre la infinita insignificancia de sus pasiones.



MISCELANEA

LAS HOJAS DE LAS PLANTAS: SOLUCION A LA ALIMENTACION

LONDRES (Telemundial).— Es posible que las hojas de las plantas sirvan para solucionar la carestía de alimentos que sufre actualmente el mundo, según da a entender el señor N. W. Pirie, Jefe del Departamento de Bioquímica del Centro Experimental de Tothamsted, Hertfordshire, en un artículo publicado en la revista "Discovery".

Las hojas podrían convertirse en proteína y ser consumidas en distintas formas. En la actualidad, la mitad de la población mundial carece de los alimentos necesarios, y no hay que olvidar que los 2.900.000.000 de habitantes presentes pueden elevarse, en un plazo de 20 a 30 años, a un total de 4.000.000.000.

El señor Pirie dice que "si bien la producción mundial de alimentos será, probablemente, mucho mayor a fines del presente siglo, las necesidades actuales y previsibles son tan considerables que es preciso recurrir a todas las fuentes de producción".

Pronostican el consumo de microorganismos con preferencia al de animales para la alimentación.

"Media tonelada de buey", manifiesta el señor Pirie, "producirá 453 gramos de proteína, en 24 horas, pero medio tonelada de levadura dará 50 toneladas de proteína, necesitando solamente para ésto unos cuantos metros cuadrados".

El articulista afirma que es una tontería pensar que la comida quedará reducida a tragarse unas cuantas píldoras.

Cartas al Director

Beneficios traerá el impuesto del 1%

Para mí resultó inexplicable la votación en contra del 1 o|o sobre sueldos y salarios que aparece en la Ley de Reconstrucción, por cuanto es indudable que beneficiará a miles de chilenos que aspiramos a la casa propia, y que por circunstancias especiales, no pudieron abrir la cuenta de ahorro que dispone el Plan Habitacional. Ahora, con este ahorro o impuesto del 1 o|o, aportado por mitades por patrones y asalariados, se impulsará aún más la construcción de viviendas, dándose solución a un problema que venía de años. Por lo demás, tengo entendido que la persona que cotice mediante este impuesto de 1 o|o, podrá retirar sus ahorros luego de cumplido un plazo prudencial, o sea, podrá acogerse a los beneficios que son la obtención de una vivienda o, sencillamente, retira sus aportes.

Con todo, cualquiera que sea el mecanismo que se ponga en práctica, queda en pie el espíritu del legislador, que no es otra, creo entenderlo, de favorecer real y efectivamente a una legión de ciudadanos" **Raquel Valencia Echeverría**, calle Miranaves 2551, Chorrillos (Viña del Mar).

Venta de pescado en las ferias

Mientras el informe radial diario sobre el precio que debe pagarse por el kilo de pescada es anunciado por el organismo distribuidor, en las ferias de Barros Borgoño de la comuna de San Bernardo, y calle Sur y El Pino, correspondientes a La Cisterna se cobra lo siguiente: filete $ 300, pescada grande 240 pesos, mediana 200, chica 180 pesos, lo que da un término medio de 230 el kilo, siendo que el precio fijado es de 140 pesos.

En el Matadero se respetan estos precios a pesar que pagan subido canon por las pilastras y que mantienen severo control higiénico.

"Yo he reclamado a los Inspectores Municipales de ambas comunas por qué no pasan partes sobre este abuso de los comerciantes de ferias libres, y uno de ellos me dice que no está la Municipalidad autorizada para ello y que correspondería al Gobernador así disponerlo; otro Inspector me informó que la Municipalidad no recibía la lista diaria de los precios y ambos se limitan solamente a cobrar el derecho a sitio de colocación.

Me permito sugerir que sean los Carabineros los llamados a verificar este control".— **John Fakuse**, carnet 33432. San Bernardo.

Funcionaria poco atenta

En vista de las recientes instrucciones impartidas por el Gobierno a los empleados e instituciones fiscales, de atender bien al público, me permito molestarlo para señalar la forma en que los funcionarios respetan esas órdenes.

Debí llevar mi guagua a vacunarse al Vacunatorio del Servicio Nacional de Salud, de calle Monjitas. Al pagar, la funcionaria se negó a atenderme porque no tenía vuelto. Le sugerí que enviara a cambiar a un portero, y me contestó olímpicamente:

No tenemos mozos para atender a los de afuera".

Y como estaba en el plazo de vencimiento de la vacuna no tuve más remedio que salir con mi guagua en brazos e ir de negocio en negocio solicitando yo misma el cambio.

Si se hubiese tratado de una entidad particular, se habrían apresurado a solucionar el pequeño problema, sin enojos y con muy buena voluntad. Pero los funcionarios públicos, seguros de su estabilidad en el cargo, no sólo no se preocupan de proveerse del sencillo necesario para evitar dificultades, sino que adoptan una actitud agresiva y de absoluto desprecio por los pobres mortales que deben recurrir a sus servicios.

Este caso se repite a diario. Ya me había pasado antes, en un examen en un hospital, pero esta vez fue más penoso, por el hecho de ir con la guagua.

En cambio, es frecuente ver los porteros de servicios públicos comprando cigarrillos, dulces, o llevando a componer el calzado de las cómodas empleadas, convencidas que el Fisco paga al personal subalterno para atender sus menesteres.

Creo que, desgraciadamente, las instrucciones y advertencias son inútiles en mentalidades burócratas. La única solución, a mi juicio, es terminar con la inamovilidad de que goza ese sector de empleados. V. G. G., carnet 2060481, de Santiago.

TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA

POR JORGE PALACIO

